

# ஈடுத்திடின் பொர்க்காலம்

இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்



அகிலன் திருச்செல்வாம்  
25வது ஆண்டு  
நினைவு வெளியீடு  
கன்டா 2014

# ஈழத்தமிழர் போர்க்காலம்

இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

ஆசிரியர்  
என். செல்வராஜா  
நூலகவியலாளர் – லண்டன்

அகிலன் திருச்செல்வம்  
25வது ஆண்டு நினைவு வெளியீடு

கன்டா  
2014

சர்வதேச தரப்படுத்தல் புத்தக இலக்கம்: 978-0-9685364-4-5  
International Standard Book Number (ISBN)

நூல்:

ஸமத்தமிழர் போர்க்காலம்

இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்  
செப்டம்பர், 2014

முதலாவது பதிப்பு:

அகிலன் அசோவி யேற்ஸ்

வெளியீடு:

ரொறன்றோ, கனடா

ஆசிரியர்:

என். செல்வராஜா

நூல் வடிவமைப்பு:

நாலகவியலாளர், லண்டன். இங்கிலாந்து.

சசிகரன் பத்மநாதன்

முகப்பு அட்டை அமைப்பு:

ஹரன் கிராஃப், கனடா

அச்சுப்பதிப்பு:

மு.க.சு. சிவகுமாரன்

வெளியீட்டு முகவரி:

‘வெற்றிமணி’, ஜேர்மணி

தொலைபேசி இலக்கம்:

அகிலன் அசோவி யேற்ஸ், கனடா

மின்னஞ்சல்:

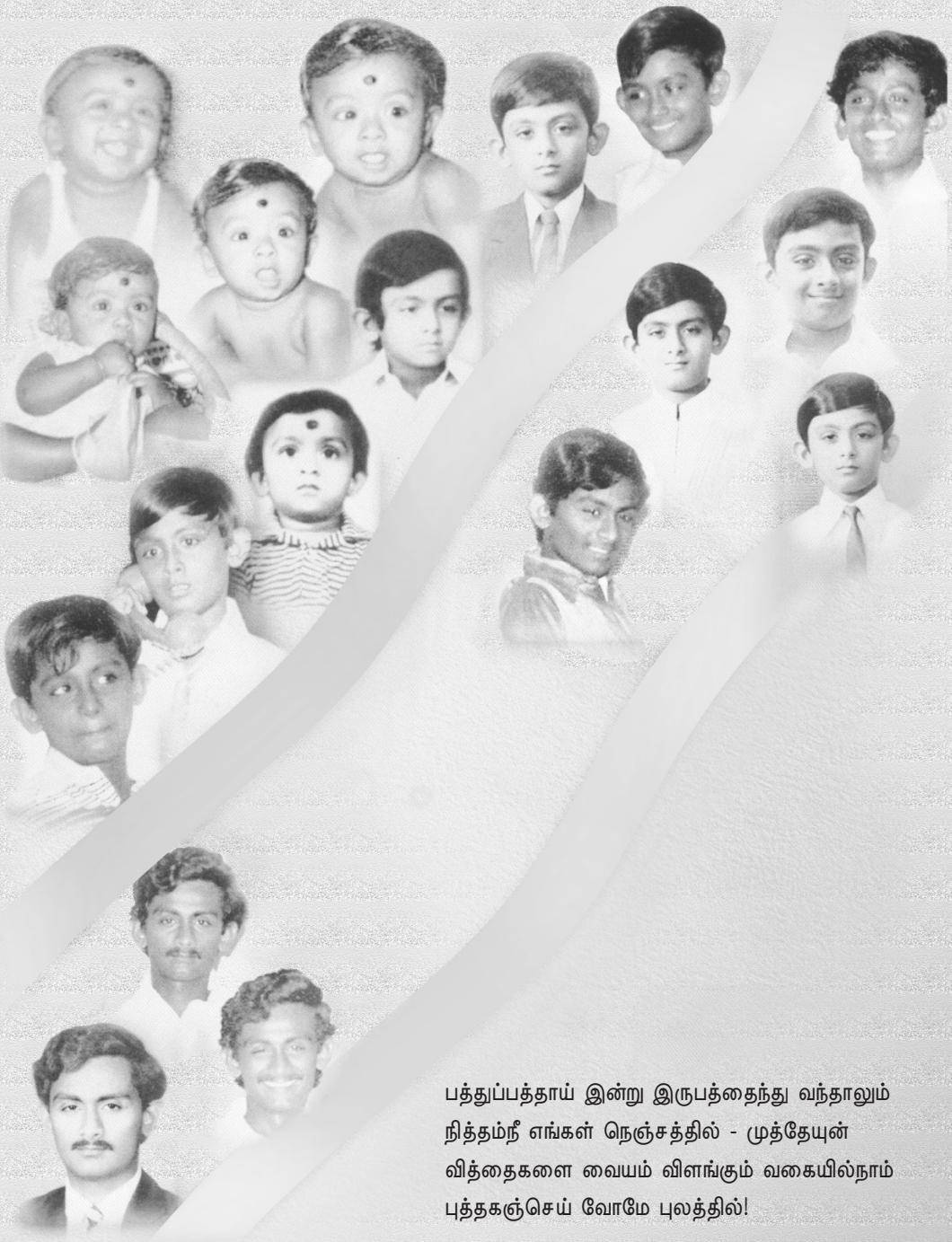
P.O.Box -3, Station - F

Toronto, Ontario. M4Y 2L4

Canada.

416 920 9250

[tamilsinfo@sympatico.ca](mailto:tamilsinfo@sympatico.ca)



பத்துப்பத்தாய் இன்று இருபத்தைந்து வந்தாலும்  
நித்தம் எங்கள் நெஞ்சத்தில் - முத்தேயுன்  
வித்தைகளை வையம் விளங்கும் வகையில்நாம்  
புத்தகஞ்செய் வோமே புலத்தில்!

## **Ahilan - A Valuable Treasure**

Ahilan was made a College Prefect in 1987, the duties of which office he discharged with dignity and distinction. As a student and leader, we have found him to be always courteous to his teachers and kind to his fellow students. He was smart, always beaming with a smile and ever ready and willing to serve when called upon. It was a pleasure to deal with him.

As a school we had high expectations for him when his life was cruelly cut short when it was about to blossom and spread its fragrance. I am sure he had a great future ahead of him. Much was expected of him and we were confident that he would have delivered. His untimely demise came as a rude shock to all in the school and we can still feel the shock waves of that tragedy. On that day when we said the final farewell to him, one could see and feel the depth of affection and love that his fellow students, his teachers and general public had for him. That by itself was a testimony to the fact that we as a community, as a school and friends have lost a valuable treasure.

At school we miss him, the community will miss him and of course his parents will miss their only child.

May his soul rest in peace.

**Dr. E. S. Thevasagayam**  
Principal  
St. Johns College, Jaffna  
February 03, 1990

## வெளியீட்டுப் பதிவுரை

எவனில்லாத பெருங்குறை எங்கள் வாழ்வில் அனுதினமும் குத்திட்டுத் தெரிகிறதோ, அவனது இருபத்தைந்தாவது ஆண்டு நினைவாக இந்நாலை வெளியிடுகிறோம்.

அகிலன் எங்களின் செல்லப்பிள்ளை, அருமைப் புதல்வன், குடும்பத்தின் ஏக வாரிசு என்ற பெருமைகளுடன் வளர்ந்தவன். பூத்துக் குலுங்கி மொட்டவிழ்த்து சுகந்தம் பரப்ப ஆரம்பித்த வேளையில், பாதி வழியில் சரித்து வீழ்த்தப்பட்ட இளவல் இவன்.

சமீமண்ணில் அமைதி காக்கவென 1987ல் வந்த இந்தியப் படையும் அதனுடன் சேர்ந்து இயங்கிய துரோகக் குழுவும் திட்டமிட்டு நடத்திய படுகொலைகளில், ‘தந்தைக்காகத் தனயன்’ என்ற புதிய வரலாறு எங்கள் வீட்டில் அகிலனுடன்தான் ஆரம்பமானது. சர்வதேச மன்னிப்புச் சபை தனது அறிக்கையொன்றில் இதனை நுண்ணிய முறையில் பதிவு செய்துள்ளது.

கல்வி, விளையாட்டு, சமூக மேம்பாடு, இனப்பற்று ஆகியவற்றில் முதன்மை மாணவனாகத் திகழ்ந்த அகிலன், யாழ்ப்பாணத்தின் புகழ்பெற்ற கல்வி நிலையங்களில் ஒன்றான சென். ஜோன்ஸ் கல்லூரியில் பல்கலைக் கழகப் புகுழுக வகுப்பில் கற்றுக் கொண்டிருக்கையில் தூட்டர்களின் சதியால் ‘பாலாபிமண்யு’ ஆகினான்.

சிறு வயதிலிருந்தே மகாபாரதம் இராமாயணம் ஆகிய இதிகாசங்களை வாசித்து, அதன் வழியாக இலக்கியத் தேடலுக்குள் புகுந்து இளங்கவிஞாகவும் புனைக்கதை எழுத்தாளனாகவும் சிறகு விரிக்க ஆரம்பித்த அகிலன், தனது பத்தொன்பதாவது பிறந்த நாளின் பின்வந்த ஐந்தாம் நாள் - 1989 மே பத்தில் உயிர் பறிக்கப்பட்டான்.

ஆவணப்படுத்தலைப் பிரதான இலக்காகக் கொண்டு அகிலன் நினைவாக நூற்பதிப்புப் பணிகளை மேற்கொள்ளவேன் ‘அகிலன் அசோவழியேற்றஸ்’ நிறுவனத்தைக் கண்டாவில் 1990ம் ஆண்டில் உருவாக்கினோம். இதன் வழியாக இதுவரை முப்பது வரையான நூல்களை வெளியிட்டுள்ளோம். சமயம், சமூகம், வரலாறு, இலக்கியம், கல்வியியல் உட்படப் பல்வேறு துறைகளில் பல்துறை ஆளுமையாளர்களால் எழுதப்பட்டவையாக இந்நால்கள் அமைந்தன.

அகிலனின் இருபத்தைந்தாவது ஆண்டு நினைவாக, ஆழத்தமிழரின் போர்க்கால வரலாற்றை ஆவணப்படுத்தும் எதிர்கால ஆய்வுத் தேவைக்குரிய நூலொன்றை

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

வெளியிட வேண்டுமென்று விரும்பினோம். இங்கிலாந்தில் வசிக்கும் நன்பர் என். செல்வராஜா அவர்கள் எமது விருப்பினை ஈடுபெற்றியுள்ளார்.

“ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம்: இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்” என்னும் இந்த நூல் அவரது சிந்தனையில் உருவாகி, நீண்ட கால முயற்சியால் பிறப்பெடுத்த ஒன்று. இந்நூலின் வழியாக நூறுக்குமதிகமான வரலாற்றுப் பதிவுகளை ஒரே பார்வையில் படித்துப் பகிர்ந்து பயன்பெற முடியுமென்பது எங்கள் நம்பிக்கை. உண்மையிலேயே, இன்றைய - நாளைய - நாளைக்கும் பின்னரான எமது இனத்தின் தேவை கருதிய ஓர் ஆவணமாக இதனை நாம் கருதுகிறோம்.

திரு. செல்வராஜா அவர்கள் முத்து நூலகவியலாளர். 1976ம் ஆண்டிலிருந்து ஸழத்து நூலகவியல் துறையிலும் வெளியீட்டுத் துறையிலும் தீவிரமாக ஈடுபட்டு வருகின்றவர். நூலகவியல், நூல்தேட்டம் ஆகியவற்றின் பிரதம ஆசிரியர். ‘ஸழத்துத் தமிழ்த் தேசிய நூலகம்’ என்ற தாகத்தின் இலக்காகவே இந்த முயற்சிகளில் தொடர்ந்து ஈடுபட்டு வருகிறார்.

நூலக - எழுத்து - வெளியீட்டுப் பணிகளுக்காக கண்டா ‘தமிழர் தகவல்’ வெளியீட்டுக்கத்தின் சிறப்பு விருதும் தங்கப் பதக்கமும் 2005ம் ஆண்டு பெற்றவர். தமது அரிய படைப்பொன்றினை அகிலனின் 25வது ஆண்டு நினைவாக வெளியிடும் உரிமையைத் தந்தமைக்காக திரு. செல்வராஜா அவர்களுக்கு எங்களின் மனமுவந்த நன்றி.

“வரலாறு என்பது தவிர்க்கப்பட முடியாதது பற்றிய ஸ்திரமான பதிகையாகும்” என்ற (காலஞ்சென்ற) தகைசார் ஓய்வுநிலைப் பேராசிரியர் கா. சிவத்தம்பி அவர்களின் கூற்றின் வழியில், ஸழத்தமிழர் வாழ்வின் வரலாற்று அம்சங்களில் போர்க்காலமும் அதன் வழிவந்த இலக்கியங்களும் தவிர்க்கப்பட முடியாத கூறுகளாகியுள்ளதால் இவை தொடர்பான ஆவணப்பெடுத்தல் அவசியமாகிறது.

போர்க்கால அனுபவத்தின் நிகழ்காலச் சாட்சிகளாக இருக்கும் நாம் இதனைச் செய்ததவறினால், வேறு யார் இனைச் செய்யப் போகிறார்கள்?

இந்த எண்ணத்தின் வெளிப்பாடாக, ஸழத்தமிழர் போர்க்காலத்தில் உயிர் பறிக்கப்பட்ட எங்கள் மகன் அகிலனின் நினைவாக இந்த நூல் வெளிவருவது மிகப் பொருத்தமாக அமைகின்றது.

திரு எஸ். திருச்செல்வம்

றஞ்சி திருச்செல்வம்

செப்டம்பர் 07, 2014

**It's not the years in your life that count, it is the LIFE in your years.**

- Abraham Lincoln



## ஆசிரியர் உரை

ஆழத்தமிழர் போர்க்காலம்: இலக்கியங்கள், ஆய்வுகள், பதிவுகள் என்ற தலைப்பில் கண்டாவிலிருந்து, அகிலன் அசோஷியேற்ஸ் மூலம் வெளியிடப்படும் எனது நூல் ஆழத்தமிழரின் போர்க்காலத்தை வெவ்வேறு கோணங்களில் பதிவுசெய்யும் மூன்று விரிவான கட்டுரைகளை உள்ளடக்கியது. இந்நாலை மனமுவந்து வெளியிட முன்வந்த திரு எஸ். திருச்செல்வம் அவர்களுக்கு முதற்கண் என உளமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவிக்கக் கடமைப்பட்டுள்ளேன்.

இலக்கையின் சுதந்திரத்துக்குப் பின்னர் ஆழத்தமிழரின் இன விடுதலைப் போராட்டம் சாத்வீகப் போராட்டமாக வடிவம் பெற்றது. 1956ம் ஆண்டளவில் எமது இனப்பிரச்சினைக்கு அகிம்சை வழியில் தீர்வுகாணலாம் என்று சிந்தித்த ஆழத் தமிழரின் அரசியல் தலைமைகளின் சுத்தியாக்கிரகப் போராட்டத்துக்கு 1958 இனக்கலவரத்தின் மூலம் சிங்கள மேலாதிக்க ஆட்சியாளர் வன்முறைதான் வழி என்று பதிலளித்தனர். அதன் பின்னர் பல்வேறு சாத்வீக வடிவங்களிலும் தொடர்ந்த ஆழத்தமிழரின் சுயநிர்ணயத்துக்கான போராட்டங்களுக்கு அடக்கு-முறைமூலமே சிங்கள ஆட்சியாளர்கள் எப்பொழுதும் தீர்வுகாண முனைந்தார்கள்.

தீர்வுக்கு வேறு வழியோன்றையும் கொண்டிராத தமிழ் ஆட்சியாளர்களை ஒரு கட்டத்தில் ஓரங்கட்டிவிட்டுப் புறப்பட்டனர் தீவிரவாத தமிழ் இளைஞர்கள். 1974இல் சிங்கள ஆட்சியாளர்களால் குழப்பியடிக்கப்பட்ட தமிழராய்ச்சி மாநாடு, 1981இல் யாழ்ப்பாண நூலாகம், நாச்சிமார் கோவில், பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை, மாநாடு பத்திரிகைக் காரியாலயம் எனத் தேடித்தேடி எரித்தழிக்கப்பட்ட தமிழர்-தம் அறிவியல், பண்பாட்டுக் கருவுலங்கள் என இவ்விரண்டு துன்பியல் வரலாற்று நிகழ்வுகளும் தீவிரவாத இளைஞர்களை விடுதலைப் போராளிகளாக மாற்றத் துணைசெய்தனவேயாழிய சிங்களப் பெரும்பான்மையின் எதிர்பார்ப்பு-களுக்கேற்றவாறு ஆழத்தமிழர்களை அடக்கிப் போகச் செய்யவில்லை.

இந்திலையில், 1983இல் திருநெல்வேலியின் பலாலி வீதியில் உள்ள தபாற் பெட்டிச் சந்திக்கருகில் விடுதலைப் போராளிகளினால் திட்டமிட்டு செயற்படுத்தப்பட்ட ஸ்ரீலங்கா இராணுவத்தின் மீதான கரந்துறைத் தாக்குதலுக்குப் பதிலடியாக சிங்களப் பெரும்பான்மை ஜூலை கலவரத்தை திட்டமிட்டு அரங்கேற்றியது. கறுப்பு ஜூலை என்று வரலாற்றில் பொறிக்கப்பெற்ற ஜூலை 1983 இனக்கலவரம் முன்னெப்போதுமில்லாத அளவு தமிழ் இளைஞர்களை தீவிரவாதத்தை நாடச் செய்தது. இதுவே ஆழத்தமிழரின் போர்க்காலத்தின் தொடக்கப் புள்ளியாயிற்று. போர் என்றால் போர், சமாதானமென்றால் சமாதானம் என்ற சிங்கள பெரும்பான்மையினரின் குரல் ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தனா என்ற ஒரு சிங்கள அரசியல் தலைவனின் வாயிலிருந்து வெளிவந்து, தமிழ் இளைஞர்களைச் சீண்டிப் போருக்கு அழைத்தது. அன்று தொடங்கிய ஆழத்தமிழரின் விடுதலைப் போராட்டம் பல வெற்றிகளையும் தோல்விகளையும் இழப்புகளையும்

ஸம்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

சந்ததவொரு வீரம் செறிந்த போராட்டமாயிற்று. பல இளைஞர்களை மாவீர்களாக்கிற்று. சிலரைத் துரோகிகளாக்கிற்று. விடுதலை அமைப்புகளுக்கிடையே கருத்துவேறுபாடுகளை உருவாக்கி அபாயகரமான நிலைக்கும் இட்டுச்சென்றது. இறுதியில் மக்கள் ஆதரவும், ஆயுதபலமும் அதிகமாகக் கொண்டிருந்ததொரு போராளிகள் அமைப்பு தானே தனித்து ஸமவிடுதலைப் போராட்டத்தை முன்னெடுக்கத் தீர்மானித்தது. இதன் பயனாக ஆரம்பத்தில் போராட்டத்தில் தாய சிந்தனையுடன் இணைந்திருந்த மாற்று இயக்கங்களின் பல தமிழ்ப் போராளிகள் தமக்கிடையே ஒற்றுமை குலைந்தனர். சிலர் இந்திய அரசுடன் சேர, சிலர் சிறீலங்கா அரசுடன் சேர்ந்தனர். சிலர் போராட்டகளத்திலும் அரசியல் களத்திலுமிருந்து ஓட்டுமொத்தமாக விலகிப்போயினர்.

தீவிரவாத சிந்தனையில் உறவியிருந்த தமிழ் இளைஞர்களுக்கு உக்கமளித்து பயிற்சியளித்த அண்டை நாடான இந்தியாவே ஒரு கட்டத்தில் சமாதானம் பேசவந்து அப்பாவித் தமிழர்களை ஆக்கிரமித்து அவர்களுக்கு அதிர்ச்சி வைத்தியம் அளித்தது. இந்திலையில் அண்டை நாட்டுப் போரென்றையும் ஸமவிடுதலைப் போராட்டம் சந்திக்க வேண்டியதாயிற்று. புத்திசாதுரியமான அரசியல் காய் நகர்த்தல்களின் பயனாக இந்திய இராணுவம் திருப்பியனுப்ப-பப்பட்டாயினும், தொடர்ந்த ஸ்ரீலங்கா இராணுவத்தின் ஆக்கிரமிப்புப் போர் முன்னெடுப்புகளால் உள்ளகப் புலப்பெயர்வுகளுக்கு எம்மக்கள் முகம்கொடுக்க வேண்டியிருந்தது. 1995இல் நடந்தேறிய வலிகாமம் புலப்பெயர்வு இலங்கை வரலாற்றில் ஆழப்பதிந்த சுவடுகளாயிற்று.

ஸமத்தமிழர்களின் விடுதலைப் போராட்டம் அகிம்சைப் போராட்ட வடிவத்திலிருந்து ஆயுதப் போராட்ட வடிவம் பெற்ற எண்பதுகளிலிருந்து வெளிவந்த ஸம்துந் தமிழ் நூல்களில் பெரும்பாலான ஆக்க இலக்கிய வடிவங்கள் விடுதலைப் போராட்டத்தின் பாதிப்பைப் படிப்படியாக உள்வாங்கியவன்னம் வளர்ந்தது. ஒரு கட்டத்தில் ஸம இலக்கியங்கள் ஸமத்தின் தமிழ்மக்கள் தம் மரணத்துள் வாழ்ந்த வாழ்ந்தையும், போர் தின்ற அந்தச் சனங்களின் கதைகளையும் வீரம் செறிந்த விடுதலைப் போர்ப்பரணிகளையும், போராட்டம் பற்றிய மாற்றுக் கருத்தாளர்களின் மறுபார்வைகளையும் பாசாங்கு ஏதுமற்ற தாய இலக்கிய வடிவங்களாக்கின. இந்தச் சூழ்நிலையே ஏராளமான இலக்கியவாதிகளை கிராமங்களிலும், நகரங்களிலும், புகலிடங்களிலும், போராளிகளிடையேயும் உருவாக்கியது. இந்திலைமையே பின்னாளில் ஸமத்தமிழரின் படைப்புகளை போராட்ட இலக்கியங்களாக, போர்க்கால இலக்கியங்களாக உலகளாவிய ரீதியில் தமிழியல் ஆய்வாளர்கள் மத்தியில் கொண்டுசென்றன. இதன் ஒரு பரிமானமாகப் புலம்பெயர்ந்தோர் இலக்கியங்களும் முகிழ்ந்து மனம்பரப்பத் தொடங்கின.

இந்திலையில் உலகத் தமிழர்களால் ஜீரணித்துக்கொள்ள முடியாத வகையில் மே 2009இன் முள்ளிவாய்க்கால் அவலம் எதிர்பாராத வகையில் நேர்ந்து முடிந்தது. இது ஸமத்தமிழரின் நீண்டதொரு விடுதலைப் போராட்டத்தின் ஒரு கட்டமாகப் பரிணாமம் பெற்றிருந்த ஆயுதம் தாங்கிய விடுதலைப் போராட்டத்தை சடுதியான முடிவுக்குக் கொண்டுவந்தது. தமிழ்க் கனவுகளுடன் நீண்டகாலம் உயிரைக் கொடுத்து வாழ்ந்த ஒரு இனம் ஒன்றுமே இல்லாத ஒரு வெற்றுணர்-வக்குத் தள்ளப்பட்டது. எனிலில் இயல்பு வாழ்வுக்குத் திரும்ப முடியாதவாறு அன்றாட வாழ்வாதாரங்கள் செய்கையாகக் கடினமாக்கப்பட்டன. சுதந்திரமான சிந்தனை எண்பது இயல்பு வாழ்வுக்குத் திரும்பாத வரையில் சாத்தியமாகப் போவதில்லை என்ற நிலையில் தமது உணர்வுகளையும் தாயகத்தில் வாழும்

ஸமத்தமிழர்கள் மௌனித்துக்கொள்ள வேண்டியதாயிற்று. இன்று நாம் ஸமூன்னில் காண்பது சுதந்திரத்துக்குப் பின்னரான ஸமக்களின் வரலாற்றின் புதியதொரு அத்தியாயமாகும். முன்னர் போர்த்துக்கேயர், ஒல்லாந்தர், ஆங்கிலேயர் காலத்து ஆக்கிரமிப்புப் போன்றதொரு ஆக்கிரமிப்பையே தாயக மக்கள் இன்று அனுபவிக்கின்றனர். இன்று நாம் வாசிக்கும் ஆழம்பகால உலக வரலாற்று நூல்களைக் கூர்ந்து நோக்கினால் அவை ஆக்கிரமிப்பாளர்களாலும், காலனித்துவ ஆட்சியாளர்களாலும், அவர்களின் சிந்தனைப் பள்ளிகளில் மூளைச்சலவை செய்யப்பட்ட சுதேசிகளாலும் எழுதப்பட்டனவாகவே பெருமளவில் இருப்பதை அவதானிக்கலாம். இன்று எமது தேசத்தின் வரலாறும்கூட எப்போதும் போல வென்றவர்களாலேயே எழுதப்பட்டு வருகின்றது. எமது வரலாற்றுச் சவுகள் அழிக்கப்படுவது, மாஸ்ர் துயிலும் இல்லங்களின் மேல் இராணுவ மையங்கள் நிலைகொள்வது, இளைஞர்களிடையே கலாச்சாரபண்பாட்டுத் துஷ்பிரயோகங்களை ஊக்குவிக்கும் வகையில் அதைக் கண்டுகொள்ளாமல் விடுவது என பல்வேறு உளவியல் அனுகுமறைகளும் எம்வர் மத்தியில் திட்டமிட்டுக் கடைப்பிடிக்கப்படுகின்றன.

ஆனால் வர்க்கத்தின் ஆதரவுடன் இன்று எழுதப்படும் வரலாற்று நூல்கள்கூட எதிர்காலம் எதைத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமென அவர்கள் தீர்மானித்தார்களோ அவற்றையே உள்ளடக்கமாகக் கொண்டிருப்பதை ஆழமாக அவதானித்தால் புரிந்துகொள்ளலாம். தம்மால் தோற்கடிக்கப்பட்டவர்களின் நியாயங்கள், தியாகங்கள் எல்லாம் அவற்றில் மழுங்கடிக்கப்பட்டிருக்கும் என்பது வெளிப்படை.

வென்றவர்கள் இருந்தால் தோற்றுப் போனவர்களும் இருக்கவே செய்வர். இது இயற்கையின் விதி. அப்படியாயின், வரலாற்றில் அடக்கப்பட்டவர்களின் பக்க நியாயங்களை எடுத்துக் கூறும் வரலாறுகள் எங்கே புதையண்டு போயின என்று தேடும்போது எமக்கு அவர்களால் அவ்வப்போது எழுதிவைக்கப்பட்ட ஆக்க இலக்கியங்களே பார்வைக்கு எஞ்சியிருக்கின்றன. அது நாட்டாரிலக்கியமாகலாம், கவிதையாகலாம், நாவலாகலாம், சிறுகதையாகலாம், ஏன் கடிதங்களாகவும்கூட இருக்கலாம். அந்த இலக்கிய வரிகளுக்குள் கூர்ந்து பார்த்தால் சொல்லப்படாத செய்திகளாக வரலாற்றுத் தகவல்கள் பல உருமறைப்புச் செய்யப்பட்டு ஒரு வரலாற்று மாணவின் வருகைக்காகக் காத்திருப்பதைக் கண்டுகொள்ளலாம்.

இன்று உங்கள் கரங்களில் ஒப்படைத்துள்ள ‘ஸமத்தமிழர் போர்க்காலம்’ என்ற நூலின் மூன்று கட்டுரைகளும் எமது மக்களின் இலக்கியங்களினுடோக போர்க்காலத்தில் அவ்வப்போது பதிவுசெய்துவைத்த எம்வரின் படைப்புக்களினுடோகவே யணம் செய்திருக்கின்றன.

முதலாவது கட்டுரை ‘ஸமத் தமிழரின் போர்க்காலப் பிரசரங்களும், போராட்ட இலக்கியங்களும்’ என்பதாகும். இது நவம்பர் 2012இல் வெளிவந்த ஞானம் இதழின் போர் இலக்கியச் சிறப்பிதழுக்கென எழுதப்பட்டது. சுதந்திரத்துக்கு முன்னதாகவிருந்து, முள்ளிவாய்க்கால் முடிவு வரையிலான காலக்ட்டத்தில் எழுதப்பட்ட போர்க்காலப் பிரசரங்களின் விரிவானதொரு அறிமுகமாக இக்கட்டுரை அமைந்துள்ளது.

இரண்டாவதாக இடம்பெறும் ‘ஸமூன்னில் இந்திய இராணுவ ஆக்கிரமிப்பு: நூல்வழிப் பதிவுகள் பற்றியதொரு தேடல்’ என்ற கட்டுரை தமிழர் தகவல் (கண்டா) 22ஆவது ஆண்டு மலருக்கென பெற்றவரி 2013இல் எழுதப்பெற்றது. இலங்கை - இந்திய ஒப்பந்தம் 1987 ஜூலை 29இல் இந்தியப் பிரதமர் ராஜீவ்

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

காந்திக்கும், இலங்கை ஜனாதிபதி ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தனவுக்கும் இடையில் கைச்சாத்திப்பட்டது. அதன் அடிப்படையில் இலங்கையில் சமாதானத்தை நிலைநிறுத்தவென அமைதிகாக்கும் படை என்ற பெயரில் இந்திய இராணுவம் ஜூலை 1987இல் எமது தாயக்துக்குள் புகுந்து நிலைகொண்டது. இரு நாடுகளிலும் தொடர்ந்த தேர்தல்களினால் ஏற்படுத்தப்பட்ட அரசியல் காம் நகர்த்தல்களினால் 1989 தொடங்கி, படிப்படியாக இந்திய இராணுவம் இலங்கையிலிருந்து வெளியேறியது. மார்ச் 1990இல் இறுதி இராணுவ அணி இலங்கையைவிட்டு வெளியேறிச் சென்றது. 1987-1990 காலகட்டத்தில் இந்திய இராணுவம் இலங்கையில் நிலைகொண்டிருந்த வேளையில் நடந்தேறிய நிகழ்வுகள் பற்றிய நூல்வழிப் பதிவுகளே இக்கட்டுரையாகும்.

இத்தொகுப்பிலுள்ள மூன்றாவது கட்டுரை ‘ஸழத்தின் வடபுலப்பெயர்வும் அது தொடர்பான இலக்கியங்களும்’ என்பதாகும். ஸழத்தின் வடபகுதியில் தளம்கொண்டுள்ள பலாவி இராணுவ முகாமிலிருந்து பெருமெடுப்பில் வலிகாமம் பிரதேசத்தை நோக்கிய படைநகர்வொன்றை நடத்த திட்டமிடப்பட்ட இராணுவ நடவடிக்கைக்கு முகம்கொடுக்க இயலாமல் 1995ஆம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் 30ம் திகதி யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் வலிகாமம் பகுதியிலிருந்து மக்கள் அனைவரும் தாம் வாழ்ந்த வீடுவாசல்களையும் தேடிய தேட்டங்களையும் கைவிட்டு பயத்தோடும் பரிதவிப்போடும் குடாநாட்டைவிட்டு, பாரிய இடப்பெயர்வொன்றை (exodus) மேற்கொண்டார்கள்.

உலகின் எந்தவொரு இனத்திற்கும் வரலாற்றில் ஏற்பட்டிராததும் பாரிய எடுப்பில் இடம்பெற்றதுமான இந்த அவச நிகழ்வில் ஏற்ததாள ஜூந்து இலட்சத்தி இருபத்தி ஜயாயிரம் மக்கள் கையில் எடுக்கக்கூடிய பொருட்களுடன் குடும்பம் குடும்பமாக ஒரே நாளில் புறப்பட்டு சேரிடம் அறியாது மூன்று நாட்களாக உண்ண உணவின்றி மரநிழல்களில் தங்கிக் கூட ஓய்வெடுக்கும் வாய்ப்பின்றி ஒருவழிப் பயணத்தை மேற்கொண்ட அந்தக் கையறுநிலை ஸழப்போராட்ட வரலாற்றில் ஒரு பாரிய திருப்பத்தை ஏற்படுத்தியது. அது தொடர்பாக வெளிவந்த நூலியல் பதிவுகளின் தொகுப்பினையே இக்கட்டுரை தாங்கி வருகின்றது. ஞானம் இதழில் டிசம்பர் 2004இல் இக்கட்டுரை முதலில் வெளிவந்தது.

மேற்குறிப்பிட்ட மூன்று கட்டுரைகளும் அவற்றின் முக்கியத்துவம் கருதி பல்வேறு மின்னாடகங்களிலும், இலங்கை, தமிழகம், மலேசியா உள்ளிட்ட புகலிட நாடுகளிலும் மீள்பதிப்புச் செய்யப்பட்டிருந்தன. இவற்றினை அனுமதியுடனோ, நான் அறியாமலோ மீள்பிரசரம் செய்த அனைத்து ஊடகங்களுக்கும் என் நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

இன்று உங்கள் கரங்களை அடைந்துள்ள எனது நூல் ஏதோவொரு வகையில் ஸழத்தமிழரின் வீரம்செறிந்ததொரு விடுதலைப் போராட்டத்தை உலகத்தமிழரிடையே எடுத்துச் செல்ல நிச்சயம் உதவி செய்யும் என்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு.

என். செல்வராஜா

Noolthettam.ns@gmail.com

31.7.2014



## சுதந்திரத் தமிழ் ஆழத்தில் பிறந்துவா !

இன்புத்தம்பி அகிலன்!

திருச்செல்வம் உயிர்மூடுத் திட்செல்வா!

கண்ணலயத்தில் ஆடு நிரங்கிய வேர்க் குத்தித்துவன்!

இ மறிக்குறிச்சி

காற்றில் - திட்சி - மன்னால் - இனால் - இதில்

உங் இந்தியாங்காரம் நிவாசங்களும்

காந்திகுக்கிட்டான்.

இத்திருத்தம் கூப்புறவில் - நியீந்தன்.

ஒர் இனாவுக்களையும் இந்தியாங்காரம்  
ஏதி, இந்திய செதி இத்துறை இடத்திற்கு.

இ சொல்லிச் சம்பி.

ஏதின் இத்தொகைகளை இநாவுபோன்ற  
இந்தியாங்கார் இ வருத்துவமேன்று

அடிகமா எடுத்து கூறுத்துவன்!

கிடங்கிட நாடு ஏற்று விருந்து

## நினைவுப் பூக்கள்

அகிலன் - படிப்பு, விளையாட்டு, எழுத்து, சமூகப்பணி என்று எல்லாவற்றிலும் முதன்மையானவனாகத் துள்ளி வளர்ந்த இசை இவன். உயர் இலட்சியங்களுடன் உருவான உண்ணத மாணவன். பெற்றோருக்கு ஒரே பிள்ளை. அப்பா இனப்பற்றுமிகுந்த நாடறிந்த முத்த பத்திரிகையாளர். அம்மா சமூகப்பற்றுமிக்க நல்லதொரு பாடசாலை ஆசிரியை. இந்தமாதம் ஜந்தாம் திகதி அவனின் முப்பத்தி நான்காவது பிறந்தநாள். இந்தமாதம் பத்தாம் திகதி அவனின் பதினைந்தாவது நினைவுதினம். உலகப் பிரவேசமும் பிரியாவிடையும் அகிலனுக்கு ஒரேமாதம்.

இந்திய இராணுவம் அமைதிப்படை என்ற பெயருடன் தமிழ்மீத்துக்குள் காலடி வைத்தவேளையில், அதன் முகழுதியைக் கிழித்து சுயரூபத்தைத் தமிழ் மக்களுக்குக் காட்டியவர் அகிலனின் அப்பா. இதனால் அவர் ஆசிரியராகவிருந்து நடத்திய முரசொலி பத்திரிகை நிறுவனத்தின் கட்டிடம் அவர்களது குண்டுத்தாக்குதலால் செயலிழந்தது. இது 1987 அக்டோபர் 10 அதிகாலையில் இடம்பெற்றது.

அடுத்த கட்டம், அகிலனின் அப்பாவின் சிறைவாசம். யாழ் கோட்டை மறியற்சாலையில் இந்திய இராணுவத்தின் விருந்தாளியாக 82 நாட்களைக் கழித்தார். இவை எதிலும் நிம்மதி பெறாத இந்திய இராணுவமும், அவர்களின் அடிவருடிகளாகச் செயற்பட்ட துரோகக் குழுவினரும் சேர்ந்து 1989 மே 10ம் நாள் அகிலனின் அப்பாவைக் கொலைசெய்யத் திட்டம் தீட்டினர். தந்திரமாக அவர் அதிலிருந்து தப்பிவிட, அந்த மனிதவிரோதக் கும்பல்காரர், தந்தைக்காக அகிலனைப் பலியெடுத்தனர். எதுவுமறியாத, அப்பாவியான இந்தக் குழந்தையை, அற்புதமான மாணவக் கொழுந்தை, அனைவராலும் பாசமுடன் நேசிக்கப்பட்ட அகிலன் என்ற குழந்தையை மிருகவெறியர்கள் ஏன் கொலை செய்தார்கள்? அவன் செய்த குற்றமென்ன? தமிழ்மீத்தில் ஒரு பத்திரிகையாளனின் மகனாகப் பிறந்தது தான் அவன் இழைத்திட்ட ஒரே குற்றம்.

- ஈ.கே. ராஜகோபால்

அகிலனின் பதினைந்தாவது ஆண்டு நினைவு மலரில் வெளியான கட்டுரையின் ஒரு பகுதி மேலே மறுபிரசரம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

## ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலப் பிரசரங்களும் போராட்ட இலக்கியங்களும்

### அறிமுகம்

1948இல் இலங்கை பிரித்தானியரிடமிருந்து சுதந்திரத்தைப் பெற்றுக்கொண்ட பின்னர் தமிழ் பேசும் மக்களுக்கெதிரான ஒடுக்குமுறைகள் படிப்படியாகத் தீவிரமடைந்து வந்தது. தமிழரின் பிரதிநிதிகளாகப் பாராளுமன்றம் சென்ற தமிழ் அரசியல்வாதிகள் சாத்வீகப் போராட்டங்களின் வழியாக இந்த அடக்குமுறைகளுக்குத் தீர்வுகான முயன்று தோல்வி கண்டமை இன்று வரலாறாகி விட்டது.

இலங்கையில் தமிழரின் விடுதலைப் போராட்டம் சாத்வீகப் போராட்ட நிலையிலிருந்து ஆயுதப் போராட்டமுறைக்குப் பரிணாம வளர்ச்சி பெற்ற எழுபதுகளின் இறுதிப்பகுதிகளிலேயே போரியல் சார்ந்த நால்கள் ஆங்காங்கே வெளிவர ஆரம்பித்து விட்டன. 1974ம் ஆண்டில் யாழ்ப்பாணத்தில் இடம்பெற்ற நான்காவது தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டு இறுதி நாளில் பதினொரு அப்பாவித் தமிழ் மக்களின் உயிர்ப்பலியுடன் இலங்கை அரசு தமிழ் மக்களுக்கெதிராக விடுத்த வெளிப்படையான அச்சுறுத்தலானது, கல்வத்துறையின் திட்டமிட்ட தரப்படுத்தல்களால் எதிர்காலத்தையே இழந்துவிட்டு தமிழ் இளைஞர்களை ஆயுதப் போராட்டத்தின்பால் தள்ளியது. தொடர்ந்து சிங்கள அரசியல்வாதிகளால் 1977, 1983 ஆண்டுகளில் திட்டமிட்டு மேற்கொள்ளப்பட்ட இனக்கலவர வன்முறைகளும் தமிழ் மக்களுக்கான சுயநிர்ணய உரிமைக்கான அவசியத்தையும் தனி நாடு ஒன்றிற்கான தேவையையும் வலியுறுத்தின.

1981இல் யாழ்ப்பாண மன்னில் யாழ்ப்பாணப் பொது நூலகம், ஸழநாடு பத்திரிகை அலுவலகம், பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை ஆகிய தமிழரின் அறிவியல், ஊடகவியல் நிறுவனங்கள் ஒரே நாளில் சிங்கள அரசின் கூலிப்படைகளால் பகிறங்கமாகத் தீயிட்டுக் கொழுத்தப்பட்ட சம்பவமானது, அதுவரை காலமும் கெரில்லாப் போராட்ட முறைகளை இளைஞர்களின் வன்முறைப் போராட்ட வடிவமாகக் கருதி ஒதுங்கியிருந்து வந்த தமிழ்ப் புத்திஜீவிகளையும் விடுதலைப் போராட்டத்தின்பால் ஈர்த்தது.

அரசின் பாரிய கெடுபிடிகளுக்கு மத்தியில் ஈழ விடுதலைப் போராட்டம் பற்றிய பிரசரங்களை தாயக மன்னில் வெளிப்படையாக அச்சிட முடியாத நிலை ஆரம்பத்தில் காணப்பட்டது. தமிழ்ப் பிரதேசங்களில் இயங்கிய

ஸம்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

தமிழரின் அச்சகங்கள் எவையும் பகிரங்கமாக இப்பிரசுரங்களைத் தாயக மன்னில் அச்சிட முன்வரவில்லை. அது தற்காலைக்கு ஒப்பான செயலாகக் கருதப்பட்டது. அச்சகங்கள் அனைத்தும் அரசின் காவல்துறையினரால் தீவிரமாகக் கண்காணிக்கப்பட்டு வந்தன. இனவிடுதலைப் போராட்டத்தின் முக்கியத்துவத்தை வலியறுத்த துணிச்சலுடன் முன்வந்த பல ஈழத்துப் படைப்பாளிகளும் அந்நாட்களில் புனைபெயரினுள் மறைந்திருந்தே இத்தகைய இலக்கியங்களைப் படைக்க வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டிருந்தது. ஆரம்பகால விடுதலைப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டிருந்த பல்வேறு போராட்ட அமைப்புக்களும் தமது தளங்களை தமிழகத்திலும் கொண்டியங்கியதால் அக்காலகட்ட வெளியீடுகள் அதிகாவில் தமிழகத்தில் அச்சிடப்பெற்று, சிறிய எண்ணிக்கையில் தாயகத்துக்குக் கொண்டுவரப்பட்டு விநியோகிக்கப்பட்டன. விடுதலைப் போராளிகளில் படைப்பிளக்கிய ஆரவும் கொண்டிருந்தவர்களுக்கும் இது நல்ல வாய்ப்பாயிற்று. அவர்களிடையே புதுப் படைப்பிளக்கியவாதிகளையும் இச்சுழல் தோற்றுவித்தது.

விடுதலைப் போராட்டத்தை நோக்கிய திசையில் எழுந்த ஆரம்பகால நூல்கள்

ஸம்தமிழரின் ஈழவிடுதலைப் போராட்டத்துக்கு முன்னோடியாக பல நூல்கள் ஆரம்பகாலத்தில் வெளிவந்திருந்தன. பண்டிதர் கா. பொ. இரத்தினம், கவிஞர் காசி ஆனந்தன் போன்றோரின் விடுதலை உணர்ச்சிமிக்க படைப்புகளை சுதந்திரன், தீப்பொறி போன்ற அரசியல் ஏடுகள் எழுபதுகளில் தாங்கி வந்தன. தனி ஆட்சி என்ற நூல் கா. பொ. இரத்தினம் அவர்களால் எழுதப்பெற்று, யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து ஒக்டோபர் 1972இல் வெளிவந்திருந்தது. பண்டிதர் கா. பொ. இரத்தினம் அவர்கள் இலங்கை அரசியலில் ஈடுபட்டு பாரானுமன்ற உறுப்பினராக இருந்த வேளையில் 1970-71 ஆண்டுக் காலப்பகுதியில் ஆற்றிய முக்கியமான அரசியல் உரைகள் இந்நாலில் தொகுக்கப்பட்டிருந்தன.

1958இன் இனக்கலவரம் தொடர்பாக சிறீ அளித்த சிறை என்ற தலைப்பிலான நாவேந்தனின் நூலென்று மே 1959இல் வெளியாயிற்று. தார்சி விட்டாச்சி அவர்கள் எமர்ஜென்சி 58 என்ற தலைப்பில் எழுதிய ஆங்கில நூலையொத்ததாக அக்கலவரம் தொடர்பாகத் தமிழில் நூலெலுவும் வந்ததாகத் தெரியவில்லை. அவ்வகையில் நாவேந்தனின் (இயற்பெயர்: வி. ரி. திருநாவுக்கரசு) இந்நாலை முக்கியமான வரலாற்றுப் பதிவாகக் கொள்ளலாம். சிங்கள மொழிச் சட்டத்தை எதிர்த்து நடந்த கிளர்ச்சி பற்றிய நூல் இதுவாகும். இந்நாலாசிரியரின் சிறை அனுபவங்களையும், சிறைவாசத்தின்போது எழுந்த உணர்ச்சியலை - யினையும் இந்நால் பதிவுசெய்கின்றது. தமிழரசுக்கட்சித் தலைவரும், கோப்பாய்த் தொகுதிப் பாரானுமன்ற உறுப்பினருமான கு. வண்ணியசிங்கம் அவர்களின் வாழ்த்துறையும், நான் கண்ட நாவேந்தன் என்ற தலைப்பில் வட்டுக்கோட்டைத் தொகுதிப் பாரானுமன்ற உறுப்பினர் அ. அமிர்தலிங்கம் அவர்கள் 15.5.1959இல் வழங்கிய அறிமுக உரையும் இடம்பெற்றுள்ளன. செந்தமிழ் காக்கச் சிறைசென்ற செல்வர்கள் என்ற தலைப்பில்

பெயர்ப்பட்டியல் ஒன்றும் பின்னினைப்பில் இடம்பெற்றுள்ளது. ஜூலை 2002இல் இரண்டாவது பதிப்பாக இந்நால் வெளியானபோது, அந்நாலின் இறுதியில் இந்நால் பற்றியும் நாவேந்தன் பற்றியும் கண்டா எஸ். கே. மகேந்திரன், வட்டுக்கோட்டை எஸ். ஜெபநேசன் (பேராயர்), கொழும்பு, பேராசிரியர் சோ. சந்திரசேகரன் ஆகியோரால் எழுதப்பட்ட குறிப்புகளும் இணைக்கப்பட்டுள்ளன.

போராடுவோம் என்ற தலைப்பில் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் செயலர் அ. அமிர்தவிங்கம் ஒரு நூலை எழுதி கொழும்பு, அரசாங்க கூட்டுத்தாபன ஊழியர் சங்கத்தின் மூலம் 1978இல் வெளியிட்டிருந்தார். புதிய அரசியல் அமைப்புச் சட்டம் தேசியப் பேரவையில் 3.8.1978 அன்று சமர்ப்பிக்கப்பட்டபோது, விவாதத்தைப் புறக்கணிப்பதற்கு முன்பு ஆற்றிய 5 மணிநேர உரையின் தொகுப்பாக இது அமைந்திருந்தது.

ஆழத்தவரின் போராட்ட வரலாற்றுடன் தொடர்புபட்ட முக்கியமானதொரு நூல் வங்காராணி என்பதாகும். அருளர் (எம். ஜி. அருட்பிரகாசம்) எழுதி சென்னை கனல் வெளியீடாக டிசம்பர், 1978இல் 256 பக்கங்களில் இந்த வரலாற்று முக்கியத்துவமான நூல் வெளிவந்திருந்தது. இதன் இரண்டாவது பதிப்பு, யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து ஈழப்புரட்சி அமைப்பினரால் (ச.ரோல்) 1988இல் வெளியிடப்பட்டிருந்தது. 1977 ஆகஸ்ட் இலங்கை இனக்கலவரத்தின் போது கொழும்பிலிருந்து ஆழத்தமிழர்களை அகதிகளாக ஏற்றி, வடபுலத்திற்குக் கொண்டு வந்த கப்பலின் பெயர்தான் வங்காராணி. வங்காராணியின் வடபுலம் நோக்கிய கடற்பிரயாணத்தின் பின்னணியில் அதன் பிரயாணிகளின் உணர்வைலகளின் ஊடாக ஆழத்து இனப்பிரச்சினையின் பூதாகாரத்தன்மையையும் விடுதலைப் போராட்டத்தின் தேவையையும் அழகாகச் சித்திரிக்கும் நாவல் இதுவாகும். எழுபதுகளில் ஈழவிடுதலைப் போராட்டத்தில் நேரடியாக இளைஞர்களை ஈடுபடத் தூண்டிய நூலாகவும் இந்நால் கருதப்படுகின்றது.

ஆழப் போராட்டம் பல்வேறு இயக்கங்களால் முன்னெடுத்துச் செல்லப்பட்ட எண்பதுகளின் ஆரம்பப் பகுதியில் புதியதோர் உலகம் என்ற நாவல் கோவிந்தன் என்ற போராளியால் எழுதப்பட்டு சென்னையிலிருந்து வெளியிடப்பட்டது. விடுதலை இயக்கமொன்றின் உள்ளக முரண்பாடுகளும், அதன் விளைவாக எழுந்த குரோதங்களும், சித்திரவதைகளும் உள்ளிடுப்பிள்ளைகளினால் துணிச்சலுடன் பதிவுசெய்யப்பட்டிருந்த நூல் இது. வெளியீட்டாளர் விபரமோ, அச்சக விபரமோ பாதுகாப்புக் காரணங்களுக்காக இந்நாலில் குறிப்பிடப்படவில்லை. மே 1985இல் 365 பக்கங்களில் முதற்பதிப்பு வெளிவந்தது. இரண்டாவது பதிப்பு, கோவை, விழியல் பதிப்பகத்தினால் உப்பிலிப்பாளையத்திலிருந்து ஏப்ரல் 1997இல் மாணவர் மறுதோன்றி அச்சகத்தில் அச்சிடப்பட்டு வெளிவந்தது. விடுதலைப் போராளியான இந்நாலாசிரியர் இந்நாலுக்கான முன்னுரையில் குறிப்பிட்ட சில வாசகங்கள் நூலின் உள்ளடக்கத்தை தெளிவாக்குகின்றது. “பெர்வரி 15, 1985இல் நான் அங்கம் வகித்த தமிழீழ விடுதலை அமைப்பில் இருந்து வெளியேறிய தோழர்களுடன் நானும் சேர்ந்து கொண்டேன். நாம் வெளியேறிய பின்பு எம்மை அழிப்பதற்காகத் தேடிய அவர்களிடமிருந்து

ஸம்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

எம்மைப் பாதுகாத்துக் கொண்டு இரு மாதங்கள் தலைமறைவாக இருந்தோம். அக்காலத்திலேயே இந்நாவல் படைக்கப்பட்டது. இந்நாவல் தனியொரு மனிதனின் படைப்பல்ல. பல தோழர்களின் ஆலோசனைகள், ஒத்துழைப்புடன் உருவான கூட்டுப்படைப்பு. தமிழ் விடுதலைப் போராட்டத்தில் ஒரு வருட காலமாக நடைபெற்ற உண்மைச் சம்பவங்களிலிருந்தே இந்நாவல் உருப்பெற்றுள்ளது.” இந்நாவலைப் படைத்த கோவிந்தன் பின்னர் இன்தெரியாதோரினால் கொல்லப்பட்டு - விட்டார் என்ற செய்தி இந்நாவின் அரண்டாவது பதிப்பில் வெளிச்சத்திற்கு வந்துள்ளது.

முறிந்த பனை என்ற மற்றொரு நாலும் ஈழப்போராட்டத்தின் பின்புலத்தில் நூலாசிரியரை படுகொலைக்குள்ளாக்கிய மற்றொரு நாலாகும். ராஜினி திரணகம், ராஜன் ஹாஸ், தயா சோமசுந்தரம், கே. ஸ்ரீதரன் ஆகிய நான்கு பல்கலைக்கழக விரிவரையாளர்கள் இணைந்து இவ்வாவணத்தைத் தொகுத்திருந்தார்கள். யாழ்ப்பாணம், மனித உரிமைகளுக்கான பல்கலைக்கழக ஆசிரியர்கள் (UTHR) என்ற அமைப்பு இந்நாலை ஆங்கிலத்திலும் தமிழிலும் வெளியிட்டிருந்தது. 1வது பதிப்பு, 1996இல் வெளிவந்திருந்தது. 576 பக்கங்கள் கொண்டதாக புகைப்படங்கள் சகிதம் வெளியான இந்நால் இரு பகுதிகளாக அமைந்திருந்தது. இந்நாவின் முதற்பாகம் 1987இல் இலங்கை இந்திய ஓப்பந்தமும், இந்தியப் படையின் வருகையும் நிகழ்ந்த காலகட்டத்தில் நின்று ஈழத்து இனப்பிரச்சினையின் ஒரு பரிமாணத்தை - ஈழத்தமிழர் போராட்டத்தின் வரலாற்றை வெளிக் - கொண்டுவரும் நோக்கில் எழுதப்பட்ட ஆங்கில நூலின் தமிழாக்கமாகவும், இரண்டாம் பகுதி அக்காலகட்டத்தில் இந்தியப்படையினரின் தாக்குதல் பற்றிய பல்வேறு புலனாய்வு அறிக்கைகளும் ஆய்வுகளும் கொண்டதாகவும் அமைந்துள்ளது. *The Broken Palmyrah* என்ற தலைப்பில் இதன் மூல நூல் ஆங்கிலத்தில் வெளியான சிறிது காலத்தில் இந்நாவின் முக்கிய பங்காளியான ராஜினி திரணகமவும் யாழ்ப்பாணத்தில் இன்தெரியாத இளைஞர்களால் படுகொலை செய்யப்பட்டார்.

எண்பதுகளில் வெளியான பல போராட்ட அறிவியல் நால்களுக்கு யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகச் சமூகமே விளைநிலமாக இருந்துள்ளது என்றால் மிகையாகாது. யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தின் மறுமலர்ச்சிக்கழகம் என்ற மாணவர் அமைப்பு பல சிறுநால்களை வெளியிட்டு அரசியலறிவை மக்களிடையேயும் மாணவர்களிடையேயும் போராளிகளிடையேயும் ஐனரஞ்சகமாகப் பரப்புவதில் தீவிரமாக ஈடுபட்டு வந்திருந்தது.

தான்பிரீன் - தொடரும் பயணம் என்ற நூல் ப. ராமஸ்வாமி என்ற புனைபெயரில் எழுதப்பெற்று மறுமலர்ச்சிக் கழகத்தினால் 1985இல் வெளியிடப்பட்டது. அயற்லாந்து விடுதலைப் போராட்டம் பிரித்தானிய ஆதிக்கத்தை எதிர்த்து 750 ஆண்டுகளாகத் தொடர்கின்றது. 1916-1948 காலப்பகுதியில் சிறப்பினைப்பெற்ற தலைவர்கள் ஆர்தர் கிரிபித், மைக்கல் கொலின்ஸ், டி. வலெரா போன்றோருக்கு இணையாகக் குறிப்பிடத்தகுந்த ஒரு போராளியான தான்பிரீன் அவர்களின் வீரம் செறிந்த போராட்ட வரலாறே இந்நாலாகும்.

தெலுங்கானா போராட்டம் என்ற மற்றொரு நூலும் மறுமலர்ச்சிக் கழகத்தின் முக்கிய நூலாகும். இது சுகந்தம் வெளியீடாக 1986இல் 60 பக்கம் கொண்டதாக வெளிவந்திருந்தது. இந்நால் தெலுங்கானா ஈஹ்தராபாத் சமஸ்தானத்தின் ஒரு பகுதியாக இருந்த காலகட்டத்தில் (இன்று அது ஆந்திரப் பிரதேசத்தின் ஒரு பகுதியாகும்) நடைபெற்ற நிலவுடைமைக்கு எதிரானதோர் போராட்டத்தின் வரலாற்றை விளக்குவதாக அமைந்திருந்தது.

அரசியல் விழிப்புணர்வினை ஒரு நீண்டகாலப் போராட்டத்துக்குத் தயாராகும் ஆழத்தமிழ் மக்களுக்கு வழங்குவதென்பது மிக முக்கியமான போராட்ட முன்னெடுப்பாக அந்நாட்களில் கருதப்பட்டது. அரசியல், கொள்கைபரப்பு நால்களாக பல நூல்கள் அவ்வேளையில் வெளியிடப்பட்டன. அரச பாதுகாப்புப் படையினரின் கழகுக் கண்களிலிருந்து தப்பி, மலிவு விலையிலும், இலவச வெளியீடுகளாகவும் இவை மக்கள் மத்தியில் பரவலாக விநியோகிக்கப்பட்டன.

சோசலிசத் தமிழ்மூத்தை நோக்கி என்ற நூல் இவ்வகையில் தமிழ்மீடு விடுதலைப் புலிகளின் கொள்கை பரப்பு, வெளியீட்டுப் பிரிவினால் மாசி 1980இல் தமிழ்நாட்டிலிருந்து அச்சிட்டு விநியோகிக்கப்பட்டது. இரண்டு பகுதிகள் அடங்கியுள்ள இந்நாலின் முதலாம் பாகத்தில், சுயநிர்ணய உரிமையும், தனிநாட்டுக் கோரிக்கையும் என்ற தலைப்பில் இலங்கையின் மார்க்சியவாதிகளின் குழம்பிய நிலையும், சுயநிர்ணய உரிமையும் பிரந்துசெல்லும் உரிமையும், தனிநாட்டுக் கோரிக்கையும் பாட்டாளி வர்க்க ஒருமைப்பாடும், விடுதலைப் புலிகளும் வர்க்கப் போராட்டமும், தனித்தமிழ் ஈழம் சாத்தியமாகுமா ஆகிய தலைப்புகளில் பல விடயங்கள் ஆய்வுக்குள்ளாகியுள்ளன. இரண்டாம் பாகத்தில், சிங்கள இளைஞரின் ஆயுதக் கிளர்ச்சி என்ற தலைப்பில் 1971 ஏப்ரலில் இடம்பெற்ற ஜனதா விழுதுக்தி பெரமுன என்ற JVP இயக்கத்தின் போராட்டம் தோல்வியில் முடிந்தமை பற்றிய ஆய்வு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

அரசியலும் இராணுவமும் என்ற நூலும் இந்த வகையில் குறிப்பிடத்-தகுந்ததாகும். ஆசிரியர் விபரம் இல்லாத இந்நால் தீப்பொறி வெளியீடாக மார்க்கி 1985.இல் வெளிவந்திருந்தது. தமிழ்மீடு விடுதலைப்போராட்டத்தின் அரசியல்தன்மை, பொதுமக்கள், விடுதலை இயக்கங்கள் மத்தியிலுள்ள போராட்டம், இராணுவம் பற்றிய தவறான கருத்துக்களின் தன்மை, அவற்றால் விடுதலைப் போராட்டத்திலே ஏற்பட்டிருந்த மோசமான பின்னடைவுகள் போன்றவற்றை இச்சிறுநூல் ஆராய முற்படுகின்றது. தோழர் சந்ததியார் (வசந்தன்) நினைவு வெளியீடாக வெளியிடப்பட்ட தீப்பொறி வெளியீடு என்பதைத்தவிர வேறு எவ்வித பிரசரத் தகவல்களும் அக்காலகட்டத்து அரசியல் நெருக்கடிகளின் காரணமாக நூலில் குறிப்பிடப்படவில்லை.

ஒன்றினைந்து போராடுவோம் என்ற நூல் தமிழ்மீடு விடுதலைப் புலிகளின் வெளியீட்டுப் பிரிவினால் மே 1985இல் வெளியிடப்பட்டிருந்தது. இலங்கை அரசு, இஸ்ரேலிய மொஸாட் அமைப்புடன் இணைந்து தமிழ்-மஸ்லீம் மக்களிடையே பெரும் மோதலைத் திட்டமிட்டு ஏற்படுத்தியது.

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

அவ்வேளையில் இவ்விரு இனங்களுக்குமிடையே ஒற்றுமையைப் பேணும் வகையில் ஸழப் போரியல் வரலாற்றில் முக்கிய திருப்புமுனையானதோரு காலகட்டத்தில் இச்சிறுநூல் பிரசரமானது.

சோசலிசத் தத்துவமும் கெரில்லா யுத்தமும் என்ற மற்றொரு நாலும் தமிழ்விடுதலைப் புலிகளின் பிரச்சார வெளியீட்டு வாரியத்தினால் வெளியிடப்பட்டிருந்தது. இதன் 2வது பதிப்பு, டிசம்பர் 1984இல் 92 பக்கங்களில் வெளியானது. செகுவேரா எழுதிய 'கெரில்லாப் போராட்டத்தின் சாராம்சம்', ரெஜி டெப்ரே எழுதிய 'புரட்சியில் புரட்சி' என்ற கட்டுரையின் சில பகுதிகள், மாவோ சே துங் எழுதிய 'கெரில்லா போர்முறை', அமில்கார் கப்ரால் எழுதிய 'தேசிய விடுதலையும் சமூக புரட்சியும்', மக்கள் 'மத்தியில் கெரில்லாக்கள்' ஆகிய நான்கு கட்டுரைகளை உள்ளடக்கிய நூல் இதுவாகும். விடுதலைப் போராளிகளின் அரசியல் அறிவினை விருத்தி செய்யும் வகையில் இத்தகைய தேர்ந்த படைப்புகள் பல சிறு நாலுருவில் அக்காலத்தில் வெளிவந்தன.

தமிழ்த் தேசியமும் சமுதாயக் கொந்தளிப்பும் என்ற தலைப்பில் கா.சிவத்தம்பி அவர்களால் எழுதப்பட்ட கட்டுரையொன்று சென்னையிலிருந்து ஈரோஸ் ஆவணக்காப்பக வெளியீடாக பெப்ரவரி 1986இல் வெளியிடப்பட்டிருந்தது. 1986 ஜூவரி 2ம் திகதி முதல் 8ம் திகதிவரை, ஸழமுரச நாளேட்டில் தொடர்கட்டுரையாக வெளிவந்த இவ்வுரை தொகுத்து தனிநாலாக வெளியிடப்பட்டது. இது 31.12.1985இல் யாழ்ப்பாணம் புனித ஜோன்ஸ் கல்லூரி மண்டபத்தில் பேராசிரியர் ஆங்கிலத்தில் நிகழ்த்திய ஹண்டி பேரின்பநாயகம் நினைவுப் பேருரையின் தமிழாக்கமாகும்.

தாயகம் நோக்கிய பயணம் என்ற நாலும் முக்கியமானதோரு நாலாகும். குழல்-அருளாளன் என்ற புனைபெயரில் வி. பி. யோசப் எழுதிய நூல் இது. யாழ்ப்பாணம், ஸழநாதம் வெளியீடாக செப்டெம்பர் 1992இல் வெளியிடப்பட்டது. இள்ளேரலிய எழுத்தாளர் வியோன் யூரிஸ் (Leon Uris) அவர்களின் எக்லோடஸ் (Exodus) நாவலின் தமிழாக்கம். 2000 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் யூதர்கள் தாம் தொலைத்துவிட்ட தாயகப் பூமியை மீட்டெடுப்பதற்காக நடத்திய போராட்ட வரலாற்றினைப் பகைப்புலமாகக்கொண்ட Exodus என்ற இந்த நான்கு பாகங்களிலான நாவலின் முதலிரு பாகங்களும் முதலாவது பாகத்தில் 468 பக்கங்களில் முன்னர் வெளியிடப்பட்டிருந்தது. பின்னர் அந்த மூலநூலின் பின்னிரு பாகங்களையும் உள்ளடக்கியதாக இரண்டாம் பாகம் வெளியிடப்பட்டது. தமிழ்ப்பகுதிகளில் விதிக்கப்பட்ட அரசின் பொருளாதாரத் தடையினால் பத்திரிகைத்தாள் தட்டுப்பாடான காலகட்டத்தில் Foolscap கோட்டுத் தாளில் அச்சிடப்பட்ட நூல் இதுவென்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

தமிழ்த் தேசியத்தின் பாதையில் ஸழவேந்தனின் பதிவுகள் என்ற நூல் நாகலின்கம் ஞானசேகரம் அவர்களைப் பதிப்பாசிரியராகக் கொண்டு கண்டா, முகம் வெளியீடாக மார்கழி 2007இல் வெளிவந்தது. யாழ்ப்பாணம் கொழும்புத்துறையில் பிறந்த ஸழவேந்தன், இலங்கை மத்திய வங்கியில் தொழில்புரிந்து வந்த வேளையில் மத்தியவங்கி தமிழ் ஊழியர் சங்கத்தைத்

தொடங்கி அதன் தலைவராக விளங்கினார். பின்னர் தந்தை செல்வாவின் தமிழரசுக்கட்சியில் இணைந்துகொண்ட இவர், காவலூர் நவரத்தினம் தமிழரசுக் கட்சியுடன் கொண்ட கருத்து முரண்பாடு காரணமாகத் தமிழர் சுயாட்சிக் கட்சியை உருவாக்கியபோது அதில் தன்னையும் இணைந்துக்-கொண்டவர். பின்னர் ஆயுதப் போராட்டக் குழுவான தமிழீழ மக்கள் விடுதலைக் கழகத்தில் சேர்ந்து திம்புப் பேச்சுவார்த்தைக் காலகட்டத்தில் தமிழீழ விடுதலைப் புகிளஞ்சுடன் இணைந்துகொண்டார். இந்திய அமைதிப்படை இலங்கையிலிருந்து வெளியேறியபோது காசி ஆண்தன் போன்றோருடன் இந்தியாவுக்குச் சென்று தமிழகத்தில் தங்கியிருந்து அரசியல் பணிகளில் ஈடுபட்டவர். அங்கிருந்து பின்னர் இந்திய அரசினால் இலங்கைக்கு நாடுகடத்தப்பட்டவர். பின்னர் இலங்கைப் பாராஞ்மன்றத் தேர்தலில் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு போட்டியிட்டபோது நியமனப் பிரதிநிதியாகத் தெரிவிசெய்யப்பட்டு பாராஞ்மன்ற உறுப்பினரராவைவர். இத்தகைய அரசியல் பின்புலத்தில் உருவாகிய ஈழவேந்தனின் கடிதங்கள், உரைகள், கட்டுரைகள் என்பனவற்றின் தொகுப்பாக இந்நால் வெளிவந்துள்ளது.

அவரது 50 ஆண்டுக்கால அரசியல் வாழ்க்கையின் பதிவாகவும், ஆழத்து அரசியல் போக்கின் ஒரு காலகட்ட வரலாற்றை உள்ளிருந்து பார்க்கும் ஒரு பார்வையாகவும் இந்த நூல் அமைகின்றது. கடந்த காலத்தில் ஈழவேந்தன் எழுதி வெளியிட்ட வரலாற்றுப் புதியகளின் மறுபதிப்பாகவும், வேறும் புதிய பதிவுகள் சேர்க்கப்பட்டும் இந்நால் வெளிவந்துள்ளது. தமிழன் கண்ட முருகன் தொடங்கி, அண்மையில் ஐ.நா. தலைமைச் செயலாளர் பான் கி முனுக்கு எழுதிய கடிதம் வரை இந்த நாலில் பதிவாகியிருக்கிறது. இவற்றுள் ஈழவேந்தனின் நாடாஞ்மன்ற உரைகளும், விடுதலைப்புகள் அமைப்பின் தலைவர் வே.பிரபாகரனுக்கு எழுதிய கடிதம் என்பனவும் அடங்குகின்றன.

ஆழவேந்தனைப் போலவே, தனது ஆழத்து அரசியல் வாழ்க்கைப் பயணத்தின் ஜூந்தொகையாக, இரை மீட்பாக, சுவடுகள் என்ற தலைப்பில் செல்லையா இராசதுரை அவர்களும் நாலொன்றை எழுதியிருந்தார். மட்டக்களப்பு, பூமகள் பதிப்பக வெளியிடாக 2008இல் அது வெளியிடப்பட்டது. இலங்கை அரசியலில் செல்லையா இராசதுரை பற்றியும் அவரது சாதனைகள் பற்றியும் விபரிக்கும் வரலாற்று நூல் இது. மட்டக்களப்பில் பிறந்த இவர் பின்னாளில் மட்டக்களப்பு மாநகர சபையின் மேயராகவும் பாராஞ்மன்ற உறுப்பினராகவும் சேவையாற்றியவர். ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தனாவின் ஆட்சிக் காலத்தில் தான் சார்ந்த தமிழ் அரசியலிலிருந்து விலகி ஜே. ஆரின் அரசில் இணைந்து கொண்டவர். வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களை இணைத்து, பிரதேச அபிவிருத்தி அமைச்சினை உருவாக்கியவர்.

ஆழப் போராளிகளின் பார்வையில் எழுந்த போராட்டம் பற்றிய அனுபவங்கள்

விடுதலைப்போராட்டத்தின் ஆரம்பகாலத்தில் ஈடுபாட்டுடன் பணியாற்றிவிட்டு இடையில் ஒதுங்கிக்கொண்ட சில முக்கிய முன்னாள் போராளிகள் புகலிட நாடுகளில் வாழ்ந்து வருகின்றார்கள். தாம் நடத்திய போராட்ட அனுபவங்களை மலரும் நினைவுகளாகவும், வரலாற்றுப் பதிவுகளாகவும்

ஸழ்த்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

மேற்கொண்டு வருகிறார்கள். அவர்கள் எழுதிய முக்கியமான சில நூல்களையும் போர்க்காலப் பிரசரங்களாகப் பதிவுசெய்வது பொருத்தமாக இருக்கும்.

எமது பாதை என்ற தலைப்பில் வெளியான நூலொன்றை முதலில் குறிப்பிடலாம். தமிழ்மீ விடுதலை இராணுவம் என்ற அமைப்பின் மத்திய செயற்குழு 1984இல் வெளியிட்ட நூல் இது. தமிழ் ஈழ விடுதலை இராணுவம் (Thamil Eelam Liberation Army) ஈழவிடுதலைப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்ட பல தீவிரவாதக் குழுக்களில் ஒன்றாகும். இது ஒப்ரோய் தேவன் (17.4.1958-14.8.1983) என்ற இளைஞரின் தலைமையில் இயங்கியது.

1983இல் இவர் விடுதலைப்புலிகள் இயக்கத்தினரால் சுட்டுக்கொல்லப்-பட்டவர். இந்த அமைப்பினரின் செயற்பாடுகள், இயக்கத்தின் செயற்பாடுகள், கொள்கைத்திட்டம், ஈழவிடுதலைப் போராட்டம் பற்றி தமிழகத் தலைவர்களின் கருத்துக்கள், இயக்கப் படுகொலைகளுக்கு எதிரான கருத்துக்கள் மற்றும், ஒப்ரோய் தேவன் மரணிப்பதற்கு முன்னர் “1974ம் ஆண்டு முதல் நான் கண்ட களங்களும் சென்ற வழியும்” என்ற தலைப்பில் எழுதிச் சென்ற நாட்குறிப்புகள் என்பன இந்நாலில் இடம்பெற்றுள்ளன.

ஸழப் போராட்டத்தில் எனது சாட்சியம் என்ற நூல், சி. புஷ்பராஜா எழுதியது. புத்தாந்ததம் அடையாளம் வெளியீடாக டிசம்பர் 2003இல் வெளியிடப்பட்டது. ஸழப்போராட்டத்தின் தொடக்கால வரலாற்றைச் சித்திரிக்கும் நூல். ஸழவிடுதலைப் போராட்டத்தின் ஆரம்ப காலங்களில் தன்னை முழுமையாக ஈடுபடுத்தி வாழ்ந்த சிதம்பரி புத்பராஜா என்ற போராளியின் அரசியல் சூயசரிதை. வடஅலங்கையின் மயிலிட்டிக் கிராமத்தில் 1954இல் பிறந்த இவர் இலங்கைத் தமிழரசுக்கட்சியின் வாலிப் முன்னணியில் 1969இல் இளைந்து தமிழ் மாணவர் பேரவையின் தீவிர செயற்பாட்டாளராக இருந்தவர். தமிழ் இளைஞர் பேரவையின் முதலாவது தலைவராகவும், தமிழ்மீ விடுதலை இயக்கத்தின் ஸ்தாபக அங்கத்தினர்களில் ஒருவராகவும் அதன் செயலாளர் நாயகமாகவும் இயங்கியவர். 1974-1980 காலப்பகுதியில் யாழ்ப்பானம். கொழும்பு, வெலிக்கடை சிறைகளிலும், பணாகொடை இராணுவ தடுப்புமுகாமிலும் சிறையிருந்தவர். பின்னாளில் பிரான்சில் அரசியல் தஞ்சம்கோரி வாழ்ந்து மறைந்தவர்.

வடிவங்கள் மாறலாம் போராட்டம் தொடரும்: ஒரு சமூகவியல் ஆய்வு என்ற நூல் கைமண் என்ற புதைப்பெயரில் எழுதப்பட்ட நூல். மூலநூலாசிரியரின் விபரமில்லை. லண்டன், மறுநிர்மாணம் என்ற சமூகவியல் ஆய்வு மையம், ஜூலை 2011இல் இதனை லண்டனில் வெளியிட்டது. “இயக்கம் என்பது வெறுமனே ஒரு அல்லது சில தனிநபர்களே நிறுவனங்களோ அல்ல. இயக்கத்தினதும், இயக்கத்தின் தலைமையில் அனிதிரன்டு போராடிய மக்களினதும் தியாகங்கள் என்றுமே வீண்போகாது, ஒடுக்கப்பட்ட மக்கள் அதை வீண்போக விடமாட்டார்கள். ஆழ்மனப்படிமங்கள் பெளதிக வடிவம் பெறும். புதிய தலைமை உருவாகும். போராட்டம் தொடரும்” – என்ற கருத்தை மையப்படுத்தி இந்நால் ஸழவிடுதலைப் போராட்டத்தின் முள்ளிவாய்க்கால் வரையிலான ஆயுதப் போராட்டத்தின் முடிவின் பின்னையதான் புதிய சிந்தனைக் கருத்துக்களை தர்க்கர்தியில்

பதிவுசெய்கின்றது. அரசியல் காரணங்களுக்காக நூலாசிரியரின் இயற்பெயரும் வெளியீட்டு நிறுவனத்தின் முகவரியும் நாலில் பதிவு செய்யப்படவில்லை. இந்நால் யுத்தத்தின் உடனடிக் குறிக்கோள்கள், யுத்தகாலப் பேரழிவுகள், மகிந்த சிந்தனையும் பொருளாதாரக் கட்டுமானமும், இராணுவக் கட்டுமானமும் மகிந்த சிந்தனையும், மகிந்த சிந்தனையும் இராஜதந்திரமும் ஆகிய பிரிவுகளின்கீழ் ஆய்வுசெய்யப்பட்டுள்ளது.

ஸழப் போராட்டத்தில் எனது பதிவுகள்: பிரபாகரனோடு புலிகள் அமைப்பை ஆரம்பித்த நாட்கள் என்ற தலைப்பில் கணேசன் (ஜியர்) எழுதிய நாலும் குறிப்பிடத்தக்கது. ஜக்கிய இராச்சியத்தில் இருந்து, இனியொரு என்ற ஊடக அமைப்பினால் டிசம்பர் 2011இல் இந்நால் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. ஸழப்போராட்ட வரலாற்றின் ஆரம்ப நிலையில் அதனோடு தன்னை முழுமையாக இணைத்துக்கொண்ட கணேசன் (ஜியர்) தனது பார்வையில் ஸழப்போராட்டத்தின் வரலாற்று நிகழ்வுகளை, உள்ளீட்டுப் பிள்ளையாக இருந்த அனுபவங்களின் தொகுப்பாக 32 இயல்களில் பதிவுசெய்திருக்கிறார். தலைமறைவு இயக்கங்கள் ஊடாகவே ஸழப்போராட்டம் ஆரம்பமாகிறது. இந்தவகையில் ஒவ்வொரு ஸழப் போராளியும் தலைமறைவுப் போராளியாகவே தனது போராட்ட வாழ்வை ஆரம்பிக்கின்றார். கணேசன் - ஜியர் என்ற பெயரில் தலைமறைவுப் போராளியாக விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பை பிரபாகரனோடு ஆரம்பிக்கின்றார். சிறுவயதில் பெரியார், திராவிடக் கொள்கைகளில் ஈடுபாடு கொண்டவராகக் காணப்பட்ட ஜியர், தேசியப் போராட்ட அலை எழுந்தபோது அதனை ஆயுதப் போராட்டமாகத் தலைமை தாங்கியவர்களில் ஒருவர். பின்னாட்களில் தமிழ்மீ தேசிய விடுதலை முன்னணி என்ற மாவோயிச அமைப்பின் மத்திய குழுவிலும், பின்னர் தீப்பொறி என்ற அமைப்பின் மத்திய குழுவிலும் செயற்பட்ட ஜியர், தமிழ்மீ விடுதலைப் புலிகளின் ஆரம்ப வரலாற்றைத் தனது சாட்சியமாக இந்நாலில் பதிவுசெய்கின்றார்.

போராட்ட உணர்வுகளின் வெளிப்பாடாக மலர்ந்த கவிதை நூல்கள் ஸழப்போராட்டத்தின் எழுச்சிக்கு கட்டியம் கூறும் வகையில் எம்மவரின் படைப்பிலக்கியங்களும் அந்நாளில் வீறுடன் எழுந்தன. அவை இன்றுவரை தொடர்ந்தவண்ணம் உள்ளன. தாயகத்தில் போரிலக்கியமாகப் படைக்கப்பட்ட பல கவிதை நூல்களை அடியொற்றிப் பின்னாளில் புலம்பெயர்ந்த தமிழர் மத்தியிலும் பரணிபாடுதலாக அது தொடரச் செய்தது. இக்கட்டுரையின் நோக்கம் அவற்றை முழுமையாகப் பட்டியலிடுவதல்ல. ஆங்காங்கே தொட்டுச்செல்வது மாத்திரமே விரிவங்கி மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. போர்க்காலக் கவிதைகள் பற்றியோ, அக்காலத்தில் எழுந்த பிற புனைக்கதை இலக்கியங்கள் பற்றியோ விரிவான ஆய்வை மேற்கொள்ள விரும்புவோர், கட்டுரையாளரின் நூல்தேட்டத் தொகுதிகளைப் பார்வையிடுவதே உகந்ததாகும்.

மரணம் என்ற கவிதைத் தொகுதி செழியன் என்பவரால் படைக்கப்பெற்று சென்னையிலுள்ள சிவா பதிப்பகத்தினால் சூளைமேட்டில் அச்சிடப்பெற்று 40 பக்கங்களில் வெளியாகியிருந்தது. விடுதலைப் போராட்டத்தின் ஆரம்பகால கட்டத்தில் வெளியான இந்த நூலின் முன்னுரையில் “தினமும் துப்பாக்கி வேட்டுக்களும் உயிர்ற உடல்களும் ஏரிகின்ற மனமும் கொண்ட

ஸமத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

தேசத்திலே நாம் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றோம். அழகிய அந்திக் காட்சிகளை, பெளர்ன்மி நிலாவைப்பற்றி என்னி எங்களால் எழுத முடியவில்லை. சிறையிடப்பட்ட எங்கள் இருவுகளை, அதிகாலைப் பொழுதுகளை, முட்களை ஏந்தும் பூக்களைப் பற்றியே எழுதமுடிகிறது” என்று செழியன் குறிப்பிட்டிருந்தார். இதுவே ஸமத்தவரின் போர்க்கால கவிதை இலக்கியங்களின் அடிநாடமாக அமைந்திருந்தது.

ஆளற்ற தனித்த தீவுகளில் நிலவு, ஈரமற்ற மழை என்ற தொகுப்பு செழியனின் மற்றொரு பிற்காலப் படைப்பாகும். கொழும்பு முன்றாவது மனிதன் வெளியீடாக, ஆகஸ்ட் 2002இல் இது வெளிவந்திருந்தது. தேசிய விடுதலைப் போராட்ட இலக்கியத்தில் முன்னோடியானவையாகவும் பல தளங்களில் முதன்மையானவையாகவும் அமைந்த கவிதைகளில் செழியனின் கவிதைகளும் அடங்கும். அனுபவத்தின் ஆழம், உணர்வின் செறிவு, கடப்பாட்டின் தீவிரம் என்பன அவரது கவிதைகளின் அடிநாடமாக அமைந்துள்ளன.

மரணத்துள் வாழ்வோம் என்ற பெயரில் உ. சேரன், அ. யேசுராசா, இ. பத்மநாப ஜெயர், மயிலங்கூடலூர் பி. நடராஜன் ஆகிய நால்வரும் தொகுத்து ஒரு போரியல் கவிதைத் தொகுதியை வெளியிட்டிருந்தார்கள். முதலில் யாழ்ப்பானம் தமிழியல் வெளியீடாக 1985இலும் பின்னர் கோவை விடியல் பதிப்பகத்தின் வாயிலாக உப்பிலிபாளையத்திலிருந்து 2வது பதிப்பாக டிசம்பர் 1996இலும் இந்த நால் 170 பக்கங்களில் வெளிவந்தது. ஸமத்தின் 31 இளம் கவிஞர்களின் 82 கவிதைகளின் தொகுப்பு இதுவாகும். சமகால ஸமத்து இனப் பிரச்சினையைப் பகைப்புலமாகக் கொண்ட இக்கவிதைத் தொகுப்பில் முன்று பெண் கவிஞர்களின் பெண்நிலைப்பட்ட அனுபவங்கள் உயிர்த்துடிப்புடன் வந்துள்ளமையும் சிறப்பம்சமாகும்.

இந்நாலின் தொகுப்பாளர்களில் ஒருவரான உருத்திரமுர்த்தி சேரன், ஸமத்தின் குழ்பூத்த முன்னோடிக் கவிஞரான மஹாகவி (அமரர் து. உருத்திரமுர்த்தி) அவர்களின் மகனாவார். சேரன் ஸமத்தின் போர்க்கால படைப்பாளிகளுள் குறிப்பிடத்தகுந்தவர். இரண்டாவது சூரிய உதயம் என்ற சேரனின் முதலாவது கவிதைத் தொகுப்பு, சென்னை பொதுமை வெளியீடாக ஜூன் 1983இல் வெளிவந்தது. சேரனின் முன்று நெடுங்கவிதைகளும் ஏழு சிறுகவிதைகளும் ஒரு பாடலும் இத்தொகுப்பில் இடம்பெற்றிருந்தன. 1978-82 காலப்பகுதியில் சிங்களப் பேரினவாதத்தால் தொடர்ந்து அவமதிக்கப்பட்டுவரும் சிறுபான்மையினத்தவர்களின் உண்மையான வாழ்ந்து பெற்ற அனுபவம் இக்கவிதைகளில் சிறப்பாக வெளிக்காட்டப்பட்டிருந்தது. யமன் என்ற அவரது மற்றொரு கவிதைத் தொகுப்பு, இவரது சொந்த மண்ணான அளவெட்டியிலிருந்து படைப்பாளிகள் வட்டம் வெளியீடாக 1984இல் யாழ்ப்பானம் புனிதவளன் கத்தோலிக்க அச்சகத்தில் அச்சிடப்பட்டு வெளியாகியது. இக்கவிதைத் தொகுதியில் இடம்பெற்றுள்ள கவிதைகள் அனைத்தும் ஜூலை 1983க்குப் பிறகு எழுதப்பட்டன. ஸமத்தமிழரின் பல்வேறு இன்னல்களையும் உணர்வுகளந்து சொல்லிச் செல்பவை. கானல் வரி என்ற அவரது கவிதைத் தொகுப்பும் சென்னை, பொன்னி வெளியீடாக சென்னை இராசகிளி பிரின்டர்ஸ் வாயிலாக அச்சிடப் -

பெற்றிருந்தது. 1975 முதல் 1981 வரையிலான காலப்பகுதியில் சேரன் எழுதிய கவிதைகளில் தேர்ந்தெடுத்த 28 கவிதைகளின் தொகுப்பு இதுவாகும். பின்னாளில் இவர் கண்டாவில் புலம்பெயர்ந்து வாழ்த் தொடங்கிய பின்னர் எலும்புக்கூடுகளின் ஊர்வலம் என்ற கவிதைத் தொகுப்பினை கண்டா, தேடல் பதிப்பகத்தின் வாயிலாக வெளியிட்டிருந்தார். தாயக தேசத்தின் அன்றாட வாழ்வில் ஏற்பட்ட அவலங்களையும் அலங்கோல அரசியலையும் தாளையங்களைக் கடந்து வரலாறு ஆக்கும் முயற்சியாக எலும்புக்கூடுகளின் ஊர்வலம் அமைந்திருந்தது. காலம் காலமாக நின்று எமது துயரங்களையும் சொல்லில் மாளாத இழப்புக் - களையும் மரணத்துள் வாழ்ந்த கதைகளையும் சொல்லி உலகின் மனச்சாட்சியை அதிரவைத்துக் கொண்டிருக்கும் கவிதைகள் இவை. இதைத் தொடர்ந்து நீ இப்பொழுது இறங்கும் ஆறு என்ற தலைப்பில் சேரனின் 100 கவிதைகளைக் கொண்ட தொகுப்பொன்று ஒக்ஸ்ட் 2000இலும், மீண்டும் கடலுக்கு என்ற தலைப்பில் மற்றொரு கவிதைத் தொகுப்பு டிசம்பர் 2004இலும் வெளியாகியிருந்தன.

இன்றும் தொடரும் அவருடைய படைப்புக்கள் அன்றைய காலத்துச் சமூக அசைவியக்கத்தின் பதிவுகளாக மட்டுமல்லாமல் சமூக விமர்சனமாகவும் அமைவதுதான் அவற்றின் சிறப்பு. ஆழப் போராட்டத்தின் ஆரம்பகால அனுபவங்களை, தமிழ்ச் சமூகம் எதிர்கொண்ட நெருக்கடிகளை, ஒடுக்குமுறைகளை, சேரன் கவிதைகளாகத் தந்தபோது அது போராட்டத்துக்கு வலுச்சேர்க்கும் இலக்கியமாயிற்று. மறுபுறத்தில் சமூக விமர்சனமாகவும் அது விரிந்தபோது, சமூகம் சார்ந்த பல அரசியல், அறவியல், சமூகவியல் விவாதங்களுக்கு இட்டுச்சென்றது. அந்த வகையில் கவிதையின் இன்னுமொரு முக்கியமான பரிமாணத்தை அவருடைய கவிதைகள் வெளிப்படுத்துகின்றன. கண்டா யோர்க் பல்கலைக்கழகத்தில் சமூகவியலில் முனைவர் பட்டம் பெற்று பேராசிரியராகப் பணிபுரியும் சேரனின் கவிதைத் துறைப் பங்களிப்பு ஆழத்தின் போரியல் இலக்கியத்தின் வரலாற்றுப் பதிவாகின்றது.

சேரனைப் போன்றே ஆழத்தின் போர்க்கால இலக்கியத்துக்குச் செழுமை சேர்த்த மற்றொரு படைப்பாளி, கவிஞர் வ. ஜி. ச. ஜெயபாலன் ஆவார். தற்போது புலம்பெயர்ந்து நோர்வேயில் வாழும் இவரது ஆழத்து மன்னானும் எங்கள் முகங்களும் என்ற கவிதைத் தொகுதி சென்னை காந்தளகத்தின் வாயிலாக 1986இல் வெளிவந்தது. இச்சிறு காவியம் ஆழ விடுதலைப் போராட்டத்தின் கோரத்தையும் கொடுமையையும் மட்டுமல்லாது தீர்த்தையும் தியாகத்தையும் சித்தரிக்கின்றது. இதே ஆண்டு சூரியனோடு பேசுதல் என்ற மற்றொரு தொகுதியையும் வ. ஜி. ச. ஜெயபாலன் அவர்கள் கோவை, யாழ். பதிப்பகத்தின் வாயிலாக பெப்ரவரி 1986இல் வெளியிட்டார். இதன் இரண்டாவது பதிப்பு ஜைல் 1987இல் மைலாப்பூர் மிதிலா அச்சகத்தினால் வெளியிடப்பட்டது. இந்நாலுக்கான வெளியிட்டுரையில் துரை மடங்கள் அவர்கள் “போர்க்களமாய் மாறிப்போன ஆழமண்ணிலிருந்து முகிழ்தத் துரை இலக்கியங்கள் மக்களின் வாழ்க்கையைப் பல்பரிமாணங்களுடன் புலனாக்குவதால் இவற்றை மக்களுக்கு வழங்குவதும் கூடப் போராட்டத்துக்குப் புரியும் உதவியே” என்று குறிப்பிட்டிருந்தார்.

ஸமூத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

நமக்கென்றொரு புலவெளி என்ற கவிதைத் தொகுதியையும் இவர் சென்னை, க்ரியா வெளியீடாக மார்ச் 1987இல் வெளியிட்டிருந்தார். ஒரு அகதியின் பாடல் என்ற கவிதைத் தொகுதியில் வ. ஜி. ச. ஜெயபாலன் தான் வாழுகின்ற காலத்தின் நெருக்கடியைப் பல்வேறு தளங்களில் அனுபவித்துக் கவிதையாக்கியிருந்தார். அவை போரிலக்கியத்தில் ஒரு அகதியின் குரலாகத் துயரங்களைச் சொல்லி நிற்கின்றது. கண்டா: தேடல் பதிப்பகம், ரொாரன்ரோவிலிருந்து மார்ச் 1991இல் இந்நாலை வெளியிட்டிருந்தது.

வ. ஜி. ச. ஜெயபாலனின் கவிதைகளில் பெரும்பாலானவற்றைத் தொகுத்து 320 பக்கங்களில் வ. ஜி. ச. ஜெயபாலனின் கவிதைகள் பெருந்தொகை என்ற பெயரில் சென்னை ஸ்டேந்கா வெளியீட்டகம் ஒரு பாரிய தொகுதியை ஏப்ரல் 2002இல் வெளியிட்டிருக்கின்றது. நேரடித்தன்மையும் உள்ளுறை உவமமும் ஒருசேர வாய்க்கப்பெற்ற எளிமையான, எனினும் செறிவான மொழிவளம் கொண்ட வ. ஜி. ச. ஜெயபாலனின் கவிதைகளின் பெருந்தொகுப்பு இதுவாகும். ஈழத்து மண்ணும் எங்கள் முகங்களும் என்ற இவரது குறுங்காவியம் உள்ளிட்ட பெரும்பான்மையான கவிதைகள் இதில் அடங்கியுள்ளன. ஈழத்தமிழரின் போரியல் வாழ்வின் கணிசமான காலப்பகுதியின் குறுக்குவெட்டு முகத்தை இக்கவிதைகளில் தரிசிக்க முடிகின்றது.

தோற்றுப் போனவர்களின் பாடல் வ. ஜி. ச. ஜெயபாலனின் இன்னொரு நூலாகும். இது 2009இல் சென்னை ஆழி பதிப்பகத்தினால் வெளியிடப்பட்டது. உலக இன மரபில் தமிழின அழித்தொழிப்பின் உச்சபட்ச நாட்களில் ஜனனித்த இக்கவிதைகள் அதே ரத்தவாடையோடும், நினைவீச்சத்தோடும் நிழலாடுகின்றன. இக்கவிதைத் தொகுப்பு மூன்று உட்பிரிவுகளைக் கொண்டமைந்துள்ளது. 2002-2009 காலகட்டத்தில் எழுதப்பட்ட தோற்றுப்போனவர்களின் இன்றைய பாடல்கள் பகுதி ஒன்றிலும், மக்களின் முன்னைய பெரும் தோல்விகளின்போது எழுதிய கவிதைகளில் சில இரண்டாவது பகுதியிலும், ஜெயபாலனின் இசைப்பாடல்கள் மூன்றாவது பகுதியிலும் காணப்படுகின்றன. ஒவ்வொரு யுத்தத்தின் தோல்வியின்போதும் இனி முடிந்ததென்று சொல்லப்பட்ட மக்களின் போராட்டம் புதிய தளத்தில் புதிய பின்னணியில் மீண்டும் உக்கிரம் கொண்டதையே இத்தொகுப்பினை வாசிப்போரின் மனம்கொள்ளும். மொழியில் தினைத்து, மன்னில் வேரோடி, ஜிரிகைக் கனவுகளில் சஞ்சரித்த கவிஞரை போர்க்கமுகு கொத்தித் துரத்துகின்றது. நாடோடியாய் திரிந்து யுத்தகாலத்திற்குள் வாழ்ந்த தமிழ்ப்புலவன் அரற்றும் கண்ணீர் இக்கவிதைகளில் அறத் தீயாய் ஏரிகின்றது.

ஸமூத்து போரியல் கவிதை இலக்கியத்தில் காசி ஆனந்தனின் பணி குறிப்பிடத்தகுந்ததாகும். அவரின் பாதிப்பில் இன்றும் பல இளங்கவிஞர்கள் எழுச்சிக் கவிதைகளைப் பாடி வருகின்றார்கள். காசி ஆனந்தனின் ஆரம்பகாலக் கவிதாவரிகள் இன்றைய பல கவிதைகளில் பொது வாசகங்களாக எடுத்தாளப்பட்டுள்ளன. காசி ஆனந்தன் கவிதைகள், காசி ஆனந்தன் கதைகள், காசி ஆனந்தன் நறுக்குகள் என பல பதிப்புகளைக்

கண்ட நூல்கள் இவ்வணர்ச்சிக்கவிஞரின் திறமைக்குச் சான்றாக அமைகின்றன. தமிழன் கனவு காசி ஆனந்தனின் முக்கியமானதொரு படைப்பு. கொழும்பு, ரகுநாதன் பதிப்பகம், ஆகஸ்ட் 1968இல் இந்நாலைத் தமது முதலாவது வெளியீடாக வெளியிட்டிருந்தது. உணர்ச்சிக் கவிஞர் காசி ஆனந்தனின் ஆரம்பகாலக் கவிதைகளின் தொகுப்பாக இது அமைகின்றது. தமிழரின் உரிமைப் போராட்டமும் அவர்தம் அங்கலாய்ப்புகளும் தமிழன் கனவுக்குப் பொருளாய் அமைந்துள்ளன. படை நடத்தியாவது தனக்கென ஒரு தனிநாடு காணும் உரிமை வேட்கை கொழுந்துவிட்டெரியும்வண்ணம் மிகப் பக்குவமாக அறுபதுகளிலேயே மூட்டப்பட்ட கணற்பிழம்பாகக் காட்சி தருகின்றன இக்கவிதைகள்.

படகோட்டியின் பாடல் காசி ஆனந்தனின் மற்றுமொரு முக்கிய படைப்பாகும். இதுவும் ரகுநாதன் பதிப்பகத்தால் பெப்ரவரி 1972இல் வெளிவந்தது. 1962ஆம் ஆண்டு தமிழகத்தில் ஈரோடு சின்னச்சாமி அவர்களை ஆசிரியராய்க் கொண்டு வெளிவந்த சமநீதி இதழில் ஆழத்துக் கவிஞர் காசி ஆனந்தன் அவர்கள் படகோட்டியின் பாடல் எனும் தலைப்பில் எழுதிய தத்துவத் தமிழ்த் தொடர் கட்டுரைகளின் தொகுப்பு இதுவாகும்.

நீண்ட காலமாகத் தமிழகத்தில் புலம்பெயர்ந்து வாழும் காசி ஆனந்தன் ‘தம்பி ஜெயத்திற்கு’ என்ற நூலை வெளியிட்டிருக்கிறார். டிசம்பர் 2009இல் காசி ஆனந்தன் குடில் வெளியீடாக மலர்ந்துள்ளது இந்நால். இந்திய அமைதி காக்கும் படையின் சுற்றிவளைப்பின்போது அதில் அகப்பட்டு சயனைற் நஞ்சருந்தி 10.9.1988 இல் மழுந்தவர் சிவஜெயம் என்ற இயற்பெயர் கொண்ட மேஜர் சந்திரன். இந்நால் வீரமரணமடைந்த போராளியான மேஜர் சந்திரனுக்கு அவரது தமையனார் காசி ஆனந்தன் எழுதிய கண்ணர்க் கடிதமாக அமைகின்றது. இது வெறும் கடிதமாக அல்லாமல் ஒரு ஈழ விடுதலைப் போராளியின் குடும்ப வரலாறு, அவன் சார்ந்த ஒரு விடுதலைப் போராட்டத்தின் வரலாறு என விரிகின்றது.

ஆழத்தின் அறவழிப் போராட்டத்தின் முடிவில் வெடித்த புலிகளின் மறவழிப் போராட்டத்தின் தொடக்க வரலாற்றைக் கூறுவதாக இந்நால் அமைந்திருக்கிறது. காசி ஆனந்தனின் பல கவிதைகள் இன்னமும் நூலுருவாகாதிதிருப்பது கவலைக்குரியது. அறுபதுகளில் வீறுடன் எழுந்த இவரது உணர்வுக் கவியாற்றல் பத்திரிகைகளுக்குள்ளும், சஞ்சிகைகளுக்குள்ளும் முடங்கிப்போனது வருத்தத்திற்குரியது.

கவிஞர் காசி ஆனந்தனைத் தொடர்ந்து ஈழப்போராட்டத்தின் இலக்கியத் தடத்தை பின்னாளில் வழிநடத்திச் செல்பவராக புதுவை இரத்தினதுரை இனங்காணப்படுகின்றார். இரத்த புவ்பங்கள் என்ற கவிதைத் தொகுப்பு புதுவை இரத்தினதுரை அவர்கள் ஆரம்ப காலங்களில் எழுதி கண்டி கலைஞர் பதிப்பகத்தின் வாயிலாக மார்ச் 1980இல் வெளியிட்ட கவிதைத் தொகுதியாகும். ‘வானம் சிவக்கிறது’, ‘ஒரு தோழனின் காதல் கடிதம்’ என்ற இரு கவிதைத் தொகுதிகளை ஏற்கெனவே தந்த புதுவை இரத்தினதுரையின் மூன்றாவது நூலாக வெளிவந்த 27 கவிதைகளைக்கொண்ட தொகுப்பு இது. நினைவழியா நாட்கள் என்ற இவரது கவிதைத் தொகுதி, பிரான்சிலிருந்து

ஸம்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

தமிழ்த்தாய் வெளியீடாக ஆவணி 1993இல் இரண்டாவது பதிப்பைக் கண்டது. விடுதலைப் போராட்டச் சூழலில் எழுந்த இக்கவிதைகளின் தொகுதி, மனித அவலங்களையும், ஏக்கங்களையும் படிமக்காட்சிகளாகச் சித்தரித்து, இனவாதக் கொடுரத்தை அழுத்தமாக உணர்த்திக்காட்டுவதுடன், ஒடுக்குமுறைக்கு எதிரான ஆவேசம் மிக்க கொதிப்புணர்வையும் தட்டியெழுப்புவதாக அமைந்தது.

தமிழ் எழுச்சிக் கானங்கள் என்ற இவரது மற்றுமொரு சிறிய கவிதைத் தொகுதி, கிளிநோச்சியிலிருந்து தமிழ்த்தாய் வெளியீடாக ஏப்ரல் 2003இல் வெளிவந்தது. தமிழ் விடுதலைப் புலிகள் எதிர்கொண்ட ஆணையிறவுச் சமர், மூல்லைப்போர் ஆகியவற்றைப் பின்னணியாகக் கொண்ட விடுதலை எழுச்சிப் பாடல்கள் 16 இந்நாலில் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன. புதுவை இரத்தினதுரை இயற்றிய இப்பாடல்களை கண்ணன், முரளி ஆகியோர் இசையமைக்க, திருமலைச் சந்திரன், நிரோஜன், ஜெயா சுகுமார், எஸ்.ஜி.சாந்தன், தவமலர், செங்கதீர், மணிமொழி, மேஜர் சிட்டு, கணேஷ் குழுவினர், தியாகராஜா ஆகியோர் பாடியுள்ளனர். நூலின் பின்னினைப்பாக ஆணையிறவு-ஆழப்பதிந்ததொரு காலச்சவடு என்ற கட்டுரையும் இடம்பெற்றிருந்தது.

பூவரசம் வேலியும் புலுனிக் குஞ்சகளும் என்ற புதுவை இரத்தினதுரையின் கவிதைத் தொகுப்பு யாழ்ப்பாணம் நங்கூரம் வெளியீடாக பங்குனி 2005இல் வெளிவந்துள்ளது. 432 பக்கங்களுடன் வெளியான இப்பெருந்தொகுப்பில், வெளிச்சம் இதழில் கார்த்திகை 1993இல் வெளிவந்த ‘தூரப் பறந்துவிட்ட துணிவுப் பறவைகளே’ என்ற கவிதையில் தொடங்கி, வெளிச்சம் சஞ்சிகையின் மாசி 2005இல் வெளியான ‘இருந்ததும் இல்லையென்றானதும்’ என்ற கவிதை வரை 12 ஆண்டுகளில் கவிஞர் புதுவை இயற்றிய மொத்தம் 155 கவிதைகள் இடம் பிடித்திருக்கின்றன. இந்நாலையும் நூலாசிரியரையும், நூலாசிரியரின் கவித்துவ வளர்ச்சிப் படிநிலைகளையும் கவிஞரின் இலக்கிய வரலாற்றினையும் ஆழமாக அறிமுகம் செய்வதாக அமைந்த பேராசிரியர் கா. சிவத்தம்பி அவர்களின் 28 பக்கங்கள் கொண்ட விரிவான விமர்சனக் கட்டுரை, இந்நாலுக்கு நுழைவாயிலாக அமைந்துள்ளதுடன், ஈழத்துப் போரியல் இலக்கியங்களுக்கு ஓர் அறிமுகமாகவும் அமைகின்றது.

வியாசனின் உலைக்களம் புதுவை இரத்தினதுரை அவர்களின் மற்றொரு படைப்பிலக்கியப் பரிமாணத்தை வித்தியாசமான ஈழத்துப் போராட்டக்கால இலக்கிய வடிவத்தில் தரிசிக்க வைக்கின்றது. தாயகத்திலிருந்து தமிழ்த்தாய் வெளியீடாக ஜூலை 2003இல் கிளிநோச்சி நிலா பதிப்பகத்தின் வாயிலாக 256 பக்கங்களுடன் இந்நால் வெளிவந்துள்ளது. கவிஞர் புதுவை இரத்தினதுரை அவர்கள் வியாசன் என்ற புனைபெயரில் விடுதலைப் புலிகளின் அதிகாரபூர்வ ஏட்டில் எழுதிய கவிதைகளின் தொகுப்பு இந்நால். போரியலையும் அது சார்ந்திருக்கும் அரசியலின் ஆழப்பாடுகளையும் சூழியோடி, நுகர்ந்து, மென்று விழுங்கி, அதை அக்கு வேறு ஆணி வேறாகத் தனது பேனாமுனையால் உலைக்களத்தின் மூலம் வெளிக்கொண்டுவரும் முயற்சியாக இது அமைந்துள்ளது.

விடுதலைப்புலிகள் ஏட்டில் இக்கவிதைகள் வெளியான போது, விடுதலைப் போரின் அந்தந்தக் காலங்களிலான சமூக அரசியல் நிலைமைகளையும் ஒரு கவிஞரின் அதன் மீதான பார்வையையும் தரிசிக்க வைப்பதாக அமைந்திருந்தன. காலத்தின் பிரதிபிம்பமாக இக்கவிதைகள் விளங்குகின்றன.

ஸழத்தின் கவிதை இலக்கியத்துறையில் நினைவுகொள்ளத்தக்க மற்றொரு கவிஞர் கி. பி. அரவிந்தன் ஆவார். 1990களில் புலம்பெயர்ந்த ஸழத்துக் கவிஞராக அதிகம் அறியப்பட்டவர் கி. பி. அரவிந்தன் என்னும் கிறிஸ்தோப்பர் பிரான்சில். தோழர் சுந்தர் என்றும் ஈரோஸ் இயக்கத்தின் விடுதலைப் போராளியாக அறியப்பட்டவர். தற்போது புலம்பெயர்ந்து பிரான்சில் வாழ்வார். இவரது படைப்புக்களில் ஈழவிடுதலைப் போராட்டமும், ஸழத்தமிழரின் புகலிட வாழ்வியலும் முனைப்படுதன் காணப்படுகின்றன.

இனி ஒரு வைகறை கி. பி. அரவிந்தன் எழுதிய முதலாவது கவிதைத் தொகுப்பாகும். சென்னை அடையாறிலிருந்து பொன்னி வெளியீடாக மார்ச் 1991இல் சென்னை இராசகிளி அச்சகத்தில் அச்சிடப்பட்டு வெளியானது. தனது முகவரையில் இவர் கீழ்க்கண்டவாறு குறிப்பிடுகின்றார். “இவை எனது குறிப்பேடுகளிலிருந்து பெயர்த்தெடுக்கப்பட்டவை. எழுத்துக்களினாலான இவ்வண்ரவுகள் கவிதைகளாயிருப்பின் போராளியாயிருந்த ஒருவன் கவிஞராகின்றான்”. முகம்கொள் கி. பி. அரவிந்தனின் இரண்டாவது கவிதைத் தொகுப்பு. சென்னை கீதாஞ்சலி வெளியீடாக, நவம்பர் 1992இல் இந்நால் வெளிவந்தது. இத் தொகுதியிலுள்ள கவிதைகள் மூன்று வகை அனுபவங்களை உள்ளடக்கியவை. அவை யாழ்ப்பாணத்து அனுபவங்கள், தமிழகத்தில் வாழ்ந்த இடைக்காலத்து அனுபவங்கள், அகதி வாழ்வின் பாதிப்புகள். இக்கவிதைகள் வரலாற்று அனுபவங்களில் தோய்ந்து எழுந்தவை மட்டுமல்ல, அவ்வனுபவங்கள் அலாதியான ஒரு கற்பனைத் திறந்தால் பளிங்கு போன்றதொரு தெளிவான மொழியால் சீரமைக்கப்பட்டு பண்படுத்தப்பட்டு கவிதைகளாக வார்த்தெடுக்கப்பட்டுள்ளன.

கனவின் மீதி இவரது மூன்றாவது கவிதைத் தொகுதியாகும். சென்னை, மடிப்பாக்கம் பொன்னி வெளியீடாக ஆகஸ்ட் 1999இல் இந்நால் வெளிவந்தது. “ஒரு நாட்டில் வாழுகின்ற ஓர் இனத்திலுள்ள அகதியின் அவலத்தை இனத்தின் அவலமாக, நாட்டின் அவலமாக, உலகின் அவலமாகக் காட்டுகின்ற திறமை அரவிந்தனுக்கு கைவுந்துள்ளதென்றே கருதுகின்றேன்” என்று இந்நாலுக்கான முன்னுரையில் பேராசிரியர் கா. சிவத்தம்பி அவர்கள் குறிப்பிட்டுள்ளார். இத்தொகுப்பில் கி. பி. அரவிந்தனின் 31 கவிதைகள் இடம்பெற்றுள்ளன. புலம்பெயர்வாழ்வின் நெருக்கடிகள் பற்றி இவை பெரிதும் பேசுகின்றன.

விடுதலைப் புலிகளின் ஆயுதப் போராட்டம் முடிவுக்கு வந்த பின்னர், இருப்பும் விருப்பும் என்ற நூல் கி. பி. அரவிந்தனால் எழுதப்பட்டது. சென்னை, சாளரம் வெளியீடாக ஜூன் 2009இல் இந்நால் வெளிவந்தது. இவர் எழுதிய கட்டுரைகளின் தொகுப்பு இந்நால். தமிழகம் இந்நாலை கைகளில் ஏந்தட்டும் என்ற வைகறையின் முன்னுரையான அறிமுகக் கட்டுரையுடன் இது அணிந்துரை அல்ல தோழர்களே என்ற தலைப்பில்

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

பாமரன் எழுதிய உணர்வுப்புரவமான கட்டுரையும், அப்படித்தானா அரவிந்தன்? என்ற கே. எம். வேணுகோபாலின் கட்டுரையும் இத்தொகுதிக்கும் அதன் படைப்பாளி கி. பி. அரவிந்தனுக்குமான விரிவான அறிமுகத்தை வழங்குகின்றன. உள்ளே உள்ள கி. பி. அரவிந்தனின் பத்துக் கட்டுரைகளும் முறையே இருப்பும் விருப்பும், ஒற்றுமையை ஒதுவோருக்கு, காலம் அரித்திடாது எம் இணைப்பை, எங்கள் நினைவுகளை உங்களிடம் கையளித்துள்ளோம், இலங்கையில் இன்னொரு போரை நாங்கள் விரும்பவில்லை, சாத்வீகப் பாதையில் சந்தி பிரித்தவன்: பொன்.சிவகுமாரன், யாசர் அரபாத்: ஒரு முடிவுறாத வரலாறு, ஓர் அகதியின் தாயும் தாயகமும், ஒரு யணமும் சில நினைவுகளும், அகதியாகவே வாழ்ந்துவிட்டுப் போகிறேன் ஆகிய தலைப்புகளில் எழுதப்பட்டுள்ளன.

ஸழத்தின் போரியல் வரலாற்றுக் காலகட்டத்தில் வெளியான அனைத்துக் கவிதைகளும் போராட்டம் சார்ந்தவையல்ல. போராட்டத்தின் வலிகள், போராளிகளின் வீரத்ரங்கள், உடன்பிறப்புக்களின் இழப்புக்கள், வன்மங்கள், உடைமைகளின் அழிப்புக்கள், இடப்பெயர்வின் அவலங்கள், புலம்பெயர்ந்து சென்ற உறவுகளின் பிரிவுத் துயர், மானிடத்தையும் பெண்மையையும் இழிவுபடுத்தும் சித்திரவதை நுணுக்கங்கள் என ஒரு போராட்ட வாழ்வின் பல்வேறு பக்கங்களையும் போரியல் இலக்கியங்கள் தொட்டுச் செல்கின்றன. ஸழத்தமிழரின் தனித்துவமான இலக்கியமாக உலகளாவிய தமிழ் இலக்கியப் படைப்புக்களில், நின்று நிலைத்திருக்கப்போகும் வலிமைபெற்ற போரியல் இலக்கியத்துக்கு கதியால் போட்டு நீருற்றி வளர்த்த ஸழத்துக் கவிஞர்கள் அனைவரையும் இச்சிறு கட்டுரைக்குள் அடக்குவது என்பது இயலாத காரியமாகும். அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாக மாதிரிக்கு ஒன்றாகவே இப்படைப்பாளிகளை உதாரணமாக இங்கு காட்டக்கூடியதாக உள்ளது. அந்த வகையில் குறிப்பிடத்தகுந்த மேலும் சில படைப்புக்களை சுருக்கமாக இங்கே பார்க்கலாம்.

அந்த விடியலுக்கு என்ற கவிதைத் தொகுப்பினை க. இளங்கோ சென்னை சூளைமேட்டிலிருந்து சிவா பதிப்பகத்தின் வாயிலாக 1985இல் வெளியிட்டிருந்தார்.“தான் பார்த்து-தான் ரசித்து-தான் வெதும்பி-தான் பாடிய சுதந்திர கீதங்கள் ஸழப்போர்முனைக்கு இசையமைக்க வருகின்றது. மக்களே மக்களே என்பதே இந்தக் கவிதைக்குப் பின்னால் கேட்கும் மிருதங்கம். எழுக எழுக என்பதே இந்தக் கவிதையோடு இயல்பாகப் பின்னப்பட்ட வயலின் இசை என்று மூல்லையூரான் இந்நாலுக்கான முன்னுரையில் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

இந்த மண்ணைும் எங்கள் நாட்களும் என்ற கவிதைத் தொகுதி யாழ்ப்பானம்: தர்க்கீகம் வெளியீடாக வைகாசி 1982இல் வெளிவந்தது. ஸழத்தின் முன்னணிக் கவிஞர்களான குறிஞ்சித் தென்னவன், மு. புஷ்பராஜன், வ. ஜி. ச. ஜெயபாலன், சாருமதி, க. ஆதவன், எம். ஏ. நுஃமான், ஹம்சத்வனி, கவியரசன், புசல்லாவை குறிஞ்சிவளவன், சு. வில்வரத்தினம், சுந்தரன், அ. யேசுராசா, அரு. சிவானந்தன், யோகராணி, ரவீந்திரன் ஆகிய ஸழத்துக் கவிஞர்களின் விடுதலைக் கவிதைகளின் தொகுப்பாக இது அமைந்திருந்தது.

இந்த மழை ஒயாதோ? என்ற கவிதைத் தொகுப்பு கணகரவி (இயற்பெயர் - கனகரத்தினம் இரவீந்திரன்) அவர்களால் வவுனியா கலை இலக்கிய நன்பர்கள் வட்ட வெளியீடாக 2001இல் வெளிவந்திருந்தது. சமகால மக்களின் அவலங்களும் அல்சியங்களும் கவிதைகளாகப் பதிவு செய்யப்படுவது எதிர்கால சந்ததியினருக்கு அவசியமான ஒன்று என்ற அடிப்படையில் இக்கவிதைத் தொகுதி முக்கியத்துவம் பெறுகின்றது. இடப்பெயர்வு, மீள்குடியேற்றம், நாடுவிட்டு ஓடுவோர், குண்டு போடும் அரசு, துப்பாக்கி ஏந்தியோரின் அநியாயச் செயல்கள், மண்ணோடு போராடும் மனிதர்கள், அமைதி விருப்பம், சிறையினில் வாடுவோர் துயரம், பிந்துனுவெவ முகாம் அழிப்பு, காணாமல் போனவர்கள் என்று பல்வேறு சமகால ஈழத்துப் போராட்ட வாழ்வியலை இக்கவிதைகள் படம்பிடிக்கின்றன. ஊடகவியலாளரான கவிஞரின் பாடுபொருள் பரந்துபட்டதாக உள்ளமை இத்தொகுதிக்கான சிறப்பம்சமாகும்.

இலக்குத் தெரிகிறது என்ற தொகுதி தூயவன் (ச. தனேஸ்குமார்) என்ற ஈழவிடுதலைப் போராளியின் படைப்பாகும். தமிழீழ விடுதலைப்புலிகளின் வெளியீட்டுப்பிரிவு இத்தொகுப்பினை சித்திரை 1993இல் வெளியிட்டிருந்தது. கவிஞர் தூயவன், ஈழவிடுதலைப்போரில் களத்தில் நின்று போராடிய ஒரு போராளி. விடுதலையை அவாவி நின்றவர். வாழ்வில் மற்றவரின் கணகளுக்குப் புலப்படாத பக்கங்கள் இவரின் பார்வைக்குக் கிட்டுகின்றன. அவை இங்கு கவிதைகளில் பதிவுக்குள்ளாகியுள்ளன.

அக்கரைக்குப் போன அம்மாவுக்கு என்ற தொகுதி ஹம்சத்வனி என்ற முக்கியமான படைப்பாளியின் கவிதைத் தொகுப்பாகும். சென்னை: தமிழ்யல் வெளியீடாக ஒக்ஸ்ட் 1985இல் இது வெளிவந்தது. நூலாசிரியரின் முன்னுரையில் குறிப்பிடும் வாசகங்களே இந்நாலுக்கான விளக்கத்தைத் தருகின்றது. “தமிழ் ஈழத்தின் மிகப்பயங்கரமான கணக்கள் என்னுள்ளே ஏற்படுத்திய ஆழமான அதிர்வின் பிரதிபலிப்புக்களே எனது கவிதைகள். எனது கிராமங்களும் வீதிகளும் பச்சை வயல் வெளிகளும் ஒரு நாள் சிறைமீட்கப்படும். அந்த மீட்சிக்கு ஒரு உரமாக எனது கவிதைகள் அமையுமாயின் நான் மகிழ்வேன்” என்று தன் ஆதங்கத்தை இந்நாலில் கவிஞர் ஹம்சத்வனி வெளிப்படுத்தியுள்ளார். 1980-1985 ஆண்டுகளுக்கு இடைப்பட்ட ஈழத்தமிழரின் துயர்மிகு அவல வாழ்வை இக்கவிதைகள் பதிவு செய்கின்றன.

அனுபவ வலிகள் என்ற தொகுதி இரணையூர் பாலசுதர்ச்சினி அவர்களால் வவுனியா - விண்மை வெளியீட்டகத்தினாடாக வெளியிடப்பெற்ற கவிதைத் தொகுப்பாகும். இதன் 1வது பதிப்பு, 2004இல் வெளியிடப்பட்டது. வன்னி மண்ணின் இரணையூரிலிருந்து புறப்பட்ட பெண் எழுத்தாளரான பாலசுதர்ச்சனியின் கவிதைகள் இவை. மன் பற்றியும், மனிதர்கள் பற்றியும் இவை பேசுகின்றன. சமாதான சாபங்கள், எழு பெண்ணாய், வெற்றி நிச்சயம், சுதந்திர ஒளி, சீதனம், அகதியாய் எனப் பல்வேறுபட்ட விடயங்களினுநாடாக பெண்களின் முடக்கி வைக்கப்பட்ட அனுபவ வலிகளைத் தன் கவிதைவரிகளினுநாடாக வெளிக் கொண்டுவரும் கவிதைத் தொகுதி இது. போரியல் வாழ்வில் ஈழப்பெண்களின் பார்வை இக்கவிதைகளில் முனைப்புப்பெற்றுள்ளன.

ஆனையிறவு என்ற தொகுப்பு 42 கவிஞர்களின் கவிதைகளைக் கொண்டது. வெளியாவிலிருந்து வெளிச்சம் வெளியீடாக, தமிழ் விடுதலைப்புலிகளின் பண்பாட்டுக் கழகத்தின் நடுவெப் பணியகம், ஜூன் 2000இல் இத்தொகுப்பினை வெளியிட்டுள்ளது. விடுதலைப் புலிகளினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட வடபுலத்தின் ஆனையிறவு இராணுவ முகாம் ஆக்கிரமிப்பு வெற்றியைக் களத்திலேயே நின்று தரிசித்த பாட்டுத் திறத்தோர் எழுதிய கவிதைகள் இவை. ஆனையிறவு மீட்புச் சமர்களில் இதுவரை வீரமரணமடைந்த மாவீரர்களுக்குக் காணிக்கையாக இக் கவிதைத் தொகுதி வெளிவந்துள்ளது.

செம்மணி என்ற தலைப்பில் வெளியான மற்றொரு நூலில் 24 கவிஞர்களின் கவிதைகள் இடம்பெற்றிருந்தன. வெளிச்சம் வெளியீடாக தமிழ் விடுதலைப் புலிகளின் பண்பாட்டுக் கழகத்தின் நடுவெப் பணியகம், செப்டெம்பர் 1998இல் இத்தொகுப்பை வெளியிட்டது. யாழ்ப்பாணத்தில் இராணுவ மற்றுகையின் போது கடத்திச் செல்லப்பட்டு காணாமற் போனோராக்கப்பட்டு வதையின் பின் புதைக்கப்பட்ட எம் உறவுகளுக்கான கவிதைகள் இவை. 1995இல் ரிவிரச் என்ற யாழ்ப்பான ஆக்கிரமிப்புப் போரின்பின், தென்மராட்சியிலும் வடமராட்சியிலும் தஞ்சமடைந்த தமிழ் மக்களை மீண்டும் ஒரு இராணுவ நடவடிக்கைமூலம் சிறைப்படுத்திச் சொந்த இடங்களுக்கு அழைத்துச் சென்றது. அக்காலகட்டத்தில் சிங்கள இராணுவம் அவர்களை யாருங்காணாமற் பிடித்துச் சென்று படுகொலைசெய்து செம்மணிவெளியில் புதைத்த வஞ்சகச் செயலை அம்பலப்படுத்தும் பதிவுகளாக இவை அமைகின்றன. செம்மணிப் புதைகுழிகள் எம்மக்களிடையே ஏற்படுத்திய கொதிப்புனர்வின் அடையாளமாகவே இக்கவிதைகள் அமைகின்றன.

பெயரிடாத நட்சத்திரங்கள் என்ற தலைப்பில் கோயம்புத்தூர் விடியல் பதிப்பகம், சுவிட்சர்லாந்து ஊடறு அமைப்பினருடன் இணைந்து ஜூலை 2011இல் ஒரு நூலை வெளியிட்டுள்ளனர். ஸஹவிடுதலைப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்ட பெண் போராளிகளால் அவ்வப்போது எழுதப்பட்டு கவிதைத் தொகுப்புகளில் இடம்பெற்ற கவிதைகளின் தேர்ந்த தொகுப்பு இது. வானதியின் கவிதைகள் (1991), கஸ்தூரியின் ஆக்கங்கள் (1992), நிமிர்வு (1993), வானம் எம் வசம் (1995), வெளிச்சம் கவிதைகள் (1996), செம்மணி (1998), ஆனையிறவு (2000), என் கவிதை (2000), எழுதாத உன் கவிதை (2001), மீண்டும் துளிர்க்கும் வசந்தம் (2004), பெயல் மணக்கும் பொழுது (2007) ஆகிய தொகுப்புகளில் இடம்பெற்றவற்றில் தேர்ந்த 70 கவிதைகள் இத்தொகுப்பில் இடம்பெற்றுள்ளன. அம்புலி, அ. காந்தா, அனையிசை, ஜெயா, கலைமகள், ஆதிலட்சுமி, கனிமொழி, ஞானமதி, வானதி, புரட்சிகரா, கஸ்தூரி, கிருபா, மலைமகள், நகுலா, நாமகள், நாதினி, பிரேமினி, பிரமிளா, ரூபி மார்கர்ட், பாரதி, சிரங்கீவி, சூரியனிலா, சுதாமதி, தமிழ்வள், தயாமதி, துரைவள் ஆகிய 26 போராளிக் கவிஞர்களின் கவிதைகள் இவை.

இலங்கையின் போர்க்காலக் கவிதைகளின் படைப்பாளிகள் புற்றிப் பேசும்போது தவிர்க்கப்படமுடியாத மற்றொருவர் தீபச்செல்வன் ஆவார். ஸம்தின் வன்னியில் கிளிநோச்சி நகரத்தின் இரத்தினபுரம் கிராமத்தைச் சேர்ந்த இக்கவிஞர் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத் தமிழ்த்துறையின் பட்டதாரி. பாலேந்திரன் பிரதீபன் என்ற இயற்பெயர்கொண்ட இவரது ‘பதாங்கு குழியில் பிறந்த குழந்தை’ என்ற கவிதைத் தொகுப்பு நாகர்கோயில்,

காலச்சவடு பதிப்பக வெளியீடாக டிசம்பர் 2008இல் வெளியாயிற்று. இன்றைய ஆழத்துக் கவிதைகளில் வலுவான குரல்களில் ஓன்றாக உணரப்படும் தீபச்செல்வனின் முதலாவது தொகுப்பு இது. தொடரும் போர்ச் சூழலில் நித்தமும் மரணத்துள் வாழும் இன்றைய ஆழத்து மக்களின் பேரிழப்புகளை இடப்பெயர்வுகளின் அவலத்தை, மனச்சிதைவுகளை, கூடவே துளிர்விடும் நம்பிக்கையை மிகையேதுமின்றி யதார்த்தமாகச் சித்திரிக்கும் கவிதைகள் இவை. கவித்துவம், சொற்கட்டு, செறிவு, படிமம் என்பவற்றுக்கப்பால் ஒரு கவிதை உண்மையை உரைக்கவேண்டும். உண்மைக்காய் துடிக்கவேண்டும். உண்மையைச் சார்ந்திருக்கவேண்டும். அவ்வகையில் இவ்விளாம் கவிஞரினின் கவிதைகள் காயத்திலிருந்து கொட்டும் குருதியாக, நெரிபடும் கழுத்திலிருந்து கிளம்பும் ஒலமாக, கொலைப்படுகளத்தைப் பார்க்க விதிக்கப்பட்ட ஒரு இளைஞரின் கண்ணீர்த்துளிகளாக அமைந்திருக்கின்றன.

தீபச்செல்வன் ஒட்டுமொத்த ஆழத்தமிழரின் வலியை இக்கவிதைத் தொகுதியில் பிரசவிக்க முயன்றுள்ளார். சூனியம், வெறுமை, இன்னும் பிற சொற்களுக்குள் அடக்கமுடியாத மரணப்பெருவெளியாக, சாம்பல்மேடாக, மக்கள் கால்நடைகளாக பலவுந்தமாக விரட்டப்பட்ட நிலங்களைக் காட்சிப்படுத்தியிருக்கிறார். அதிகமாய் சூனிய நிலத்தைப் பற்றியே இக்கவிதைகள் பேசுகின்றன. மேலும் அகதிகளாய் இன்றுவரை ஒடிக்கொண்டே இருக்கும் நிராதரவான மக்களைப் பின்தொடர்ந்து செல்கின்றன இவரது வார்த்தைகள். கவிதைகளில் பல இடங்களில் பாலஸ்தீன்க் கவிஞர் மஹ்முத் தர்வீஷ் ஞாபகப்படுத்தப்படுகின்றார். நோக்கம் சார்ந்து வெளிப்படையாகப் பேசும் தீபச்செல்வனின் இந்தக் கவிதைகள் வாசக மனத்துள் பெரும் துக்கத்தைக் கவியச் செய்யும் ஆற்றல் கொண்டது.

தீபச்செல்வனின் இரண்டாவது கவிதைத் தொகுதி, ஆட்களற் நகரத்தைத் தின்ற மிருகம் என்ற தலைப்புடன் சென்னை உயிர்மை பதிப்பக வெளியீடாக டிசம்பர் 2009இல் வெளியிடப்பட்டது. யுத்தத்தின் வடுக்களைப் பிரதிபலிக்கும் கவிதைகள் இவை. ஒரு இனத்தின் இருண்டெதாரு காலகட்டத்தை கவிதைகளினுடாக வரலாற்றுப் பதிவாக்கியிருக்கிறார். யுத்த அழிவின் நேரடிச் சாட்சிகளாக நின்று அந்தப் பேரவலத்தின் வாக்குமூலங்களாக அமைகின்றன இவரது கவிதைகள். 2008ம் ஆண்டு செப்டெம்பர் முதல் 2009 மே வரையில் அன்றாட யுத்தக் கொடுமைகளையும் மக்களின் அலை-மோதல்களையும் உயிருக்கு அஞ்சி ஒடியதையும் அதற்குப்பின் வந்த நாட்களின் மனிதத் துயரங்களையும் ஏமாற்றங்களையும் ஒரு நாட்குறிப்புப் போலவே இக்கவிதைத் தொகுப்பில் பதிந்திருக்கின்றார்.

இவரது முன்றாவது கவிதைத் தொகுப்பு பாழ் நகரத்தின் பொழுது என்ற கவிதைத் தொகுதி காலச்சவடு பதிப்பக வெளியீடாக ஜூலை 2010இல் பிரசரமானது. பல பத்தாண்டுகளாக விடுதலைக் கணவைப் பேணிய ஓர் இனம் யுத்தத்தால் அழித்தொழிக்கப்பட்டபின்னர் எஞ்சியிருக்கும் மானுட்டர்களின் துயரையும் இன்னும் பற்றிக்கொண்டிருக்கும் நம்பிக்கையையும் இந்தக் கவிதைகள் பேசுகின்றன. ஒரு நாள்வழிக் குறிப்பின் சாயலில் எழுதப்பட்டிருக்கும் இந்தக் கவிதைகள் நிகழ்கால அவலம் பற்றிய மனச் சான்றின் வடுக்களாகின்றன.

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

தீபச்செல்வன் போன்று மேலும் பல படைப்பாளிகள் போர்க்காலச் சூழலில் உருவாகித் தமது படைப்புக்களால் தமிழ் இலக்கியத்தின் போர்க்கால இலக்கியத்துக்கு வளம் சேர்த்திருக்கிறார்கள். விரிவஞ்சி அனைவரது படைப்புக்களையும் இக்கட்டுரையில் உள்ளடக்க முயலவில்லை. மேலதிக வாசிப்பையும் ஆய்வையும் மேற்கொள்பவர்கள் நூல்தேட்டம் நூல்விபரப் பதிவேட்டின் எட்டுத் தொகுதிகளுள்ளும் அவற்றைப் பார்வையிட முடியும். பலரது படைப்புக்கள் நூலுருவில் வெளிவராதுள்ளதால், பரந்த வாசிப்புக்கும் அறிமுகத்துக்கும் அவர்களின் ஆண்மைகள் கொண்டுசெல்லப்படுவதில் தடங்கல் இருப்பதையும் நாம் புரிந்துகொள்ளவேண்டும்.

போராட்ட உணர்வுகளை வெளிப்படுத்திய சில புனைக்கதை நூல்கள் சிறுக்கதை, நாவல் இலக்கியத் துறையில் போர்க்காலச் சம்பவங்களின் பதிவுகள் ஏராளமாக ஸழத்தமிழர்களால் மேற்கொள்ளப்பட்டு வந்துள்ளன. என்பதுகளின் பின்னர் ஸழத்துப்படைப்பாளிகளின் அத்தனை படைப்புகளும் ஏதோவொரு வகையில் போராட்டம் சார்ந்ததாகவும், அதன் அனுபவங்களின் வெளிப்பாடுகளாகவும் இருந்திருக்கின்றன. குறிப்பாக வன்னி மண்ணிலிருந்து வெளியாகிய படைப்பிலக்கியங்கள் அனைத்திலும் இதன் பாதிப்பு துலக்கமாகத் தெரிகின்றது. இவை பற்றிச் சில ஆய்வுகளும் அவ்வப்போது சில திறனாய்வாளர்களால் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

வழி என்ற தலைப்பில் தமிழ்மீப் பெண்களின் சிறுக்கதைகள் கொண்ட தொகுப்பொன்றை ஆ. உலக மங்கை தொகுப்பாசிரியையாக இருந்து வெளியிட்டிருந்தார். விடுதலைப் புலிகளின் பெண் போராளியும் போர் இலக்கியவாதியுமான அமரர் திருமதி சந்திரா அற்புதலிங்கம் (12.7.1961– 29.11.2004) அவர்களின் நினைவாக அவரது வழி என்ற சிறுக்கதையைத் தலைப்புக் கதையாகக் கொண்டு, மேலும் ஒன்பது பெண் போராளிகளான வன்னிமகள் (கௌரவம்), சிவாஜினி சிவசங்கர் (மனிதத்துள்), கிருஷ்ணவேணி (பூ ஒன்று புயலானது), குழுதினி (பயணம்), அலைவரிசை (மெளனத்திறை விலக), ஆதித்தநிலா (எங்கே கண்ணன்திறவுங்கோ), காந்தா (நெஞ்சுக்குள்ளே), மலைமகள் (புலிவாலைத் தேடி), அம்புலி (உள்ளே ஏறியும் தீ) உள்ளிட்ட தமிழ்மீப் போராளிப் பெண்களின் மெட்டி, எல்லைக்கோடு, வதையின் கதை ஆகியவை உள்ளிட்ட 13 சிறுக்கதைகள் இடம்பெற்றுள்ளன. பெண்களின் இயல்பு நிலையை வெளிப்படுத்துவன-வாகவும், போர்க்காலச் சூழலில் வாழ்ந்தவர்கள் புலம் சார்ந்த வாழ்க்கையின் அவலங்களையும் போராளிகளின் உணர்வுகளையும், விலைமதிப்பற்ற தியாகங்களையும் கருப்பொருளாக உள்வாங்கித் தம் படைப்புக்களை ஆக்கியுள்ளனர்.

வாசல் ஒவ்வொன்றும் என்ற பெயரில் கவிஞர் புதுவை இரத்தினதுரை, கருணாகரனுடன் இணைந்து சிறுக்கதைத் தொகுதியொன்றினை வெளியிட்டிருந்தார். கோயம்புத்தூர் விடியல் பதிப்பகம், இந்நாலை டிசம்பர் 2001இல் வெளியிட்டிருந்தது. தமிழ்மீப் விடுதலைப்புலிகளின் கலை பண்பாட்டுக் கழகத்தின் இலக்கிய இதழான வெளிச்சம் சஞ்சிகையில் வெளிவந்த பத்தொன்பது படைப்பாளிகளின் 19 சிறுக்கதைகள் இந்நாலை இடம்பெற்றுள்ளன. இவ்வகையில் இது இரண்டாவது தொகுப்பாகவும்

அமைகின்றது. இரு தசாப்தங்களைத் தாண்டிய நிலையில் நடந்துகொண்டிருந்த யுத்தகுழலின் அவலங்கள், அது மனித வாழ்விலும், மனித விழுமியங்களிலும் ஏற்படுத்தியுள்ள தாக்கங்கள், நம்பிக்கை, தோல்வி, வெறுப்பு, கோபம் உள்ளிட்ட மனித உணர்வுகளின் ஆதிக்கம், அவற்றில் தொழிற்படும் தன்மை என்பன பற்றிய இயல்பான வெளிப்பாடுகளாக அமைந்துள்ள கதைகள் அவை.

வெளிச்சம் சிறுகதைகள் என்ற பெயரில் வெளிச்சம் சஞ்சிகையின் ஆசிரியர் குழுவினரால் தொகுக்கப்பட்ட சிறுகதைத் தொகுப்பும் இங்கு நல்லதொரு உதாரணமாகின்றது. விடுதலைப் புலிகளின் கலை பண்பாட்டுக் கழகம் இத்தொகுப்பினை மேற்கொண்டிருந்தது. மார்ச் 1996இல் வெளியான இந்நாலில் வெளிச்சம் சஞ்சிகையில் வெளிவந்த தேர்ந்த சிறுகதைகள் இடம்பெற்றுள்ளன. இதில் 15 சிறுகதைகள் உள்ளன. தாயக விடுதலைப் போரின் பல்வேறு பரினாமங்கள், இலக்கிய வடிவில் பிரதிபலிக்கின்றன. சிங்கள பெள்த பேரினவாதத்துக்கு எதிரான போராட்டத்தின் அரசியல் எழுச்சியையும், மன உணர்வுகளையும் போராட்டக் கால அனுபவங்களையும் இக்கதைகள் பேசுகின்றன.

அதிர்ச்சி நோய் எமக்கல்ல என்ற உருவகக் கதைத் தொகுதி நாக. பத்மநாதன் அவர்களால் யாழ்ப்பானம்: தமிழ்த்தாய் வெளியீடாக புரட்டாதி 1993இல் வெளிவந்திருந்தது. மண்பற்றும், இன விடுதலையும்- இதற்கான தியாகங்களும் அலை வீசி நிற்கும் 34 உருவகக் கதைகளின் தொகுப்பு இதுவாகும்.

அம்மாளைக் கும்பிடுரானுகள் சிறுகதைத் தொகுதி, இந்திய இராணுவ ஆக்கிரியிப்புக்கால உண்மைக் கதைகளைக் கொண்டது. தமிழ்ச் சிவுதலைப்புலிகளின் வெளியீட்டுப் பிரிவு ஒகஸ்ட் 1994இல் இந்நாலின் முதற் பதிப்பையும், ஆகஸ்ட் 1997இல் 2வது பதிப்பையும் மேற்கொண்டிருந்தது. இந்திய அமைதிப்படையின் ஆக்கிரியிப்புக் காலகட்ட வாழ்க்கையையும், அந்த வாழ்க்கையின் அவலங்களையும் சோகங்களையும் சித்திரிக்கும் படைப்புக்களாக 14 கதைகளும் ஸ்ரீலங்கா இராணுவத்தின் கொடுரூத்தினைச் சித்தரிப்பதாக ஒரு கதையும் இத்தொகுதியில் அமைகின்றன.

இத்தொகுப்பின் இரண்டாவது பாகமாக வில்லுக்குளத்துப் பறவைகள் என்ற தலைப்பில் மேலும் பல உண்மைக் கதைகளைக் கொண்ட மற்றொரு தொகுப்பும் தமிழ்ச் சிவுதலைப் புலிகள் வெளியீட்டுப் பிரிவினால், ஆடி 1995இல் வெளியிடப்பட்டது. இந்திய இராணுவத்தின் ஆக்கிரமிப்புக் காலகட்டத்தின் உண்மை நிகழ்வுகள் கதைவடிவில் தொகுக்கப்பட்ட இரண்டாம் பகுதியாக வில்லுக்குளத்துப் பறவைகள் அமைகின்றது. 17 உண்மைக் கதைகளைக் கொண்ட இத்தொகுதியிலும் இந்திய அமைதிப்-படையின் வேட்டைக்குப் பலியான அப்பாவித் தமிழ் மக்களின் கதைகள், போராட்டத்தில் தம்மைப் பலியாக்கிய மக்களின் கதைகள், போராளிகளை நேசித்து அவர்களைக் காப்பாற்றத் துணிவடனும் சாதுரியத்துடனும் செயற்பட்ட மக்களின் கதைகள் என்ப பலவாறாகப் பதிவுபெறுகின்றன.

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

ஸழத்தின் போர்க்கால இலக்கியத்தில் தாமரைச் செல்வியின் (ரதிதேவி குந்தசாமி) பங்களிப்பு குறிப்பிடத்தகுந்தது.

அழுவதற்கு நேரமில்லை என்ற இவரது சிறுகதைத் தொகுதி, பரந்தன் சூப்ரம் பிரசுராலய வெளியீடாக டிசம்பர் 2002இல் வெளியானது. ஒரு சிறுகதை தவிர மற்றைய 11 க்கதைகளும் இடப்பெயர்வின் பின்வந்த நாட்களில் எழுதப்பட்டனவை. 1995இல் ஏற்பட்ட வடபுலப்பெயர்ச்சி-வன்னிக்கான யாழ்ப்பாணப் புலப்பெயர்வு மிகப்பெரிய தாக்கத்தை ஸழத்தவரில் ஏற்படுத்தியது. இதனுடாகவும் இதனைத் தொடர்ந்தும் அகதிப் பிரச்சினை மோசமடைந்து மிக உக்கிரமான நிலை ஏற்பட்டிருந்தது. இந்தப் புதிய நிலைமையைச் சுட்டிக்காட்டும் வகையில் அனைத்துக் கதைகளும் அமைந்துள்ளன.

பச்சை வயல் கனவு தாமரைச் செல்வியின் பெயர் சொல்லும் ஒரு நாவலாகும். இது பரந்தன் சூப்ரம் பிரசுராலய வெளியீடாக ஆகஸ்ட் 2004இல் வெளிவந்தது. பச்சை வயல் கனவுகளுடன் கிளிநோச்சியில் வந்து குடியேறிய குடியேற்றவாசிகளின் கதை. கிளிநோச்சியின் எழுச்சியும் வீழ்ச்சியும், தமிழ் ஈழ விடுதலைப் பயணத்தில் கிளிநோச்சி மண்ணின் பாத்திரமும் இந்நாவலில் ஆழகாகச் சொல்லப்பட்டுள்ளது. கிளிநோச்சி மக்களின் வாழ்க்கை முறைகள், எதிர்பார்ப்புகள், போராட்டங்கள், நம்பிக்கைகள், நலந் தீங்குகள், கலைகள், விழாக்கள் அனைத்தையும் ஆவணப்படுத்தும் சுவையான நாவல். கடந்த 30 வருடங்களாக சிறுகதைகள், நாவல்கள் எனக் கூடுதலாக எழுதியிருக்கும் தாமரைச் செல்வியின் எட்டாவது நூல் இது. இவரது சிறுகதைகள் பல பிறமொழிகளிலும் பயனித்திருக்கின்றன. சில தேர்ந்த கதைத் தொகுப்புகளிலும் அடையாளம் காணப்பட்டுள்ளன. தமிழ்ப் படைப்புலகிலும், ஸழத்துப் பெண் படைப்பாளிகளிலும் தாமரைச் செல்வி பெறும் இடம் முக்கியமானது.

வீதியெல்லாம் தோரணங்கள் என்ற நாவலும் தாமரைச் செல்வியின் மற்றொரு போரிலக்கியப் படைப்பாகும். கொழும்பு, மீரா பதிப்பகம் இந்நாவலை நவம்பர் 2003இல் வெளியிட்டது. மீரா வெளியீட்டகத்தின் 40ஆவது வெளியீடான இந்நாவல், இந்திய இராணுவம் இந்த மண்ணில் நிலைகொண்டிருந்த காலத்தைப் பின்புலமாகக் கொண்டு எழுதப்பட்டது. ஏற்கெனவே நொந்து போய்க்கிடந்த மக்களின் வெந்தபுன் மீது IPKF என்ற பெயரில் இந்திய அமைதி காக்கும் படை வந்து வேல் பாய்ச்சிய காலம் அது. ஸழமண்ணில் ஓரிடத்தில் ஏற்படும் போரின் அனர்த்தங்களின் விளைவுகளை அதன் வலிகளைச் சுமந்தவாறு இன்னோரிடத்தில் வாழ்கின்ற மனிதர்களை இந்நாவலில் சந்திக்க முடிகின்றது. 1989இல் யாழ் இலக்கிய வட்டம், வீரகேசரியுடன் இணைந்து நடத்திய போட்டியில் 2ம் பரிசினைப் பெற்ற நாவல். 1.3.1992 முதல் 3.5.1992 வரை வீரகேசரி வார வெளியீடில் தொடராகவும் இது வெளிவந்திருந்தது.

நீலமாகி வரும் கடல் மூல்லை யேசுதாசன் அவர்களின் சிறுகதைத் தொகுப்பாகும். தமிழ்மீத விடுதலைப் புலிகளின் நிதர்சனம் வெளியீடாக வெளிவந்த இச்சிறுகதைத் தொகுப்பு ஒக்டோபர் 2003இல் மூல்லைத்தீவு,

அந்திவாளம் பதிப்பகத்தால் அச்சிடப்பட்டது. கடலோர வாழ்வின் அழியாத ஞாபகங்களும் நிகழ்காலமுமாக மூல்லை யேசுதாசனின் கதைகள் அமைகின்றன. பழகிய கடலும், கரையும், மனிதர்களும் இவரது கதைகளில் ஊடாடுகின்றனர். காயங்களோடும் குருதியோடும் போர் நாட்களின் கடலாகிப் போன நீர் மீதும் அலைமீதும் தத்தளித்த நிகழ்காலத்தையும் வாழ்வையும் தனது கதைகளில் சொல்கிறார். கடலோடியாகவும், கடலோடும் கலங்களைக் கட்டும் கலைஞராகவும், அரங்கக் கலையில் ஈடுபாடு கொண்டு தாயகத்தில் பல குறும்படங்களின் உருவாக்கத்தில் உழைத்தவருமான யேசுதாசனின் யதார்த்தமான பாத்திரப் படைப்புக்கள் ஒவ்வொரு போரியல் சிறுகதையிலும் அவரது வாழ்வனுபவத்தின் வழியே பளிச்சிடுகின்றது.

புதிய கதைகள் என்ற தொகுதி மலைமகள் அவர்களால் எழுதப்பட்ட கதைகளைக் கொண்டது. கிளிநோச்சி, கப்டன் வானதி வெளியீட்டகம் ஏப்ரல் 2004இல் இந்நாலை வெளியிட்டது. இத்தொகுப்பிலுள்ள 15 கதைகளும் ஈழப்போராட்டத்தில் தம்மை முழுமையாக ஈடுபடுத்திக் கொண்ட பெண் போராளிகளின் களநிலை அனுபவங்களின் பிழிவாக அமைகின்றன. ஈழப் பெண்கள் பற்றிய புதிய பார்வையை இவை தருகின்றன. இந்த மண்ணின் பெண்கள் யார், இவர்கள் எத்தகையவர்கள், என்ன செய்கிறார்கள் என்பதையும், விடுதலைப் போராட்டத்தில் பெண் போராளிகளின் பங்கு, அவர்களது மனோதிடம், அர்ப்பணிப்பு, களமுனை வாழ்க்கை என்பனவற்றையும் கருப்பொருளாகக் கொண்டு அமையும் இக்கதைகள் ஈழ விடுதலைப் போராட்டத்தின் மிக நெருக்கமானதொரு காட்சிப் படிமத்தை வாசகரின் மனக்கண்முன் நிறுத்துகின்றன. இது கப்டன் வானதி வெளியீட்டுத் தொடரின் ஜிந்தாவது வெளியீடாகும்.

தீபா குமரேஷ் எழுதிய புரிதல் என்ற சிறுகதைத் தொகுதி மூல்லைத்தீவு ஆரண்யம் வெளியீட்டகத்தால் மார்ச் 2003இல் வெளியாகியது. தாயகமண்ணில் வாழ்ந்து பெற்ற அனுபவங்களைக் கருவாக்கித் தரும் முயற்சியில் விளைந்த ஆசிரியரின் கண்ணிப் படைப்பு இதுவாகும். போராட்ட மண்ணின் பகைப்புலத்தில் நின்று எழுதப்பட்ட 13 சிறுகதைகள் இந்நாலில் காணப்படுகின்றன.

ஆழத்தின் ஜனரஞ்சக நாவலாசிரியரான செங்கை ஆழியான் (இயற்பெயர்: க. குணராசா) அவர்களும் மண்வாசனை கலந்த போர்க்கால இலக்கியங்கள் பலவற்றை படைத்துள்ளார். யாழ்ப்பாணத்து இராத்திரிகள், யாழ். இலக்கிய வட்ட வெளியீடாக ஒக்டோபர் 1993இல் வெளியானது. இருபத்திமுன்று சிறுகதைகள் கொண்ட இத்தொகுப்பில் ஆசிரியர் தான் வாழும் யாழ்ப்பாணத்துச் சூழலை, மக்களின் மன ஓட்டங்களை, அவர்களது ஆசாபாசங்களைத் துல்லியமாகக் கொண்டுவெந்துள்ளார்.

அக்கினிக் குஞ்ச என்ற இவரது குறுநாவல் ஜனவரி 1983இல் யாழ்ப்பாணம் விவேகானந்தா அச்சகத்தில் அச்சிடப்பெற்று யாழ். இலக்கியவட்டத்தின் 29வது வெளியீடாக வெளிவந்தது. தினகரன் நடத்திய குறுநாவல் போட்டியில் 1978இல் பரிசில் பெற்றது. தமிழ் மக்கள் மீதான இனவெறிக் கொடுமையும், தமிழர்களிடையே புரையோடிப்போன சாதிப்பாகுபாட்டுக் கொடுமைகளும்

ஓப்பீட்டுரீதியில் பினையப்பெற்ற குறுநாவல் இது. 1976களில் யாழ்ப்பாணத்தில் தீவிரவாத இளைஞர்களைத் தேடி இராணுவமும் பொலிசாரும் வலையிசித் திரிந்த ஒரு காலகட்டத்தினைச் சித்திரிக்கும் கதையம்சம் கொண்டது.

இரவு நேரப் பயணிகள் செங்கை ஆழியானின் மற்றொரு சிறுகதைத் தொகுப்பு. இதுவும் யாழ்ப்பாணம் கமலம் பதிப்பகத்தில் ஜனவரி 1995இல் வெளிவந்தது. செங்கை ஆழியானின் மூன்றாவது சிறுகதைத் தொகுதி இதுவாகும். போராட்டச் சூழலில் தமிழ்மக்கள் படுகின்ற அவலங்களையும் அந்த அவலங்களைச் சந்திப்பதால் வன்மம் பெறுகின்ற உள்ளங்களையும் சித்திரிக்கும் கதைகள். டொமினிக் ஜீவாவின் முன்னுரையுடன் கூடிய இந்நாலில் உள்ள சிறுகதைகள் மல்லிகை, வீரகேசரி, வெளிச்சம், ஈழநாதம், ஈழநாடு (பாரிஸ்) ஆகியவற்றில் பிரசரமானவை. இந்நால் ராத்திரிய நொனசாய் என்ற தலைப்பில் சிங்களத்திலும் சிறுகதைத் தொகுப்பாக பின்னர் வெளியிடப்பட்டது.

கொழும்பு லொட்டி என்ற நாவல் செங்கை ஆழியானால் எழுதப்பட்டு யாழ்ப்பாணம் யாழ். இலக்கிய வட்ட வெளியீடாக டிசம்பர் 1998இல் வெளிவந்தது. இலங்கையின் ஆட்சிப்பொறுப்பை சந்திரிகா அரசு ஏற்றுக்கொண்ட ஆரம்பகால வேளையில் எழுதப்பட்டதும், சமகால வாழ்வியல் இடர்பாடுகளின் ஓர் அம்சத்தைச் சித்திரிப்பதற்காக எழுதப்பட்டதுமான ஒரு நாவல் இது. யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டுக்கும் பெருநிலப் பரப்புக்கும் இடையிலான ஆணையிறவுப் பாதை அடைக்கப்பட்ட நிலையில் கிளாலிக்கடலேரியூடாக யாழ்ப்பாண மக்கள் இரவு நேரங்களில் பயணம்செய்து, பல இடர்ப்பாடுகளினுடாகக் கொழும்பு வந்து, அங்குள்ள விடுதிகளில் பல்வேறு கனவுகளோடும் ஏக்கங்களோடும் தங்கி வாழ்ந்த துயரங்களை இந்நாவல் சித்திரிக்கின்றது. இன்றைய அவலச் சூழ்நிலையில் நமது மக்கள் பாரம்பரியமான பண்பாட்டு இறுக்கங்களையும் மரபுக் கட்டுப்பாடுகளையும் உதறிவிடும் மீறல்களை இந்த நாவல் விபரிக்கின்றது. தினக்குரல் ஞாயிறு மலரில் 1997இல் தொடராக வெளிவந்தது. வடக்குக் கிழக்கு மாகாண இலக்கியப்பரிசில் பெற்ற நூல்.

'போரே நீ போ' செங்கைஆழியானின் நாவலாகும். கொழும்பு பூபாலிசிங்கம் பதிப்பகம் இதை ஜூன் 2002இல் வெளியிட்டது. தாயகத்தின் சமகாலப் பிரச்சினையைக் கூறும் நாவல் இது. 1995இல் நிகழ்ந்த பாரிய இடப்பெயர்வின்போது, இடம்பெயர்ந்த மக்களையும், இடம்பெயராத மக்களையும் இணைத்த நூலாக இது அமைகின்றது. மாணிட வாழ்வின் பெறுமதி வாய்ந்த உயிர்களையும் இளமைக் கனவுகளையும் போர் எவ்வளவு தூரம் நாசப்படுத்தி வருகின்றதென்ற அவல நிலைகளை 'போரே நீ போ' சித்திரிக்கின்றது. யாழ்ப்பாணம், உதயன் பத்திரிகையில் தொடராக இந்நாவல் வெளிவந்தது. மெல்ல இருள் இனி விலகும் என்ற நூலும் செங்கை ஆழியானின் கைவண்ணத்தில் உருவாகிக் கமலம் பதிப்பகத்தின் வழியே ஒக்ஸ்ட் 2009இல் வெளிவந்த நாவலாகும். இலங்கையின் பெருநிலத்தையும் யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டையும் இணைக்கின்ற ஆணையிறவுப் பாதை மக்களின் போக்குவரத்திற்கு அடைபட்டுப் போனதன்

பின்னர் இடர் நிறைந்த வழிகள் மக்களைத் தெற்கேயும் வடக்கேயும் அடம்மாற்றி வந்துள்ளது. முதலில் கேரதீவு-சங்குப்பிடிப் படகுப்பாதை. அதன்பினர் இயக்கச்சி-ஹரியான் அல்லது இயக்கச்சி-கொம்படி களப்புப் பாதை, அதன் பின்னர் கிளாலி-பூநகரிக் குடாக்கடல் பாதை என்பவற்றினுடாக மக்கள் இரவு நேரங்களில் சஞ்சரித்தனர். அவ்வேளை, யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டில் நுகர்வுப்பொருட்கள் இல்லை. ஏரிபொருட்கள் அரிது. மின்சாரம், தொலைபேசி வசதிகள் எதுவுமேயில்லை. வானத்தில் ஹெலிகஞும் பொம்பர்களும் அட்காசம் செய்தன. இவற்றிடையே அவசியம் நேர்ந்தவர்கள் அப்பாதைகளில் பயணப்பட்டனர். அவ்வாறான காலகட்டத்தைப் பின்னணியாகக் கொண்ட நாவல் இதுவாகும். இரண்டு களங்களில் நிகழும் இந்நாவலினுடாக யாழ்ப்பாணத்து மக்களின் மனவனார்வுக் கோலங்களைப் பாவத்தோடும் பலவீனத்தோடும் சித்திரித்துள்ளார்.

ஆழப்போராட்ட வரலாற்றை முழுமையாக ஒரு மகாநாவலில் உள்ளடக்கும் பாரிய முயற்சியை மேற்கொண்டவர் தேவகாந்தன் ஆவார். கனவுச்சிறை என்ற மகாநாவலை ஜந்து பாகங்களில் தந்தவர் இவர். இத்தொகுதியை சென்னை இலக்கு நூல்கள் வெளியீடாக ஜூன் 1998 முதல் தேவகாந்தன் வெளியிட்டார்.

ஜந்து தொகுதிகளாக விரியும் கனவுச்சிறை மகாநாவலின் திருப்படையாட்சி என்ற முதற் பாகம் 1981-1983 காலகட்டத்தை களமாகக் கொண்டது. 1981இல் அக்கினிப் பொறி போன்ற மையச் சம்பவமொன்றின் உந்திப்புடன் ஆரம்பிக்கும் நாவலில் 1983 கறுப்பு ஜூலை, தேசம் தாண்டுதல், அகதிமுகாம் அவலங்கள், மேற்குலகின் அடையாளச் சிக்கல்கள், சமூக நிலை மாற்றங்களும் தேசமளாவிய கருத்துருவின் புத்தாக்கமும் என்று வியாபிக்கும் சரித்திர வெளியில் இன்னொரு சரித்திரம் சொல்லப்பட்டுள்ளது. ஆழத்துடன் இனணந்த சிறுத்வான் நயினாதீவின் வடக்கரையிலிருந்து தொடங்கும் கதை. கட்சிப் பூசல்கள், கூட்டணி அமைப்பு, தமிழ்முத்தின் தத்துவார்த்த உதயம், போராட்ட இயக்கங்களின் வளர்ச்சி என்பவற்றின் இலக்கியச் சாட்சியமாகின்றது கனவுச்சிறை. இந்நாவல் நகரும் காலத்தை பிரதானப்படுத்தி ஜந்து பாகங்களில் எழுதி முடிக்கப்பட்டதாகும். 1981 தொடக்கம் 2001 வரையிலான காலப்பகுதிக்குரிய 21 ஆண்டுக்கால இலங்கையின் வாழ்நிலைக்களத்தில் நின்று ஜந்து பாகங்களிலும் கதை நகர்த்தப்படுகின்றது. 1981-1983காலப்பகுதியைக் கூறும் திருப்படையாட்சி, 1985-1987 காலப்பகுதியைக் கூறும் வினாக்காலம், 1989,1991,1993 காலப்பகுதிகளைக் கூறும் அக்னி திரவம், 1995-1999 வரையிலான காலப்பகுதியை கதைக்களமாகக் கொண்ட உதிர்வின் ஒசை, 1999-2001 வரையான கதைக்களைக் கொண்ட ஒரு புதிய காலம் என்றவாறாக இந்நாவல் யுத்தத்திற்கானதாகவோ அன்றி சமாதானத்துக்கானதாகவோ எழுதப்படாது, சமகால அரசியல் நியாயமொன்றை விசுவாசமாகச் சொல்லியிருக்கின்றது. 1981-2001வரையான 21 ஆண்டுகளில் 21 நூற்றாண்டுகளின் இலங்கைச் சரித்திரத்தை புல்லின் தலைப் பனித்துளியின் பிரபஞ்சப் பிரதிபலிப்பாக இந்நாவல் மீஞ்சுருவாக்கம் செய்கின்றது என்று கூறினால் அது மிகையாகாது.

ஸமூத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

தேவகாந்தனின் யுத்தத்தின் முதலாம் அதிகாரம் என்ற நாவல், கொழும்பு பூபாலசிங்கம் பதிப்பகத்தினால் 2003இல் வெளியிடப்பட்டது. சமூகம் வளருமென்பது அதன் முரண்விளைவுகளை உள்ளடக்கியதுமாகும். குடியேற்றத் திட்டங்கள் நல்ல பலன்களைத் தந்தன.

ஆனால் பெருகிய குடியேற்றங்களால் நிலம், நீர்ப்பங்கீடு சார்ந்த குரோதங்கள் எழுந்தன. இன்றீயாய் இப்பிரச்சினை வடிவெடுத்ததுதான் இலங்கை வரலாற்றில் நிகழ்ந்த சோகம். இந்தப் பகைப்புலத்தில் தான் முதல் துவக்கு வெடிச்சத்தம் இங்கே அதிர்ந்தெழுகிறது. அந்த வருடம் 1975. சுமார் இரண்டு நூற்றாண்டுக்காலச் சமூக வரலாற்றுப் புலத்தில் இந்நாவல் விரிகிறது.

இனி வானம் வெளிச்சிடும் என்ற நாவல் தமிழ்க்கவி என்ற வன்னி எழுத்தாளரால் படைக்கப்பட்டது. கிளிநோச்சி அறிவமுது பதிப்பகம் செப்டெம்பர் 2002இல் இந்நாவலை வெளியிட்டிருந்தது. இந்நாவல் பற்றி படைப்பாளியின் சுயவிமர்சனம் இது - “இது எனது முதலாவது கதை. இது என்னுடன் இருந்து என்னைத் தாக்கி என் உணர்வுகளைக் கிழித்துத் தைத்த ஒரு விவகாரம். என் அனுபவங்களைக் கலந்து இக்கதையை எழுதினேனா? இக்கதையில் எனது அனுபவங்களைக் கலந்தேனா என்பதும் புதிரல்ல. இனவாத அரசின் செயற்பாடுகளால் எழும் வன்முறைகள், அடிமனதின் ஆழத்தில் புதையுண்டு போய், அதுவே சந்ததி வழியாகக் காவிச் செல்லப்பட்டு இயலுமை உண்டான போது வெளிப்போந்து வீரியம் பெறுகின்றது. என் மகனும் இவ்வெளிப்பாட்டின் ஒரு குறியீடே. இவன் போராடப் போனபோது நான் எனக்குள் வருந்தியதுண்டு. எனக்குச் சொல்லாமல் போய்விட்டான் என்பதற்காக. ஒவ்வொரு போராளியின் பின்னணியிலும் ஒரு சரித்திரம் உண்டு. அந்தப் பிஞ்சு உள்ளத்தின் ஆதங்கத்தை மதித்தேன். ஒரு நாள் அவனைத் துப்பாக்கி ஏந்தியவனாய் சீருடையில் பார்க்கத் துடித்தேன். ஆகாயக் கடல் வெளிச்சமரில் அவன் ஆகுதியான செய்திதான் கிடைத்தது. இது எனது மகனின் கதை”

ஸமூத்தின் போர்க்கால இலக்கியங்கள் பற்றிய தேடலை மேற்கொள்ளும் எவரும் ச. முருகானந்தனின் படைப்புகளைக் குறிப்பிடாதிருக்க முடியாது. அது ஒர் அழகிய நிலாக்காலம், அவர்கள் துணிந்து விட்டார்கள், இது எங்கள் தேசம், இனி வானம் வசப்படும், தரை மீன்கள், துளிர்த்தெழும் புதுச்செடிகள், நாம் பிறந்த மன், நெருப்பாறு, நீ நடந்த பாதையில், மீன் குஞ்சுகள் எனப் பல படைப்புகளை வெளியிட்டவர். கரவெட்டி விக்னேஸ்வரா கல்லூரி, யாழ். இந்துக் கல்லூரி, யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக மருத்துவபீடம் ஆகியவற்றின் மாணவரான ச. முருகானந்தன், வடமராட்சியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர்.

போரின் நெருக்கடிக்குள் சிக்கியிருந்த வன்னி மண்ணில் மருத்துவராகவும் படைப்பாளியாகவும் இரு துறைகளில் தன் ஆளுமையை வெளிக்காட்டி-யிருப்பவர். மானுடநேயத்துடன் தான் சார்ந்த சமூகத்தைப் பீடித்திருக்கும் பினிகளுக்கு வைத்தியம் செய்வது மட்டுமல்லாமல் அச்சமூக வளர்ச்சியின் ஊட்டச் சக்தியாகத் திகழும் கருத்துகளையும் வழங்கும் ஒரு வலிமைமிக்க பேனா இவருடையது.

### வலிகாமம் புலப்பெயர்வு தந்த இலக்கியங்கள்

ஆழத்தின் வடபகுதியில் தளம்கொண்டுள்ள பலாலி இராணுவ முகாமிலிருந்து பெருமெடுப்பில் வலிகாமம் பிரதேசத்தை நோக்கிய படைநகர்வொன்றை நடத்தத் திட்டமிடப்பட்ட இராணுவ நடவடிக்கைக்கு முகம்கொடுக்க இயலாமல் 1995ஆம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் 30ம் திகதி யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் வலிகாமம் பகுதியிலிருந்து மக்கள் அனைவரும் தாம் வாழ்ந்த வீடு வாசல்களையும் தேடிய தேட்டங்களையும் கைவிட்டு பயத்தோடும் பரிதவிப்போடும் குடாநாட்டைவிட்டு, பாரிய இடப்பெயர்வொன்றை மேற்கொண்டார்கள். உலகின் எந்தவொரு இனத்திற்கும் வரலாற்றில் ஏற்பட்டிராததும் பாரிய எடுப்பில் இடம்பெற்றுமான இந்த அவல நிகழ்வில் ஏற்தாள ஜந்து இலட்சத்து இருபத்தி ஐயாயிரம் மக்கள் கையில் எடுக்கக்கூடிய பொருட்களுடன் குடும்பம் குடும்பமாக ஒரே நாளில் புறப்பட்டு சேரிடம் அறியாது முன்று நாட்களாக உண்ண உணவின்றி மரந்தில்களில் தங்கிக் கூட ஓய்வெடுக்கும் வாய்ப்பின்றி ஒருவழிப் பயணத்தை மேற்கொண்ட அந்தக் கையறுநிலை ஆழப்போராட்ட வரலாற்றில் ஒரு பாரிய திருப்பத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

மக்களின் தனிப்பட்ட சொத்துக்கள் மாத்திரமன்றி ஏராளமான கல்வியியல் நிறுவனங்களும் கூட இந்தப் புலப்பெயர்வால் கைவிடப்பட்டு பாரிய பாதிப்புக்குள்ளாயின. படைப்பாளிகள் பலர் தமது படைப்புகளையும் சேகரித்துக் காத்து வைத்த நூல்களையும் இக்காலகட்டத்தில் பெருமளவில் இழந்தார்கள். யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தின் பல ஆயிரம் ஆவணங்கள் இவ்விடப்பெயர்வின் பயனாகக் கவனிப்பார்று கறையான்களின் பசிக்கு உணவாகி அழிந்தொழிந்துவிட்ட செய்தி மனதை வருத்துவதாகவுள்ளது. கிராமம் தோறும் கட்டிக்காத்த சனசமூக நிலையங்களில், பொது நூலகங்களில் பாதுகாத்து வைக்கப்பட்ட நூல்களின் இழப்பு கொஞ்ச நஞ்சமல்ல.

இந்த வரலாற்று அவல நிகழ்வையும் அதற்கு முன்னரும் பின்னருமான தமிழரின் வேறும் பல முடிவில்லாத இடப்பெயர்வுகளையும் ஆழத்து இலக்கியங்களாக நம்மவர்கள் பதிவுசெய்து வைத்துள்ளார்கள். போரின் விளைவாக ஏற்பட்ட இந்த உள்ளக இடப்பெயர்வுகளினைச் சித்திரிக்கும் ஆழத்து இலக்கியங்கள் பல சமகாலத்தில் வெளிவுந்திருந்தன. இதுபற்றி விரிவான கட்டுரையொன்று முன்னர் எழுதப்பட்டுள்ளது. (பார்க்க: ஆழத்தின் வடபுலப்பெயர்வும் அது தொடர்பான இலக்கியங்களும் - என். செல்வராஜா. ‘வேரோடி விழுதெறிந்து’ - ஞானம் வெளியீடு)

கார்த்திகேசு குகபாலன், அராவியூர் ந. சுந்தரம்பிள்ளை, வரதர், தாமரைச்செல்லி, செங்கை ஆழியான் போன்றோர் தமது படைப்பிலக்கியங்களுக்கூடாக வட மாகாணத்தில் 1995இல் இடம்பெற்ற வலிகாமம் இடப்பெயர்வினைப் பதிவுசெய்திருக்கிறார்கள்.

வலிகாமம் இடப்பெயர்வினைப் பின்னணியாகக்கொண்டு முடிவில்லாத ஆரம்பங்கள் என்ற நாவல் ச. சிவராசா என்ற படைப்பாளியினால் எழுதப்பட்டு யாழ்ப்பாணம், ம. சந்திரபோஸ் என்பவரால் வெளியீட்டுள்ளது.

ஸம்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

வட மாகாணத்தில் 1995இல் இடம்பெற்ற வலிகாமம் இடப்பெயர்வின் பின்னனியாகக்கொண்டு இந்நாவல் விரிகின்றது. வலிகாமம் இடப்பெயர்வின் சோகங்கள், அனுபவங்கள் அனைத்தையும் முடிந்த வரையில் ஒன்றுதிரட்டி இந்நாவல் வழியாகப் பதிவு செய்திருக்கிறார். இராமநாதன்-யசோதா-ரமா குடும்பம் 1995இல் வலிகாமம் இடப்பெயர்வின்போது தென்மராட்சி, கிளிநோச்சிப் பகுதிகளிலே பல இன்னல்களுக்கிடையே வாழ்ந்து வருகிறார்கள். கிளாலிக்ஷடாகச் சென்ற வள்ளங்களை கடற்படை மூழ்கடித்தலில் ரமா பெற்றோரை இழந்து அநாதையாகிறாள். ஒப்பிரேஷன் லிபரேஷன் இராணுவ முன்னெடுப்பில் தன் சொத்துக்களை இழந்த மகாலின்கத்தார், மற்றும் கந்தசாமி, சாந்தி என்று பல பாத்திரங்கள் இந்நாவலில் இடப்பெயர்வின் அவங்களின் சான்றாக வலம்வருகின்றனர்.

அந்த இருள்படிந்த நாட்கள்: யாழ்ப்பாண போர்க்கால நாளேடு என்ற நூல் எட்வின் சவுந்தரநாயகம் அவர்களால், அவுஸ்திரேலியாவிலிருந்து 1997இல் வெளியிடப்பட்டது. இலங்கைத் தமிழரின் அரசியல் வரலாற்றில் 1995ம் ஆண்டு இடம்பெற்ற பலத்த இராணுவ ஆக்கிரமிப்பும், வலிகாமப் புலப்பெயர்வும் வரலாற்று நிகழ்வாகப் பதிந்துவிட்டன. இந்த நிகழ்வுகளை அனுபவித்த ஒருவரின் நாளேட்டுக் குறிப்பு இது. ஐப்பசி 30 வியாழக்கிழமை முதல், தை 30 செவ்வாய்க்கிழமை வரை நடந்த அந்த நிகழ்ச்சிகள் இந்நாளேட்டில் பதிவாகியுள்ளன. கலாநிதி எட்வின் சவுந்தரநாயகம் கடந்த 50 ஆண்டுகளாக யாழ்ப்பாணம், மன்னார் போன்ற பிரதேசங்களில் மறைப்பணியில் ஈடுபட்டு வந்துள்ளார். மெய்யியல் ஆசிரியப் பணியிலும் இவர் ஈடுபட்டவர்.

புகலிட மண்ணில் தொடர்ந்த சில போர்க்காலப் படைப்பிலக்கியங்கள்

போரியல் இலக்கியத்திற்கு புதுவடிவம் கொடுத்த ஸமத்து இளந்தலைமுறைப் படைப்பாளிகள் வரிசையில் ஷோபாசக்தி குறிப்பிடத்தகுந்தவராகின்றார். தேசத் துரோகி என்ற ஷோபாசக்தியின் (இயற்பெயர்: அந்தோனிதாசன்) சிறுக்கதைத் தொகுப்பு அடையாளம் வெளியீடாகத் தமிழகத்திலிருந்து மே 2003இல் வெளிவந்துள்ளது.

புலம்பெயர்ந்து வாழும் எழுத்தாளர்களில் முக்கியமானவராகக் கருதப்படுவர் ஷோபாசக்தி. நிகழ்கால ஸமத்து அரசியலைப் புனைவாக்கிய கொரில்லா இவரது முதல் நாவல். தேசத்துரோகி இவரது முதல் சிறுக்கதைத் தொகுப்பு. புகலிட நாடுகளில் வெளியான எக்சில், அம்மா ஆகிய சஞ்சிகைகளிலும் இருள்வெளி, இனியும் சூல்கொள், கறுப்பு ஆகிய தொகுப்பு நூல்களிலும் வெளியான இவரது சிறுக்கதைகளையும், சூக்குமம், குரு வணக்கம் ஆகிய இரு பிரசரமாகாத கதைகளையும் கொண்டதாக மொத்தம் 14 கதைகளுடன் தேசத்துரோகி என்ற நூல் வெளியாகியுள்ளது.

கொரில்லா என்ற நாவல் ஷோபாசக்தியின் அற்புதமான படைப்பாகும். தமிழகத்தில் அடையாளம் பதிப்பக வெளியீடாக நவம்பர் 2001இல் வெளிவந்த நாவல் இது. பிரான்சில் வாழும் இலங்கைத் தமிழ் எழுத்தாளர்களில் தொடர்ச்சியாக இலக்கியம் படைத்து, எழுத்தைத் தன்

பிரத்தியேக ஊடகமாகக் கொண்டு செயற்படும் ஷோபாசக்தி, பல நல்ல சிறுக்கைதகளையும், ஓரிரு நாடகங்களையும், தமிழ்மொழிக்குத் தந்தவர். அவரது முதல் நவீனம் இதுவாகும். இலங்கைப் போர்ச் சூழலினால் ஏற்படும் சம்பவங்கள், இடப்பெயர்வுகள், புலம்பெயர்ந்த தேசங்களில் ஏற்படும் அவலங்கள் ஆகியன இந்நவீனத்தின் அத்திவாராமாக அமைகின்றன. விடுதலைப் போராட்ட அமைப்புகளின் உள்ளகப் பார்வையில் விரியும் சம்பவக் கோர்ப்புக்கள் வாசகரை போர்க்கால யாழ்ப்பாணத்தின் தீவக மண்ணுக்கே அழைத்துச் செல்லும் வல்லமை மிக்கதாக அமைந்துள்ளது.

‘ம’ என்ற ஒற்றைப் பெயரிலான ஷோபாசக்தியின் மற்றொரு நாவல் சென்னை கருப்புப் பிரதிகள், வெளியீடாக அக்டோபர் 2004இல் வெளிவந்துள்ளது. “கொரில்லா”வை அடுத்து ஷோபாசக்தியின் இரண்டாவது நாவல் இது. பேரினவாதக் கொடுமைகள், இயக்க நடவடிக்கைகள், ஆகியவற்றினாடாக அகதியாக ஜோர்ப்பாவில் வாழும் ஒருவனின் வரலாறு இது. ஆழம் காட்டமுடியாத மனித சுயத்தின் வேறுசில பரிமாணங்களை அடையாளம் காட்டும் முயற்சியாக இது அமைகின்றது. வெலிக்கடை சிறைப் படுகொலை, மட்டக்களப்புச் சிறை உடைப்பு, இயக்கப் படுகொலைகள் என்கின்ற வரலாற்றுப் பின்னணியில் மனித இருப்பைப் புரிந்துகொள்ள முயலும் சிக்கலான பணியை வேகம் குன்றாமல் செய்கின்றது இந்நாவல்.

இலங்கைக்கு அப்பாவிருந்து போர்க்காலத் தரிசனத்தோடு வெளிவந்த புனைக்கைதகளும் இங்கு பதிவுசெய்யப்பட வேண்டியவை. அவ்வகையில் தமிழகத்தில் வடபழனியில் வாழும் குமரன் பதிப்பக அதிபரும், பிரபல எழுத்தாளருமான செ. கணேசலிங்கனின் நூல்கள் சிலவற்றையும் இங்கு குறிப்பிடலாம்.

வதையின் கதை செ. கணேசலிங்கனின் பெயர்பொறுத்த போர்க்காலக் கதைகளுள் முக்கியமானது. மே 1982இல் வெளியிடப்பட்ட நாவல் இது. ஆழத்தமிழ் இளைஞர்கள் சந்தேகத்தின் பேரில் கைதுசெய்யப்பட்டு சித்திரவதைக் கூடங்களில் வதைக்கப்பட்டுவந்த ஆரம்ப காலங்களில் இந்நாவல் எழுதப்பட்டது. மனித வதை இருவகைப்படும். ஒன்று உடல் வதை. மற்றொன்று மன (Mental) வதை. முதலாளித்துவத்தின் மனித உறவுகளுக்கிடையே பண்டம் என்ற முன்றாவது பொருள் தோன்றியது. பண்டப் பெருக்கம் சமூக வாழ்க்கையையும் சிக்கலாக்கியது. பண்ட வளர்ச்சியோடு முன்றாவது அமைப்பாகிய அரசும் வலுவடைந்தது. இது வர்க்கப்போராட்டத்தை அடக்கியொடுக்கத் தோன்றிய பலாத்கார அமைப்பாகும். பண்ட உற்பத்திப் பெருக்கத்தோடு அண்மைக்காலத்தில் தோன்றி வளர்ச்சிபெற்ற அமைப்புகளே பொலிசும் இராணுவமுமாகும் என்று விளக்கும் செ. க., இவை அரசின் பாதுகாப்புக்காகத் தன்னை வடிவமைத்துக்கொண்டனவென்றும், முதலாளி வர்க்கம் தம்மைப் பாதுகாத்துக்கொள்ள வேண்டிய சட்டங்களை அமைத்துத் தமது சமூக அமைப்பை எதிர்ப்போரை வதைக்கும் பொறுப்பை பொலிஸ் இராணுவத்திடம் ஒப்படைத்தது என்றும் தனது சிந்தனைக்கூற்றை இந்நாவலில் வலியுறுத்துகின்றார். அதற்காக வேண்டிய நீதிமன்றம், சிறைச்சாலைகளையும் ஆக்கிக்கொடுத்தது. வதை என்பது பொலிஸ்

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

ராணுவத்தின் கடமை போல வழக்கிலுள்ளது. முதலாளித்துவ சமூகத்திற்கு எதிரான உண்மைகளைப் பெறவும், புரட்சிகர இயக்கங்களை அழிக்கவுமே வதை பெரிதும் பயன்படுகின்றது. வதையின் கோர உருவங்களின் முழுமையைல்ல இந்நாவல். அவற்றின் கோரப் பற்களை ஆங்காங்கே தொட்டுக்காட்டியுள்ளார் ஆசிரியர். இலங்கையின் பத்து ஆண்டு சமகால வரலாறு இந்நாவலில் அடங்கியுள்ளது.

தாயின் குரல் என்ற நூலும் சமகால சமூகப்பிரச்சினையொன்றைச் சுற்றியே பின்னப்பட்டது. மாலை நேரம் கடைக்குச் சென்ற சுந்தரத்தைக் காணவில்லை. தாயார் தங்கம்மா, அக்கா மல்லிகா உட்பட வீட்டில் யாவரும் பதற்றம் அடைகின்றனர். பொலிஸ் நிலையம், இராணுவ முகாம் சென்று முறையிடுகின்றனர். பல்கலைக்கழகத்தில் கற்கும் முத்த மகன் மகாலிங்கம் தாயாரை மனித உரிமைக் கழகத்திற்கு அழைத்துச்சென்று முறையிடுகின்றான். காணாமல் போனவர் பட்டியலில் 356ஆவது நபராக சுந்தரம் பதியப்படுகின்றான். இத்தேடுதல் வேட்டை மருத்துவமனைகள், சிறைச்சாலைகள், தடுப்பு முகாம்கள், சவக்கிடங்குகள் வரை விரிகின்றது. சட்டங்கள் ஒழுங்குகள் நீதிகள் மனித உரிமைகள் ஓழிந்துவிட்டனவா என்ற வினாவுக்கு மருத்துவனைச் சவக்கிடங்குக் காவலன் கதிரவன் “பேயரசு செய்தால் பின்நிதின்னும் சாத்திரங்கள்” என்ற பாரதி பாடலைக் கூறுகின்றான். நீண்ட கால உலக யுத்தங்களின் தொடர்ச்சியில் மனித நாகரிகத்தின் நிலையும் இந்நாவலின் ஆடிப்படையாக அமைகின்றது.

டென்மார்க்கில் புலம்பெயர்ந்து வாழும் கலாநிதி ஜீவகுமாரன் இப்படிக்கு அன்புள்ள அம்மா என்ற தலைப்பில் டெனிஷ் மொழியில் ஒரு நூலை எழுதியிருந்தார். அவரது கணவரும், எழுத்தாளருமான வி. ஜீவகுமாரன் அந்நாலைத் தமிழாக்கம் செய்து, விட்வசேது இலக்கியப் பாலம் என்ற தனது வெளியிட்டகத்தின் வாயிலாக டிசம்பர் 2010இல் வெளியிட்டிருந்தார். கண்களில் நீரை வரவழைக்கும் வலமிகுந்த காவியப் கவிதைப் படைப்பு. ஸழத்திலிருந்து டென்மார்க்கிற்கு புலம்பெயர்ந்த ஒரு 90 வயது முதாட்டி யசோ அம்மாவின் பார்வையில், நிகழ்காலத்திற்கும் இறந்தகாலத்திற்கும் இடையே நடக்கும் ஒரு போராட்டமே கதை. ஸழத்தில் இன விடுதலைப்-போரில் இந்த தனது மகன் ஹரியின் மறைவை ஏற்றுக்கொள்ளாத இந்தத் தாய், தனது இறுதிக்காலத்தில் மகன் உயிருடன் இருப்பதாக நினைத்து எழுதும் பத்துக் கடிதங்களின் உணர்ச்சித் தொகுப்பே இக்காவியமாகும். அழகு தமிழில் ஆங்காங்கே ஸழத் தமிழழகு இழையோட தாயின் வலியோடு, இலங்கையின் தமிழினம் மதான தாக்குதலில் உண்டான வலியையும் புலம்பெயர்ந்தபின் தாய்மன்னின் நினைவுதரும் வலியையும் சேர்த்துக் குழைத்து நமது உயிருக்குள் வலியை ஏற்படுத்தும் உன்னத காவியமாக கலாநிதி ஜீவகுமாரன் இதனை வடித்திருந்தார்.

ஒரு அன்னையர் தினத்தில் தொடங்கிய இக்கதை அடுத்த ஆண்டின் அன்னையர் தினத்தில் முடிவதாய் அமைந்துள்ளது. கதையா, கவிதையா, காவியமா என்று வரையறைக்குட்படுத்தமுடியாத குழப்பகரமான நிலைக்கு எம்மைத்தள்ளும் புதியதொரு இலக்கிய முயற்சி இது.

தமிழ்நதி என்ற படைப்பாளி பற்றிய பதிவொன்றும் இங்கு பொருத்தமானதாக

அமையும். திருக்கோணமலையைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட தமிழ்நதி, யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தின் கலைத்துறைப் பட்டதாரி. ஈழத்துப் போரினால் 1992இல் கனடாவுக்குப் புலம்பெயர்ந்தவர். கனடாவில் வாழும் கலைவாணி இராஜகுமாரன் என்ற பெயரில் சிறுகதை, கவிதை, நாடகம், கட்டுரை எனப் பல்வேறு ஆக்க இலக்கிய வடிவங்களையும் பயன்படுத்தித் தனது படைப்புகளை வெளியிட்டவர்.

ஸமுத் தேவதைகளும் கைவிட்ட தேசம் என்ற நூல் தமிழ்நதியால் எழுதப்பட்டு நாகர்கோயில் காலச்சுவடு பதிப்பகத்தினால் டிசம்பர் 2010இல் வெளியிடப்பட்டது. ஸமுத்தின் நிகழ்வுகள், தமிழகத்தின் எதிர்விளைகள் ஆகியவற்றை ஊடும் பாவுமாகக் கொண்ட தமிழ்நதியின் அரசியல் கட்டுரைகள் இந்த நூலின் முதல் பகுதி. வேறிழுந்து சென்றவர்கள் விழுதுகளுடன் தாயகத்தை நோக்கித் திரும்பி வரும் அனுபவங்களையும் சொந்த மன்னில் அந்நியனாகப் பயணிக்க நேர்ந்தபோது பெற்ற மனவலியையும், அவமானத்தையும் பதிவு செய்வது இரண்டாவது பகுதி. ஸமுத்து அரசியல் நிகழ்வுகள் தொடர்பான இலக்கியப் பிரதிகளை அன்றைய அரசியல் சூழலில் பரந்து வாசிக்கும் இலக்கிய/அரசியல் விமர்சனங்கள் இந்நாலின் இறுதிப்பகுதி. தமிழ்த் தேசியப் பார்வையுடன் எழுதப்பட்டுள்ள கட்டுரைகளைக்கொண்ட இத்தொகுப்பு, ஸமுப்பிரச்சினை தொடர்பான விவாதத்தையும் மறுபரிசீலனையையும் தூண்டுவதாக அமைகின்றது.

ஸமுப்போரின் பக்க விளைவுகளான அகதி வாழ்வு பற்றியும் பல நூல்கள், படைப்புகள் வெளிவந்துவிட்டன. போரின் மறுபக்கம்: ஸமு அகதியின் துயர வரலாறு என்ற நூல் சற்று வித்தியாசமானது. தமிழகத்தில் வாழும் ஸமு அகதி” தொ. பத்தினாதன் என்பவரால் எழுதப்பட்டு காலச்சுவடு பதிப்பகத்தால் வெளியிடப்பட்ட வாழ்க்கை வரலாறு இது. டிசம்பர் 2007இல் பிரசரிக்கப்பட்டுள்ளது. இலங்கையில் மன்னார் மாவட்டம், அடம்பன் தாழ்வு என்னும் சிற்றாரில் பிறந்தவர் பத்தினாதன். 1990இல் தனது 16ஆவது வயதில் தமிழகத்துக்கு அகதியாக வந்துசேர்ந்தவர். 8 ஆண்டுகள் மதுரை மாவட்டம் உச்சப்பட்டி அகதி முகாமில் இருந்தவர். பின்னர் சென்னைக்கு வந்து சென்னைப் பல்கலைக்கழகத்தில் பொதுநிர்வாகத்துறையில் இளங்கலைமானியாகக் கல்விகற்றவர். தனது அகதிவாழ்வின் அனுபவங்களை இந்நாலில் பதிவுசெய்திருக்கிறார்.

எங்கட கதைதான் என்ற நூலைத் தற்போது தமிழகத்தில் வாழ்பவரும், யாழ் தர்மினி பத்மநாதன் என்ற புனைபெயருக்குள் மறைந்திருந்து அழகிய கதைகளை இயற்றுபவருமான தர்மினி பத்மநாதன் அவர்கள் எழுதித் தஞ்சாவூர் அகரம் பதிப்பகத்தினாடாக வெளியிட்டிருந்தார். சென்னைப் பல்கலைக்கழகத்தின் இதழியல் மற்றும் தொடர்பியல்துறையில் எம்.ஏ. பட்டத்திற்கான உயர்கல்வி கற்கும் மாணவியான தர்மினி பத்மநாதனின் சிறுகதைத் தொகுதி இது. தனது 17ஆவது வயது முதல் இலக்கியத்-துறையில் ஈடுபட்டுவரும் இவர் எழுதிய கதைகளுள் ஸமுப் பெண்களின் பிரச்சினைகளையும், ஸமக்களின் வாழ்வியல் தாக்கங்களையும் யதார்த்தமாக அனுகும் ஒன்பது சிறுகதைகள் இத்தொகுப்பில் இடம்பெற்றுள்ளன. ஸமுத்தில் வீரகேசரி, சுடர்ஓளி ஆகிய பத்திரிகைகளில்

ஸழ்த்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

முன்னதாக வெளியானவை. இலண்டன் பூபாள இராகங்கள் சிறுக்கைத்தப்-போட்டியில் 2007, 2008 இரு ஆண்டுகளிலும் பரிசினை வென்ற இவர், 2000ம் ஆண்டு உணர்வுக் கலசம் என்ற முதலாவது நூலை எழுதியிருக்கிறார்.

தற்போது புலம்பெயர்ந்து நோர்வேயின் தலைநகர் ஒஸ்லோவில் வாழ்ந்து வருபவர் இ. தியாகவிங்கம். 1994இல் அழிவின் அழைப்பிதழ் என்ற நாவலினூடாக இலக்கிய உலகில் அறிமுகமான இவர், நாளை, பரதேசி, திரிபு ஆகிய வெற்றிகரமான நாவல்களை தொடர்ச்சியாக வெளியிட்டவர். எங்கே என்ற தலைப்பில் உருவாக்கப்பட்ட இவரது நாவலும் இங்கு பதிவுக்குள்ளாக்கப்படவேண்டியதாகும். சென்னை மித்ர ஆர்ட்ஸ் அன்ட் க்ரியேஷன்ஸ் பதிப்பகத்தின் வாயிலாக ஜூலை 2011இல் எஸ். பொ. வெளியிட்டுள்ள இந்நாவல், இரண்டு தலைமுறைகளின் கதையைக் கூறுகின்றது. ஒரு பகுதி சுபவின் தந்தையாக வாழும் நோர்வே நாட்டில் நிகழ்கின்றது. அடுத்தது மகன் தேவனாய் வாழ்ந்த காரைநகரிலே நிகழ்கின்றது. பொன்னாலைப் பாலம் தொடுப்பதினாலே நகரான ஒரு தீவின் செழுமைகளும் பெருமிதங்களும் இக்கதையில் பேசப்படுகின்றன. அம்மண்ணின் மக்களின் அரசியல் சார்பு அவர்களைப் பாதித்த தமிழினப் பிரச்சினைகள் ஆகியன பிரச்சாரத் தொனியின்றி சொல்லப்படுகின்றன. முக்கியமாக - இந்நாவல் வரலாற்றினை நேர்செய்யும் ஓர் இலக்கிய ஆவணமாகவும் அமைகின்றது. என்பதுகளின் விடியலிலே தோன்றிய புளோட் விடுதலைப் போராட்ட அமைப்பு உமா மகேஸ்வரனின் தலைமையில் நம்பிக்கை தரும் ஒரு அமைப்பாக வளர்ந்ததும், விடுதலைப் புலிகள் அமைப்புக்கும் புளோட் அமைப்புக்குமிடையே நடைபெற்ற சுகோதரப் போராட்டம், படுகொலைகள் என்பனவும் இங்கே பேசப்படுகின்றன. அந்த இயக்கம் எவ்வாறு செயல்றுப் போனது என்ற கேள்விக்கு இலக்கிய ஆதாரமாக இந்நாவல் அதன் உள்ளீட்டுப் பிள்ளையின் பார்வையில் அமைகின்றது. அந்த இயக்கத்தில் இணைந்து இந்திய மண்ணுக்குச் சென்று ஆயுதப் பயிற்சிபெற்ற இயக்க வீரர்களுள் ஒருவரான தியாகவிங்கம் (நாவலாசிரியர்) தன்னை இந்நாவலில் முதன்மைப்படுத்தாது, ஓர் இயக்கத்தின் மறைவினை மிக நுட்பமாகச் சொல்கிறார். ஒரத்த நாட்டில் அமைந்த அதன் முகாம் இந்நாவலில் மிக யதார்த்தமாகச் சித்தரிக்கப்படுகின்றது.

'கண்ணர் வெடிகள்' என்ற கவிதைத் தொகுதி ரவி இந்திரன் என்ற இளம்படைப்பாளி எழுதியது. சென்னை ஒளிர் பதிப்பகம், ஏப்ரல் 2012இல் வெளியிட்டிருக்கிறது. பாரம்பரிய புத்தக அளவைவிட இரண்டு மடங்கு பெரிய அளவில், வண்ணப்பட ஒவியங்களுக்கும், கணினிச்சித்திர வடிவமைப்புக்கும் முக்கியத்துவம் அளித்து வெளிவந்திருக்கும் ஒரு கவிதைத்தொகுதி. ஸழ்த்துக் கவிதைகள் சேமித்து வைப்பதெல்லாம் காயங்களைத்தான் என்ற கவிஞர் வைரமுத்துவின் வரிகளை அடியொற்றித் தன் நெஞ்சில் காயங்களாய்ப் பதிந்திருந்த கண்ணர்த் துளிகளை கவிதைகளாகப் படைத்திருக்கிறார். "என்னோடு ஒரு கோப்பையில் சோறுண்ட நண்பர்கள், ஆடைகள் இன்றி அவர்கள் தெருக்களில் சுடப்பட்ட வேளைகளிலும், என் சுகோதரிகள் கம்பி வேலிகளுக்குள்ளும், காற்றின்

புற்றைகளுக்குள்ளும் குதறி ஏறியப்பட்ட வேளைகளிலும், தமிழ்ச்சி வயிற்றில் பிறந்ததைத் தவிர வேறெந்தத் தவற்றையும் செய்யாத பிஞ்சகள் நஞ்சுக்குண்டில் பொசுக்கிய போதும், இப்படி வார்த்தைக்குள் அடங்காத வளிகளை என் உறவுகள் அனுபவித்து துடிதுடித்த வேளைகளில் உயிர்பெற்றவை இக்கவிதைகளில் அனேகமானவை என்ற கவிஞர் ரவி இந்திரனின் முன்னுரை வரிகள் இக்கவிதைகளின் பின்னணியை உணர்த்துகின்றன. நூலாசிரியர் கணாவில் புலம்பெயர்ந்து வாழ்கின்றார்.

நிலவுக்குத் தெரியும் என்ற சிறுக்கைதைத் தொகுதி ஸண்டனில் புலம்பெயர்ந்து வாழும் சந்திரா இரவீந்திரன் எழுதியது. நாகர்கோயில், காலச்சுவடு பதிப்பகம் நவம்பர் 2011இல் வெளியிட்டிருக்கிறது. துயரத்தின் வடிவம் ஒப்பாரியாகத்தான் இருக்கவேண்டியதில்லை. மனதில் உறைந்துபோன கண்ணீரின் பாறைகளாகவும் இருக்கக்கூடும். சந்திராவின் சிறுக்கைதகள் சமந்தவரும் துயரம் இரண்டாவது வடிவத்தைச் சார்ந்தது. இத்தொகுப்பில் பால்யம், தரிசு நிலத்து அரும்பு, அவர்கள் இல்லாத தேசம், என் மன்னும் என் வீடும் என் உறவும், முறியாத பணை, நெய்தல் நினைவுகள், வல்லை வெளிதாண்டி, யாசகம், காற்று, கண்ணில் தெரியும் ஒவியங்கள் ஆகிய பத்துக் கைதகள் இடம்பெற்றுள்ளன. உமா வரதராஜனின் “துயரத்தின் நெடும்பயணம்” என்ற நீண்ட ஆழமான முன்னுரையுடன் கூடியது. வடமராட்சி பருத்தித்துறையில் மேலைப் புலோலியூர், ஆத்தியடியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர் சந்திரகுமாரி. யாழ்ப்பாணம் தொழில்நுட்பக் கல்லூரியில் உயர்கல்விகற்று 1991 வரை யாழ். அரச செயலகத்தில் பணியாற்றியவர். இவரது முதல் கதை ஒரு கல் விக்கிரகமாகிறது என்ற தலைப்பில், சந்திரா தியாகராஜா என்ற பெயரில் இலங்கையில் பிரசரமாகியது. 1988இல் நிழல்கள் என்ற சிறுக்கைத் தொகுதியை வெளியிட்டவர். 1991இல் பிரித்தானியாவுக்கு இடம்பெயர்ந்து தற்போது ஸண்டனில் வசித்து வருகிறார்.

‘மண்ணீழந்த தேசத்து மலர்கள்’ ஸண்டனில் வாழும் இளம் கவிஞர் ந. கோபிநாத் எழுதியது. கோயம்புத்தூர் தகிதா பதிப்பகம், நவம்பர் 2011இல் இக்கவிதைத் தொகுதியை வெளியிட்டுள்ளது. கவிஞர் கோபிநாத்திற்கு வெண்பா மெட்டில் பெருவிருப்புள்ளமையை இத்தொகுதிக் கவிதைகளில் பலவும் வெண்பாவின் சாயல்பெற்று வெளிவந்திருப்பதன் மூலமும், சில பாக்கள் சுத்தமான வெண்பாக்களாக அமைந்திருப்பதிலிருந்தும் அறிய முடிகின்றது. உரையும் பாட்டும் கலந்த நடையை அமைந்த கண்ணீர்க்குளக்கட்டு கவிதையில் ஆழத்தமிழர்களுக்கு மீண்டும் எழுந்து நிமிரும் வளிமையைத் தாய்க்குலமே வழங்குமென்ற ஒரு கருத்தை கவிஞர் முன்வைக்கிறார். கவிதைகள் அனைத்தும் எளிய சொல்நடையும் உணர்வோட்டமும் பெற்று மினிர்கின்றன.

ஆழத்தின் மற்றுமொரு புலம்பெயர் படைப்பாளி ஈழவாணியின் கவிதைகள் பற்றியும் இங்கு குறிப்பிடவேண்டும். ஈழவாணி (இயற்பெயர் - வாணி ஜெயா தீபன்) இலங்கையில் வவுனியாவில் பிறந்தவர். கொழும்பு பல்கலைக் - கழகத்தில் ஊடகத்துறையில் பட்டப்படிப்பை மேற்கொண்டவர். தேடல், செந்தணல் ஆகிய பத்திரிகைகளின் ஆசிரியராகப் பணியாற்றியுள்ளார்.

தற்பொழுது புலம்பெயர்ந்து மலேசியாவிலும், இந்தியாவிலுமாக வசித்து வருபவர். ஸழத்தின் போர்க்காலத் துயர நெருப்பினாடே எழுந்தவை இவருடைய கவிதைகள். அழிவின் விளிம்பில் நின்று வாழ்வின் மீட்சியை வேண்டுபவை. துயரத்தின் நிழலைப் பின்தொடரும் இவரது சொற்கள் அன்பின் காதலின் வெளிச்சத்தையும் தீண்டத் தவறவில்லை. தலைப்பு இழந்தவை என்ற இவரது கவிதைத் தொகுதி கோயம்புத்தூர், தகிதா பதிப்பக்த்தின் வெளியீடாக வெளிவந்துள்ளது. கடந்துபோன பொழுதுகளில் லயித்தும், வெறுத்தும் எழுதிப்போட்ட மன ஒலங்கள் தொகுப்பாய் நூலாகின்றபோது பழைய நினைவுகளும் வாழ்வதாய் தோன்றுகின்றது. சில கவிதைகளோடு சில நிமிடங்களில் பேசலாம். சில கவிதைகளோடு கண்ணர்த்துளிகள் வீழலாம். எல்லா மீட்டல்களுமே யண இறுதியில் மிஞ்சும் பயணச் சீட்டுகள் தான். கண்களில் தடுக்கும் பொழுதுகளில் எழும் பயண நினைவுகளாய் இவையும் நீண்டு வீழ்ந்து கிடக்கும் இறந்துபோன நாட்களாயும் தொலைந்துபோன சந்தோஷங்களாயும் மீதம் தலைப்புகள் இடும் முன்னமே எதிர்பாராமல் நிகழ்ந்து முடிந்துவிடும் திடீர் நிகழ்வுகளாயும் தங்கிவிட்டன. இவை தலைப்புகள் இல்லாமலே வாழ்வில் நிகழ்ந்து மறையும். ஒரே தலைப்பில் நிகழ்ந்து போகும். இவற்றிற்கெல்லாம் எப்படி வெவ்வேறு தலைப்புகளிடுவது? இதனாலேயே தலைப்பு இழந்தவையாகப் பிறந்து விட்டது இக்கவிதை நூல் எனத் தனது முகவுரையில் ஆசிரியர் குறிப்பிடுகின்றார். ஸழவாணியின் மற்றுமொரு கவிதைத் தொகுதி ஒரு மழைநாளும் நிசி தாண்டிய ராத்திரியும். சென்னை உயிர்மை பதிப்பக வெளியீடாக டிசம்பர் 2011இல் வெளிவந்துள்ளது.

போராட்ட நிகழ்வுகளின் பதிவான சில முக்கிய திரைப்பட, நாடக நால்கள்

இலங்கையில் விடுதலைப் போராட்டம் மக்கள் மயப்படுத்தப்படவேண்டிய தேவை உருவாகிய ஆரம்ப காலங்களில் அதற்குத் துணையாக இருந்த ஊடகமாக தெருக்கூத்துகளும், வீதி நாடகங்களும், மேடை நாடகங்களும் அமைந்தன. யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகச் சூழலும் இதன் நவீனத்துவமான வளர்ச்சிக்குத் தூண்டுதலாக இருந்தன.

குழந்தை ம. சண்முகலிங்கம் நெறியாழ்கை செய்த ‘மண் சுமந்த மேனியர்’ நாடகத்தை, தேசிய கலை இலக்கியப் பேரவையுடன் இணைந்து, சென்னை சவுத் விடுதன் பதிப்பகம், மே 1998இல் நூலுருவில் வெளியிட்டது. யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக மாணவர்களால் நடிக்கப்பெற்ற இந்நாடகம் ஸழத்துத் தமிழ்ப் பிரதேசங்களில் நடந்துகொண்டிருக்கும் அரசியல் போராட்டத்துக்கு புதியதொரு பரிமாணத்தை வழங்கியது. இலங்கைத் தமிழ் மக்களின் தனித்துவமான பாரம்பரிய தாயகத்தின் மீது தினிக்கப்பட்ட யத்தக் கொடுமைகளுக்கு எதிராக விடுதலை வேண்டிந்திரும் தமிழ்மக்களின் சுயசார்புத் தேடலின் முனைப்பை இந்நாடகத்தில் காணலாம். மக்களின் தேவைகளை, விரக்தியை, வேதனையை, நம்பிக்கைத் துளிகளை நவீன வெகுஜன ஊடகத்தின் வசதிகளற்ற யாழ். மண்ணில் வெளிக்கொணரும் அரங்கமாக நவீன நாடக அரங்கு அமையத் தொடங்கிய வரலாற்றின் தொடர்ச்சியில் முக்கியத்துவமுடையது இந்த நாடகம்.

மயில்: இரு நாடகங்கள் என்ற தலைப்பில் ஏ. ரி. பொன்னுத்துரை அவர்களால் எழுதப்பட்டு, தெல்லிப்பழை, குரும்பசிட்டி சன்மார்க்க சபையினால், மே 1991இல் வெளியான நாடக நூல் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. விடுதலை உணர்வினை வலியுறுத்தி நிற்கின்ற மயில் என்ற சிறுவர் மோடி நாடகத்தினையும், ஆழத்தமிழர்களின் தேசியக் கலை வடிவங்களில் ஒன்றான தாளக்காவடி எம்மவர் மத்தியில் மறைகின்ற வேளையில் அதன் முக்கியத்துவத்தினை எடுத்துரைக்கும் தாளக்காவடி என்ற யதார்த்த நவீன நாடகத்தையும் இந்நால் உள்ளடக்கியது. சுதந்திர வாழ்வே வாழ்வு என்ற செய்தியை சிறுவர்களுக்கு மயில் நாடகம் வலியுறுத்துகின்றது. ஆடல், பாடல் விரவிய உத்திப் பின்னல்கள் அளவாகப் புகுத்தப்பட்ட மோடி நாடகம் இது. கட்டுவன், வறுத்தலைவிளான், வீமன்காமம் பகுதிகளில் ஆடப்பட்ட வசந்தன் ஓயிலாட்ட பாடல் மெட்டுகளில் நாடகம் நகர்த்தப்பட்டுள்ளது. தாளக்காவடி நாடகம், எமது பிரதேசத்தின் கிராமிய கலை வடிவங்களான காவடி, கரகம், வசந்தன் போன்றவை பேணப்படவேண்டியதன் அவசியத்தை வலியுறுத்துவதாக அமைகின்றது. கலைஞரின் தன்மான உணர்வு இந்நாடகத்தில் வலியுறுத்தப்படுகின்றது. முதலாளியின் அடக்குமுறையை விஞ்சிநிற்கும் காவடி அன்னாவிப் பாத்திரத்தைச் சுற்றி நாடகம் நகர்த்தப்படுகின்றது.

ஆர்கொலோ சதுரர்: நடன நாடகம் சாந்தினி சிவநேசன், தவநாதன் ரொபர்ட், சா. சிவயோகன், இ. முருகையன், குழந்தை ம. சண்முகலிங்கம் ஆகியோரால் தயாரித்து வழங்கப்பட்டது. யாழ்ப்பாணம், நாடக அரங்கக் கல்லூரி, இதனை நூலுருவில் 2008இல் வெளியிட்டிருந்தது. பஞ்சபாண்டவர்-கௌரவரின் பாரதப் போரின் பின்னணியில் எழுந்த நாடகமான ஆர்கொலோ சதுரர் - பரதநாட்டிய ஆற்றுகை நெறிப்படி அமைக்கப்பட்டது. இந்த நடன நாடகம் 5.1.2003இல் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தின் கைலாசபதி கலையரங்கில் முதன்முதலில் மேடையேற்றப்பட்டது. தொடர்ந்து அவ்வாண்டில் ஏழு தடவைகளும், கொழும்பு, இராமகிருஷ்ண மிஷன் மண்டபத்தில் இரு தடவைகளும் மேடையேற்றப்பட்டன. இலங்கையில் விடுதலைப் புலிகளுக்கும், இலங்கை அரசுக்குமிடையே புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் செய்துகொள்ளப்பட்டு, யுத்தம் இடைநிறுத்தப்பட்டு, “சமாதானம்” நிலவிய காலத்தில் இந்த நாடகம் மேடையேற்றப்பட்டது. அந்நாடகத்தின் நூல்வடிவம் இதுவாகும். பின்னணினைப்புகளாக, படைப்பாக்கத்தில் அனைந்தவர் தம் கருத்துக்கள், ஆற்றுகையில் பங்கேற்றவர்களது அனுபவங்கள், விமர்சனங்கள் என்பன 61-165 பக்கங்களில் இடம்பெற்றுள்ளன. மாணிக்கவாசகரின் திருவாசகத் தொகுதியில் கோவில் திருப்பதிகத்தில் வரும் பத்தாவது பாடலில் “தந்தது உன் தன்னைக் கொண்டது என் தன்னைச் சங்கரா ஆர்கொலோ சதுரர்” என்ற பாடல் அடிகளிலிருந்து நாடகத்தின் தலைப்பு பெறப்பட்டுள்ளது. (சதுரர் என்பதன் பொருள் கெட்டிக்காரன். யார் கெட்டிக்காரன்? நீயா நானா - என்று கேட்பது இத்தலைப்பின் பொருள்).

புத்தனின் பெயரால்: திரைப்பட சாட்சியம் என்ற நூலும் இவ்வகையில் முக்கியத்துவம் பெற்றது. ஸண்டனிலிருந்து, யமுனா ராஜேந்திரன் எழுதி சென்னை உயிர்மை பதிப்பக வெளியீடாக டிசம்பர் 2009இல் வெளிவந்த

ஸமத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

நூல் இது. முப்பது ஆண்டுக்கால ஈழப்போராட்டத்தின் விளைவாக ஸமக்கள் வந்தடைந்திருக்கும் உளவியல் சிக்கல் உக்கிரமான படைப்பு மனிலைக்கு அவர்களைக் கொண்டுவந்திருக்கிறது. திரைப்படங்களின் வழி ஈழ விடுதலைப் போராட்டத்தையும் அதன்வழி ஈழச் சமூகத்தையும், அதன் வழி ஈழ மக்களையும், சிங்கள மக்களையும் அவர்களுக்கிடையிலான முரண்பாடுகளையும் நேசத்தையும், வெறுப்பையும் துயர்களையும் புரிந்துகொள்ள முனைந்ததாக ஜமுனா ராஜேந்திரனின் திரைப்பயணம் அமைந்துள்ளது. வரலாற்று நால்களின் வழியாக வந்தடைந்த புரிதல்களை விடவும் ஆழமான புரிதலை இத்திரைப்படங்கள் இவருக்கு அளித்துள்ளன. கடந்த 20 ஆண்டுகளாகத் தான் தேடித் தேடிப் பார்த்து வந்திருக்கின்ற அந்த ஈழ வரலாற்றின் திரைப்படமுலமான சாத்சியங்களை இந்நாலில் புனைவுப்படங்கள், குறும்படங்கள், விவரணப்படங்கள், ஆகியவைற்றின் ஆழமான திரை விமர்சனங்களாகத் தந்திருக்கிறார். தமிழகத்தின் கோவை சௌரியாளையத்தில் பிறந்த யமுனா ராஜேந்திரன் கணிதத்தில் பட்டப்படிப்பெ மேற்கொண்டவர். லண்டனில் புலம்பெயர்ந்து வாழும் இவர் ஸமத்தமிழர்களுடன் நெருங்கிய இலக்கியத் தொடர்பினைப் பேணுபவர்.

**ஆணிவேர்:** ஸமத்தமிழர்களின் முதல் திரைப்படம் என்ற நூல், அதன் இயக்குநர் ஜான் அவர்களால் எழுதப்பட்டு, சென்னை நக்கீரன் பயிலிக்கேஷன்ஸ் வாயிலாக வண்ணப்படங்களுடன் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. ஸமத்தமிழர்களின் போர்க்கால வாழ்க்கையைத் திரைப்படமாக வள்ளி மண்ணிலிருந்து தயாரித்து வழங்கிய இயக்குநர் ஜான், ஆணிவேர் படப்பிடிப்பின்போது ஸமத்தில் தனக்கேற்பட்ட அனுபவங்கள், உணர்வலைகள் என்பவற்றை விபரித்திருக்கிறார். இந்நாலின் இரண்டாம் பிரிவில் ஆணிவேர் திரைப்படத்தின் திரைக்கதை உரையாடின் எழுத்துரு இடம்பெற்றுள்ளது. பக்கங்கள் தோறும் வண்ணப்படங்கள் காணப்படுகின்றன.

போராட்ட நிகழ்வுகளின் பதிவான நியோ ஜேர்னலிசக் கதைகள் ஈழப் போராட்டத்தில் தாயக மண்ணில் ஏற்பட்ட ஆழிவுகளைக் கதைக்களமாகக் கொண்டு அந்தச் சம்பவத்தை வரலாறாகப் பதிந்துவைக்கும் நோக்கில் பல படைப்புகள் வெளியாகியுள்ளன. இவை கற்பனை கலவாத சம்பவக்கோப்புகள். படைப்பாளியின் கைவண்ணத்தில் இவை விறுவிறுப்பான கதையாகச் சொல்லப்படுகின்றது. இக்கட்டுரையின் ஆரம்பத்தில் சொல்லப்பட்ட எங்காராணி, புதியதோர் உலகம் போன்றே இவையும் ஈழ விடுதலைப் போராட்டத்தின் ஏதோவொரு சம்பவத்தை வரலாறாக்குகின்றன.

இருபத்திநான்கு மணிநேரம் என்ற நூலை நீலவண்ணன் என்ற புனைபெயரில் செங்கை ஆழியான் எழுதியிருந்தார். யாழிப்பாணம்: கமலம் வெளியிடாக ஒக்டோபர் 1977இல் வெளிவந்தது. இந்நால் பல பதிப்புக்களை பின்னாளில் கண்டது. 1977 ஆகஸ்ட் மாதம் 16ம் திகதி இலங்கையில் ஆரம்பமான இனக்கலவரத்தின் முதல் நாள் யாழிப்பாணத்தில் நடந்தது என்ன என்பதைச் சித்தரிக்கும் வரலாற்றுப் பதிவு இது. வரதர் வெளியிடாக 16.10.1977இல் வெளியிடப்பட்ட முதற்பதிப்பு 15 நாட்களில் விற்பனையாகி விட்டுள்ளதையில் 31.10.1977 அன்று மீள்புதிப்புச் செய்யப்பட்டது. இந்நாலின் வரலாற்று முக்கியத்துவம் கருதி 25வருடங்களின் பின்னர் 3வது பதிப்பையும் 2003இல் கண்டுள்ளது.

எத்தனை எத்தனை வித்துக்கள் வீழ்ந்தன என்ற நூல் சமூண்ணில் நடந்தேறிய உண்மை நிகழ்வுகளின் மற்றொரு விவரணமாகும். நாவண்ணன் அவர்களின் கைவண்ணத்தில் யாழ்ப்பானம்: தமிழ்த்தாய் வெளியீடாக ஒக்டோபர் 1995 இல் வெளியாகியது. முன்னோக்கிப் பாய்தல் என்ற பெயரில் இராணுவ நடவடிக்கை ஒன்றினை இலங்கை அரசு 9.7.1995 முதல் 16.7.1995 அதிகாலை வரை வலிகாமம் மேற்கு பகுதியில் நடத்தியது. அவ்வேளையில் படுகொலை செய்யப்பட்ட 239 பேரில், விமானக்குண்டு வீச்சுக்கு இலக்காகி நவாலித் தேவாலயச் சுற்றாடவில் பலியான 141பேரின் துயரச் சம்பவங்கள் உட்பட அந்தப் படையெடுப்பின் போது குறித்த நிலப்பகுதியில் பரவலாக நடந்த படுகொலைகள் விவரண வடிவில் இந்நாலில் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன. வலிகாமம் மேற்குப் பகுதியில் புலிகளின் எதிர்நடவடிக்கைகளைத் தொடர்ந்து தாம் ஆக்கிரமித்த பகுதிகளை விட்டு இராணுவம் பின்வாங்கிய ஒரு சில நாட்களில் அவ்விடங்களுக்குச் சென்று நேரடியாகச் சேகரித்த தகவல்கள் இவை.

அக்கினிக் கரங்கள் நாவண்ணனின் மற்றுமொரு போரிலக்கியமாகும். யாழ்ப்பானம்: தமிழ்த்தாய் வெளியீடாக மலர்ந்துள்ள இது ஜப்பாசி 1995இல் முதற்பதிப்பைக் கண்டது.

சமூத்தமிழரின் இனப்பிரச்சினையைப் பகைப்புலமாகக் கொண்ட உண்மை நிகழ்வுகளை கலாபூர்வமாகப் பதிவுசெய்து வைக்கும் பணியிலேயே திரு. நாவண்ணனின் இலக்கிய வாழ்வின் பெரும்பகுதி கழிந்திருக்கிறது. அக்கினிக்கரங்கள் என்ற இந்தக் குறுநாவலும் அந்த வகைக்குள்ளேயே அடங்குகின்றது. 1987ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 21ம், 22ம் திகதிகளில் யாழ்ப்பானம் போதனா வைத்தியசாலைக்குள் இந்திய அமைதி காக்கும் படையினர் புகுந்து புரிந்த படுகொலைகளை மையமாக வைத்து இக்குறுநாவல் எழுதப்பட்டுள்ளது.

நாவண்ணனின் பெயர் சொல்லும் மற்றொரு படைப்பு கரும்புலி காவியம்: பாகம் 1 - கிளிநோச்சி அறிவு அமுது பதிப்பகம் மார்ச் 2003இல் இந்நாலை வெளியிட்டது. விடுதலைப் போராட்டத்தில், சிங்கள இராணுவத்தின் சிம்மசொப்பனமாகக் கருதப்பட்ட கரும்புலிகளின் தோற்றுத்தையும் வளர்ச்சியையும் ஏழுச்சியையும் கூறும் கரும்புலி காவியத்தை இந்நால் தருகின்றது. இதில் கரும்புலிகளின் உள்ளத்து உணர்வுகளையும் அவர்களது அளவு கடந்த அரப்பனிப்புகளையும் மிகவும் நுட்பமாகவும் சாதுர்யமாகவும் சொற்களை நெகிழித்திச்சென்று தத்ருபமாக வெளிப்படுத்தியிருக்கின்றார்.

நாவண்ணன் போன்று போரியல் சம்பவங்களை வரலாறாகப் பதியும் மற்றொரு முயற்சியை மேற்கொள்பவர் வல்லவ ந. அனந்தராஜ் அவர்கள். வல்லவப் படுகொலைகள் என்ற இவரது நூல் வல்லவெட்டித்துறை நந்தி பதிப்பக வெளியீடாக 1989இல் வெளிவந்தது. இந்திய இராணுவத்தினர் இலங்கையை ஆக்கிரமித்திருந்த வேளையில் அவர்களால் மேற்கொள்ளப்பட்ட பல படுகொலைகளில் உலகையே உலுக்கிய படுகொலைகளாக வல்லவெட்டித்துறைப் படுகொலைகள் இடம் பெற்றிருந்தன. 1989ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் 2, 3, 4 ஆம் திகதிகளில் வல்லவெட்டித்துறையில்

ஸம்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

ஊரடங்குச் சட்டத்தைப் பிரகடனப்படுத்தியின் இந்திய இராணுவத்தினரால் கணமுடித்தனமாக மேற்கொள்ளப்பட்ட படுகொலைகள் தொடர்பான விபரங்கள், கதைகளாக நெஞ்சை உருக்கும் வகையில் இந்நாலில் எழுதப்பட்டுள்ளன. மக்களின் அவலங்களைச் சித்திரிக்கும் கறுப்பு வெள்ளை, வண்ணப் புகைப்படங்களுடன் இந்நால் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. இது பாதிக்கப்பட்ட வல்லவைமக்களின் சத்தியப் பிரமாண வாக்குமூலங்களை உள்ளடக்கியதாக *India's Mylai* என்ற பெயரில் ஆங்கிலத்திலும் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. இந்நாலுக்கான அணிந்துரை முன்னாள் இந்திய பாதுகாப்பு அமைச்சர் ஜோர்ஜ் பெர்னான்டசினால் மிக உணர்வழூர்வமாக வழங்கப்பட்டிருந்தது.

வல்லவை அநந்தராஜ் அவர்கள் வல்லை ஆனந்தன் என்ற புனைபெயரில் எழுதிய மற்றொரு வரலாற்றுப் பதிவு உதிர்ம் உறைந்த மன் - ஒரு மாணவப் படுகொலையின் அழியாத சுவடுகள் என்ற நாலாகும். கிளிநோச்சி: தமிழ்த்தாய் வெளியீட்டகம் வெளியிட்ட இந்நாலில் 22.9.1995 அன்று வடமராட்சியில் நாகர்கோயில் மகா வித்தியாலயத்தின் மீது இலங்கை இராணுவத்தின் வான்படை குண்டுவீசியதை அடுத்து அங்கு பலியான, காயமடைந்த பள்ளிச் சிறுவர்களின் சோக நிகழ்வை உணர்ச்சி ததும்ப விபரித்துள்ளார். பத்திரிகைத் தனிக்கை அமுலிலிருந்த இக்காலத்தில் இந்தப் பாரிய கொடுமை வெளியுலகத்திற்கு எடுத்துச் சொல்லப்படுவதில் இருந்த தடங்கலை இந்நால் நீக்கி, அந்நிகழ்வை வரலாற்றில் பதிந்துள்ளது.

ஆயுதங்கள் மெளனிக்கப்பட்ட பின்னர் எழுந்த மேலும் சில இலக்கியங்கள் மே 2009இல் ஆயுதப் போராட்டம் முடிவுக்கு வந்த பின்னர் நிலவிய மயான அமைதிக்குப் பின்னர், படைப்பாளிகள் சுதாரித்துக்கொண்டு படிப்படியாக அது பற்றிய இலக்கியப் பதிவுகளை மேற்கொள்ளத் தொடங்கினார்கள். அவ்வகையில் தமிழகத்தில் இயங்கும் ஈழத்துப் பதிப்பகமான வடலி பதிப்பகம் சில நால்களைத் தேடிப் பதிப்பித்திருந்தது.

அதன் முக்கிய பிரசுரமாக தேவதைகளின் தீட்டுத்துணி நாலைக் குறிப்பிடலாம். ஈழத்துப்படைப்பாளியான யோ. கர்ணன் எழுதிய சிறுகதைகளின் தொகுப்பு இது. சென்னையிலிருந்து வடலி பதிப்பகம் ஒகஸ்ட் 2010இல் இதனை வெளியிட்டது. ஈழத்தின் யுத்தத்தில் ஒரு காலைப் பறிகொடுத்தவர் யோ. கர்ணன். யுத்தம் அவருடைய கல்வியை, தொழில்வாய்ப்புக்களை, அவருக்கான எதிர்காலத்தை என எல்லாவற்றையும் தின்று தீர்த்துள்ளது. அவருடைய கடந்த காலத்தின் நினைவுப்பரப்பு விசைசுடிய ஒரு காந்தத்தைப் போல அவரைக் கவர்ந்திமுத்துக் கொண்டேயிருக்கிறது. விடுதலைக்கான போராட்டம் என்று ஆரம்பித்த அரசியல் செயற்பாடுகள், முடிவற்ற யுத்தமாகிக் கர்ணனைப் போன்ற பல்லாயிரக்கணக்கான மனிதர்களின் வாழ்க்கையையே பாதித்துவிட்டன. இந்நாலிலுள்ள கதைகள் அதையே சொல்கின்றன. ஈழத்தமிழ் இலக்கியச் சூழலில் முள்ளிவாய்க்காலுக்குப் பிறகான காலப்பகுதியில் முள்ளிவாய்க்கால் அனுபவம் தொடர்பில் வெளிவந்த முதல் சிறுகதைத் தொகுதி இதுவாகும். இது பெரும் புனிதங்களைத் தகர்க்கவும், ஜீரனிக்க முடியாத வலியை நம்தீ இறக்கவும் வல்ல உண்மைகளைச் சமன்திருக்கிறது. முள்ளிவாய்க்கால் கால வன்னியில் துயருற்றுமின்ற மக்களில் ஒருவரான

யோகர்ணனின் இந்தச் சாட்சியங்கள் அவரை நல்லதொரு கதைசொல்லியாகவும் ஆக்கியுள்ளது. ஆதிரையும் நாற்பது ஆமிக்காரரும், மன்னிக்கப்படாதவனின் கைத்தொலைபேசி, பெயர், தஸ்யுக்களின் பாடல்கள், சுதந்திரம், பாதுகாப்பு வலயம், திருவிளையாடல், றாட், சடகோபனின் விசாரணைக் குறிப்பு, தேவைதகளின் தீட்டுத்துணி ஆகிய பத்துக் கதைகளிலும் இதனை வாசகர் உள்வாங்கமுடிகின்றது.

‘சாம்பல் பறவைகள்’ என்ற குறுநாவல் எஸ். அரசரெத்தினம் அவர்களால் எழுதப்பட்டு, கல்முனை சத்தியா பப்ளிக்கேஷன்ஸ் வாயிலாக ஓகஸ்ட் 2010இல் வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

இக்குறுநாவல் வன்னிச் சமரின்போது சாதாரண மக்கள் அனுபவித்த அவலங்களை வெளிக்கொண்டுவரும் நோக்கில் எழுதப்பெற்றுள்ளது. ஆனந்தன்-பவானி காதல் பற்றிய கதையாகத் தொடங்கினாலும், கதை முழுவதும் யத்தத்தின் கொடுமை காட்சிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. மனியத்தாரின் கண்டிப்பான வளர்ப்பில் வளர்ந்த ஆனந்தன் மாஸ்டர் உருத்திரபுரம் முருகேகூவின் மகளான பவானி ஆசிரியையிடம் காதல் கொள்கிறார். ஆனந்தனின் தந்தை எதிர்த்துக் கிளம்ப ஆனந்தன் பொறுமையைக் கையாள்கிறான். விரக்தியற்ற பவானி கிளிநோச்சி மகாவித்தியாலயத்திற்கு இடமாற்றும் பெற்றுச் செல்கிறான். போரின் கெடுபிடி சூடுபிடிக்கிறது. பெட்டி படுக்கையுடன் மக்கள் இடம்பெயர, பவானி, தந்தை முருகேசு, அண்ணன் குமாரின் குடும்பம் என்போர் புளியம்பொக்களைக்கு இடம்பெயர்கிறார்கள். வழியில் முருகேசர் நெஞ்சுவலியால் இறக்கிறார். இருட்டுமரு கிராமம், சுதந்திரபுரம், இரணைப்பாலை, புதுமாத்தலன் என்று எஞ்சியோரின் இடப்பெயர்வு தொடர்கிறது. குமாரின் மனைவி சாரதா பங்கருக்குள்ளேயே ஆண்குழந்தையைப் பெற்றுவிட்டு உயிர்தழக்கிறான். பால் வாங்கவும் வழியின்றி குமார், பவானி, உமா ஆகியோர் இராணுவத்திடம் சரணடைகின்றனர். இடையில் குழந்தையும் இறக்கின்றது. இராணுவத்தின் உதவியுடன் வவுனியா முகாமுக்கு வந்துசேர்கின்றனர். முகாமில் ஆனந்தன் பவானியை சந்திக்க முயல்கிறான் என்றவாறாகக் கதை தொடர்கின்றது.

‘எங்களையும் இந்த மன்னில் மனிதராக வாழவிடுங்கள்’ என்ற கட்டுரை நூல் சேனையூர் அ. அச்சுதன் எழுதியது. சென்னை மனிமேகலைப் பிரசரமாக 2011இல் வெளிவந்தது. 1997இல் கவிதைத் துறையில் இறங்கியவர் அரசரெத்தினம் அச்சுதன். திருக்கோணமலை மாவட்டத்தின் சேனையூர் கிராமத்தைச் சேர்ந்தவர். இளம் பத்திரிகையாளர். 2010இல் சர்வதேச இந்துமத பீடத்தினால் உணகத்துறையில் இவரது சிறந்த பணிக்காக கெளரவிக்கப்பட்டவர். சுடர் ஒளி வார இதழில் வெளிவந்த இவரது கட்டுரைகள் இங்கு தொகுக்கப்பட்டுள்ளன. இவை யுத்த காலத்தின் பதிவுகளாக, நேரடிச் சாட்சியங்களாக உள்ளன. திருக்கோணமலைவரமும் பழந்தமிழ்க் கிராமங்களும், யுத்தத்தின் பெயரிலான கட்டுப்பாடு, அமைதி வந்தபின்பும் ஓயவில்லை, முதூர் மக்களுது பிரச்சினைகள் எப்போது தீரும்?, திருக்கோணமலைத் தமிழ்மக்கள் எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகள், தாய்மன்னின் சிதைவு, ஈச்சிலம்பற்று, வெருகல் பிரதேச மக்களின் பிரச்சினைகள், கிழக்கில் கலாச்சாரச் சீரழிவுகளும் அத்துமிறிய

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

குடியேற்றங்களும், கிழக்கின் நில ஆக்கிரமிப்பு, நலன்புரி நிலையங்களில் நிரந்தர அவலங்கள், யுத்தத்தின் மத்தியிலும் புத்தகம் ஏந்தும் மாணவர், பெற்றோரே விழித்திருங்கள், மனிதப் புதைகுழியாக மாறும் வன்னி மன் என்பன உள்ளிட்ட 23 தலைப்புகளில் இந்நாலிலுள்ள கட்டுரைகள் ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டுள்ளன.

ஃபீனிக்ஸ் பறவைகளாய் எழுவோம் என்ற தலைப்பில் ஈழத்தின் மிக முக்கியமான போர்க்கால இலக்கியப் படைப்புகளை வெளியிட்டவரான ச. முருகானந்தன் ஒரு சிறுகதைத் தொகுப்பை வழங்கியிருக்கிறார். ஈழத் தமிழர்களின் வாழ்வில் இருந்த காலத்தின் கதைகள் இவை. யுத்தத்தின் பின்னான ஈழத்தமிழரின் வாழ்க்கை இது. அவர்கள் போருக்குள் சிக்கி அல்லப்பட்டமையையும், உச்சகட்ட யுத்தக் கொடும் நிகழ்வுகளையும், தப்பியவர்கள் முட்கம்பி வேலிகளுக்குப் பின்னால் அனுபவித்த முகாம் வாழ்க்கையையும், பின்னர் துயருடன் சாம்பல் மேட்டில் மீள்குடியேற்றப்பட்ட அவர்களின் அவலங்களையும் இதிலுள்ள கதைகள் பதிவுசெய்கின்றன.

போராளிகளின் தோல்வியுடன் பேரினவாதத்தால் கைவிடப்பட்ட தீர்வுத்திட்டத்தையும், மக்களுக்கு இன்னமும் அமைதி எதுவும் கிட்டவில்லை என்பதையும் சுட்டி நிற்கின்ற கதைகள். உச்ச கட்டம், அம்மா வந்தாள், வெறும் சோற்றுக்காக, எத்தனை கோடி துண்பங்கள், தாய்மடி மன், பஞ்சம் எப்போதும் தொடர்கதைதான், முள்வேலி, புலவு காத்த கிளி, நிர்வாணம், நெருப்பு மழை, என்னைப் போல் ஒருத்தி, ஃபீனிக்ஸ் பறவைகளாய் எழுவோம் ஆகிய பன்னிரு கதைகள் இத்தொகுப்பில் இடம்பெற்றுள்ளன.

‘கண்டுக் குயில்களின் கவிதைத் தொகுப்பு’ என்ற தலைப்பில் லண்டனிலிருந்து பிரசரமான கவிதைத் தொகுதி எம்மைக்கவர்ந்த முக்கியமான படைப்பிலக்கியமாகும். முன்னாள் விடுதலைப் போராளிகளின் அன்மைக்கால கவிதைகளாக இவை அமைந்துள்ளன. தமிழ்மீழ் விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பின் இலச்சினையைத் தவிர வெளியீட்டு விபரம் எதுவும் இல்லாத போதிலும், 2012இல் இந்நால் ஐரோப்பிய நாடொன்றிலிருந்து வெளியிடப்பட்டுள்ளதாக உணரமுடிகின்றது. 127 பக்கம் கொண்ட இக்கவிதைத் தொகுதி இலங்கையில் ஆயுதப் போராட்டம் முறியடிக்கப்பட்டதைத் தொடர்ந்து 2009இல் இடம்பெற்ற இறுதிக்கட்டச் சரணடைவுகளின்போது கைதுசெய்யப்பட்டு புனர்வாழ்வு நிலையங்களில் வைக்கப்பட்ட முன்னாள் போராளிகளின் தாயக உணர்வும் ஏக்கமும் நிறைந்த உணர்வழூர்வமான கவிதைகளின் தொகுப்பாக இது அமைந்துள்ளது. சிறைகளிலும், புனர்வாழ்வு முகாம்களிலும் அவர்கள் அனுபவிக்கும் இன்னல்களுக்கூடாகவும் அவர்களின் மனங்களில் புதைக்கப்பட்டுள்ள பொறிகள் சொல்லாத சேதிகளாக இக்கவிதைகளில் பொறிக்கப்பட்டுள்ளன.

மேலும் சில இரத்தக்குறிப்புகள் என்ற நூல் பற்றியும் இங்கு குறிப்பிடவேண்டும். இது எஸ். மகாதேவன் என்ற மலையாள எழுத்தாளர் அம்மொழியில் எழுதிய கதை. குளச்சல் மு. யூஸுப் தமிழில் மொழிபெயர்த்து, தமிழ்நாட்டிலிருந்து எதிர் வெளியீடாக, ஜாலை 2009இல் வெளியீட்டுள்ளார். இலங்கையில் தமிழ்மீழ் விடுதலைப் புலிகளுக்கெதிரான

யுத்தம் முள்ளிவாய்க்காலில் முடிவுக்கு வந்த காலப்பகுதியில் ஸழத்தமிழர் அதிர்வில் உறைந்திருந்த மௌனச் சூழலில் இந்நால் அவசர அவசரமாக வெளியிடப்பட்டது. இலங்கையில் நடைபெறும் யுத்தத்தில் பாதிக்கப்பட்ட தமிழ் மக்கள் இந்தியாவுக்கு அகதிகளாகக் கடல்மார்க்கமாக வந்தவண்ணமுள்ளனர். அப்படி வருபவர்களில் கணிசமானோர் இந்தியக்கரையை அடைவதில்லை என்ற அனுமானத்தில், அவர்களுக்கு என்ன நடந்திருக்கும் என்ற தேடலாக உருவகித்த கற்பணையில் உதித்த கதை இது. ஸழ விடுதலைப் போராட்டம் பற்றிய ஆழமான பார்வையற்ற கற்பணாவாதக் கதையாக இது அமைகின்றது என்பதை முதல் அத்தியாயத்திலேயே அனுமானிக்கமுடிகின்றது. போர் முடிவுக்கு வந்ததன் பின்னர் வெளியான நூல்கள் பற்றிய விரிவான கட்டுரையொன்று கட்டுரையாளரால் எழுதப்பட்டுள்ளது. அதில் மேலதிக விபரங்களை காணலாம். (பார்க்க: ஆயுதங்கள் மௌனிக்கப்பட்டதன் பின் எழுந்த ஸழத்தவர்களின்னும் அவர்கள் சார்ந்ததுமான குரல்கள்: ஒரு நூலியல் தேடல், என். செல்வராஜா. பூவல்: உலகத் தமிழ் இலக்கிய மாநாடு 2012 சிறப்பு மலர், கொழும்புத் தமிழ்ச்சங்கம்).

ஸழப் போராட்டம் குறித்த சிந்தனையாளர்களின் தத்துவார்த்த நூல்கள் ஸழ விடுதலைப் போராட்டம் சார்ந்த நூல்கள் பற்றிப் பேசும்போது, அவ்விடுதலைப் போராட்டக் களத்தின் அரசியல் தத்துவார்த்த நெறியாளராக நின்று செயற்பட்டவர்கள் எழுதிய நூல்கள் பற்றியும் குறிப்பிடல் வேண்டும். உதாரணமாக ஸழவர் இடர்தீர் என்ற தலைப்பில் இ.இருத்தினசபாபதி அவர்கள் ஜக்கிய இராச்சியத்திலிருந்து ஒரு நூலை வெளியிட்டிருந்தார். *Eelam Research Organisation* என்ற நிறுவனத்தின் மூலம் செப்டெம்பர் 1984இல் இந்நால் வெளிவந்திருந்தது. ஸழப்புரட்சி அமைப்பின் (ஸரோல்) நிறுவனரான இந்நாலாசிரியர், இவ்வமைப்பின் அதிகாரபூர்வ ஏடான தர்க்கீகம் இதழ்களின் வாயிலாக வெளியிட்ட ஆய்வுக் கட்டுரைகளின் தொகுப்பு இதுவருகும். மொழிவெறியாகவும், மாணவர் உயர்கல்விப் பிரச்சினையாகவும் 1975ம் ஆண்டுவரை அனுகப்பட்ட ஸழப்பிரச்சினையை இவரது கருத்துக்கள், மார்க்சிய பார்வையில் தமிழ்பேசும் மக்களின் உடைமைப்பாட்டுப் பிரச்சினையாக அனுகியிருந்தது.

‘ஸழ விடுதலை அரசியல்’ சார்ந்த நூல்கள் பற்றிக் குறிப்பிடும்போது அன்றன் பாலசிங்கம் - அடேல் பாலசிங்கம் தம்பதியினரின் எழுத்தியல் பங்களிப்பு முக்கியமானதாகும். இரண்டு தசாப்தங்களும் புலிகளும் என்ற நூல் அன்றன் பாலசிங்கம் அவர்களால் எழுதப்பட்டு தமிழ்மீ விடுதலைப் புலிகளால் ஆகலஸ் 1992இல் வெளியிடப்பட்டது. 1991ஆம் ஆண்டு தமிழ்மீ விடுதலைப் புலிகள் இயக்கம் நடத்திய முத்தமிழ் விழாவையொட்டி வெளியிடப்பட்ட மலரில் இடம்பெற்ற ஒரு அரசியல் கட்டுரையின் நூல் வடிவமாக இது அமைந்துள்ளது. இருபது வருடால புலிகளின் வரலாற்றைச் சித்தரிக்கும் ஆரம்பகால ஆவணம் என்ற வகையில் இந்நாலும் வரலாற்று முக்கியத்துவம் பெறுகின்றது.

இந்நாலைப் போலவே பின்னாளில் அன்றன் பாலசிங்கத்தின் துணைவியார் அடேல் பாலசிங்கம், ஆங்கிலத்தில் ஒரு நூலை எழுதினார்.

*Will to Freedom* என்ற அந்நால் பின்னாளில் ஒகஸ்ட் 2002இல் ஏ. சி. தாச்சியல், அன்றன் பாலசிங்கம் ஆகியோரால் தமிழாக்கம் செய்யப்பட்டு சுதந்திர வேட்கை: தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டம் உள்ளிருந்து ஒரு நோக்கு என்ற பெயரில் வெளிவந்தது. இந்நால் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் போராட்ட வாழ்வினை உள்ளிருந்த பார்வையாக, ஆழமாகத் தரிசிக்கின்றது. சுயதரிசன விவரணமாகவும், வரலாற்று நோக்குடனும் எழுதப்பட்ட இந்த நூலில் விடுதலைப்புலிகள் பற்றி அன்றுவரை வெளிவராத பஸ்வேறு சூலவயான தகவல்கள் தரப்பட்டுள்ளன. கடந்த 20 ஆண்டுக்காலமான தமிழீழ சுதந்திரப் போராட்டத்தின் படிநிலை வளர்ச்சியில் நிகழ்ந்த முக்கிய வரலாற்று நிகழ்வுகள் திருப்பங்கள் இந்நாலில் துல்லியமாகக் காட்டப்பட்டுள்ளன. அவுஸ்திரேலியரான திருமதி அடேல் பாலசிங்கம் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பில் இணைந்து 20 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாகப் பணியாற்றிய நிலையில் எழுதப்பட்ட நூல் இது. அடேல் தமிழ்நாட்டிலும் இலங்கையிலும் வாழ்ந்து தமிழ் சமூகக் கட்டமைப்புப் பற்றி நன்கறிந்தவர். விடுதலைப்புலிகளின் பெண் போராளிகள் பற்றியும் யாழ்ப்பாணச் சமூக சிதனமுறை பற்றியும் மேலும் சில நூல்களையும் இவர் எழுதியுள்ளார்.

விடுதலை என்ற தலைப்பில் அன்றன் பாலசிங்கம் அவர்களின் கட்டுரைத் தொகுப்பு நூலொன்றும் நவம்பர் 2003இல் இண்டனிலிருந்து வெளிவந்துள்ளது. தமிழீழ தேசிய விடுதலைப் போராட்டத்தின் ஆரம்பகால வளர்ச்சிக்கும், எழுச்சிக்கும் முன்னாள் தமிழக முதல்வர் எம்.ஜி.ஆர். அவர்களின் பங்களிப்பும், 1987 ஜூலையில் புதுடில்லியில் நிகழ்ந்த சந்திப்பின்போது ராஜீவ்-பிரபாகரன் இடையே செய்து கொள்ளப்பட்ட இருக்கிய ஒப்புந்தம் உள்ளிட்ட பல விடயங்களையும் தெளிவுபடுத்தும் 11 கட்டுரைகள் இதில் உள்ளன. மனிதவாழ்வு பற்றியும், மனித வரலாறு பற்றியும், மனித விடுதலை பற்றியும் புதுமையான, புரட்சிகரமான சிந்தனைகள் இந்நாலில் அறிமுகமாகியுள்ளன. அன்றன் பாலசிங்கம் அவர்களின் மிக அன்மைக்கால வெளியீடாக *War and Peace* என்ற நூலும், அதன் தமிழாக்கமான போரும் சமாதானமும் என்ற நூலும் குறிப்பிடத்தகுந்த பிற நூல்களாகும்.

ஸம்ப்போர்ச் சூழலில் வாழ்ந்த பத்திரிகையாளர்களினதும் பத்திரிகைகளினதும் பார்வைகளின் பதிவுகள்

ஸம் விடுதலைப் போராட்ட காலத்தில் யாழ்ப்பாண மண்ணில் பல அரசியல், பொருளாதார இடையூறுகளுக்குள் வெளிவந்த பிராந்தியப் பத்திரிகை ஸமநாடு என்ற நாளிதழாகும். 1984ம் ஆண்டுக்காலப்பகுதியில் தமிழ்ப் பிரதேசங்களில் நீண்டகால ஊரடங்குச் சட்டங்கள் பிரயோகிக்கப்பட்டு, அரசின் நெருக்கடிகளால் விடுதலைப் போராட்டத்தின்பால் நகர்ந்த மக்களின் ஈடுபாட்டை நசுக்கும் கீழ்த்தரமான முயற்சிகள் பல மேற்கொள்ளப்பட்டன. அக்கால கட்டங்களில் ஸமநாடு நாழிதளில் வெளியான ஆசிரியத் தலையங்கள் சில ஊரடங்கு வாழ்வு என்ற பெயரில் தனிநூலாக மீளப் பிரசரமாகியிருந்தது. ஸம்தமிழிருடைய போராட்ட வரலாற்றில் உண்மையாய் எழுதப்பட்ட பதிவேடுகள் இவை. இக்கட்டுரைகளின் ஆழத்தையும் சமூகப் பின்னணியையும் விரிவாக ஆராய்ந்து அச்சிடக்கூடிய நிலை

அன்றிருக்கவில்லை. வரலாற்றுப்பதிவான அந்த ஆசிரியத் தலையங்கங்கள் எதிர்காலத்தில் ஈழ வரலாறு பற்றிய பல ஆய்வுகளுக்கு மூலாதார நூலாக விளங்கக்கூடியும்.

பத்திரிகையாளர்கள் பலர் போராட்ட பூமியிலிருந்தும், பின்னர் அங்கிருந்து நெருக்கடிகளால் புலம்பெயர்ந்து வந்து புகலிட தேசத்தில் நிலைகொண்டி-ருந்தும் பல நூல்களைத் தமது அனுபவங்களாக எழுதி வெளியிட்டிருந்தார்கள். ஈழ மன்னின் ஒர் இந்தியச் சிறை என்ற நூல் இவ்வகையில் ஒரு உதாரணமாகக் குறிப்பிடலாம். எஸ். எம். ஜி என்றழைக்கப்படும் பத்திரிகையாளர் எஸ். எம். கோபாலரத்தினம், மட்டக்களப்பிலிருந்து ஆகஸ்ட் 2000த்தில் இந்நூலை வெளியிட்டிருந்தார். இந்நாலில் இந்திய அமைதிப்படையினரால் இப்பத்திரிகையாளர் கைது செய்யப்பட்டதன் பின்னரான இரண்டு மாத சிறை அனுபவம் விரிவாகக் கூறப்பட்டுள்ளது. கைது செய்யப்பட்டதிலிருந்து விடுதலையாகும் வரை நடந்த நிகழ்வுகள், சிறையில் சந்தித்தவர்கள், அவர்களிடமிருந்து கேட்டறிந்தவை அனைத்தும் பதிவுக்குள்ளாகியுள்ளன.

‘எழுத்து ஊடகங்களின் போர்க்காலத்துச் சிறப்பிதழ்கள்’ போரியல் சார்ந்த படைப்பிலக்கியங்களைச் செறிவாகக் கொண்ட சிறப்பிதழ்கள் பல தாயக மன்னிலிருந்து காலத்திற்குக் காலம் வெளியாகியுள்ளன. ‘வெளிச்சம் - பவள இதழ் 2001’ இதில் குறிப்பிடத்தகுந்த ஒன்றாகும். விடுதலைப்புவிகள் கலை பண்பாட்டுக் கழகத்தின் நடவெப்பணியகம் இத்தொகுப்பினை 2002இல் வவனியா வடக்கு பல நோக்குக் கூட்டுறவுச்சங்கப் பதிப்பகத்தின் வாயிலாக புதுக்குடியிருப்பிலிருந்து வெளியிட்டுள்ளது. 300 பக்கம் கொண்ட இம்மலர், தமிழ் விடுதலைப் புலிகளின் கலை பண்பாட்டுக் கழகத்தின் பருவ இதழாக வெளிவரும் வெளிச்சம் சஞ்சிகையின் 75வது இதழாகும். இது கார்த்திகை-மார்கழி 2001இல் பவள இதழாக மலர்ந்துள்ளது. இச்சிறப்பிதழில் ஈழவிடுதலைப் போராட்டம் தொடர்பான கவிதைகள், சிறுகதைகள், மொழிபெயர்ப்புக்கள் ஆகியன தொகுக்கப்பட்டுள்ளன.

இத்தொடரில் குறிப்பிடத் தகுந்த மற்றொரு மலர் புலிகளின் குரல் வானோசை பத்தாவது ஆண்டு நிறைவு மலராகும். புலிகளின் குரல் நிறுவனம் இம்மலரை நவம்பர் 2000இல் புதுக்குடியிருப்பு: சந்திரன் பதிப்பகத்தில் அச்சிட்டு வெளியிட்டிருந்தனர். 332 பக்கம் கொண்ட இத்தொகுப்பு பல்வேறு அரிய புகைப்படங்கள் சகிதம் வன்னியிலிருந்து வெளியிடப்பட்டிருந்தது. 1990ம் ஆண்டு நவம்பர் 21இல் தமிழ்மீ மாவீரர் நாளில் தொடங்கப்பட்ட புலிகளின்குரல் வானோசை சேவையின் 10வது ஆண்டைக் குறிக்கும் வகையில் வெளியான சிறப்பிதழ் இதுவாகும். வே. இளங்குமரன், நா. தமிழன்பன், பண்டிதர் ச. வே. பஞ்சாட்சரம், இ. இராஜேஸ்வரன், வை. சக்சிதானந்தசிவம், ராதேயன், ப. வசந்தன், ஆகியோரை மலர்க்குழுவாகக் கொண்டு இது வெளிவந்துள்ளது. 52 கட்டுரைகளும், 67 கவிதைகளும் கொண்ட பாரிய தொகுப்பு. இவை புலிகளின்குரல் நிகழ்ச்சித் தயாரிப்பாளர்கள், படைப்பாளிகள், கலைஞர்கள் உள்ளிட்ட ஆக்ககர்த்தாக்களின் ஈழவிடுதலைப் போராட்டம் சார்ந்த ஆக்கங்களாகும்.

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

யுத்தத்தின் சாபம்: போர்க்கால மொழிபெயர்ப்புச் சிங்களச் சிறுக்கைதகள் என்ற தொகுப்பு நூல் வ. ஆ. தங்கவேலாயுதம் எழுதி கொழும்பு, ஞானம் பதிப்பக வெளியீடாக ஜென் 2008இல் வெளிவந்தது. ஞானம் சஞ்சிகையில் வெளிவந்த ஆசிரியரின் கதைகளின் தொகுப்பாக இந்நூல் வெளிவருகின்றது. போர்க்காலச் சூழலைச் சித்திரிக்கும் 13 சிங்களக் கதைகளைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்துத் தந்துள்ளார். சிங்கள எழுத்தாளர்கள் போர்க்காலச் சூழலை எவ்வாறு பார்க்கிறார்கள் என்ற எண்ணக்கருவை இக்கதைகள் எமக்கு ஊட்டுகின்றன. இந்நாலில் யுத்தத்தின் சாபம், முடிவில்லாத கண்ணீர், தலைவிதி, கொட்டி கந்தவற (புலிகளின் முகாம்), ஜனவரி 31ம் திகதி, எதிரொலி, புஸ்பலதா, புயலுக்குப் பின், சரஸ்வதி, மட்ட யுத்தய எப்பா, பரமேஸ்வரி பொலிக்குப் போனாள், அதுவும் சிகப்பு இரத்தம் தான், ஒரு இராணுவச் சிப்பாயின் மரணம் ஆகிய கதைகள் இடம்பெற்றுள்ளன. வல்லவையுரான் என்ற புனைபெயரிலும் அறிமுகமாகியிருக்கும் வ.ஆ.தங்கவேலாயுதம் வல்லவெட்டித்துறையைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர். வல்லவை சிவகரு வித்தியாசாலை, சிதம்பராக் கல்லூரி ஆகியவற்றின் பழைய மாணவர். 1967இல் தினபதி-சிந்தாமணி பத்திரிகைகளில் எழுத ஆரம்பித்த இவரது முதலாவது நூல் வாழ்க்கையின் கவுடுகள் 2005இல் வெளிவந்தது. சிறுவயதிலிருந்தே நாடகத்துறையில் ஈடுபாடு காட்டிவற்றுள்ள இவர் 40 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக நடிகராகவும், நெறியாளராகவும், தயாரிப்பாளராகவும் செயற்பட்டு பல மேடை நாடகங்களையும் குறும்படங்களையும் வழங்கியவர். கலைத்துறை ஈடுபாட்டுக்காக கலாழூஷனம் விருதினை 2007இல் பெற்றுக்கொண்டவர்.

போர்க்காலத்தெழுந்த மக்கள் பாதுகாப்பு மற்றும் உளவியல்சார் நூல்கள் போர் நடவடிக்கைகளால் உளவியல்ர்தியில் பாதிப்புற்ற தாயக மக்களின் உளவியல் பிரச்சினைகளை ஆராயும் வகையிலும் சில அறிவியல் நூல்கள் போர்க்கால ஈழத்தில் மலர்ந்துள்ளன.

மனவடு: நெருக்கீடின் உள விளைவுகளும் அவற்றை எதிர்கொள்ளும் முறைகளும் என்ற நூல் வைத்திய கலாநிதி தயா சோமசுந்தரம் அவர்களால் எழுதப்பட்டு, யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக வெளியீடாக 1993 இல் வெளிவந்தது. 230 பக்கம் கொண்ட இந்நூல் விளக்கப்படங்கள் சகிதம் வெளிவந்துள்ளது. தாயகத்தின் இன்றைய போர்ச் சூழலில் மக்கள் பல்வேறு நெருக்கீடுகளுக்கு உட்படுகிறார்கள். பரபரப்பு, பதகளிப்பு, அச்சம், தவிப்பு, போன்ற உள்பாதிப்புக்கும் நெருக்கீடுகளுக்கும் உள்ளாகின்ற இவர்கள் இவற்றை எதிர்கொள்ள எவ்வகையான வழிமுறைகளைக் கையாளலாம் என்பதை விளக்கும் முக்கிய நூல் இதுவாகும்.

தமிழ் சமுதாயத்தில் உளநலம் என்ற மற்றொரு நூலும் தயா சோமசுந்தரம், சா. சிவயோகன் ஆகிய இருவராலும் எழுதப்பட்டு, சாந்திகம் என வழங்கப்படும் யாழ்ப்பாணம், பண்பாடுகளினாடான உளசமூக நிறுவனம் என்ற தொண்டர் நிறுவனத்தால் 2000ம் ஆண்டில் 246 பக்கம் கொண்டதாக புகைப்பட விளக்கப்படங்கள் சகிதம் வெளியிடப்பட்டது. இது பின்னர் 2004இலும் மீள் பிரசுரம் செய்யப்பட்டது. ஸழத்தமிழருடைய வாழ்வில் நிகழும் இடப்பெயர்வுகள் அவர்களில் பாரிய உளப் பாதிப்புக்களை ஏற்படுத்தி

வருகின்றன. சமுதாய மீஸ்ரோக்கல் நடவடிக்கைகளுள் உளநலத்தைப் பேணுதலும் இன்றியமையாதது. இந்தப் பின்னணியில் உருவான நால் இது. உச் சமுகத் தொண்டர்கள், உள்ளுறவு விரும்பும் ஆர்வலர்கள் படித்துப் பயன்படையும் வகையில் அரிய பல தகவல்களைக் கொண்டது. பல்வேறு உள்ளுறவு பிரச்சினைகளும் அவை தோண்றுவதற்கான காரணங்களும் அவற்றிலிருந்து விடுபடும் வழிமுறைகளும் இங்கு எளிமையாகக் கூறப்பட்டுள்ளன.

போரியல் சார்ந்த நூல்களில் படைப்பிலக்கியங்களுக்கு அப்பால் போர்ச்சுழலில் வெளியான இரண்டு நூல்கள் பற்றிய பதிவையும் இங்கு மேற்கொள்வது பயனுள்ளதாக அமையும் என்று கருதுகின்றேன்.

இலங்கை அரசபடைகளின் அட்டேழியங்களின் உச்சகட்டமாக வான்படையால் ஏரியூட்டும் குண்டுகள் வீசும் நடவடிக்கைகளுக்கு முகம்கொடுக்கம் வகையில் எமது மக்களைப் பாதுகாக்கும் பொருட்டு அவர்களிடையே தற்பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை வலுப்பெறச் செய்யும் வகையில் ஏரியூட்டும் குண்டிலிருந்து பாதுகாப்பு என்ற நூல் வெளியிடப்பட்டது. தமிழ் விடுதலைப் புலிகளின் இராணுவப்பிரிவு இந்நாலை செப்பெம்பர் 1986இல் வெளியிட்டது. மக்கள் பாதுகாப்பு என்னும் தொடர் வரிசையில் இரண்டாவது சிறுநூலாக வெளிவந்துள்ளது. போர்க்காலச் சூழலில் இலங்கை அரசபடையினரின் உயர்சக்தி மிக்க ஏரிகுண்டுத் தாக்குதலிலிருந்து ஈழத் தமிழ் மக்கள் தம்மை எப்படிப் பாதுகாத்துக் கொள்வது என்ற அடிப்படைத் தகவல்களை விளக்கப் படங்களின் உதவியுடன் இந்நால் தெளிவாகக் கூறுகின்றது. ஏரியூட்டும் குண்டு வகைகள், இரசாயனச் சேர்க்கைகள், அதன் பாதிப்புக்கள் என்பனவும் விளக்கமாகத் தரப்பட்டுள்ளன. போர்க்காலத் தற்பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளில் ஒன்றான பதுங்குகுழிகளை அமைத்தல் தொடர்பான சிறு பிரச்சாரங்களும் அக்கால கட்டத்தில் பரவலாக விநியோகிக்கப்பட்டன.

சமரும் மருத்துவமும்: போர்க்களப் பதிவுகளும் புதிய புதினங்களும் என்ற நூல் தூயவன் என்ற மருத்துவப் போராளியால் எழுதப்பட்டது. (இயற்பெயர் - ச. தனேஸ்குமார்). கிளிநோச்சி தமிழ்த்தாய் வெளியிட்டகத்தினால் மே 2003இல் வெளியிடப்பட்ட இந்நால் கிளிநோச்சி நிலா பதிப்பகத்தில் அச்சிடப்பட்டது. 108 பக்கம் கொண்ட இந்நாலில் தமிழ் விடுதலைப்புலிகளின் மருத்துவத்துறையைச் சேர்ந்த தூயவன், தன்னுடைய களமருத்துவப் பணிகளை நூலாக்கித் தந்துவள்ளார். இதில் கடந்த 10 வருடாலத்தில் களங்களிலும், தள சத்திரிசிகிச்சைக்கூடங்களிலும் ஏற்பட்ட தனது நேரடி அனுபவங்களை ஆவணப்படுத்தியிருக்கிறார். 1993-2003 வரையான காலப்பகுதியில் விடுதலைப்புலிகள் ஏடு, வெளிச்சம் சஞ்சிகை, புலிகளின் குரல் வானொலி ஆகியவற்றில் வெளியானவை இவை.

## முடிவுரை

ஆழத்தமிழரின் விடுதலைப் போராட்டம் தமிழில் போரியல் இலக்கியங்கள் பல உருவாகுவதற்கு வழிகோலியுள்ளது. புலம்பெயர்ந்து திக்கெட்டும் சென்ற ஆழத்தவரால் இவ்விலக்கியங்கள் உலக மொழிகளிலும் சேர்க்கப்படுகின்றன.

ஆழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

இலங்கையின் தமிழர்களின் இனப்படுகொலைகள், வீரம் செறிந்த விடுதலைப் போராட்டங்கள், பாரிய இடப்பெயர்வுகள் என்பனவற்றை எதிர்காலத்தில் ஆராய முற்படுவோருக்கு இக்கட்டுரை ஒரு சிறு பொறியேயாகும். பெருங்கடலுள் ஆழந்திருக்கும் பளிப்பாறையின் முகட்டை மாத்திரம் இங்கு காட்ட முடிகின்றது. இங்கு குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் நூல்கள் மட்டுமே ஆழத்து தமிழ் படைப்புலகத்தை அழகு படுத்துகின்றனவென்றோ, இங்கு குறிப்பிட்ட படைப்பாளிகள் மாத்திரம் தான் ஆழத்துத் தமிழ் இலக்கியத்துறையில் இன்று ஈடுபட்டுழைக்கிறார்கள் என்றோ வாசகர் பொருள் கொள்ளலாகாது.

இங்கு பதிவுக்குள்ளாக்கப்படாத முக்கியமான ஆவணத்தொகுதி, போர்க்காலத்தில் எழுந்த போராளிகள் தொடர்பான நினைவு மலர்கள், மாவீரர் நினைவு வெளியீடுகளாக அமைந்த மலர்கள் என்பனவாகும். இலக்கியச் செறிவு கொண்ட இம்மலர்கள் பற்றிய தனித்த ஆய்வுக்குப் போதுமான பதிவுகள் நூல்தேட்டத்தின் தொகுதிகளுள் புதையுண்டு கிடக்கின்றன. விரிவஞ்சி அப்பிரிவு இக்கட்டுரையில் இடம்பெறவில்லை.

ஆழத்துத் தமிழ் நூல்களில், குறிப்பாக போர்க்கால வெளியீடுகளை, அவற்றின் ஆழந்தகள்ற இருப்பினை பதிவுக்குள்ளாக்கும் முயற்சி ஏற்கெனவே ஆங்காங்கு தொடங்கப்பெற்றுள்ளது. ஆழத்தமிழரின் படைப்புக்கள் பற்றிய விரிவான தேடலை மேற்கொள்ள விரும்பும் ஆய்வாளர்களுக்கு இக்கட்டுரையாளர் (என். செல்வராஜா) தொகுத்துவரும் நூல்தேட்டம் என்ற ஆழத்துத் தமிழ் வெளியீடுகளின் குறிப்புரையுடனான நூல்விபரப் பட்டியல் துணைபுரியும். தொகுதியொன்றுக்கு ஆயிரம் நூல்கள் என்ற வகையில் எட்டுத் தொகுதிகளில் 8000 ஆழத்தமிழ் நூல்கள் பற்றிய விபரங்கள் இதுவரை தொகுத்து வெளியிடப்பட்டுள்ளன. இத்தொகுப்பின் ஒன்பதாவது தொகுதி 2013ம் ஆண்டு நடுப்பகுதியில் வெளிவரவுள்ளது. ஓவ்வொரு நூலினதும் விரிவான நூலியல் அம்சங்களை பதிவு செய்வதுடன் அந்நூல் பற்றிய சிறுகுறிப்புரையும் இப்பதிவுகளில் காணப்படுவது சிறப்பாகும். இத்தொகுப்பின் பிரதிகளை இலங்கையிலுள்ள பிரபல புத்தக விற்பனையாளர்களிடம் ஆய்வாளர்களும் நூலகர்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம். அன்மையில் உருவாக்கப்பட்ட கட்டுரையாளரின் இணையத்தளமான Noolthettam.com இலும் இதுபற்றி அறிந்துகொள்ளலாம்.

ஆழத்தின் போர்க்காலப் பிரசுரங்கள் தொடர்பான எனது இவ்வாய்வு முழுமையானதல்ல. பல நூல்கள் விரிவஞ்சி இடம்பெறவில்லை. மேலும்பல நூல்கள் பற்றிய தகவல் என்னை வந்தடையாதிருக்கலாம். புலம்பெயர் நாடொன்றில் இருந்துகொண்டு, போர்க்காலச் சூழலில் ஆங்காங்கே வெளியாகிய அனைத்து நூல்களையும் தேடித்தொகுப்பதென்பது எனது தனிமனித முயற்சியின் வலிமிகுந்த அத்தியாயங்களாகும். இதை எமது படைப்பாளிகள் இன்றளவிலும் முழுமையாகப் புரிந்துகொண்டுள்ளார்கள் என்று என்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை. இன்றுவரை மிகச்சில படைப்பாளிகளும் பதிப்பாளர்களும் மட்டுமே தமது படைப்புக்களை சருகப் பொறுப்புணர்வுடன் எனது பார்வைக்கும் பதிவுக்கும் வழங்கியுள்ளார்கள். பிரபல படைப்பாளிகள் உட்பட பெரும்பாலானவர்களின் நிலைப்பாடு,

சமுத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

இவ்விடயத்தில் பார்வையாளர்களாக நின்று விடுவது மட்டுமே. தமது படைப்புகள் விரிவாக ஆவணப்படுத்தப்படவேண்டும் என்ற மனநிலையை அவர்கள் பெறவேண்டும். கனக செந்திநாதனையும், எப். எக்ஸ். சி. நடராஜாவையும், சில்லையூர் செல்வராஜனையும் மாத்திரம் தமது படைப்புகளின் தொகுப்பாளர்களாகக் கருதும் மாயையிலிருந்து விடுபட்டுச் சமீபத்தைய நிலைக்களனுக்கு அவர்கள் வரவேண்டும். இருபத்தியொராம் நூற்றாண்டில் நிற்கும் ஆய்வாளர்கள் நூல்தேட்டத்தையும் தமது உசாத்துணை நூலாகக்கருதித் தமது தேடலை விரிவாக்கவேண்டும்.

இந்நிலை மாறும்போதுதான் இத்தகைய ஆய்வுகள் மேலும் முழுமையை நோக்கி நடைபயிலும். அதுவரை எமது சமுத்துத் தமிழ்ப் பதிப்புலக்த்தின் வரலாற்றுப் பதிவென்பது ஏக்கப் பெருமச்சுகளுடன் மாத்திரமே நின்றுவிடும்.●



இலங்கையின் அரசு படைகளால் எரியுட்டப்பட்ட யாழ். பொது நூலகம்

## ஸம்மண்ணில் இந்திய இராணுவ ஆக்கிரமிப்பு: நூல்வழிப் பதிவுகள் பற்றியதொரு தேடல்

### அறிமுகம்

இலங்கை - இந்திய ஒப்பந்தம் 1987 ஜூலை 29இல் இந்தியப் பிரதமர் ராஜீவ் காந்திக்கும் - இலங்கை ஜனாதிபதி ஜே.ஆர். ஜயவர்த்தனவுக்கும் இடையில் கைச்சாத்திடப்பட்டது. அதன் அடிப்படையில் இலங்கையில் சமாதானத்தை நிலைநிறுத்தவென அமைதிகாக்கும் படை என்ற பெயரில் இந்திய இராணுவம் ஜூலை 1987இல் எமது தாயகத்துக்குள் புகுந்து நிலைகொண்டது. முகம் மலர, மங்கள வாத்தியம் முழங்க, தளபதிகளின் நெந்றியில் திலகமிட்டு இந்திய அமைதிப்படையை எம்மவர்கள் ஸம்தந்தமிழ் மண்ணில் வரவேற்றார்கள். அதன் பின்னர் அமைதிப்படை-இந்திய ஆக்கிரமிப்பு இராணுவமாகி எமது அமைதியையே குலைத்த வரலாறு என்றுமே ஸம்தந்தமிழர் மனதை விட்டு அழியப்போவதில்லை. இரு நாடுகளிலும் தொடர்ந்த தேர்தல்களினால் ஏற்படுத்தப்பட்ட அரசியல் காய் நகர்த்தல்களினால் இந்தியாவில் வி. பி. சிங்கும், இலங்கையில் ஆர். பிரேமதாசாவும் அரசியல் தலைமைத்துவத்தைப் பொறுப்பேற்றனர். அதன் பின்னர் ஏற்பட்ட அரசியல் சூழ்நிலையின் மாற்றத்தால், 1989 தொடங்கி, படிப்படியாக இந்திய இராணுவம் இலங்கையிலிருந்து வெளியேற்றியது. மார்ச் 1990இல் இறுதி இராணுவ அணி இலங்கையைவிட்டு வெளியேறிச் சென்றது.

இந்திய - இலங்கை ஒப்பந்தத்தையும், அதற்கான தேவையையும் இராணுவ ஆக்கிரமிப்புக் காலகட்ட நடவடிக்கைகளையும் விரிவாக ஒருபக்கச் சார்பாகப் பதிவுசெய்யும் நடைமுறை வெற்றிகரமாக இந்திய அரசினதும், இந்திய இராணுவத்தினதும் சார்பில் மேற்கொள்ளப்பட்டிருந்தது. அக்காலகட்டத்தில் இலங்கையில் நிலைகொண்டிருந்த இந்திய இராணுவத் தளபதிகளான லெப்டினன்ட் ஜெனரல் திபேந்தர்சிங் (Lieutenant General Depinder Singh), மேஜர் ஜெனரல் ஹார்கிரத்சிங் (Major General Harkirat Singh), லெப்டினன்ட் ஜெனரல் சர்தேஷ் பாண்டே (Lieutenant General S.C. Sardesh Pande) மற்றும் லெப்டினன்ட் ஜெனரல் ஏ. ஆர். கல்கட் (Lieutenant General A.R. Kalkati) ஆகியோரின் பார்வையிலும் பிற இராணுவ ஆய்வாளர்கள், புலனாய்வு அதிகாரிகளின் பார்வையிலும் அவ்வப்போது ஆங்கில மொழியில் பல நூல்களும் கட்டுரைகளும் வெளிவந்து இந்திய ஆக்கிரமிப்பாளரின்

பார்வையில் தமிழீழ் விடுதலைப் புலிகளுக்கு எதிரான தமது போரின் நியாயத்தன்மைபற்றி விரிவாகவே பேசப்பட்டிருந்தது.

ஆழத்தமிழர்களின் சார்பில், அவர்களது இழப்புகளுக்கும் அழிவுகளுக்கும் இடையேநின்று மாற்றுப் பார்வையை இந்திய அரசியலாளர்களுக்கு தமிழ் தவிர்ந்த பிற மொழிகளில் போதிய அளவில் வழங்கப்படவில்லை என்பது பொதுவான நிலைப்பாடாகும். இந்திய இராணுவத்தின் ஆக்கிரமிப்பால் உயிர் இழந்து, உடைமைகள் இழந்து, கதியற்றுப்போன ஆழத்துக் குடும்பங்கள் பல. அவர்களின் பார்வையில் இந்த ஆக்கிரமிப்பு வரலாற்றைப் பதிவுசெய்ய முன்வந்தவை - ஆழத்துப் படைப்பாளிகளினதும் இளம் போராளிகளினதும் ஆக்க இலக்கியப் படைப்புகளும், துணிச்சலும் அறிவும் கொண்ட ஒரு சில புத்திஜீவிகளின் ஆய்வுக் கட்டுரைகளுமே. ஆக்க இலக்கியத்துறையில் கவிதைகளாகவும், கதைகளாகவும் பத்திரிகைகளில் அக்காலகட்டத்தில் வெளியாகிய பல படைப்புக்களில் ஒரு சிறு பகுதியே பின்னாளில் நாலுருவில் நிலைகொண்டன. எஞ்சியவை கவனிப்பாற்று சிற்றிலக்கிய ஏடுகளிலும், வாரப் பத்திரிகைகளினுள்ளும் முடங்கிவிட்டன. ஆழத்தமிழரின் அந்த அவலம் நிறைந்த வாழ்வின் கொடுமையால், தாயகத்தைவிட்டுப் புலம்பெயர்ந்து அயல்நாடுகளுக்கு அகதியாகச் சென்றோர் ஏராளம். இந்திய இராணுவம் ஏற்படுத்திய ஆறாத வடுக்களைச் சுமந்து கொண்டு எம்மவரில் பலர் இன்னும் அந்தக் காயங்களின் வளிகளுடனும் வடுக்களுடனும் தாயகத்திலும் புலவிடத்திலும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றனர்.

இந்திய அமைதிப்படையின் வரவை வரலாற்றுப்பதிவாக்கிய சில ஆழத்துப் பிரசரங்கள் பற்றிய விரிவானதொரு ஆய்வே இக்கட்டுரையாகும். முடிந்தவரையில் முழுமையை நோக்கியதொரு தேடலாக இக்கட்டுரை அமைந்துள்ள போதிலும், என்னை வந்தடையாத நான் அறிந்துகொள்ளாத இன்னும் சில படைப்புக்களும் இருக்கக்கூடும்.

ஆக்கிரமிப்புக்கு முன்னைய எதிர்வுகளில்கள், இலங்கை - இந்திய ஒப்பந்தம் கைச்சாத்தாவதற்கு முன்னர் இருந்த சூழலில், பின்னைய பாதக நிலைமைகள் பற்றிய எதிர்வுகளில்களை ஒருசிலர் முன்வைத்திருந்தனர்.

இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியமும் இலங்கை இனப் பிரச்சினையும் என்ற நால் உதயன் (மு. திருநாவுக்கரசு), விஜயன் (இ. ஜெயராஜா) ஆகிய இரு யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகப் புத்திஜீவிகளால் இணைந்து மார்ச் 1987இல் (இந்திய இராணுவம் ஜூலையில் உள்ளுழைவதற்கு முன்பாக) யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து எழுதப்பட்டிருந்தது. இந்நால் பின்னாளில் சென்னை ரோசா லக்சம்பேர்க் படிப்பு வட்டத்தினரால் மார்ச் 1988இல் மீஸ்பிரசரமாக தமிழகத்திலும் வெளியிடப்பட்டது. சர்வதேச உறவு, இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியமும் வல்லரக்களும், இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியமும் இந்தியாவும், தென்னாசியப் பிராந்தியமும் இந்தியாவும், இந்தியாவும் இலங்கைப் பிரச்சினையும், தமிழீழ் விடுதலைப் போராட்டமும் வெளிநாடுகளின் நிலையும், ஆகிய ஆறு அத்தியாயங்களில் இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியத்தின் பின்னணியில் இலங்கையின் இனப்பிரச்சினை ஆராயப்பட்டிருந்தது. இந்திய

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

நிலைப்பாட்டின் நல்லதொரு எதிர்வுகூறலாக இந்நால் இன்றளவில் கருதப்படுகின்றது.

யாருக்காக இந்த ஒப்பந்தம்? என்ற மற்றொரு நாலும் இதே காலகட்டத்தில் மு. திருநாவுக்கரசுவினால் உதயன் என்ற புனைபெயரில் எழுதப்பட்டு யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வெளியிடப்பட்டது. ஆகஸ்ட், 1987 வரை 3 பதிப்புகளை குறுகிய காலத்தில் கண்ட பிரபல்யமான சிறுநால் இது. ஜே. ஆர். - ராஜீவ் ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடும் தறுவாயில் அதன் பின்னணியில் மறைந்திருந்த தமிழர்களுக்கு எதிரானதும் தீங்கானதுமான அம்சங்களை வெளிப்படுத்துமுகமாக இந்நால் எழுதப்பட்டிருந்தது.

விடுதலை இயக்கங்களின் நிலைப்பாடு

இந்திய அமைதி காக்கும் படை இலங்கை மண்ணில் இயங்கும் தீர்மானம் தொடர்பாக ஒரு சில விடுதலை இயக்கங்களின் கருத்துக்கள் அக்காலகட்டத்தில் நாலுருவில் வெளிவந்திருந்தன. அவ்வகையில் ஜீலை இருபத்தொன்பது உடன்பாடும் எமது நிலையும் என்ற தலைப்பில் ஈழப்புரட்சி அமைப்பு யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து ஒரு பிரசரத்தினை வெளியிட்டிருந்தது. இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தம் தொடர்பான ஈரோஸ் அமைப்பின் கருத்துக்களும் அது பற்றி வெளிவந்த பத்திரிகைக் குறிப்புக்களினது தொகுப்புகளுமாக இந்நால் அமைந்திருந்தது.

இந்திய இராணுவத்தின் முக்கிய எதிரியாகக் கருதப்பட்ட தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பினரின் ஒப்பந்தம் சார்ந்த கருத்துக்கள் இந்திய-இலங்கை ஒப்பந்தம்: விடுதலைப் புலிகளின் நிலைப்பாடு என்ற தலைப்பில் ஆஸ்திரேலியாவிலிருந்து வெளியிடப்பட்டது. வெளியிட்ட ஆண்டு குறிப்பிடப்படாத போதிலும், இந்திய இலங்கை ஒப்பந்தம் கைச்சாத்தான பின்னர் வெளியிடப்பட்ட முதலாவது அறிக்கை இதுவாகும். இந்திய அரசு தனது தேசிய, பூகோள நலன்களைக் கருதியே இந்த ஒப்பந்தத்தினைச் செய்திருக்கிறது என்று குறிப்பிடும் இந்நால், தமிழ் மக்களின் நலன்களை முற்றாகப் புறக்கணித்து, அவர்களது நியாயழூர்வமான அரசியல் கோரிக்கைகளை உதாசீனம் செய்து இந்திய அரசு இவ்வொப்புந்தத்தில் தனது பூகோள நலன்களுக்கு மட்டும் முக்கியத்துவம் அளித்துள்ளதாக அந்நால் குற்றஞ்சாட்டியுள்ளது.

பின்னாளில் சமாதானப்படை மற்றுமுழுதான தாக்கியழிக்கும் படை என்ற நிலைக்கு வந்த வேளையில் விடுதலைப் புலிகள் தமது நிலைப்பாட்டை மீண்டும் ஒரு பிரசரத்தின் மூலம் பதிவு செய்திருந்தார்கள். இந்தியாவும் ஈழத்தமிழர் பிரச்சினையும்: சில உண்மை விளக்கங்கள் என்ற தலைப்பில் அது டிசம்பர் 1987இல் வெளிவந்திருந்தது. இந்திய-இலங்கை ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படைக் குறைபாடுகளும், இந்திய அரசுக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இடையே எழுந்த முரண்பாடுகளும் அதற்கான மூலகாரணமும், இந்திய இராணுவத்தை எதிர்த்துப் போராடத் தாம் நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டதன் காரணமும் இந்நாலில் தெளிவுபடுத்தப்பட்டிருந்தது.

இலங்கையின் இனப்போராட்டமும் இந்திய - இலங்கை ஒப்பந்தமும் என்ற தலைப்புடன் தமிழ்ஈழ மக்கள் மன்றம் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து 1988இல்

விரிவான நூலொன்றை வெளியிட்டிருந்தது. இந்நாலின் முதற்பகுதி இலங்கை இனப்பிரச்சினை பற்றிய வரலாற்றுக் குறிப்பினையும் இரண்டாம் பகுதி 1987 ஜூலை 29இல் கைச்சாஷ்தாகிய இலங்கை-இந்திய உடன்படிக்கையையும் அது தொடர்பான விமர்சனங்களையும் உள்ளடக்கியிருந்தது.

### புத்திஜீவிகளின் நிலைப்பாடு

விடுதலை இயக்கங்களின் நிலைப்பாடுகளுக்கு ஈடாக ஒரு சில புத்திஜீவிகளும் சமூக விழிப்புணர்வு நோக்குடன் தமது கருத்துக்களை நாலுருவில் பதிவுசெய்யத் தலைப்பட்டனர். துறதிர்ஷ்டவசமாக, ஈழத்து அறிவுஜீவிகள் இந்திய இலங்கை உடன்படிக்கை பற்றி முழு நூலாக அக்காலப்பகுதியில் எழுதும் சூழல் இருக்கவில்லை. அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாக தேசியப் பத்திரிகைகளில் கட்டுரைகளாக எழுதியிருந்த-போதிலும், நாலுருவில் அவை தொகுத்துக்படவில்லை. அவ்வகையில் இமயவரம்பனின் இன ஒடுக்கலும் விடுதலைப் போராட்டமும் என்ற நூல் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. சென்னையிலிருந்து புதிய பூமி வெளியிட்டகத்துடன் இணைந்து சுவத் ஏசியன் புக்ஸ், ஜூன் 1988இல் வெளியிட்ட இந்நாலில் 3 கட்டுரைகளும் இரு பின்னினைப்புக்களும் இடம்பெற்றுள்ளன. இவை செம்பதாகை, புதியழுமி ஆகியவற்றில் வெளிவந்தவை. அதில் சமாதானமும் ஒப்பந்தமும் என்ற கட்டுரை இலங்கை-இந்திய சமாதான ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடப்பட்ட காலத்தில் எழுதப்பட்டதாகும்.

தமிழகத்தவரான சாலம் இளந்தியன் எழுதிய இந்தியம், ஈழம், நக்சலியம் என்ற நூலைப்பற்றியும் குறிப்பிடுவது நல்லது. சென்னையிலிருந்து மே 1989இல் இந்நால் வெளியிடப்பட்டிருந்தது. தமிழகத்தில் வீரநடை அறிவியக்கம் மாத இதழில் வெளிவந்த கட்டுரைகளின் தொகுப்பே இந்நாலாகும். இந்தியம், ஈழம், நக்சலியம் ஆகிய மூன்று பிரிவுகளில் இதிலுள்ள 18 கட்டுரைகளும் பகுக்கப்பட்டுள்ளன. ஈழம் என்ற பிரிவில் ஈழத்தமிழர் பிரச்சினையை இந்திய மகன் தீர்ப்பாரோ? ஈழத்தமிழர் பிரச்சினை வெறும் சோற்றுப் பிரச்சினையா? தமிழனின் முதுகிலே மீண்டும் ஒரு குத்து, இதுதானா ஜயா ஈழத்தமிழருக்கு ஆதரவு? பின்னனி தெரியாமல் பேரம் பேசுவதா? யார் தேசப் பக்தர்கள்-யார் தேசத் துரோகிகள்? இந்தியா நடத்தி வைத்த ஒரு ஜிகினா நாடகம் ஆகிய ஏழ கட்டுரைகள் இந்திய இராணுவத்தின் செயற்பாடுகளின் அரசியல் பின்னனியை தமிழகத்துக்கு தோலுரித்துக்காட்டுவதாக அமைந்திருந்தன.

### இந்திய இராணுவத்தின் இருப்பிற்கான ஆதரவுக் குரல்கள்

விடுதலைப்புலிகளின் ஆக்கிரமிப்பு இராணுவ எதிர்ப்புணர்வும், இந்திய இராணுவத்தின் தமிழர்களுக்கு எதிரான போக்கும் இந்திய அமைதி காக்கும் படையினரின் செயற்பாடுகளுக்கு ஆதாரமான கட்டுரைகளையோ, நூல்களையோ வழங்கவில்லை. இருப்பினும், இந்திய அமைதிப்படையின் செல்லப்பின்னையாக அந்நாளில் இயங்கிய ஈழமக்கள் புரட்சிகர விடுதலை முன்னணியின் பிரச்சாரப்பிரிவு வெளியிட்டிருந்த நூலொன்றினைப் பற்றியும்

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

இங்கு குறிப்பிட வேண்டும். சகோதரப் படுகொலைகளும் தமிழினத் துரோகிகளும் என்ற தலைப்பில் கே. சி. என். என்ற புள்ளெயரில் ஈழமக்கள் புரட்சிகர விடுதலை முன்னணி (EPRLF)யின் பிரச்சார வெளியிட்டுப் பிரிவு, கார்த்திகை 1988 இல் ஒரு நூலை வெளியிட்டிருந்தது. 1987ம் ஆண்டு புரட்டாதியில் ஈழப்போராட்டத்தில் சகோதரப் படுகொலைகளும் சயனைட் தற்கொலைகளும் என்னும் தலைப்பில் கே. சி. என். அவர்களால் எழுதப்பெற்று அவ்வமைப்பு வெளியிட்ட நூலின் திருத்திய வடிவமே இதுவாகும். 1974இலிருந்து தொடங்கி 1987இல் இடம்பெற்ற இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தத்தின் முக்கிய அம்சம் இலங்கை அதன் மாகாணங்களுக்கு அதிகாரங்களைப் பகிர்ந்தளிப்பதாகும். இதனடிப்படையில் 1988 பெப்ரவரியில் ஒன்பது மாகாண சபைகள் உருவாக்கப்பட்டன. ஒப்பந்தத்தின்படி வடக்கு மற்றும் கிழக்கு மாகாணங்களும் ஓன்றினைக்கப்பட்டு ஒரு நிர்வாகத்தின் கீழ் இரண்டு மாகாணங்களையும் கொண்டுவர உடன்பாடுயிற்று. இதன் அடிப்படையில் ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தனாவின் ஆட்சியின் போது, முதலாவது மாகாணசபைத் தேர்தல் இந்திய இராணுவத்தினரின் மேற்பார்வையில் வட-கிழக்கில் நவம்பர் 19, 1988 அன்று இடம்பெற்றது. தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி பங்கேற்காது ஒதுக்கியிருந்த நிலையில் இந்திய ஆதரவுடன் இயங்கிய ஈழமக்கள் புரட்சிகர விடுதலை முன்னணியினர் இத் தேர்தலில் வெற்றியிட்டி முதலமைச்சர் வரதராஜப் பெருமாளின் தலைமையில் ஆட்சியமைத்தனர். மேற்கண்ட அரசியல் பின்புலத்தில் மோசடித் தேர்தல் உண்மை விளக்கம் என்ற தலைப்பில் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பினர் டிசம்பர் 1988 இல் ஒரு நூலை வெளியிட்டிருந்தனர். இந்திய அமைதி காக்கும் படை, இலங்கையின் தமிழர் பிரதேசங்களை ஆக்கிரமித்திருந்த வேளையில் இடம்பெற்ற அத்தேர்தல் தொடர்பான நூலில், 1988ம் ஆண்டு நவம்பர் 19இல் கிழக்கு மாகாணத்தில் நடத்தப்பெற்ற மாகாணசபைத் தேர்தலின்போது இடம்பெற்ற மோசடிகளைப் பட்டியலிட்டு அம்பலப்படுத்தியிருந்தது. 13.12.1988 அன்று தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் அரசியற் பிரிவு இது குறித்து வெளியிட்ட பகிரங்கக் கடிதமும் இந்நூலின் முன்-பின் உள்ளடைப் பக்கங்களில் இடம்பெற்றிருந்தமையும் குறிப்பிடத்தக்கது.

ஆக்கிரமிப்புக்கால இராணுவச் செயற்பாடுகள்

இந்திய இராணுவம் வடக்கிலும் கிழக்கிலும் நிலைகொண்டிருந்த வேளையில் ஊடகங்களின்மீது தீவிரமான பார்வையைச் செலுத்திவந்தார்கள். தமது பணிகளுக்குக் குந்தகமான நிலைமையை ஏற்படுத்தும் வகையில் ஊடகங்கள் செயற்பட முற்பட்ட வேளாகளில் தமது ஆதரவாளர்களின் மூலம் அதனை அச்சுறுத்தும் பணியில் ஈடுபட்டார்கள்.

இந்நிலையில் பக்கச் சார்பற்ற சுதந்திரமான கணிப்பீடுகளையோ, நேர்மையான கருத்துக்களையோ மக்கள் உள்வாங்கச் சந்தர்ப்பம் அளிக்கப்படவில்லை.

இந்நிலையிலும் துணிச்சலுடன் சில பிரசரங்கள் அவ்வப்போது வெளிவந்தன. அவை பெரும்பாலும் விடுதலைப் புலிகளினால் அச்சிடப்பட்ட பிரசரங்களாகவே இருந்தன. இந்திய இராணுவம் மார்ச் 1990இல் இலங்கையை விட்டு நீங்கியின்னரே அந்த இருண்ட காலம் பற்றிப் பலரும் எழுத வாய்ப்பேற்பட்டது. அவ்வகையில் மேஜர் கிண்ணி என அழைக்கப்பெற்ற விடுதலைப் போராளியான வி. மணிவண்ணன் பற்றிய ஒரு நால் இங்கு பதிவு செய்யப்படவேண்டியதாகும். பிரான்ஸில் இயங்கிய தமிழ் விடுதலைப்புலிகளின் அனைத்துலகச் செயலகத்தினால் 2வது பதிப்பாக, பெப்ரவரி 1997இல் வெளியாகிய மேஜர் கிண்ணி என்ற தலையிலான இந்நால் 10.7.92இல் இயக்கக்ஷி மோதலில் பலியான விடுதலைப் புலிகளின் போராளி மேஜர் கிண்ணியின் போராட்காலச் சரிதையை உள்ளடக்கியிருந்தது. நெடுங்கேணி இந்திய இராணுவ மினி முகாம் புலிகளால் தாக்கப்பட்ட வரலாறும் இந்நாலின் பின்னினைப்பாகத் தரப்பட்டுள்ளது.

இதேபோன்று நினைவில் சில நிகழ்வுகள் என்ற தலையிலான மற்றுமொரு நாலும் முக்கியமானது. தமிழ் விடுதலைப் புலிகளின் நோர்வே அமைப்பு, (Tamil Co-ordinating Committee Norway), ஒகஸ்ட் 1993இல் இந்நாலை வெளியிட்டிருந்தது. தமிழ் விடுதலைப் புலிகளின் அதிகாரபூர்வ வெளியீடுகளில் வெளிவந்த வவுனியா சிறை உடைப்பு (01.05.1989 அன்று வவுனியாவில் அமைக்கப்பட்டிருந்த இந்தியப் படையின் சிறையை உடைத்து 42 கைத்திகள் தப்பியோடிய நிகழ்வு), நினைவில் சில நிகழ்வுகள் (மேஜர் கிண்ணியின் முக்கிய பங்களிப்பில் நடந்தேறிய நெடுங்கேணிப் பாடசாலையில் அமைந்த இந்திய இராணுவத்தின் மினிமுகாம் மீது நிகழ்த்தப்பட்ட தாக்குதல் பற்றிய பகிர்வு), சிலாவத்துறை - ‘ஒரு வரலாற்றுச் சமர்’ (19.03.1991 முதல் நான்கு நாட்கள் தொடர்ச்சியாக நடந்த மன்னார் மாவட்டத்தின் சிலாவத்துறை இராணுவ முகாம் அழிப்பு) ஆகிய மூன்று விவரணக் கட்டுரைகள் இந்நாலில் இடம்பெற்றிருந்தன. நோர்வேக் கிளையின் ‘சுதந்திர தாகம்’ எழுச்சி நிகழ்வினையொட்டி சிறப்பு வெளியீடாக இந்நால் வெளியிடப்பட்டிருந்தமையும் குறிப்பிடத்தக்கது.

### அவலங்களின் பதிவுகள்

ஒரு போரின் இறுதியில் அவ்வரலாறு வென்றவர்களாலேயே எழுதப்படுகின்றது. அதற்குள் தோற்றவர்களின் வீரம்செறிந்த போராட்டங்கள் மழுங்கடிக்கப்பட்டு விடுகின்றன. தோற்றவர்களின் பார்வையில் அவர்கள் பக்க நியாயங்களை வரலாற்றில் பதிவுசெய்யபவை - ஆக்க இலக்கியங்களே. பின்னாளில் இந்திய இராணுவத்தின் ஆக்கிரமிப்பின்போது இடம்பெற்ற நிகழ்வுகள், நியோ ஜேர்னலிச முறையில் கதைசொல்லிகளால் பதிவு செய்யப்பட்டு நாலுருவில் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. அவ்வகையில் எழுந்த முதலாவது நூலாக வல்லவைப் படுகொலைகள் அமைகின்றன. வல்லவை ந. அனந்தராஜ் எழுதிய இந்நால் 1989இல் முதற்பதிப்பைக் கண்டது.

ஸமுத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

இந்திய இராணுவத்தினர் இலங்கையை ஆக்கிரமித்திருந்த வேளையில் அவர்களால் மேற்கொள்ளப்பட்ட பல படுகொலைகளில் உலகையே உலுக்கிய படுகொலைகளாக வல்வெட்டித்துறைப் படுகொலைகள் இடம் பெற்றிருந்தன. 1989ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் 2, 3, 4 ஆம் திகதிகளில் வல்வெட்டித்துறையில் ஊரடங்குச் சட்டத்தைப் பிரகடனப்படுத்தியபின் இந்திய இராணுவத்தினரால் கண்முடித்தனமாக மேற்கொள்ளப்பட்ட படுகொலைகள் தொடர்பான விபரங்கள், கதைகளாக நெஞ்சை உருக்கும் வகையில் இந்நாலில் எழுதப்பட்டிருந்தன. மக்களின் அவலங்களைச் சித்திரிக்கும் கறுப்பு வெள்ளை, வண்ணப் புகைப்படங்களுடன் வெளியிடப்பட்டிருந்த இந்நால் பாதிக்கப்பட்ட வல்லவ மக்களின் சத்தியப் பிரமாண வாக்குமூலங்களை உள்ளடக்கியதாக INDIA'S MYLAI என்ற பெயரில் ஆங்கிலத்திலும் வெளியிடப்பட்டிருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. இந்நாலுக்கான அணிந்துரை முன்னாள் இந்திய பாதுகாப்பு அமைச்சர் ஜோர்ஜ் பெர்ணான்டசினால் மிக உணர்வழார்வமாக எழுதி வழங்கப்பட்டிருந்தது.

இவ்வகையில் இரண்டாவதாகக் குறிப்பிடக்கூடிய நூல், நாவண்ணன் எழுதிய அக்கினிக் கரங்கள் என்ற நாலாகும். ஸமுத்தமிழரின் இனப்பிரச்சினையைப் பகைப்புலமாகக் கொண்ட உண்மை நிகழ்வுகளை கலாபூர்வமாகப் பதிவுசெய்து வைக்கும் பணியிலே ஈடுபட்ட சில ஈழத்து எழுத்தாளர்களுள் திரு. நாவண்ணன் குறிப்பிடத்தகுந்தவர். இவரின் இலக்கிய வாழ்வின் பெரும்பகுதி இத்தகைய தகவல்களைத் திரட்டிப் பதிவுக்குள்ளாக்கும் பணியிலேயே கழிந்திருக்கிறது. கிழக்கின் சூராவளி, வடக்கின் இராணுவ ஏரியூட்டல்கள், நவாலித் தேவாலயப் படுகொலை, பாடசாலை மாணவர்கள் குண்டு வீச்சுக்குள்ளாகிப் பலியான மறைக்கப்பட்ட வரலாறு என்று இவரது நேரடித்தகவல் திரட்டலும், அவற்றைக் களத்தில் நின்றே இலக்கியார்த்தமாகப் பதிவுசெய்தலும் ஸமுத்தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றில் அழிக்கப்பட முடியாதவையாகும்.

அக்கினிக் கரங்கள் என்ற அவரது நூல் யாழ்ப்பானம் - தமிழ்த்தாய் வெளியீடாக ஜப்பா 1995இல் வெளியிடப்பட்டது. அக்கினிக்கரங்கள் இந்திய இராணுவ அராஜகத்தின் மற்றொரு பக்கத்தை முகத்திலறைந்தாற்போல் எமக்குச் சொல்கின்றது. முற்று முழுதான உண்மை நிகழ்வுகளையே இவர் இக்கதையில் கோர்த்திருக்கின்றார் என்பதை அக்காலகட்டத்தில் யாழ். மன்னில் வாழ்ந்திருந்த வாசகர்கள் எளிதில் புரிந்துகொள்வார்கள். 1987ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 21ம், 22ம் திகதிகளில் யாழ்ப்பானம் போதனா வைத்தியசாலைக்குள் இந்திய அமைதிகாக்கும் படையினர் புகுந்து புரிந்த படுகொலைகளை மையமாக வைத்து இவ்விலக்கியம் படைக்கப்பட்டுள்ளது. இரத்த வங்கிப் பிரிவில் பணியாற்றிய தாதி ஒருவரினதும், அந்தப் படுகொலை நிகழ்வில் தப்பிய வைத்தியர், தாதியர், சிற்றூழியர், நோயாளர் ஆகியோரின் நேரடி அனுபவங்களைக் கொண்டும் காங்கேசன்துறையில் வாழ்ந்து இடம்பெயர்ந்த நூலாசிரியர் பெற்ற அனுபவங்களும் அக்கினிக் கரங்களின் கதையாகின்றது. இந்நாலின் முதற் பதிப்பு ஒக்டோபர் 1995இல் வெளியிடப்பட்ட கையோடு வலிகாமத்தில் பாரிய புலப்பெயர்வு நிகழ்ந்தமையால், முதற்பதிப்பு திருப்திகரமான மறையில்

விநியோகிக்கப்படவில்லை. இந்திலையில், மேற்படி அக்கினிக் கரங்கள் கதையுடன், நினைவாலயம், அருட்திரு நேசன் அடிகளார் அவர்களின் துண்பியல் அனுபவங்கள் ஆகியன சேர்க்கப்பெற்று நூலின் 2வது பதிப்பு, 2005இல் வெளியாகியது. நியோ ஜேர்னலிசம் என்ற வகையில் அமைந்த மேலும் பல நாவன்னனின் நூல்கள், இலங்கை அரசின் போர்க்காலக்குற்றங்களை அழுத்தம்திருத்தமாகப் பதிந்து வைத்திருக்கின்றன. காலம் காலமாக பல மறுபதிப்புக்களை இவை காணப்போகின்றன.

**முறிந்த பனை:** இலங்கையில் தமிழர் பிரச்சினை: உள்ளிருந்து ஒரு ஆய்வு என்ற நூல் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகப் புத்திஜீவிகளான ராஜினி திரணகம, ராஜன் ஹாஸ், தயா சோமசுந்தரம், கே. ஸ்ரீதரன் ஆகியோரால் ஜூலை 1988இல் எழுதி வெளியிடப்பட்ட ‘The Broken Palmyra’ என்ற நூலின் தமிழாக்கமாகும். யாழ்ப்பாணம் மனித உரிமைகளுக்கான பல்கலைக்கழக ஆசிரியர்கள் அமைப்பு, 1996 இந்தமிழாக்கத்தை வெளியிட்டிருந்தது. இரு பகுதிகளாக அமைந்துள்ள இந்நூலின் முதற்பகுதி 1987இல் இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தமும் இந்தியப்படையின் வருகையும் நிகழ்ந்த காலகட்டத்தில் நின்று ஈழத்து இனப்பிரச்சினையின் ஒரு பரிமாணத்தை-ஆழத்தமிழர் போராட்டத்தின் வரலாற்றைப் புரியவைக்கும் நோக்கில் எழுதப்பட்ட ஆங்கில நூலின் தமிழாக்கமாகவும், இரண்டாம் பகுதி இக்காலகட்டத்தில் இந்தியப்படையினரின் தாக்குதல் பற்றிய பல்வேறு அறிக்கைகளும் ஆய்வுகளும் கொண்டதாகவும் அமைந்துள்ளது.

‘The Broken Palmyrah’ என்ற இதன் மூல நூல் ஆங்கிலத்தில் வெளியான சிறிது காலத்தில் இந்நூலின் உருவாக்கத்தின் முக்கிய பங்காளியான வைத்திய கலாநிதி ராஜினி திரணகம யாழ்ப்பாணத்தில் இனந்தெரியாத இளைஞர்களால் படுகொலை செய்யப்பட்டதும் குறிப்பிடத்தக்கது. இன்றோவில் அக்கொலையாளிகள் கண்டறியப்படவேயில்லை.

குருதிக் குளியல் என்ற பெயரில் கலையார்வன் என்றநியப்பெற்ற கு. இராய்பு அவர்கள் யாழ்ப்பாணம், நெயோ கல்சரல் கவுன்சில் மூலம் வெளியிட்ட நூலும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. உண்மை நிகழ்வுகளின் உணர்வுப் பதிவுகள் என்ற வகையில் உருவாக்கப்பட்டிருக்கும் இந்நூலில், ஈழத் தமிழர்களின் வாழ்வில் குறிப்பாக, குருநகரையும் அதைச் சார்ந்த பகுதிகளையும் சேர்ந்த மக்கள் மத்தியில் கடந்த 20 வருடங்களுக்கு மேலாக இடம்பெற்றுக்கொண்டிருக்கும் போர்க்கால இனவன்முறையின் பாரிய பாதிப்புகள் பதிவாகியுள்ளன. முன்று பகுதிகளில் இக்குருதிக் குளியல்களைப் பதிவுசெய்திருக்கும் நூலாசிரியர், முதலாவது குளியலில் வேட்டை என்ற தலைப்பில் இந்திய இராணுவ ஆக்கிரமிப்புக்கு முன்னதாக, 10.6.1986ம் ஆண்டு கரைவலைத் தொழிலுக்குச் சென்ற 31 மீனவர்கள் மண்டைத்தீவுப் பகுதியில் வேட்டையாடப்பட்ட சம்பவமும், இரண்டாவது குளியலில் அறுப்பு என்ற தலைப்பில் இந்திய இராணுவத்தின் காலகட்டத்தில் 10.10.1987 முதல் 22.10.1987 வரையிலான இருவார கால இடப்பெயர்வின்போது யாழ்ப்பாண மன்னில் 38பேர் கொல்லப்பட்டும் 66பேர் காயமடைந்தும் நடந்த அவலங்களும், மூன்றாவது குளியலில் அழிப்பு என்ற தலைப்பில் இந்திய இராணுவம் வெளியேறிய பின்னதான காலகட்டத்தில்,

ஸம்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

13.11.1993 முதல் 5.12.1993 வரையிலான காலப்பகுதியில் 140 வருடப் பழையான குருநகர் யாகப்பர் ஆலயம், சின்னக்கடைச் சந்தை போற்றுவதற்கை இலக்குவைத்து நடத்தப்பட்ட விமானத்தாக்குதலையும் அதில் பலியான 27 பேர் பற்றியும் பதிவுசெய்துள்ளார்.

இந்திய இராணுவ காலத்தைச் சித்திரிக்கும் படைப்பிலக்கியங்கள்

இந்திய இராணுவத்தின் பிரசன்னத்தின்போது இலங்கையில் குறிப்பாக தமிழ்ப் பிரதோசங்களில் பல ஆக்க இலக்கியப் படைப்புகள் கவிதைகளாகவும், கதைகளாகவும், தொடர் நவீனங்களாகவும் பத்திரிகைகளில் வெளிவுந்தவண்ணமிருந்தன. இந்திய இராணுவத்தினரது பார்வைக்கும், அவர்களின் செல்லப்பிள்ளைகளின் பார்வைக்கும் தப்பவேண்டிய தேவை காரணமாக அக்காலத்தைய பிரசரங்களில் தீவிரமான எதிர்ப்பைகள் இடம்பெற்றிருக்கவில்லை. இருப்பினும், கதைசொல்லியின் நளினமான எழுத்து நடைகளுக்கூடாகவும் வாசகர் தகவலை மறைமுகமாகத் தெரிந்துகொள்ளக்கூடியதாக இருந்தது. பின்னாளில் வெளிவந்த படைப்புக்கள் தீவிரமாகவும் வெளிப்படையாகவும் இந்திய இராணுவ அட்சுமியங்களைப் பேசின. இந்த ஆய்வில் நூலுருவில் வெளிவுந்த ஆக்க இலக்கியங்கள் பற்றிய தகவல்களையே குறிப்பிட்டுள்ளேன். பல படைப்புக்கள் நூலுருவில் வெளிவராது, சிறு சஞ்சிகைகளுடனும், பத்திரிகைகளின் வார இதழ்களுடனும் தமது வாழ்வை சுருக்கிக்கொண்டன. அவை பற்றி விரிவாக இக்கட்டுரை ஆராய்வில்லை.

சிறுகதைத் தொகுதிகளில் இந்திய அமைதிப்படை

சிறுகதைத் தொகுதிகளில் வெளிப்படையாக இந்திய அமைதிப்படை பற்றிப் பேசிய சிறுகதைகளை உள்ளடக்கிய முதலாவது நூலாக, பிரம்படி என்ற தலைப்பில் வெளியாகிய க. தணிகாசலம் அவர்களின் சிறுகதைத் தொகுதியைக் குறிப்பிடலாம். கொழும்பு தேசிய கலை இலக்கியப் பேரவையுடன் இணைந்து சென்னை சுவத் ஏழியன் புக்ஸ், ஜைல 1988இல் இந்நாலை வெளியிட்டிருந்தது. ஆக்கிரமிப்பின் காரணமாக வறுமையும் பினியும் வருத்தமும் வாய்ப்பின்மையும் பீடித்த ஒரு மக்கட்பிரிவின் மீட்சிக்காகவும் விடுதலைக்காகவும் விமோசனத்திற்காகவும் உழைக்கவேண்டும் என்னும் வேட்கையினால் உந்தப்பட்டு அந்த வேட்கையின் சுவாலையாகச் சொருபங்கொண்டுள்ள போராளிகளின் நியாயங்களைச் சொல்கின்றன இக்கதைகள்.

நூலின் தலைப்பான பிரம்படி என்பது, இந்திய இராணுவ அழிப்புக்குட்பட்ட ஈழமண்ணில் யாழ்ப்பாணம், கொக்குவில் பகுதியில் அமைந்துள்ள சிற்றூர் ஒன்றின் பெயராகும். இந்திய இராணுவம் விடுதலைப் போராளிகளுக்கு எதிராக நள்ளிரவில் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக மருத்துவபீடத்துக்கு அருகில் அமைந்திருந்த வெளியில் வான்மார்க்கமாகத் தரையிறங்கினர். விடுதலைப்புலிகளின் பலத்த எதிர்த் தாக்குதலில் தப்பிப்பிழைத்த ஒருசில இந்தியப்படையினரின் பதுங்கிடமாக அமைந்துவிட்டது பிரம்படி மன். அன்று மாலை அவர்களை மீட்கவந்த இந்திய இராணுவத்தினால் கட்டவிழ்த்து விடப்பட்ட மிலேச்சத்தனமான இராணுவ அடக்குமுறையில் படுகாயப்பட்டதே

அவ்வுரூபும். இந்நாலிலுள்ள கதைகளுக்குப் பொருத்தமான தலைப்பாக இந்நாலுக்கான பிரம்படி என்ற பெயர் அமைகின்றது. இலங்கைத் தமிழ்ச் சமூகத்தின் அக்கால வரலாற்றுச் சூழலிலேயே தோய்ந்து நின்று எழுதப்பட்ட கதைகளில் பொருஞ்சுவழும் மொழியிருவழும் இந்நாலாசிரியர் நல்லதொரு சிறுகதை எழுத்தாளராக நமக்கு அறிமுகம் செய்து வைத்தது. உறவுகள் தெரிகின்றன, மண்ணின் மைந்தர்கள், கூலிக்குழப்பம், ஒரு பாதை திறக்கப்படுகின்றது, மழை, சிவந்த பாதையில், கல், தெற்கு நோக்கி, வேலிகள், அகதி, நாய்களோ, பிரம்படி, நல்லநாள் ஆகிய தலைப்புகளில் அமைந்த 13 சிறுகதைகள் இதில் இடம் பெற்றுள்ளன. விடுதலைப் புலிகளின் சார்பான ஏரிமலை, வெளிச்சம் போன்ற ஊடகங்கள் அவ்வப்போது போராளிகளினால் படைக்கப்பெற்ற படைப்பிலக்கியங்களுக்குக் களமமைத்துக் கொடுத்து வந்துள்ளன. அத்தகைய ஊடகங்களினாடாக வளர்த்தெடுக்கப்பட்ட பல போராளிகள் பின்னாலில் தரமான படைப்பிலக்கிய-வாதிகளாகத் தம்மை நிலைநிறுத்திக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இந்திய இராணுவ ஆக்கிரமிப்புக் காலங்களில் எழுதப்பட்ட அவர்களது படைப்புகள் பெரும்பாலும் சமகால வாழ்வியல் அவலங்களை உள்ளீட்டுப்பிள்ளையாக நின்று எடுத்துரைப்பதாக அமைந்திருந்தன.

அவ்வகையில் அம்மாளைக் கும்பிடுறானுகள் என்ற தலைப்பில் வெளியாகிய சிறுகதைத் தொகுதியை முக்கியமானதாகக் குறிப்பிடலாம். ஸண்டனிலிருந்து தமிழ்மீ விடுதலைப்புகளின் வெளியீட்டுப்பிரிவு வெளியிட்டிருந்த இந்நாலின் இரண்டாவது பதிப்பு ஒகஸ்ட் 1997இல் வெளிவந்தது. முதற்பதிப்பு ஆகஸ்ட் 1994இல் தாயகத்தில் வெளியாகியிருந்தது. உண்மைச் சம்பவங்களைக் கருவாகக் கொண்ட 15 கதைகள் இத்தொகுதியில் இடம் பெற்றிருந்தன. இந்திய அமைதிப்படையின் ஆக்கிரமிப்புக் காலகட்ட வாழ்க்கையையும், அந்த வாழ்க்கையின் அவலங்களையும் சோகங்களையும் சித்திரிக்கும் படைப்புக்களாக 14 கதைகளும் ஸ்ரீலங்கா இராணுவத்தின் கொடுரத்தினைச் சித்திரிப்பதாக ஒரு கதையும் அமைகின்றன.

அம்மாளைக் கும்பிடுறானுகள் என்ற நாலை அடுத்து அதன் இரண்டாம் பாகமாகக் கருதப்படக்கூடிய வில்லுக்குளத்துப் பறவைகள்: உண்மைக்கதைகள் தொகுதி என்ற நால் தமிழ்மீ விடுதலைப் புலிகளின் வெளியீட்டுப் பிரிவினால், ஆடி 1995இல் வெளிவந்தது. 17 உண்மைக்கதைகளைக் கொண்ட இத்தொகுதியில் இந்திய அமைதிப்படையின் வேட்டைக்குப் பலியான அப்பாவித் தமிழ் மக்களின் கதைகள், போராட்டத்தில் தம்மைப் பலியாக்கிய மக்களின் கதைகள், போராளிகளை நேரித்து அவர்களைக் காப்பாற்றத் துணிவடனும் சாதுரியத்துடனும் செய்தப்பட்ட மக்களின் கதைகள் எனப்பலவாறான உண்மைக்கதைகள் பதிவு பெற்றிருக்கின்றன. அவ்வகையில் இந்திய இராணுவத்தை போர்க்காலத்தில் நேரில் எதிர்கொண்டவர்களின் உண்மைக்கதைகள் பக்கங்கள் தோறும் தமது உணர்வை பதியவைத்திருக்கின்றன.

கவிதைத் தொகுதிகளில் இந்திய அமைதிப்படை

சிறுகதைகளைவிட கவிதைகளிலேயே இந்திய அமைதிப்படை தொடர்பான செய்திகள் அதிகம் இடம் பெற்றிருந்தன. இருப்பினும் அவை

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

தனித்தொகுதிகளாக எங்கும் வெளியிடப்படவில்லை. ஆயினும் அக்காலக்டத்துக் கவிதைகள் பெரும்பாலும், இந்திய இராணுவ ஆக்கிரமிப்புக்கால அவலங்களையே பதிவு செய்திருந்தன. சோகங்களிலும் துயரமானது என்ற கவிதைத் தொகுதியை உதாரணமாகக் கொள்ளலாம். கெளரியின் கவிதைகளை உள்ளடக்கிய இத்தொகுதி சென்னையிலிருந்து சமூக ஆய்வு வட்டத்தினால், சித்திரை 1988இல் வெளியிடப்பட்டது.

ஸழப் போராட்டக் களத்திலிருந்து கனல் மணம் பறப்பிய இளங் கவிஞர்களுள் கெளரியும் ஒருவர். விடுதலைப் போராட்டத்தில் தீவிர பங்காளியாக இருந்த வேளையில் ஸழத்தின் போர்க்குரலாக இவரது கவிதைகள் வெடித்தன. தமிழ் மண்ணை ஆக்கிரமித்த சிங்கள இராணுவத்துக்கும், இந்திய இராணுவத்-துக்கும் அதன் அரசுகளுக்கும் எதிரான மக்களின் உள்ளக் குழுறல்கள் இவரது கவிதைகளில் வெளிப்படுத்தப்பட்டன. இத்தொகுப்பிற்கான நீண்ட முன்னுரையினை சென்னை மாநிலப் புதுக் கல்லூரிப் பேராசிரியர் கவிஞர் இன்குலாப் அவர்களும், பின்னுரையினை தமிழ்நாடு, குடியாத்தம் அரசு கலைக் கல்லூரிப் பேராசிரியர் அ. மார்க்ஸ் அவர்களும் வழங்கியுள்ளனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

பெயரறியாப் பெரியோன்: காலமும் கவிதையும் என்ற கவிதைத் தொகுதி, தி. உதயகுரியனால் எழுதப்பட்டு யாழ்ப்பாணம் பட்டப் படிப்புகள் கல்லூரி வெளியிடாக ஆடி 2002இல் வெளிவந்தது. கவிதைத்துறையிலே தீவிர ஈடுபாடுகொண்டு நவீன கவிதைகளை எழுதிவரும் இளங்கவிஞர் தி. உதயகுமார் போர் உலாவரும் மண்ணில் இருந்து தன்னைச் சூழ்ந்து நடக்கும் நிகழ்வுகளை கவிதைகளாகப் பதிவு செய்திருக்கிறார். முதல் இரு பாடல்களையும் செம்மனிப் புதைகுழிகளுடன் தொடங்கும் இவர், ஜெயசிக்கரு போர் நடவடிக்கை, கிப்ர் விமானத்தாக்குதல், ஏரிபொருள் தட்டுப்பாடு, உணவுத் தட்டுப்பாடு என்று எதையுமே விட்டுவைக்கவில்லை. இந்திய இராணுவம் தமிழர் மண்ணை ஆக்கிரமித்திருந்த வேளையிலும், இரண்டாம் கட்ட ஸழப்போரின்போதும், இடப்பெயர்வின் பின்னர் வன்னியில் வாழ்ந்தபோதும், யாழ்ப்பாணத்துக்கான பாதை திறக்கப்பட்ட பின்னருமாக அவ்வப்போது தான் எழுதியவற்றுள் தேர்ந்த 25 கவிதைகளை இத்தொகுப்பில் சேர்த்துள்ளார்.

நாவல்களில் இந்திய அமைதிப்படை

இந்திய இராணுவம் ஸழமண்ணில் நிலைகொண்டிருந்த காலகட்டத்தைப் பின்புலமாகக் கொண்டு சில நாவல்கள் இதுவரை வந்துள்ளன.

மீண்டும் புதிதாய்ப் பிறப்போம் என்ற பெயரில் இனுவையூர் சிதம்பர திருச்செந்திநாதன் எழுதிய நாவலொன்றை முதன்மையாகக் குறிப்பிடவேண்டும். துன்பங்களும் சோதனைகளும் தொடர்ந்து வந்த போதும், தளராத மன உறுதியுடன் இந்த மண்ணை நேசித்து மானமுடன் தலைநிமிர்ந்து வாழ முனையும் ஒரு குடும்பத்தின் கதை இது. இது 12.7.1987 முதல் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வெளிவந்த ஸழமுரச தினசரியின் வார வெளியீடில் தொடராக வெளிவந்தது. 10.10.1987 அன்று இந்திய அமைதிகாக்கும் படை பத்திரிகைச் சுதந்திரத்தில் கைவைக்கும்

நடவடிக்கையின் வெளிப்பாடாக, ஈழமுரசு அனுவகத்தைக் குண்டு வைத்துத் தகர்க்கும்வரை இந்நாவல் தொடர்ந்தது. பின்னர் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து டேவிட் லிகோரியின் மீரா வெளியீடாக, ஆனி 1992இல் நூலுருவில் இந்நாவல் முழுமையாக வெளிவந்தது.

இ கண்டா என்ற நாவல் பாரதினேசன் என்ற புனைபெயரில் வட்டுக்கோட்டை மேற்கைச் சேர்ந்த வீ. சின்னத்தமிழி அவர்களால் எழுதப்பட்டு மார்ச் 1994 இல் வெளியானது. மார்க்சிய கோட்பாட்டில் பற்றுறுதி கொண்ட நூலாசிரியர், மக்கள் சீனக் குடியரசில் 15க்கும் மேலான ஆண்டுகள் பணியாற்றிய அனுபவம் கொண்டவர். சமூக பொருளாதாரம் தொடர்பான வீட்டுப் பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்கு வெளிநாடு செல்வதே ஏற்புடையது என்ற கருத்தைக்கொண்ட ஆழத்தமிழர்களிடையே நாட்டின் பொருளாதார விடுவும் இப்பிரச்சினையைத் தர்க்க முக்கியம் என்ற கருத்தை இந்நாவலில் வலியுறுத்துகின்றார். சாதாரண வாழ்க்கையில் தமிழ் எழுதுவினைஞர் ஒருவர் எதிர்நோக்கும் பொருளாதாரப் பிரச்சினைகளையும், அவரது வாழ்க்கையில் சமுதாய ரதியில் ஏற்படும் நிகழ்வுகளையும், அந்த நிகழ்வுகள் அவரில் ஏற்படுத்தும் தாக்கங்களையும் இந்நாவல் விபரிக்கின்றது. இந்திய இராணுவத்தின் ஆழமன் ஆக்கிரமிப்பும் கதையின் பின்னணியில் சொல்லப்படுகின்றது.

ஆழத்து எழுத்தாளர் தேவகாந்தனின் கனவுச்சிறை என்ற நூல் ஜூந்து பாகங்களில் வெளிவந்த பெருநாவலாகும். சென்னை இலக்கு நூல்கள் வெளியீடாக 1வது பதிப்பினை ஜூன் 1998 இல்கண்டிருந்த இந்நாவல் தமிழ் இலக்கிய உலகில் நீண்டகாலத்தின் பின் வெளிவந்த பல பாகங்களைக் கொண்ட நாவல் என்ற வகையில் ஆழத்துப் படைப்பிலக்கியத்துறையில் முக்கியத்துவம் பெறுகின்றது. இந்த நாவல் யுத்தத்திற்கானதாகவோ அன்றி சமாதானத்துக்கானதாகவோ எழுதப்படாது சமகால அரசியல் நியாயமொன்றை விசுவாசமாகச் சொல்லியிருக்கின்றது. இது நகரும் காலத்தை பிரதானப்படுத்தி 5 பாகங்களில் எழுதி முடிக்கப்பட்டதாகும். 1981 தொடக்கம் 2001 வரையிலான காலப்பகுதிக்குரிய 21 ஆண்டுக்கால இலங்கையின் வாழ்நிலைகளத்தில் நின்று 5 பாகங்களிலும் கதை அழகாக நகர்த்தப்படுகின்றது.

1981 முதல் 2001வரையான 21 ஆண்டுகளில் 21 நூற்றாண்டுகளின் இலங்கைச் சரித்திரத்தை புல்லின் தலைப் பனித்துளியின் பிரபஞ்சப் பிரதிபலிப்பாக இந்தநாவல் மீனாருவாக்கம் செய்கின்றது. சமகாலத்து ஏரியும் அரசியல் பிரச்சினையொன்று, உலகமளாவிய கதை நகர்ச்சியின் மூலம் பேசுகின்ற தமிழ் நாவல் இது. 1981இல் அக்கினிப் பொறி போன்ற மையச் சம்பவமொன்றின் உந்திப்புடன் ஆரம்பிக்கும் நாவலில் 1983 கறுப்புஜௌலை, தேசம் தாண்டுதல், அகதிமுகாம் அவலங்கள், மேற்குலகின் அடையாளச் சிக்கல்கள், சமூக நிலை மாற்றங்களும் தேசமளாவிய கருத்துருவின் புத்தாக்கமும் என்று வியாபிக்கும் சரித்திர வெளியில் இன்னொரு சரித்திரம் சொல்லப்பட்டுள்ளது. ஆழத்துடன் இணைந்த சிறுதீவான நயினாதீவின் வடக்கரையிலிருந்து தொடங்கும் கதை. கட்சிப் பூசல்கள், கூட்டணி அமைப்பு, தமிழ்முத்தின் தத்துவார்த்த உதயம், போராட்ட இயக்கங்களின் வளர்ச்சி எனபவற்றின் இலக்கியச் சாட்சியமாகின்றது கனவுச்சிறை.

ஸம்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

நோயில் இருத்தல் என்ற பிரபல்யமான நூல் ஸம்துப் படைப்பாளி மு. பொன்னம்பலம் அவர்களால் 1999இல் வெளியிடப்பட்ட நாவலாகும். 1984 ஒக்டோபரில் தான் மயிலிட்டி TB சனடோரியத்தில் நோயாளியாக இருந்த வேளையும் (இந்தியப்பிரதமர் இந்திரா காந்தி சுடப்பட்டதும், போராளிக் குழுக்கள் அதன் சோகத்தை வெளிப்படுத்தியதுமான காலகட்டம்) 1987இல் யாழ்.பெரியாள்பத்திரியில் பொலிநியுரரிள் நோயாளியாகக் கிடந்தபோதும் (தமிழ் ஸம்ப் போராளிகளையும் பொதுமக்களையும் இந்திய இராணுவம் வேட்டையாடிக்கொண்டிருந்த காலம்) இந்த இரு காலகட்டங்களில் தனக்கு நேர்ந்த அனுபவங்களின் வெளிப்பாடு இந்நாவலின் பேசபொருளாக அமைந்திருந்தது. நாவலினுடோக இந்திய அரசியலில் ஸம்பிரச்சினை பெற்ற மாற்றங்களை கூற்று அவதானிக்க முடிகின்றது.

போர்க்காலப் படைப்பிலக்கியங்கள் பற்றி ஆராயப்படும் எந்தவொரு இலக்கிய ஆய்வாளராலும் தவிர்க்கப்பட முடியாதவர் தாமரைச்செல்வி. விண்ணில் அல்ல விடிவெள்ளி (1992), தாகம் (1993), வேள்வித் தீ (1994), ஒரு மழைக்கால இரவு (1998), அழுவதற்கு நேரமில்லை (2002), பச்சை வயல் கனவு (2004), வன்னியாச்சி (2005) ஆகிய தொகுதிகளின் வழியாகச் சிறுகதைகளாகவும் குறுநாவல்களாகவும், நாவல்களாகவும் ஸம்தின் போர்க்கால அவலங்களைப் பதிவாக்கியவர். இவரது வீதியெல்லாம் தோரணங்கள் என்ற நாவல் நவம்பர் 2003இல் வெளிவந்தது. 1989இல் யாழ். இலக்கிய வட்டம் - வீரகேசரியிடன் இணைந்து நடத்திய போட்டியில் 2ம் பரிசினைப் பெற்ற இந்த நாவல் பின்னர் 1.3.1992 முதல் 3.5.1992 வரை வீரகேசரி வார வெளியிட்டில் தொடராகவும் வெளிவந்திருந்தது. இந்திய இராணுவம் இந்த மண்ணில் நிலைகொண்டிருந்த காலத்தைப் பின்புலமாகக் கொண்டு எழுதப்பட்ட நாவல் இது. ஏற்கெனவே நொந்து போய்க்கிடந்த மக்கள் மீது IPKF என்ற பெயரில் இந்திய அமைதிகாக்கும் படை வந்து வேல் பாய்ச்சிய காலம் அது. ஸமமண்ணில் ஓரிடத்தில் ஏற்படும் போரின் அனர்த்தங்களின் விளைவுகளை அதன் வலிகளைச் சுமந்தவாறு இன்னோரிடத்தில் வாழ்கின்ற மனிதர்களை இந்நாவலில் சந்திக்க முடிகின்றது.

ஸம்தின் முதுபெரும் ஜனரஞ்சக படைப்பிலக்கியவாதியாகக் கருதப்படும் செங்கை ஆழியானின் ‘ஓடுஓடு’ என்னும் நாவல் இலங்கையில் இனமோதல்கள் வெடித்த நிலைமையில் இலங்கையின் ஒருமைப்பாட்டைக் காக்கவும், அங்கு அமைதியை நிலைநாட்டவும் சென்ற இந்திய அமைதிகாக்கும் படை, அங்கே தமிழர்களுக்கு எதிராக இழைத்த வரலாற்றுத் தவறுகளைப் பின்னணியாகக் கொண்டு எழுதப்பட்டது. கிட்டத்தட்ட மரணத்தின் விளிம்பில் வாழும் ஸமத்தமிழர்கள் எப்படி எல்லாம் மண்மீது பற்றும் பாசமும் கொண்டிருந்தார்கள் என்பதை இந்த நாவல் விரிவாகவும் அழுத்தமாகவும் சித்திரிக்கின்றது.

இந்திய இராணுவ ஆக்கிரமிப்புக்கால மரணங்களின் பதிவுகள்

இந்திய இராணுவத்தின் ஆக்கிரமிப்பின்போது மரணித்தவர்களின் விரிவான பதிவொன்று அண்மைக்காலத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. தமிழினப் படுகொலைகள் 1956-2008. என்ற தலைப்பில் வடக்கிழக்கு மனித உரிமைகள்

செயலகம் NESOHR சென்னையிலிருந்து 2009இல் வெளியிடப்பட்ட அவ்வாவணம் தனியாக இந்திய இராணுவத்தினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட கொலைகளை மாத்திரம் உள்ளடக்காது, 1956 முதல் 2008 வரையிலான அரைநூற்றாண்டுக் காலகட்டத்தில் ஈழத்தமிழர்களின்மீது கட்டவிழ்த்துவிடப்பட்ட அனைத்து இனப்படுகொலைகளையும் விரிவாகப் பட்டியலிட்டுள்ளது.

160க்கும் மேற்பட்ட படுகொலைச் சம்பவ விபரிப்பு, பாதிக்கப்பட்டோரின் புகைப்படங்கள், படுகொலைச் சம்பவங்கள் இடம்பெற்ற பிரதேசங்களின் வரைபடங்கள், வீடுவீடாய் எடுக்கப்பட்ட புள்ளிவிபரங்கள், படுகொலைக்கு உட்பட்டோரின் பெயர், வயது, தொலைபேர் போன்றவை மிக விரிவாக அட்டவணைப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. 2009இல் அயர்லாந்து - டப்ளின் நகரில் நடைபெற்ற படுகொலைகள் குறித்த மகாநாட்டில் நீதிபதிகளால் நம்பிக்கைக்குரிய ஆவணமாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ஆங்கில நூலின் தமிழ்வடிவம் இது என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

இந்திய இராணுவ ஆக்கிரமிப்புக்கால மரணமொன்றைப் பதிவாக்கிய மற்றொரு நூல் தமிழ் ஜெயத்திற்கு என்றபெயரில் ஆழத்துக் கவிஞர் காசி. ஆனந்தன் அவர்களால் எழுதப்பெற்று சென்னையிலிருந்து சுமார் இருபத்தியொரு ஆண்டுகள் கழிந்த நிலையிலும் டிசம்பர் 2009 இல் மனதில் பொதிந்திருந்த உணர்வுகள் மழுங்கா நிலையில் வெளிவந்திருந்தது. இந்திய அமைதிகாக்கும் படையின் சுற்றிவளைப்பின்போது அதில் அகப்பட்டு விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பின் இயக்க விதிகளுக்கமைய சயனெற் நஞ்சருந்தி 10.9.1988இல் மழுந்தவர் சிவஜெயம் என்ற இயற்பெயர் கொண்ட மேஜர் சந்திரன். இந்நால் வீரமரணமடைந்த போராளியான மேஜர் சந்திரனுக்கு அவரது தமையனார் காசி ஆனந்தன் எழுதிய கண்ணீர்க் கடிதமாக அமைகின்றது. இது வெறும் கடிதமாக அல்லாமல் ஒரு ஈழ விடுதலைப் போராளியின் குடும்ப வரலாறு, அவன் சார்ந்த ஒரு விடுதலைப் போராட்டத்தின் வரலாறு, என விரிகின்றது. ஆழத்தின் அறவழிப் போராட்டத்தின் முடிவில் வெடித்த புலிகளின் மறவழிப் போராட்டத்தின் தொடக்க வரலாற்றின் பதிவு இதுவென்றால் மிகையாகாது.

இந்திய அமைதிகாக்கும் படையினர் ஈழமண்ணில் ஊடுருவியதால் ஏற்பட்ட விளைவுகளின் வடுக்கள் பல ஆழியாது பல இதயங்களில் இன்றும் நிலைகொண்டுள்ளன. புலம்பெயர்ந்து வாழும் புகலிட மண்ணிலும் இந்த வடுவை ஆண்டுதோறும் தடவிப்பார்த்து அந்த வடு உருவாகக் காரணமாயிருந்த காயத்தை மறவாது நினைவில் வைத்திருக்கும் பத்திரிகையாளர், திரு எஸ். திருச்செல்வம் அவர்களாவார். இன்று கணடாவில் ஒன்றாறியோ மாநிலத்தில் இருந்துகொண்டு பல புகலிட எழுத்தாளர்களுக்குத் தளம் அமைத்துக்கொடுத்த வண்ணம் இவர் பிரசுர இலக்கிய யாகம் நடத்திக் கொண்டிருக்கின்றார்.

1999இல் அவரது பதிப்பகத்தால் கணடாவிலிருந்து வெளியிடப்பட்ட ‘தமிழன் கணவு’ என்ற வீணைமைந்தனின் நூலுக்கு அவர் வழங்கிய அகவுரையிலிருந்து அவரது வரிகளிலேயே இவ்வணர்வினைச் சித்தரிக்க முனைகின்றேன்.

ஸம்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

“இலங்கையில் தமிழர்களுக்குப் பாதுகாப்பு வழங்கவேண அமைதிப்படை என்று தனக்குத் தானே நாமம் சூட்டிக்கொண்டு வந்தது இந்திய இராணுவம் - இது 1987ம் ஆண்டு. முதலாவதாக அவர்கள் வேட்டு வைத்தது பத்திரிகைச் சுதந்திரத்துக்கே. யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வெளிவந்த முரசொலி பத்திரிகை அலுவலகம் குண்டுவைத்து முற்றாகத் தகர்க்கப்பட்டது. அதன் பிரதம ஆசிரியராகவிருந்த நான் கைது செய்யப்பட்டு வார்க்கணக்காக சிறைவைக்கப்பட்டேன். இருவருடங்களின் பின்னர் தமது கைப்பொம்மைகள் மூலம் என்னைக் கொல்வதற்கு இந்திய இராணுவம் விரித்த வஞ்சக வலையில் அகிலன் - எனது வாரிசு தனது உயிரைப் பறிகொடுத்தான். இந்த வருடம் மே மாதம் 10ம்திகதி அகிலனின் 15வது ஆண்டு நினைவு அனுஷ்டிக்கப்படுகிறது.” இவ்வரிகளினாடாக ஒரு ஸம்தமிழனின் பாதிப்பின் வலி உணரப்படுகின்றது.

நினைவுகளில் அகிலன் என்ற மலர் திரு எஸ். திருச்செல்வம் அவர்களைத் தொகுப்பாளராகக் கொண்டு, கண்டா, அகிலன் அசோஷியேட்ஸ் வெளியீடாக மே 1999இல் வெளிவந்திருந்தது. பத்திரிகையாளர் திரு எஸ். திருச்செல்வத்தின் புதல்வன் அகிலன் கடத்திச் செல்லப்பட்டுக் கொலை செய்யப்பட்ட துண்பியல் சம்பவம் நிகழ்ந்து பத்து ஆண்டு நினைவாக 10.5.1999 அன்று அகிலன் பற்றி அவ்வப்போது கிடைத்த விடயதானங்களைச் சேர்த்துத் தொகுத்து வெளியிடப்பட்ட நினைவுமலர் இதுவாகும். ஈப்போரின் துர்ப்பாக்கியமானதொரு காலகட்டத்தின் வரலாற்றுப் பதிவாக இந்நால் அமைகின்றது.

இலண்டனில் தற்போது வாழும் ஸம்த்துப் பத்திரிகையாளர் திரு ச. கே. ராஜகோபால், திருச்செல்வம் தம்பதியினரின் நெருங்கிய குடும்ப நண்பாராவார். அகிலன் நினைவாக எழுந்த மேற்படி நூலில் தனது நினைவுப்பூக்களை ராஜகோபால் அவர்கள் பதிந்திருக்கின்றார். அதிலிருந்தும் சில துளிகளை பதிவுசெய்வது பொருத்தமாக இருக்கும்.

“அகிலன் - படிப்பு, விளையாட்டு, எழுத்து, சமூகப்பணி என்று எல்லாவற்றிலும் முதன்மையானவனாகத் துள்ளி வளர்ந்த இளசு இவன். உயர் இலட்சியங்களுடன் உருவான உன்னத மாணவன். பெற்றோருக்கு ஒரே பிள்ளை. அப்பா இனப்பற்றுமிகுந்த நாடறிந்த முத்த பத்திரிகையாளர். அம்மா சமூகப்பற்றுமிக்க நல்லதொரு பாடசாலை ஆசிரியை. இந்தமாதம் ஜந்தாம் திகதி அவனின் முப்பத்தி நான்காவது பிறந்தநாள். இந்தமாதம் பத்தாம் திகதி அவனின் பதினைந்தாவது நினைவுதினம். உலகப் பிரவேசமும் பிரியாவிடையும் அகிலனுக்கு ஒரேமாதம்.

இந்திய இராணுவம் அமைதிப்படை என்ற பெயருடன் தமிழ்த்துக்குள் காலடி வைத்தவேளையில், அதன் முகமூடியைக் கிழித்து சுயருபத்தைத் தமிழ் மக்களுக்குக் காட்டியவர் அகிலனின் அப்பா. இதனால் அவர் ஆசிரியராகவிருந்து நடத்திய முரசொலி பத்திரிகை நிறுவனத்தின் கட்டிடம் அவர்களது குண்டுத் தாக்குதலால் செயலிழந்தது. இது 1987 அக்டோபர் 10 அதிகாலையில் இடம் பெற்றது.

அடுத்தகட்டம், அகிலனின் அப்பாவின் சிறைவாசம். யாழ் கோட்டை மறியற்சாலையில் இந்திய இராணுவத்தின் விருந்தாளியாக 82 நாட்களைக் கழித்தார். இவை எதிலும் நிம்மதி பெறாத இந்திய இராணுவமும், அவர்களின் அடிவருடிகளாகச் செயற்பட்ட துரோகக் குழுவினரும் சேர்ந்து 1989 மே 10ம் நாள் அகிலனின் அப்பாவைக் கொலைசெய்யத் திட்டம் தீட்டினர். தந்திரமாக அவர் அதிலிருந்து தப்பிவிட, அந்த மனிதவிரோதக் கும்பல்காரர், தந்தைக்காக அகிலனைப் பலியெடுத்தனர். எதுவுமறியாத, அப்பாவியான இந்தக் குழந்தையை, அற்புதமான மாணவைக் கொழுந்தை, அனைவராலும் பாசமுடன் நேசிக்கப்பட்ட அகிலன் என்ற குழந்தையை மிருகவெறியர்கள் ஏன் கொலை செய்தார்கள்? அவன் செய்த குற்றமென்ன? தமிழ்முத்தில் ஒரு பத்திரிகையாளனின் மகனாகப் பிறந்ததுதான் அவன் இழைத்திட்ட ஒரே குற்றம்.”

இது புதினம் ஆசிரியர் திரு ஈ.கே. ராஜகோபால் அவர்கள் அகிலன் நினைவாக எழுந்த மலரொன்றுக்கு இலண்டனிலிருந்து வழங்கிய நினைவுப்பு வரிகள்.

திருச்செல்வம் தம்பதியினர், தங்கள் அன்புமகன் அகிலனுடன் வாழ்ந்த பத்தொன்பது ஆண்டு நினைவுகளையும் சுமந்த வண்ணம் பின்னாளில் புலம்பெயர்ந்து கண்டாவில் தமது வாழ்வைத் தொடர்கின்றனர். கனடியத் தேசிய நீரோட்டத்தில் கலந்துவிட்ட ஈழத்தமிழர்களில் இவர்கள் தங்கள் தனித்துவத்தை அடையாளம்காட்டி நிற்கின்றனர். எமது மொழி, கலை கலாச்சாரம் பாரம்பரியம் இலக்கியம் பண்பாடு போன்ற செழிப்பான சொத்துக்கள் எதனையும் புகவிடவாழ்வில் தொலைக்காது பேணிப்பாதுகாத்து வரும் புலம்பெயர் தமிழர் வாழ்வியலை நன்கு பிரதிநிதித்துவப்படுத்தியும் வருகின்றனர்.

புலம்பெயர் மண்ணில், தமிழ்ப்பணிக்கென தங்கள் மைந்தன் அகிலனின் பெயரால் உருவாக்கப்பட்ட அகிலன் அசோகதியேற்ஸ் வெளியீட்டகத்தின் வாயிலாக 30க்கும் அதிகமான தரமான வெளியீடுகளை இதுவரை தமிழ் உலகத்திற்கு இவர்கள் வழங்கியுள்ளனர். வருடம் தோறும் நினைவுமலராக நல்ல கட்டுரைகளைத் தாங்கிய நூல்களை வெளியிடுதல், அகிலன் நினைவாக விருதுகளுடன் தங்கப்பதக்கங்களை வழங்குதல், பல போட்டிகளில் அகிலன் நினைவுப் பரிசுகளையும் சின்னங்களையும் வழங்குதல் என்று மகனின் நினைவாக இவர்களின் பணிகள் நீண்டு கொண்டே செல்கின்றன. இவற்றில் குறிப்பிடத்தகுந்ததாக அமையும் மற்றொரு சேவை, கனடியத் தமிழர்களின் அன்றாட இயல்புவாழ்வுக்குத் துணைபுரியக்கூடியதான் பல்வேறு அரசுதுறைகள் சம்பந்தமானதும், குடிவரவு, குடியகல்வு சம்பந்தமானதுமான சிக்கலான தகவல்களை எனிய தமிழில், கனடியத் தமிழர்களுக்கு இலகுவில் புரியக்கூடியவகையில் ‘தமிழர் தகவல்’ என்ற சஞ்சிகை வழியாக மாதாந்தம் இலவசமாக வழங்கி வருவதாகும்.

அமைதிப்படையின் பிரசன்னம் பற்றிய ஆய்வுகளும் பின்னாட்டங்களும் 1987இல் கைச்சாத்தான இந்திய-இலங்கை ஒப்பந்தம், இந்திய அமைதி காக்கும் படையின் வரவு, சமாதானப்படை, ஆக்கிரமிப்புப் படையாக

மாறியதன் காரண காரியங்களை அலசி ஆராய்ந்து பின்னாளில் பல வெளியீடுகள் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் வெளிவந்திருக்கின்றன. பல தமிழக எழுத்தாளர்களும் இது பற்றி விரிவாக எழுதியிருப்பதாக அறியமுடிகின்றது. இக்கட்டுரை பெரும்பாலும் ஈழத்துப் படைப்புகளையே முதன்மைப்படுத்தி எழுப்படுகின்றபோதிலும், இப்பிரச்சினை தொடர்பாக வெளிப்படையாகத் தமிழகத்தில் ஒலித்த பழ.நெடுமாறன் அவர்களது குரலின் வெளிப்பாடாயமைந்த நூலான்றை முக்கியத்துவம் கருதி இங்கு குறிப்பிடுகின்றேன்.

இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சினை: தீல்லியின் துரோகக் கொள்கை என்ற தலைப்பில் எழுந்த இந்நால் தமிழக அரசியல்வாதியான பழ.நெடுமாறன் அவர்களால் எழுதப்பட்டு சென்னை தமிழ்க்குலம் பதிப்பாலயத்தினால் செப்பெடம்பர் 1987 வெளியிடப்பட்டது. இந்நாலில் இந்திய அரசு இலங்கைத் தமிழர்களுக்கு எதிராக மேற்கொண்ட செயற்பாடுகள், மலையகத் தமிழரின் பிரஜாவரிமை பறிபுக்கு உடந்தையாக இருந்தது முதல் அமைதிப்படையை அனுப்பி ஈழத்தமிழர்களின் உயிரைப்பறித்தது வரையிலான நடவடிக்கைகள் விரிவாக ஒரு தமிழகத்தைச் சேர்ந்த ஈழவிடுதலை ஆதரவாளரின் பார்வையில் விளக்கப்பட்டுள்ளது.

தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் ஆலோசகராகவும் தத்துவாசிரியராகவும் வாழ்ந்து மறைந்தவர் அண்டன் பாலசிங்கம் (04 மார்ச் 1938-14 டிசம்பர் 2006). அவர் எழுதிய இரண்டு நூல்கள் இலங்கையில் இந்திய இராணுவப் பிரசன்னம் பற்றிய பதிவுகளைக் கொண்டுள்ளன.

பல்வேறு காலகட்டங்களிலும் அவர் எழுதிய முக்கிய அரசியல் கட்டுரைகள் விடுதலை என்ற நூலில் தொகுக்கப்பெற்றிருந்தன. தமிழீழ தேசிய விடுதலைப் போராட்டத்தின் ஆரம்பகால வளர்ச்சிக்கும், எழுச்சிக்கும் முன்னாள் தமிழக முதல்வர் எம். ஜி. ஆர். அவர்களின் பங்களிப்பும், இந்திய- இலங்கை ஒப்பந்தத்தின் பின்னணியில் 1987 ஜூலையில் புதுடில்லியில் நிகழ்ந்த சந்திப்பின்போது ராஜீவ்-பிரபாகரன் இடையே செய்து கொள்ளப்பட்ட இரகசிய ஒப்பந்தம் உள்ளிட்ட பல விடயங்களையும் தெளிவுபடுத்தும் 11 கட்டுரைகள் இதில் உள்ளன.

‘போரும் சமாதானமும்: விடுதலைப் புலிகளின் போராட்ட வரலாறு’ என்ற தலைப்பில் செப்பெடம்பர் 2005இல் அவர் எழுதிய மற்றொரு நூல் லண்டனிலிருந்து வெளிவந்தது. தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் அமைப்புடன் 27 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாகத் தொடர்புகொண்டிருந்த நூலாசிரியரின் இந்த அரசியல் வரலாற்று நூல், தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தின் வீரம் செறிந்த போராட்ட வரலாற்றை விறுவிறுப்பாக விளக்கிக் கூற முனைந்தது. விடுதலைப் புலிகள் இயக்கம் பிறப்பெடுத்த கொந்தளிப்பான அரசியல் பின்னணி, அதன் ஆரம்பகால ஆயுதப் போராட்டம், காலப்போக்கில் அதன் அபாரமான போரியல் வளர்ச்சி என்ற ரீதியில் புலிகள் அமைப்பின் புரட்சிகரமான போராட்ட வரலாற்றை உண்மைத் தகவல்களுடன் உள்ளீட்டுப் பிள்ளையின் பதிவாக வெளிப்படுத்தியது. ஒருபூறும் நீண்ட தொடர்ச்சியான, இரத்தம் சிந்தும் ஆயுதப் போராகவும், மறுபூறும் அமைதிவழியில் தீர்வு

காணவேண்டிய சமாதான முயற்சிகளாகவும் கட்டவிழ்ந்த விடுதலைப் புலிகளினது போராட்ட வரலாற்றின் முக்கிய நிகழ்வுகளையும், திருப்பங்களையும் காலவரிசையில் மிக நேர்த்தியாக இந்நால் எடுத்துக் கூறியது.

இலங்கையின் வடமேல் மாகாணத்தின் சிலாபத்துக்கு அருகேயுள்ள மருதங்களும் என்ற கிராமத்தில் பிறந்தவர் ராஜகுரு சேனாதிபதி கனகரத்தினம் அவர்கள். 1960களில் இலங்கை வாணொலி அறிவிப்பாளராகிய இவர் மூன்று தசாப்தங்களாக இலங்கை வாணொலியில் பணியாற்றியவர். சங்க இலக்கியப் புலமைபெற்றவர். ஜனரஞ்சகத் திரைப்படப் பாடல்களினுடாக சங்க இலக்கியத்தின் ரசனையை பாமர மக்களிடம் அக்காலத்தில் எடுத்துச் சென்றவர். மனம் போன போக்கில் என்ற நூல் ராஜகுரு சேனாதிபதி கனகரெட்டனம் அவர்கள் இதுவரை எழுதிய ஒரே ஒரு நூலாகும். செப்டெம்பர் 1988 இல் இவர் எழுதிய இந்நாலில் தனது மனப்பதிவை எழுத்தில் தெளிவாக வடித்திருந்தார். இலங்கையில் இந்திய இராணுவம் கால்பதித்த வேளையில் பலத்த எதிர்பார்ப்புகளுடன் இருந்த ஈழத் தமிழர்களின் நம்பிக்கைகள் படிப்படியாக IPKF இன் ஆக்கிரமிப்பு இராணுவ நடவடிக்கைகளாலும் ஜனாதிபதி ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தனா அரசின் திட்டமிட்ட காம் நகர்த்தல்களாலும் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக ஆட்டம் கண்ட வேளையில் 27.10.1987 திகதி வரை தனது உணர்வுகளையும், வேதனைகளையும் நூலாசிரியர் பதிவாக்கியிருக்கிறார். ஒவிபரப்புத்துறையில் நீண்டகாலம் பணியாற்றிய இவர், இலங்கை வாணொலியில் பணியாற்றிய வேளையில் பெற்றுக்கொண்ட கசப்பான அனுபவங்களும் அவநம்பிக்கையுட்டும் சம்பவங்களும் இக்கட்டுரையின் பின்னணியில் இழையோடுகின்றன.

‘சிலைதந்த சித்தாந்தங்கள்’ என்ற நூல் இலங்கை – சமூக விஞ்ஞான கலை இலக்கியக் கழகம், என்ற அமைப்பினால் ஏப்ரல் 1990இல் வெளியிடப்பட்டது. ஈழவிடுதலைப் போராட்டத்தில் பங்கேற்ற பல்வேறு போராளிக்குழுக்களின் நடவடிக்கைகளையும் பதியும் வகையில் உருவாக்கப்பட்ட நூல் இதுவாகும். இந்தியப்படை வெளியேற்றம், இலங்கை அரசின் நிலைப்பாடு, இலங்கை அந்திய ஒப்பந்தம், இடைக்கால நிர்வாகம், விடுதலைப்புலிகளின் இன்றைய நிலைப்பாடு, கல்வித் தரப்படுத்தலும் தமிழ் மாணவர் எதிர்ப்பும், தமிழ்ப்புதிய புலிகள் உருவாக்கம், பொலிஸ் அதிகாரி பஸ்தியாம்பிள்ளை கொலை, மாவட்ட அபிவிருத்திச் சபைத் தேர்தல், சுந்தரம் கொலை, தமிழ் இயக்கங்களின் முக்கிய இராணுவ செயற்பாடுகள் எனப் பல்வேறு வரலாற்றுக் குறிப்புகள் இந்நாலில் பதியப்பட்டுள்ளன. பாதுகாப்புக் கருதி, வெளியிட்ட இடம், அச்சகம் போன்ற விபரங்கள் நூலில் காணப்படவில்லை.

ஆழத்து நவீன் கவிதைத்துறையிலும், கலை-இலக்கியத்துறையிலும் ஆழக்கால் பதித்தவர் சேரன். கவிஞர் மகாகவி (உருத்திரமூர்த்தி)யின் மகனான சேரன் கவிதைத்துறை, ஓவியத்துறையுடன் பத்தி எழுத்துக்களிலும் ஈடுபாடு கொண்டவர். ஈழத்து அரசியல் நிலைமைகளை இவர் கட்டுரைகள் வாயிலாகவும், பத்தி எழுத்துக்களின் வழியாகவும் பதிவுசெய்து வருகின்றார். 1983இல் இவரது முதலாவது நூல் இரண்டாவது சூரிய உதயம் வெளியாகியது. தொடர்ந்தும் பல கவிதைத் தொகுதிகளையும், கட்டுரைத்

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

தொகுதிகளையும் வழங்கிய இவரது உயிர் கொல்லும் வார்த்தைகள் என்ற நூல் பற்றி இக்கட்டுரையில் குறிப்பிடப்படுவது பொருந்தும். டிசம்பர் 2001 இல் வெளிவிந்த இந்நூல் திசை, வீரகேசரி, சரிதிகர், செந்தாமரை (கன்டா), ஆகிய இதழ்களில் வெளிவிந்த சேரனின் பத்திகளின் தொகுப்பாகும்.

ஸழப்போராட்டம், ஜோரோப்பிய பயண அனுபவங்கள், தமிழ் தேசியவாதம், திரைப்படம், மொழி, இதழியல், இசை, ஸழத்து முஸ்லீம்களின் நிலை எனப் பல பொருள்கள் சுதந்திரமான விவாதத்திற்கு உள்ளாகியுள்ளன. குறிப்பாக இலங்கையில் இந்திய இராணுவத் தலையீடு பற்றிய இவரது கருத்துக்களை இந்நூல் பதிவு செய்திருக்கிறது. புதிய தகவல்களையும் புதிய பார்வையினையும் அங்கதச் சுவையுடன் இயல்பான கவித்துவ நடையில் சேரன் தன் பத்திகளில் வெளிப்படுத்தியிருக்கின்றார்.

இலங்கையில் இந்திய இராணுவத்தின் பிரசன்னம் பற்றித் தமிழில் வெளிவிந்த நூல்களைப் போலவே சிங்கள மொழியிலும் பல நூல்கள் அக்காலகட்டத்தில் வெளிவந்திருந்தன. குறிப்பாக சிங்கள புத்திஜீவிகளால் தொகுக்கப்பட்ட பல நூல்களுள் - தமிழாக்கம் செய்யப்பட்ட ஒரு தொகுப்பு நூல் பற்றி இங்கு குறிப்பிட்டு செல்வது பொருத்தமாக இருக்கும்.

இலங்கையில் சமாதானம் பேசுதல்: முயற்சிகள், தோல்விகள், மற்றும் பாடங்கள் என்ற தலைப்பிலான பாரிய தொகுப்பொன்று இரண்டு தொகுதிகளில் வெளிவந்திருக்கிறது. முதலாவது தொகுதி 2002இல் வெளிவிந்தது. சிங்கள புத்திஜீவியான குமார் ரூபசிங்க இதனைத் தொகுத்திருந்தார். திம்புக் கோட்பாடுகளை மீட்டுப்பார்த்தல்: ஒர் ஒருங்கிணைப்புக் கண்ணோட்டம் (சுமன்சிறி வியனகே, நிருபா விக்கிரமசிங்க), LTTEயின் தோற்றமும் 1987ஆம் ஆண்டின் இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தமும் (தோமஸ் எப்ரஹாம்), இலங்கையில் இந்தியத் தலையீடும் 1987ம் ஆண்டின் இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தமும்: ஒரு பின்னோக்கிய மதிப்பீடு (J. N. டிக்ஷிட்), இலங்கை அரசாங்கமும் இந்திய-இலங்கை ஒப்பந்தமும் இலங்கை ஒப்பந்தம் வரையிலான சமாதான முயற்சிகளும்: படிப்பினைகளும் அனுபவங்களும் (பேர்னாட் திலகரட்டன), இந்திய-இலங்கை ஒப்பந்தமும் இனப்பிரச்சினையும்: படிப்பினைகளும் அனுபவங்களும் (கேதீஸ்வரன் லோகநாதன்), புலனாய்வு மற்றும் பாதுகாப்பு முகவர்களின் வகிபங்கு (எம். கே. நாராயணன்), ஜனாதிபதி பிரேமதாசவின் இலங்கை அரசாங்கத்திற்கும் விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்திற்கும் இடையிலான பேச்சுவார்த்தைகள் 1989-1990 (பிரட்மன் வீரகோன்), ஜனாதிபதி பிரேமதாசவுக்கும் LTTEயிற்கும் இடையிலான பேச்சுவார்த்தை: ஒரு பின்னோக்கிய மதிப்பீடு (A. J. I. சந்திரகாந்தன்), ஆண்டு 1989-90 பிரேமதாச-LTTE பேச்சுவார்த்தைகள் ஏன் தோல்வியடைந்தன உண்மையில் நடந்தது என்ன? (தயான் ஜயதிலக்க), அரசாங்கம் LTTE பேச்சுவார்த்தைகள் 1994-1995 மற்றுமொரு இழந்த வாய்ப்பு (P. இராஜநாயகம்), இலங்கையின் இன முரண்பாடு தொடர்பிலான பேச்சுவார்த்தைகள் முறிவுடைந்தமை பற்றியதொரு பகுப்பாய்வு (ஜெஹான் பெரோ), தோர்வே நாட்டு வசதிப்படுத்தல் மூலமான அரசாங்கம் LTTE பேச்சுவார்த்தை முயற்சி 2000 குழமைவு, சிக்கனத் தன்மைகள் மற்றும் பாடங்கள் (ஜயதேவ உயங்கொட), இலங்கையில் தொடரும் முரண்பாடுகளும், அணி திரட்டப்பட்ட புலம்பெயர் தமிழர்களின் தாக்கமும்

(ரோஹான் குணரட்டன), சமாதானத்திற்கான முக்கிய தடை மனப்பாங்கு (ராஜன் ஸ்ரீஸ்கந்தராஜா) ஆகிய 14 கட்டுரைகளும், இவை தொடர்பான கடிதங்களும், மேற்கொள்ளப்பட்ட ஒப்பந்தங்களும் பின்னினைப்பாகவும் தரப்பட்டிருந்தன.

இந்நாலின் இரண்டாவது பாகம் 2006இல் வெளிவந்தது. அதேவேளையில் முதற் பாகத்தின் 2வது பதிப்பும் கூடவே வெளியிடப்பட்டிருந்தது. முதற்பாகம் இந்திய இராணுவ ஆக்கிரமப்பு உள்ளிட்டதாக 2000ஆம் ஆண்டு வரையிலான காலகட்டத்திற்குரிய ஆய்வாக அமைந்திருந்த நிலையில், இரண்டாவது தொகுதி அதன் பின்னைய சமாதானச் செயற்பாடுகள் பற்றிய ஆய்வாக அமைந்திருந்தது.

கண்டி மாவட்டத்தின் பேராதனையைச் சேர்ந்த சார்ஸ்ஸ் தயாநந்த இலங்கையின் பிரபல்யமான கருத்தோவியக் கலைஞர் (கார்ட்டுன் ஓவியர்). 1971இல் கிளர்ந்தெழுந்த ஆயுதப் போராளிகளுள் ஒருவர். ஜூலை 1971இல் அரசினால் கைதுசெய்யப்பட்டு ஆறு ஆண்டுகள் தீவிர சிறைவாசத்தின் பின்னர் 1977இல் விடுதலையாகியவர்.

‘யுத்தத்தின் வரலாறு’ என்ற நால் சார்ஸ்ஸ் தயானந்தவின் கார்ட்டுன் சேகரிப்புகளின் தொகுப்பாகும். பேராதனை - National Integrated programme Unit and Media Circle அமைப்பினால் ஏர்ல் 2000இல் வெளியிடப்பட்ட இவ்வோவியத் தொகுப்பு, 23-26 ஒக்டோபர் 1998இல் நடைபெற்ற கண்காட்சியில் இடம் பெற்ற சமகால அரசியல் கேளிச்சித்திரங்களைக் கொண்டிருந்தது. இவை 1980-98 வரையான காலப்பகுதியின் இலங்கை அரசியல் நிலவரங்களை கருத்துப் படங்களாக்கியிருந்தன. இத்தொகுப்பினுடோக 20 வருட கால அரசியல் இனவாத குழப்பநிலை படம்பிடித்துக் காட்டப்பட்டுள்ளதுடன் இந்திய அமைதிப்படை பற்றிய சிங்கள மக்களின் பார்வையும் ஆங்காங்கே பதிவாகியுள்ளன.

## முடிவுரை

இலங்கை - இந்திய ஒப்பந்தம் 1987இல் இந்தியப் பிரதமர் ராஜீவ் காந்திக்கும் - இலங்கை ஜனாதிபதி ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தனவுக்கும் இடையில் கைச்சாத்திடப்பட்ட நிகழ்வு, முன்னதாக வானிலிருந்து உணவுப் பொட்டலங்களை துணிச்சலுடன் போட்டுச்சென்ற இந்திய வான்படையின் துணிச்சலை வியந்திருந்த தமிழர் மனங்களில் இந்தியா பற்றிய பாரிய நம்பிக்கையை ஊட்டியிருந்தது. அந்த நம்பிக்கை படிப்படியாகச் சிதைவடைந்த வரலாறு மேற்குறிப்பிட்ட நூல்களின் வாயிலாக ஒரளவு பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளது என்றே நம்புகின்றேன். இருப்பினும், இன்னும் பதிவுசெய்யப்பட்டிருப்பதாத நிகழ்வுகள் ஏராளம் உள்ளன. ஒவ்வொரு குடும்பத்திலும், தமிழ் மண்ணின் ஒவ்வொரு நிறுவனத்துக்குள்ளும் இக்காயம் நீண்ட காலமாக நீருடித்த நெருப்பாகவே கடந்து சென்றுவிட்டன.

குறிப்பாக இந்திய இராணுவம் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தைக் கைப்பற்றிய வேளையில் அங்கு கலைத்துறைப் பணியகங்களில் சேகரிக்கப்பட்டிருந்த பல்கலைக்கழக மாணவர்களின் ஆய்வேடுகள்

ஸம்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

உள்ளிட்ட பல நூல்கள் ஏற்கப்பட்ட நிகழ்வும் சொத்துக்கள் அழிக்கப்பட்ட சம்பவங்களும் பல்கலைக்கழக புத்திஜீவிகளால் போதிய அளவு வெளியிலக்கிற்கு வெளிப்படுத்தப்படவில்லை என்றே கருதுகின்றேன்.

மேலும், பெருங்கற்கால யாழிப்பாணம் பற்றிய அகழ்வாராய்ச்சி நிகழ்த்தப்பட்ட வேளையில் யாழிப்பாணம் - ஆணைக்கோட்டைப்பகுதியில் கண்டெடுக்கப்பட்ட முதுமக்கள் தாழியும் அதனுள்ளிருந்த 5000 ஆண்டுகள் பழைமாவாய்ந்த எலும்புக்கூடும் அந்த அகழ்வாராய்ச்சியின்போது கண்டெடுக்கப்பட்ட அணிகலன்களும், வரலாற்றுத்துறைக் கட்டிடத்தின் ஒரு பிரிவில் செ. கிருஷ்ணராஜா, பரமு புதிப்பிரட்டைம் உள்ளிட்ட வரலாற்றுத்துறை ஆய்வாளர்களால் பொக்கிஷமாகப் பேணிப் பாதுகாக்கப்பட்டு வந்தது. இந்திய இராணுவம் பல்கலைக்கழகக் கட்டிடத்தை ஆக்கிரமித்தன் பின்னர் அவற்றுக்கு என்ன நடந்ததென்றே அறியமுடியவில்லை. இது பற்றிய பதிவும் எவ்வித ஆவணங்களிலும் வெளிப்படுத்தப்படவில்லை என்று கருதுகின்றேன்.

எமது வரலாறு முறையாகப் பதியப்படாமல் கடந்த 150 ஆண்டுகளாக எம்முன்னோர்கள் விரயம் செய்தமையின் காரணமாக எமது வரலாற்றை மகாவம்சத்திலும், பிற இலக்கியங்களிலும், கற்பனைக் கதைகளிலுமே தேடி அலையவேண்டிய துரதிர்ஷ்டம் மிக்கவர்களானோம். அதன் பலனை இன்று நாம் நாட்றிறவர்களாக உலகெங்கிலும் அலைந்தும் சொந்த மண்ணிலேயே உரிமையற்றவர்களாக நின்றும் அனுபவிக்கின்றோம். இப்பொழுது இந்த 21ம் நூற்றாண்டிலும் கூட முறையாக அவற்றைப் பதிவுசெய்ய வேண்டும் அல்லது அவ்வாறு பதிவுசெய்ய முனைபவருக்கு ஆதரவு வழங்கவேண்டும் என்ற உணர்வுடைய ஸம்தமிழர்களுக்குப் போதியான ஏற்படவில்லை என்பது எனது அனுபவபூர்வமான வேதனையிக்க கருத்தாகும். இன்றளவில் இத்தகைய வரலாற்றுப்பதிவை மேற்கொள்ளத் தனித்து முனையும் தனிநபர்களைக்கூட எமது இனம் கண்டுகொள்ளாதிருப்பதை நாம் கூர்ந்து கவனித்தால் இலகுவில் கண்டறிந்தும் புரிந்தும் கொள்ளலாம். பொதுநல் நோக்கம் கொண்ட தனிநபர்களே பாதையையும் உருவாக்கி அதில் பயணிக்கவேண்டியதோரு துரதிர்ஷ்டவசமான நிலைமையை எமது ஸம்துத் தமிழ் இனம் கண்டும் காணாதிருப்பது வருத்தத்திற்குரியதாகும். இந்திலைமை மாறும் வகையில் முடிந்தவரை எம்மவர்கள் இத்தகைய வரலாற்றுப்பதிவுகளை முன்னெடுக்க உதவிக்கரம் நீட்டவேண்டும்.

இக்கட்டுரையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நூல்களுக்கான நூலியல் விபரங்கள்:

அக்கினிக் கரங்கள் - நாவண்ணன். மன்னார்: ஸ்ரீனா வெளியீட்டகம், 89, புனித செபஸ்தியார் வீதி, 2வது பதிப்பு, 2005, 1வது பதிப்பு, ஐப்பசி 1995. (மன்னார்: ஸ்கை அச்சகம்) (vi), 149 பக்கம், விலை குறிப்பிடப்படவில்லை, அளவு: 19.5x13.5 சமீ.

அக்னி திரவம்: கனவுச் சிறையின் 3ம் பாகம் - தேவகாந்தன். சென்னை 600024 - பல்கலைப் பதிப்பகம், 25, தெற்குச் சிவன்கோவில் தெரு, கோடம்பாக்கம், 1வது பதிப்பு, ஆகஸ்ட் 2000. (சென்னை 600024: அலைகள் அச்சகம்). 312 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 100. அளவு: 21x14 சமீ.

(மேலும் பார்க்க: கனவுச்சிறை, உதிர்வின் ஒசை, ஒரு புதிய காலம், வினாக்காலம்)

அம்மாளைக் கும்பிடுறானுகள்: உண்மைக்கதைகள். தொகுதி 1 - லண்டன்: வெளியீட்டுப்பிரிவு, தமிழ் விடுதலைப்புவிகள், 2வது பதிப்பு, ஆகஸ்ட் 1997. 1வது பதிப்பு, ஆகஸ்ட் 1994. (லண்டன்: வாசன் வித்தோ பிரின்ட்) 132 பக்கம். விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை. அளவு: 18x13.5 சமீ.

இந்திய-இலங்கை ஒப்பந்தம்: விடுதலைப் புலிகளின் நிலைப்பாடு - அரசியல் பிரிவு. அவுள்திரேவியா: அரசியல் பிரிவு, தமிழ் விடுதலைப் புலிகள், அவுஸ்திரேவியக் கிளை, ஆண்டு விபரம் தரப்படவில்லை. (அச்சக விபரம் தரப்படவில்லை). 24 பக்கம், விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை, அளவு: 21x 15 சமீ.

இந்தியம், ஈழம், நக்கவியம் - சாலம் இளந்திரயன். சென்னை 86: சாலம் வெளியீடு, பேரவும் இல்லம், 11, திருவீதியான் தெரு, கோபாலபுரம், 2வது பதிப்பு, அக்டோபர் 1989, 1வது பதிப்பு, மே 1989. (சென்னை 86: சாலை அச்சகம், 11 திருவீதியான் தெரு, கோபாலபுரம்). 192 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 7.50, அளவு: 18x12.5 சமீ.

இந்தியாவும் ஸழத்தமிழர் பிரச்சினையும்: சில உண்மை விளக்கங்கள் - தமிழ்மூம்: வெளியீட்டுப் பிரிவு, தமிழ் விடுதலைப் புலிகள், 1வது பதிப்பு, டிசம்பர் 1987. (அச்சக விபரம் குறிப்பிடப்படவில்லை). 32 பக்கம், புகைப்படங்கள், விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை. அளவு: 17.5 x 12 சமீ. இந்துசமுத்திரப்பிராந்தியமும் இலங்கை இனப் பிரச்சினையும் - உதயன், விஜயன். (புனைபெயர்) யாழ்ப்பாணம்: வெளியீட்டாளர் விபரம் குறிப்பிடப்படவில்லை, 1வது பதிப்பு, மார்ச் 1987. (யாழ்ப்பாணம்: நியு ஈரா பப்ளிக்கேஷன்ஸ்). vi, 132 பக்கம். விலை: ரூபா 20. அளவு: 21x13.5 சமீ.

இந்து சமுத்திரப் பிராந்தியமும் இலங்கை இனப் பிரச்சினையும் - உதயன், விஜயன். சென்னை 33: ரோசா லக்சம்பேர்க் படிப்பு வட்டம், 2வது பதிப்பு, மார்ச் 1988. (சென்னை 04: மிதிலா அச்சகம்) 175 பக்கம், விளக்கப்படங்கள். விலை: இந்திய ரூபா 15. அளவு: 21x14 சமீ.

இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சினை: தில்லியின் துரோகக் கொள்கை - பழ.நெடுமாறன். சென்னை 600004: தமிழ்க்குலம் பதிப்பாலயம், 33, நரசிம்மபுரம், மயிலாப்பூர், 2வது பதிப்பு, மே, 2001, 1வது பதிப்பு, செப்டெம்பர் 1987. (மதுரை 625001: விவேகாநந்தா அச்சகம், 48, மேலமாசி வீதி). 88 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 10. அளவு: 18x12 சமீ.

இலங்கையில் சமாதானம் பேசுதல்: முயற்சிகள், தோல்விகள், மற்றும் பாடங்கள் தொகுதி 1 - குமார் ரூபசிங்க (தொகுப்பாசிரியர்). கொழும்பு 3: ஆய்வு மற்றும் ஆவண நிலையம், சகவாழ்வுக்கான மன்றம், 105/3, ஜெந்தாவது ஒழுங்கை, 2வது பதிப்பு, பெப்ரவரி 2006, 1வது பதிப்பு, 2002. (மகரகம: இம்பல்ஸ் அச்சக மற்றும் வெளியீட்டாளர்கள், இல. 83, பிலியந்தலை வீதி). Xxxii, 464 பக்கம், விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை, அளவு: 22x14 சமீ., ISBN: 955-1358-04-x.

ஸம்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

இலங்கையில் சமாதானம் பேசுதல்: முயற்சிகள், தோல்விகள், மற்றும் பாடங்கள் தொகுதி 2 - குமார் ரூபசிங்க (தொகுப்பாசிரியர்). கொழும்பு 3: ஆய்வு மற்றும் ஆவண நிலையம், சகவாழ்வுக்கான மன்றம், 105.:3, ஜிந்தாவது ஒழுங்கை, 1வது பதிப்பு, 2006. (மகரகம: இம்பல்ஸ் அச்சக மற்றும் வெளியீட்டாளர்கள், இல.83, பிலியந்தலை வீதி). xcix, 556 பக்கம், விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை, அளவு: 22x14 சமீ., ISBN: 955-1358-05-8.

இலங்கையின் இனப்போராட்டமும் இந்திய-இலங்கை ஒப்பந்தமும் - தமிழ்சூழ மக்கள் மன்றம். யாழ்ப்பாணம்: த.ஏ.ம். மன்றம், 121 பருத்தித்துறை வீதி, 1வது பதிப்பு, 1988. (யாழ்ப்பாணம்: ஸ்ரீ சண்முகநாதன் அச்சகம்). (4), 70 பக்கம். விலை: ரூபா 12. அளவு: 20x14 சமீ.

இன ஒடுக்கலும் விடுதலைப் போராட்டமும் - இமயவரம்பன். சென்னை 600002: புதிய யூமி வெளியீட்டக்துடன் இணைந்து சவுத் ஏசியன் புக்ஸ், 6.:1 தாயார் சாஹிபு 2வது சந்து, 2வது பதிப்பு, ஆகஸ்ட் 1995, 1வது பதிப்பு, ஜூன் 1988. (சென்னை 41: சூரியா அச்சகம்). 176 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 30. அளவு: 18x12.5 சமீ.

ஸழ மண்ணில் ஓர் இந்தியச் சிறை - எஸ்.எம்.கோபாலரத்தினம். மட்டக்களப்பு: World voice Publications, 1வது பதிப்பு, ஆகஸ்ட் 2000. (மட்டக்களப்பு: ஈஸ்வரன் கிராபிக்ஸ் அச்சகம்). 170 பக்கம். விலை: ரூபா 150.00, அளவு: 21.5x15 சமீ.

உதிர்வின் ஒசை: கனவுச்சிறையின் நான்காம் பாகம் - தேவகாந்தன். சென்னை 600024: பல்கலைப் பதிப்பகம், 25, தெற்குச் சிவன் கோவில் தெரு, கோடம்பாக்கம், 1வது பதிப்பு, டிசம்பர் 2001. (சென்னை 600002: அலைகள் அச்சகம்). 320 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 100. அளவு: 21x14 சமீ. (மேலும் பார்க்க: அக்னி திரவம், கனவுச்சிறை, ஒரு புதிய காலம், வினாக்காலம்)

உயிர் கொல்லும் வார்த்தைகள் - சேரன். நாகர்கோவில்: 629001: காலச்சுவடு பதிப்பகம், 669 கே.பி. சாலை, 1வது பதிப்பு, டிசம்பர் 2001. (சென்னை 600005: மணி ஆப்செட்). 224 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 90. அளவு: 21x14 சமீ. (ISBN: 81 87477 17 2).

ஒரு புதிய காலம்: கனவுச் சிறையின் இறுதிப்பாகம் - தேவகாந்தன். சென்னை 600024: பல்கலைப் பதிப்பகம், 1வது பதிப்பு, டிசம்பர் 2001. (சென்னை 600024: அலைகள் அச்சகம்). 128 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 40. அளவு: 21x14 சமீ. (மேலும் பார்க்க: அக்னி திரவம், கனவுச்சிறை, உதிர்வின் ஒசை, வினாக்காலம்)

ஒ கனடா - பாரதினேசன் (இயற்பெயர்: வி. சின்னத்தம்பி). வட்டுக்கோட்டை: வி. சின்னத்தம்பி, சம்பந்தர் வீதி, வட்டு மேற்கு, 1வது பதிப்பு, மார்ச் 1994. (யாழ்ப்பாணம்: அருண் பிரின்டர்ஸ், 15, 2வது ஒழுங்கை, மின்சார நிலைய வீதி).(4), 95 பக்கம், விலை: ரூபா 40., அளவு: 20.5x14.5 சமீ.

கனவுச்சிறை: முதலாம்பாகம்: திருப்படையாட்சி - தேவகாந்தன். சென்னை

600 094: இலக்கு நூல்கள், 1வது பதிப்பு, ஜூன் 1998. (சென்னை 600024: MLM Printers, 36, Arcot Road). 254 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 75. அளவு: 21.5x14 சமீ. (மேலும் பார்க்க: அக்னி திரவம், உதிர்விள் ஒசை, ஒரு புதிய காலம், வினாக்காலம்)

குருதிக் குளியல் - கலையார்வன். (இயற்பெயர்: கு. இராயப்பு).

யாழ்ப்பாணம்: நெயோ கல்சரல் கவுன்சில், 28/1, சென்.ஜேஜ்மஸ் மேற்கு வீதி, 1வது பதிப்பு, ஆவணி 2007. (யாழ்ப்பாணம் மாணவர் மறுதோன்றி அச்சகம்). xvi, 176 பக்கம், விலை: ரூபா 250.00, அளவு: 21.5x14 சமீ., ISBN: 955-50063-0-X.

சகோதரப் படுகொலைகளும் தமிழினத் துரோகிகளும் - கே.சி.என்.

(புனைபெயர்) இலங்கை: பிரச்சார வெளியீட்டுப் பிரிவு, ஆழமக்கள் புரட்சிகர விடுதலை முன்னணி (EPRLF), 1வது பதிப்பு, கார்த்திகை 1988. (அச்சக விபரம் தரப்படவில்லை). 32 பக்கம், விலை: ரூபா 5, அளவு: 21x15 சமீ. சிதைந்த சித்தாந்தங்கள் - ஆசிரியர் குழு. இலங்கை: சமூக விஞ்ஞான கலை இலக்கியக் கழகம், 1வது பதிப்பு, ஏர்ள் 1990. (அச்சக விபரம் அறியமுடியவில்லை). (4), 44 பக்கம், விலை: ரூபா 7. அளவு: 18x12.5 சமீ.

சோகங்களிலும் துயரமானது - கெளரி. சென்னை 600 083: சமூக ஆய்வு வட்டம், 264, 16ஆவது அவென்யூ, அவேஷாக் நகர், 1வது பதிப்பு, சித்திரை 1988. (சென்னை 600 086: ரோமா ஆப்செட் பிரின்டர்ஸ்). 66 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 7.00, அளவு: 16x10.5 சமீ.

தம்பி ஜெயத்திற்கு - காசி. ஆனந்தன். சென்னை 600017: காசி ஆனந்தன் குடில், A-6-1, வெள்ளிப் பூங்கா அடுக்கம், 24 தணிகாசலம் தெரு, தியாகராய நகர், 1வது பதிப்பு, டிசம்பர் 2009. (சென்னை 600005: மாசறு 28/8 முத்துக் காளத்தி தெரு, திருவல்லிக்கேணி). 187 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 120.00, அளவு: 18x12 சமீ.

தமிழினப் படுகொலைகள் 1956-2008 - வடகிழக்கு மனித உரிமைகள் செயலகம் NESOHR. சென்னை 600 014: மனிதம் வெளியீடு, Manitham-Human Rights Organisation, 274-GC, அவ்வை சண்முகம் சாலை, இராயப்பேட்டை, 1வது பதிப்பு, 2009. (தமிழ்நாடு: அச்சக விபரம் தரப்படவில்லை). xxiv, 360 பக்கம், புகைப்படங்கள், அட்டவணைகள், விலை: (நூலகப் பதிப்பு) இந்திய ரூபா 399.00, (சாதாரண பதிப்பு) இந்திய ரூபா 299.00, அளவு: 22.5x15 சமீ., ISBN: 978-81-909737-1-7.

நினைவில் சில நிகழ்வுகள் - தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள். நோர்வே: தாய் நிலம் பதிப்பகம், Tamil Co-ordinating Committee, Norway, Post Boxes 1699, Vikta, 0110 Oslo, 1வது பதிப்பு, ஒக்டோபர் 1993. (அச்சக விபரம் தரப்படவில்லை). (4), 54 பக்கம், விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை, அளவு: 22x14.5 சமீ.

நினைவுகளில் அகிலன் - திரு எஸ். திருச்செல்வம் (தொகுப்பாளர்). கனடா: அகிலன் அசோஷியேற்ஸ், 1வது பதிப்பு, மே 1999. (கனடா: அகிலன் அசோஷியேற்ஸ்) 44 பக்கம். விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை. அளவு 28x21 சமீ.

ஸம்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

நோயில் இருத்தல் - மு. பொன்னம்பலம். சென்னை 600026: குமரன் பப்ளிஷர்ஸ், 3 மெய்கை விநாயகர் தெரு, வடபழநி, 1வது பதிப்பு, 1999. (சென்னை 600014: Monark Gráhics) 290 பக்கம். விலை: இந்திய ரூபா 85.00, அளவு: 22x14 சமீ.

பிரம்படி: சிறுகதைகள் - க. தணிகாசலம். கொழும்பு 11: தேசிய கலை இலக்கியப் பேரவையுடன் இணைந்து சென்னை 2: சவுத் ஏழியன் புக்ஸ், 6, தாயார் சாஹி'ப் 2ஆவது சந்து, 1வது பதிப்பு, ஜூலை 1988. (சென்னை: விசாலம் பிரின்டிங் ஹவுஸ்). 195 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 17.00, அளவு: 18x12.5 சமீ.

பெயரறியாப் பெரியோன்: காலமும் கவிதையும் - தி. உதயசூரியன். யாழ்ப்பாணம்: பட்டப் படிப்புகள் கல்லூரி, 57/13, ஸ்ரான்லி வீதி, 1வது பதிப்பு, ஆடி 2002. (யாழ்ப்பாணம்: திருவள்ளுவர் ஒப்செட் பிரின்டிங், நல்லூர்). xii, 44 பக்கம், சித்திரங்கள், விலை: ரூபா 70., அளவு: 20x14 சமீ.

போரும் சமாதானமும்: விடுதலைப் புலிகளின் போராட்ட வரலாறு - அன்றன் பாலசிங்கம். லண்டன்: பெயர்மக்ஸ் பதிப்பகம், த.பெ. 2454, மிச்செம், 1வது பதிப்பு, செப்டெம்பர் 2005. (லண்டன் CR4 1WB: வாசன் அச்சகம், மிச்செம்).

மனம் போன போக்கில் - ராஜகுரு சேனாதிபதி கனகரெட்னம். கொழும்பு 6: வேங்கடவன் பதிப்பகம், 13:3, அலெக்சாண்ட்ரா வீதி, 1வது பதிப்பு, செப்டெம்பர் 1988. (சென்னை 600008: டார்வின் பிரின்டிங் வெர்க்ஸ், 3, வேனல்ஸ் ரோடு, எழும்பூர்). (4), 24 பக்கம், விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை, அளவு: 18x12.5 சமீ.

மீண்டும் புதிதாய்ப் பிறப்போம் - இனுவையூர் சிதம்பர திருச்செந்திநாதன். யாழ்ப்பாணம்: டேவிட் லிகோரி, மீரா வெளியீடு, 38, வேம்படி வீதி, 1வது பதிப்பு, ஆணி 1992. (யாழ்ப்பாணம்: ஸ்ரீ லட்சுமி அச்சகம், 37 கண்ணி வீதி).(4), 96 பக்கம், விலை: ரூபா 50., அளவு: 18.5x12.5 சமீ.

முறிந்த பனை: இலங்கையில் தமிழர் பிரச்சினை: உள்ளிருந்து ஒரு ஆய்வு - ராஜினி திரணகம, ராஜன் ஹஸ், தயா சோமசுந்தரம், கே. ஸ்ரீதரன். யாழ்ப்பாணம்: மனித உரிமைகளுக்கான பல்கலைக்கழக ஆசிரியர்கள், 1வது பதிப்பு, 1996. (கொழும்பு 4: பிரஸ் மேற், 90/7 லோரிஸ் வீதி) xvi, 576 பக்கம், புகைப்படங்கள், விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை, அளவு: 21x14 சமீ. (ISBN: 955 944700 9)

மேஜர் கிண்ணி - கஸ்ரோ (இயற்பெயர்: வி. மணிவண்ணன்). பிரான்ஸ்: தமிழ்லை விடுதலைப்புலிகளின் அனைத்துலகச் செயலகம், 2வது பதிப்பு, பெப்ரவரி 1997. 1வது பதிப்பு, டிசம்பர் 1992. (அச்சக விபரம் குறிப்பிடப்படவில்லை.) 72 பக்கம், புகைப்படம். விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை. அளவு: 18x12.5 சமீ.

மோசடி தேர்தல் உண்மை விளக்கம் - தமிழ்லை விடுதலைப் புலிகள். தமிழ்லைம்: அரசியற் பிரிவு, தமிழ்லை விடுதலைப் புலிகள், 1வது பதிப்பு, டிசம்பர் 1988. (அச்சக விபரம் தரப்படவில்லை). 26 பக்கம், விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை, அளவு: 17.5x12 சமீ.

யாருக்காக இந்த ஒப்பந்தம்? - உதயன். யாழ்ப்பாணம், 3வது பதிப்பு, ஆகஸ்ட், 1987. (யாழ்ப்பாணம்: அச்சகம் குறிப்பிடப்படவில்லை) 12 பக்கம், விலை: ரூபா 1.00, அளவு: 21x14 சமி.

யுத்த பூமி - செங்கை ஆழியான். (இயற்பெயர்: கந்தையா குணராசா). சென்னை 600098: New Century Book House, 41 B, சிட்கோ இன்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட், அம்பத்தூர், 1வது பதிப்பு, ஏப்ரல் 2006. (சென்னை 14: ஸ்ரீ மகேந்திரா கிராப்பிக்ஸ்). iv, 130 பக்கம், விலை: ரூபா 162.50, இந்திய ரூபா 50., அளவு: 21x14 சமி., ISBN: 81-234-0972-9.

யுத்தத்தின் வரலாறு. சார்ஸ்ஸ் தயானந்தவின் கார்ட்டுன் சேகரிப்புகள் - சார்ஸ்ஸ். தயானந்த. பேராதனை: National Integrated programme Unit and Media Circle, 1வது பதிப்பு, ஏப்ரல் 2000. (கண்டி: லதா இம்பிரேஸ்) 76 பக்கம், கார்ட்டுன் சித்திரங்கள். விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை. அளவு: 30x22 சமி.

வல்வைப் படுகொலைகள் - வல்வை ந. அனந்தராஜ். வல்வெட்டித்துறை: நந்தி பதிப்பகம், இணைந்து வெளியீடுவோர் சென்னை: சோழன் பதிப்பகம், 2வது பதிப்பு, 2005., 1வது பதிப்பு, 1989. (இலண்டன்: வாசன் அச்சகம், மிச்சம்). 110 பக்கம், வண்ணப்படங்கள், விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை, அளவு: 20.5x14.5 சமி.

விடுதலை: கட்டுரைத் தொகுப்பு - அன்றன் பாலசிங்கம். England: Fairmax Publishing Ltd, P.O.Box 2454, Mitcham, Surrey, CR4 1WB, 1வது பதிப்பு, நவம்பர் 2003. (England, The Print, 45C Crusoe Road, Mitcham, Surrey, CR4 3LJ). (8), 256 பக்கம், புகைப்படங்கள், விலை: ஸ்டேர்லிங் பவுண் 9.50, அளவு: 21x15 சமி. ISBN 1 903679 04 4.

வில்லுக்குளத்துப் பறவைகள். உண்மைக்கதைகள் தொகுதி 1 - தமிழ்ம்: தமிழ்ம் விடுதலைப் புகைகள் வெளியீட்டுப் பிரிவு, 1வது பதிப்பு, ஆடி 1995. (அச்சகவிபரம் குறிப்பிடப்படவில்லை). (4), 160 பக்கம், விலை: ரூபா 60. அளவு: 17.5x13 சமி.

வினாக்கலம்: கனவுச்சிறையின் இரண்டாம் பாகம் - தேவகாந்தன். சென்னை: 600 094: இலக்கு வெளியீடு, 87, பஜுனைக் கோவில் தெரு, 1வது பதிப்பு, டிசம்பர் 1998. (சென்னை: எம். எஸ். எம். பிரின்டர்ஸ்). 288 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 75., அளவு: 21x14 சமி. (மேலும் பார்க்க: அக்னி திரவம், கனவுச்சிறை, உதிர்வின் ஒசை, ஒரு புதிய காலம்)

வீதியெல்லாம் தோரணங்கள் - தாமரைச் செல்வி. கொழும்பு 5: மீரா பதிப்பகம், C-3/5, அன்டர்சன் தொடர்மாடி, பார்க் வீதி, நாரஹேன்பிட்டி, 1வது பதிப்பு, நவம்பர் 2003. (கொழும்பு 13: ஈ-குவாலிட்டி கிராப்பிக்ஸ், 315, ஜம்பெட்டா வீதி). viii, 84 பக்கம், விலை: ரூபா 170., அளவு: 17.5x12.5 சமி.

ஜாலை இருபத்தொன்பது உடன்பாடும் எமது நிலையும் - ஆழப்புரட்சி அமைப்பு. யாழ்ப்பாணம்: ஆவணக்காப்பக வெளியீடு, ஆழப்புரட்சி அமைப்பு, 1வது பதிப்பு, 1987. (யாழ்ப்பாணம்: அச்சகம் குறிப்பிடப்படவில்லை) 24 பக்கம். விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை. அளவு: 18x12.5 சமி.

அழக்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

### The broken Palmyra: The Tamil crisis in Sri Lanka- An inside account -

Rajan Hoole, Daya Somasundaram, K. Sritharan, Rajani Thiranagama.

Clairemont, U.S.A: The Sri Lanka Studies Institute, 112, Harward Avenue, Suite 66, CA 91711, 1<sup>st</sup> edition, July 1988, (California 91711, U.S.A:Harvey Mudd College Press, Claremont). xv, (3), 464p, index, US \$12.00, 21.5 x 14cm.

(மீன்பிரசுரம்: தமிழர் தகவல் 22.ஆவது ஆண்டு மலர்

(P.O.Box 3, Station F.Toronto, Ontario, M4Y 2L4, Canada) பெப்ரவரி 2013,

ப.101-104. ஆசிரியர்: திரு எஸ். திருச்செல்வம்.) •



யாழ். தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டில் இலங்கைக் காவல் துறையினரால்  
கொல்லப்பட்டவர்களுக்கான நினைவுகம்

## ஆழத்தின் வடபுலப்பெயர்வும் அது தொடர்பான இலக்கியங்களும்

ஆழத்தின் வடபகுதியில் தளம்கொண்டுள்ள பலாவி இராணுவ முகாமிலிருந்து பெருமெடுப்பில் வலிகாமம் பிரதேசத்தை நோக்கிய படைநகர்வொன்றை நடத்தத் திட்டமிடப்பட்ட இராணுவ நடவடிக்கைக்கு முகம் கொடுக்க இயலாமல் 1995ஆம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் 30ம் திகதி யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் வலிகாமம் பகுதியிலிருந்து மக்கள் அனைவரும் தாம் வாழ்ந்த வீடுவாசல்களையும் தேடிய தேட்டங்களையும் கைவிட்டு பயத்தோடும் பரிதவப்போடும் குடாநாட்டைவிட்டு, பாரிய இடப்பெயர்வொன்றை (exodus) மேற்கொண்டார்கள். உலகின் எந்தவொரு இனத்திற்கும் வரலாற்றில் ஏற்பட்டிராததும் பாரிய எடுப்பில் இடம்பெற்றதுமான இந்த அவல நிகழ்வில் ஏற்றதாள ஜூந்து இலட்சத்து இருபத்து ஐயாயிரம் மக்கள் கையில் எடுக்கக்கூடிய பொருட்களுடன் குடும்பம் குடும்பமாக ஒரே நாளில் புறப்பட்டு சேரிடம் அறியாது முன்று நாட்களாக உண்ண உணவின்றி மரந்தில்களில் தங்கிக் கூட ஓய்வெடுக்கும் வாய்ப்பின்றி ஒருவழிப்பயணத்தை மேற்கொண்ட அந்தக் கையறுநிலை ஈழப்போராட்ட வரலாற்றில் ஒரு பாரிய திருப்பத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

மக்களின் தனிப்பட்ட சொத்துக்கள் மாத்திரமன்றி ஏராளமான கல்வியியல் நிறுவனங்களும்கூட இந்தப் புலப்பெயர்வால் கைவிடப்பட்டு பாரிய பாதிப்புக்குள்ளாயின. படைப்பாளிகள் பலர் தமது படைப்புகளையும் சேகரித்துக் காத்து வைத்த நால்களையும் இக்காலகட்டத்தில் பெருமளவில் இழந்தார்கள். யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தின் பல ஆயிரம் ஆவணங்கள் இவ்விடப்பெயர்வின் பயனாகக் கவனிப்பார்று கறையான்களின் பசிக்கு உணவாகி அழிந்தொழிந்து விட்ட செய்தி மனதை வருத்துவதாகவுள்ளது. கிராமம் தோறும் கட்டிக்காத்த சனசமூக நிலையங்களில், பொது நூலகங்களில் பாதுகாத்து வைக்கப்பட்ட நூல்களின் இழப்பு கொஞ்ச நஞ்சமல்ல.

இந்த வரலாற்று அவல நிகழ்வையும் அதற்கு முன்னரும் பின்னருமான தமிழரின் வேறும் பல முடிவில்லாத இடப்பெயர்வுகளையும் ஆழத்து இலக்கியங்களாக நம்மவர்கள் பதிவுசெய்து வைத்துள்ளார்கள். போரின் விளைவாக ஏற்பட்ட இந்த உள்ளக இடப்பெயர்வுகளைச் சித்திரிக்கும் ஆழத்து இலக்கியங்கள் சிலவற்றைப் பற்றிய குறிப்புரையாக இக்கட்டுரை அமைகின்றது.

1995இன் பாரிய இடப்பெயர்வினைப்பற்றிய முதல் நூலாக எம்மை வந்தடைந்தது ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்ட ஒரு நூலாகும். வசந்த-ராஜா அவர்கள் இலண்டனிலிருந்து *Tamil Exodus and Beyond* என்ற பெயரில் எழுதி வெளியிட்ட அந்த நூல் இலங்கையின் தேசியப் போராட்டம் குறித்த பகுப்பாய்வுக் கண்ணோட்டமாக அமைந்திருந்தது. இலங்கை ரூபவாஹினி தொலைக்காட்சி நிலையத்தின் உயரதிகாரியாக இருந்த வேளையில் சேகரித்த பல தகவல்களின் அடிப்படையில் இவர் இந்நூலைத் தயாரித்திருந்தார். இந்த நூல் பின்னர் 1996இல் “தமிழர் வடபுலப் பெயர்ச்சி: அவலமும் அதற்கு அப்பாலும்” என்ற பெயரில் எஸ். சங்கரமுர்த்தி அவர்களால் தமிழாக்கம் செய்யப்பட்டு இலண்டன் வாசன் அச்சகத்தில் அச்சிடப்பட்டு வெளியிடப்பட்டது. (*London N19 3TY: Rajah Publishers, 56 Iberia House, New Orleans Walk*). 180 பக்கம் கொண்ட இந்நூல் விரிவான முறையில் தமிழர் புலப்பெயர்வினையும் அதன் பின்னணியையும் அரசியல் ரீதியில் அலசி ஆராய்வதாக அமைந்திருந்தது.

‘யாழ்ப்பாண இடப்பெயர்வு’ என்ற மற்றுமொரு ஆய்வு நூல் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக புவியியல்துறையைச் சார்ந்த கார்த்திகேசு குகபாலன் அவர்களால் எழுதப்பட்டிருந்தது. யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தில் குடித்தொகைக் கல்வியில் சிறப்புப்பட்டம் பெற்றவர் கலாநிதி குகபாலன். தனது முதுகலைமானி, கலாநிதி, முதுகலைமானி டிப்ளோமா பட்டக்கல்வி ஆகியவற்றில் குடித்தொகைக்கல்வியை, குறிப்பாக இடப்பெயர்வு சம்பந்தமான ஆய்வினையே தொடர்ந்தும் மேற்கொண்டவர் என்றவகையில் கலாநிதி குகபாலனின் இந்நூல் மிக ஆழமான ஆய்வுநூலாக இன்றுவரை கருதப்படுகின்றது.

கொழும்பில் அச்சிடப்பட்டு யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தின் புவியியல்துறை வெளியீடாக நவம்பர் 1996இல் வெளியிடப்பட்ட இந்நூல் 160 பக்கங்களைக் கொண்டது. 1995ம் ஆண்டு ஜப்பாசி, கார்த்திகை மாதங்களில் நிகழ்ந்த மக்கள் இடப்பெயர்வு பற்றிய இந்த நூலினை யாழ்ப்பாண இடப்பெயர்வு பற்றி குடிபுள்ளியியல் ரீதியாக மட்டுமின்றி சமூகவியல் கண்ணோட்டத்திலும் குகபாலன் ஆய்வு செய்துள்ளார். 10 நாட்களுக்குள் இடம்பெற்ற இந்த இடப்பெயர்வு ஜந்து இலட்சத்து இருபத்தெட்டாயிரம் மக்களது பாரிய இடப்பெயர்வாகும். இவ்விடப்பெயர்வின் அடிப்படைக்காரணி அரசியலாக இருப்பினும், இந்நூலின் அடிப்படை நோக்கம் கருதி அதற்கு முக்கியத்துவம் வழங்காது, ஆய்வுத்தேவை கருதி இடப்பெயர்வினால் மக்கள் அனுபவித்த, அனுபவித்துவரும் சமூக, பொருளாதார கலாச்சாரப் பிரச்சினைகளைப் பற்றியே விரிவாக அலசப்பட்டுள்ளது.

‘யாழ்ப்பாணத்தில் அந்த ஆறுமாதங்கள்’ என்றொரு நூல் அராலியூர் ந. சுந்தரம்பிள்ளை அவர்களால் எழுதப்பெற்றது. நவம்பர் 1997இல் இந்நூல் யாழ்ப்பாணம், சுண்டிக்குளி மணிழசை அச்சகத்தினால் அச்சிடப்பெற்று 90 பக்கங்கள் கொண்டதாக வெளியிடப்பட்டுள்ளது. 1995இல் வலிகாமத்தில் இடம்பெற்ற பாரிய இடப்பெயர்வு இந்த நூலிலும் பதிவுக்குள்ளாகின்றது. பிறந்த மண்ணில் ஆழ வேரோடியிருந்ததால் வலிகாமத்தில் இடம்பெற்ற இடப்பெயர்வில் பங்கேற்காது யாழ்ப்பாணத்திலேயே தங்கிவிட்டவகையில் அங்கு எஞ்சியிருந்த 2000 பேரில் எழுத்தாளர் அராலியூர்

சுந்தரம்பிள்ளையும் அவரது மனைவியும் அடங்குவர். அவர்களது அந்த ஆறுமாத வெளி உலகத் தொடர்பற்ற வாழ்க்கை அனுபவம் இங்கு பதிவாகியிருக்கின்றது. பாரிய இடப்பெயர்வை வித்தியாசமான பார்வையில் - அனுகும் அனுபவம் இந்நாலாசிரியருக்குக் கிடைத்த தனித்துவமான வாய்ப்பாகும். காலத்துக்குக்காலம் இவர் கொழும்பு, வீரகேசரி பத்திரிகையில் எழுதிய தனது அனுபவக் குறிப்புகளையே இங்கு ‘யாழ்ப்பாணத்தில் அந்த ஆறு மாதங்கள்’ என்ற நூலில் தொகுத்திருக்கின்றார்.

‘யாழ்ப்பாணத்தார் கண்ணீர்’ என்ற கவிதை நூல் முதுபெரும் எழுத்தாளர் வரதர் அவர்களால் யாழ்ப்பாணம்: வரதர் வெளியீடாக, ஜூன் 1997இல் வெளிவந்திருந்தது. யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து ஆறுந்தா அச்சகத்தில் அச்சிடப்பட்ட 32 பக்கம் மட்டுமே கொண்ட இச்சிறு நூல் உருவில் சிறிதாயிருந்தபோதிலும், காட்டமானதொரு புதுக்கவிதைநூலாக அமைந்துள்ளது. பதினான்கு ஆண்டுக்காலக் கண்ணீர்க் கடலிலிருந்து ஒரு சிறு துளி என்ற குறிப்புடன் வெளியாகிய புதுக்கவிதை இது. வீரகேசரி வார இதழில் 26.5.1996 அன்று முதலில் வெளியாகியது.

1995 ஒக்டோபர் 30ம் திகதி யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டில் நிகழ்ந்த பாரிய இடப்பெயர்வின் அவலங்களை ‘யாழ்ப்பாணத்தார் கண்ணீர்’ என்ற இந்நாலில் ஆசிரியர் ஒரு கண்ணீர்க் கவிதையாக்கியுள்ளார். சத்திய ஆவேசம் கொண்ட ஒரு கவிஞரின் ஆழ்மனத்தில் உறங்கிக் கிடந்த மானிட நேயம் இங்கு கவிதாபுலம்பலாக விரிந்துள்ளதை அவதானிக்க முடிகின்றது. ஒவ்வொரு வரியும் தாம் அனுபவித்த அவலத்தினையும் இழப்புக்களையும் ஏமாற்றங்களையும் எடுத்துக் கூறுகின்றது. இந்நாலுக்கு முன்னுரை எழுதியுள்ள செங்கை ஆழியான் அவர்களது உணர்வுமிக்க உரையின் ஒரு பகுதியையும் கீழே தருகின்றேன்.

“அந்தச் சோக நாடகத்தின் சமூகப் பயன் ஈழத்து வரலாற்றில் ஒரு கறை. கட்டியெழுப்பிய சுதந்திர மானிகையின் தாங்குநிலையை ஜயம் வைத்துள்ள பூகம்ப அலை ஆயிற்று. அந்தச் சோகநாடகம் ஆரம்ப கட்டத்திற்கே திரும்பவும் மீண்டுவிட்டது. இந்த நாடகத்தில் நடித்த இலட்சோபலட்சம் மக்களில் பலர் காணாமல் போய்விட்டார்கள். இழந்துவிட்ட சொர்க்கத்திற்கு மீண்டுவந்த உணர்வு செத்துப் பலகாலமாகின்றது.

எல்லாமிருந்தும் எதுவுமேயில்லாத உணர்வு. இந்த நாடகத்தின் ஒவ்வொரு அசைவிலும் மனுக்குலம் அகெளரவப்படுகின்றது. இடிபடுகின்றது. மனுக்குலத்தின் இருதயம் குத்தப்பட்டுக் குருதி வடிகின்றது. ஓடியபோது இருந்த பயமும் பரிதவிப்பும் திரும்பி வந்தபோது பயமும் அவமானமுமாக மாறி விட்டன. வீடுகளுக்குள் முடங்கிக் கீறைப்படுத்திக்கொள்வதன் மூலம் வீதிகளில் சந்திக்கின்ற அவமதிப்புக்களையும் மனக்காயங்களையும் குறைத்துக்கொள்ளும் தந்திரோபாயத்திற்கு யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டு மக்கள் வந்துவிட்டனர்”.

இப்படியாக ஈழத்தின் பிரபல எழுத்தாளர் செங்கை ஆழியான் அவர்களால் 1997 ஏப்ரலில் எழுதப்பட்ட இந்த முன்னுரை ஈழத்தமிழரின் புலப்பெயர்வின் வடுக்களை உணர்வுபூர்வமான பதிவுகளாக்கியிருக்கின்றன.

ஆழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

காலத்துயர், கவிஞர் ச. வில்வரத்தினம் எழுதிய இரண்டாவது கவிதைத்தொகுப்பாகும். திருக்கோணமலை: வி.ஜெ.வெளியீட்டகம் 1995இல் வெளியீட்ட இன்னாலில், அக்டோபர் 1992இல் யாழ்ப்பானத் தீவுகள் சிறைப்பிடிக்கப்பட்டது முதல் தன் குடும்பத்துடன் இணையத் துடித்த எட்டு மாத காலத்துயரினைக் கவிதைகளாக்கியிருந்தார். தமிழ்பேசும் மக்களின் சமகாலத் துயர்களையும், வடபகுதி மக்களின் புலப்பெயர்வின் அவலங்களையும் தொடரும் இன்னல்களையும் கவித்துவத்தோடு பதிவு செய்திருந்த காலத்துயர் ஆழத்துக் கவிதைத்துறையில் விதந்து பேசப்பட்டது.

தமிழரின் பாரிய புலப்பெயர்வின் அவலத்தைப் பதிவு செய்துள்ள சிறுக்கதைகள் ஏராளம் வெளிவந்திருக்கின்ற போதிலும், சிலவே தனித் தொகுப்புக்களாக்கப்பட்டுள்ளன. வேறும் பல சிறுக்கதைகள் அவற்றின் ஆசிரியர்களின் சிறுக்கதைத் தொகுதிகளுக்குள் இரண்டறக் கலந்து தனித்துவமான அடையாளத்தைப் பெறத் தவறியிட்டன. இவற்றில் சில கதைகள் வலிகாமம் இடப்பெயர்வில் பங்கேற்காது புகலிடத்தில் இருந்தவண்ணம் கற்பனையில் ஊற்றெடுத்து எழுதப்பட்ட புனைக்கதைகளாகவும் இருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இவற்றைத் தவிர்த்து உண்மை நிலையினை உணர்ந்து அனுபவித்த எழுத்தாளர்களின் புலப்பெயர்வு அவலங்களை கதைக்களமாகக் கொண்டு வெளிவந்த சிறுக்கதைகள் எதிர்காலத்தில் தாயகத்தில் தொகுக்கப்பட்டு வெளியிடப்பட வேண்டும்.

‘யாழ்ப்பானம்’ என்ற தலைப்பில் அராலியூர் ந. சுந்தரம்பிள்ளை அவர்கள் 1999இல் மற்றொரு நூலை சிறுக்கதைத் தொகுப்பாக வெளியீட்டிருந்தார். யாழ்ப்பானம்: மேனகா அச்சகத்தில் அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்ட 110 பக்கங்கள் கொண்ட தொகுப்பு இதுவாகும். ஆழத்து சிறுக்கதை வரலாற்றில் சமகாலச்சூழலைப் பிரதிபலித்து இலக்கியம் படைத்தவர்களில் அராலியூர் ந. சுந்தரம்பிள்ளை முக்கியமானவர் என்று அடையாளம் காணப்பட்டவர். வாசகர்களோடு நேரடியாக உறவைக்கொள்ளும் எழுத்துநடையில் மௌலிய கிண்டல் ஊடுபரவ, சமகால வாழ்க்கையனுபவங்களையும் அவலங்களையும் தக்க விவரணப்பாங்கில் இவர் படைத்துவந்துள்ளார். 60 கதைகள் வரையில் எழுதியிருந்தும், நூலுருவில் இவர் வெளியிட்ட ஒரேயொரு சிறுக்கதைத் - தொகுதி ‘யாழ்ப்பானம்’ என்ற நூலாகும். சமகால நிகழ்வுகளைப் பகைப்புலமாகக் கொண்ட 10 கதைகள் இதில் உள்ளன. வன்னி, மலையகம், யாழ்ப்பானம், கொழும்பு என்று இவரது கதைத்தளங்கள் விரிகின்றன. இதிலுள்ள யாழ்ப்பானம் என்ற கதை இன்றைய கட்டுரைக்கு முக்கியமானது. 1995 இடப்பெயர்வக்குப் பிந்திய யாழ்ப்பானச் சூழலை இந்தத் தலைப்புக்கதை மிக அழுத்தமாகப் பதிவுசெய்கிறது. அக்காலகட்டத்தில் அவரது வாழ்ந்துபட்ட அனுபவங்கள் இக்கதையில் தரிசனத்திற்குள்ளாகின்றது.

‘அழுவதற்கு நேரமில்லை’ என்று மற்றொரு சிறுக்கதைத் தொகுதியும் அன்மைக்காலத்தில் வெளிவந்துள்ளது. தாமரைச்செல்வி என்ற ஆழத்தின் குறிப்பிடத்தக்கவொரு வன்னி எழுத்தாளர் எழுதிய சிறுக்கதைகள் இவை. பரந்தன்: குமரபுரம், சுப்ரம் பிரசுராலயம் டிசம்பர் 2002 இல் கிளிநோச்சி: நிலா பதிப்பகத்தின் வழியாக பதிப்பித்துள்ள 96 பக்கம் கொண்ட

இச்சிறுக்கதைத் தொகுப்பு முற்று முழுதாக 1995இன் பாரிய இடப்பெயர்வின் அவலங்களையே சித்திரிக்கின்றது. தாமரைச்செல்லியின் இரண்டாவது சிறுக்கதைத் தொகுப்பு இதுவாகும்.

‘அழுவதற்கு நேரமில்லை’ கதைத் தொகுதியில் அடங்கியுள்ள ஒரு சிறுக்கதை தவிர மற்றைய 11 கதைகளும் இடப்பெயர்வின் பின்வந்த நாட்களில் எழுதப்பட்டவை என்பதால் அதன் கதைக்களங்கள் அந்த நிகழ்வின் அவலங்களைச் சுற்றியே பின்னப்பட்டுள்ளன. 1995இல் ஏற்பட்ட வட்டுலப்பெயர்ச்சி-வன்னிக்கான யாழ்ப்பானப் புலப்பெயர்வு மிகப்பெரிய தாக்கத்தை ஸழத்தவரில் பின்னாளில் ஏற்படுத்தியது. இதனாடாகவும் இதனைத் தொடர்ந்தும் அகதிப் பிரச்சினை அங்கு மோசமடைந்து மிக உக்கிரமான நிலைமை தாயகத்தில் கண்டிருந்தது. இந்தப் புதிய நிலைமையைச் சுட்டிக்காட்டும் வகையில் இதிலுள்ள அனைத்துக் கதைகளும் அமைந்துள்ளன. 11 சிறுக்கதைகளும் ஒருங்கு சேர வாசிப்பவர்களுக்கு 1995இன் வட்டுலப்பெயர்வின் அவலத்தை மாறுபட்ட கோணங்களில் தொடர்ச்சியாகத் தரிசிக்கும் அரிய வாய்ப்புக் கிட்டியிருப்பதுடன், அனுபவம் பகிர்வாக வெளியான கதாசிரியரின் வார்த்தை ஜாலமற்ற சன அமைப்புக்கள், போன்றவற்றால் வாசகர்களை தாயகத்தில் அந்த நீண்ட பயணத்தில் நீண்டநேரம் ஆத்மார்த்தமாகச் சஞ்சரிக்க வைப்பதில் தாமரைச்செல்லி வெற்றியும் கண்டிருக்கின்றார்.

நாவல்களைப் பொறுத்தவரை இலங்கையின் பிரபல படைப்பிலக்கிய - வாதியான செங்கை ஆழியான் அவர்கள் எழுதிய ‘போரே நீ போ’ என்ற நாவல் குறிப்பிடத்தகுந்தது. கொழும்பு பூபாலிசிங்கம் பதிப்பகம், ஜூன் 2002 இல் கொழும்பு: சக்தி என்றர்பிரைசஸ் மூலம் அச்சிட்டு இந்நாலை வெளியிட்டுள்ளார்கள். 194 பக்கம் கொண்ட இந்நால் தாயகத்தின் சமகாலப் பிரச்சினைகளை ஒரு பாரக் குடிமகனின் பார்வையில் கூறும் நாவலாகும். 1995இல் நிகழ்ந்த பாரிய இடப்பெயர்வின்போது, இடம்பெயர்ந்த மக்களையும், இடம்பெயராத மக்களையும் இணைத்த ஒரு நூலாக - நாவலாக இது அமைகின்றது. மானிடவாழ்வின் பெறுமதி வாய்ந்த உயிர்களையும் இளமைக் கனவுகளையும் போரும், அதன் வெளிப்பாடாயமைந்த புலப்பெயர்வும் எவ்வளவுதாரம் நாசப்படுத்தி வருகின்றதென்ற அவலநிலைகளை ‘போரே நீ போ’ சித்தரிக்கின்றது. யாழ்ப்பானம், உதயன் பத்திரிகையில் தொடராக இது வெளிவந்தபோது மிகுந்த ஆர்வத்துடன் வாசிக்கப்பட்டது.

வலிகாமம் புலப்பெயர்வினை இக்கட்டுரை முழுமையாக ஆவணப்படுத்தியிராதபோதிலும், ஓரளவு முழுமையை நோக்கிய பாதையில் அதன் ஆழ அகலங்களைக் குறிப்பிட்டுள்ளது என்று கருதுகின்றேன். தாயகத்தில் இடம்பெற்ற 1995இன் பாரிய இடப்பெயர்வினைப்பற்றிய இலக்கியங்கள் இன்றும் வெளிவந்தவண்ணம் உள்ளன. ஈழத்து இலக்கியப்பரப்பில், குறிப்பாக ஈழவிடுதலைப்போராட்ட இலக்கியங்களுக்குள் இப்படைப்புக்கள் தனித்துவமானதொரு இடத்தினை எதிர்காலத்தில் வகிக்கும் என்பது நிச்சயம்.

இக்கட்டுரையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நூல்களுக்கான நூலியல் விபரங்கள்: அழுவதற்கு நேரமில்லை - தாமரைச்செல்லி

ஸம்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

‘காலத்துயர்’ - ச. வில்வரத்தினம்

‘தமிழர் வடபுலப் பெயர்ச்சி’ - அவலமும் அதற்கு அப்பாலும்

‘போரே நீ போ’ - செங்கை ஆழியான்

‘யாழ்ப்பாண இடப்பெயர்வு’ - கார்த்திகேசு குகபாலன்

‘யாழ்ப்பாணத்தார் கண்ணீர்’ - வரதர்

‘யாழ்ப்பாணத்தில் அந்த ஆறுமாதங்கள்’ - அராவியூர் ந. சுந்தரம்பிள்ளை

‘யாழ்ப்பாணம்’ - அராவியூர் ந. சுந்தரம்பிள்ளை

*Tamil Exodus and Beyond*

(மீன்பிரசுரம்: பூவரச (ஜேர்மன் காலாண்டு சஞ்சிகை) புரட்டாதி-ஜப்பாசி 2004, கார்த்திகை-மார்கழி 2004 ஞானம் (கொழும்பு மாத இதழ்) மார்கழி 2004. தமிழர் தகவல் (கன்டா மாத இதழ்) ஜனவரி 2005. தேசம் (லண்டன் இரு மாத இதழ்) மார்ச்-ஏப்ரல் 2005)

பிந்திக்கிடைத்த சில நூல்களின் விபரம்

அகதி அரிசி - தையிட்டி அ. இராசதுரை. யாழ்ப்பாணம்: யாழ். இலக்கிய வட்டம், 75/10A, பிரவுண் வீதி, 1வது பதிப்பு, மார்ச் 2005. (அச்சக விபரம் தரப்படவில்லை). 120 பக்கம், விலை: ரூபா 150., அளவு: 20x14.5 சமீ.

தையிட்டியில் 11.5.1938இல் பிறந்த இராசதுரை காங்கேசன்துறை நடேஸ்வரா கல்லூரியின் பழைய மாணவர். இவரது முதலாவது சிறுக்கை முப்பதாவது முட்டாள் தமிழன் பத்திரிகையில் வெளிவந்தது. அதன்பின் இலங்கையின் சகல தேசிய, பிராந்தியம் பத்திரிகைகளிலும் இவரது படைப்புக்கள் வெளிவந்திருந்தன. வலிகாமம் வடக்கினை இலங்கை இராணுவம் கைப்பற்றியதும், அப்பிரதேசத்துத் தமிழ்மக்கள் அனைவரும் அகதிகளாக இடம்பெயர்ந்த வேளையில் இவரும் இவரது மனைவியும் தாம் பிறந்த மண்ணை விட்டு வெளியேறாது பிடிவாதமாக அங்கேயே வாழ்ந்து வந்தனர். இத்தொகுதியிலுள்ள 21 கதைகளிலும் இவர் அங்கு பெற்ற அரிய அனுபவங்களின் பாதிப்பு பரவலாகக் காணப்படுகின்றன.

ஆசிரியத்துள் நான்: நான்கு தசாப்தங்கள் - இராஜேஸ்வரி

கொன்ஸ்ரன்றரென். யாழ்ப்பாணம்: Neo Cultural Council, 28/1, சென் ஜேம்ஸ் மேற்கு வீதி, 1வது பதிப்பு, செப்டெம்பர் 2012, (யாழ்ப்பாணம்: அன்னை அச்சகம், பிரதான வீதி). 92 பக்கம், புகைப்படங்கள், விலை: ரூபா 150.00, அளவு: 20.5x14.5 சமீ.

திருமதி இராஜேஸ்வரி கொன்ஸ்ரன்றரென் அவர்கள் தனது நாற்பதாண்டு ஆசிரியப் பணியினைப் பதிவுசெய்யும் நோக்கில் எழுதியுள்ள நூல்.

ஏற்கெனவே ஆசிரியத்துள் நான் என்ற தலைப்பில் தனது முப்பதாண்டுப் பணியை நினைவுகூர்ந்து இவர் 2003இல் எழுதிய நூலின் நீட்சியாக இது அமைகின்றது. The Mass Exodus என்ற இவரது கட்டுரை விசேஷமாக இணைக்கப்பட்டுள்ளது. 1995 அக்டோபர் 30இல் வடபுலத்தில் இடம்பெற்ற மாபெரும் இடப்பெயர்வின்போது இடம்பெயராமல் தங்கியிருந்த சில குடும்பங்களில் ஆசிரியரின் குடும்பமும் அடங்கும். அந்தக்காலகட்ட அனுபவங்களை இச்சிறப்புக்கட்டுரை பதிவு செய்கின்றது.

செல்வி - செ. கணேசனிங்கம். சென்னை 600026: குமரன் பதிப்பகம், 3 மெய்கை விநாயகர் தெரு, குமரன் காலனி, 7வது தெரு, வடபழநி, 1வது பதிப்பு, ஜூலை 2001. (சென்னை 5: தேவா ஓப்செட் பிரஸ்). 192 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 50., அளவு: 17.5x12 சமீ.

1995இன் பாரிய உள்ளக இடப்பெயர்வின் போது யாழ்ப்பாணத்தின் மேற்குப் பகுதியிலிருந்து கிழக்குப் பகுதிக்கு வெளியேறிய மூன்று இலட்சம் மக்களுடன் இணைந்துகொண்டவள் செல்வி. வன்முறை சார்ந்த மேலாதிக்கத்திற்கு இடம்கொடுக்காது பெருநிலப்பகுதிக்கு இடம்பெயர்ந்த செல்வியின் மூலம் அனுபவம், பகுத்தறிவு, இயங்கியலாக பல்துறை விளக்கங்களையும் இந்நாவல் கூற முனைகளிற்று. செல்வியும் கற்பகமும் பல்கலைக்கழகத் தோழியர். இருவேறு கொள்கைப்பிடிப்புள்ளவர்கள். திருமணமாகிக் கையில் குழந்தையுடன் மீண்டும் சந்தித்துக்கொள்ளும் இருவரும் தமது கடந்தகால வாழ்வை அசைபோடுகின்றனர்.

துயரப் பாறை - முத்து இராதாக்கிருஷ்ணன். திருக்கோணமலை: திருமதி கே. இராதாக்கிருஷ்ணன், மதுஷா பதிப்பகம், 164/1 திருஞானசம்பந்தர் வீதி, திருக்கோணமலை, 1வது பதிப்பு, 2006. (திருக்கோணமலை: ரெயின்போ மினி லாப்). iv, (5), 76 பக்கம், விலை: ரூபா 200., அளவு: 21x15 சமீ.

1995 யாழ்ப்பாண இடப்பெயர்வு, 2006 சனாமியின் தாக்கம், கண்ணிவெடி அபாயம் என்பவற்றைக் கருப் பொருளாகக் கொண்டு எழுதப்பட்ட மூன்று நாடகங்கள் இத்தொகுப்பில் இடம்பெற்றுள்ளன. இலங்கையின் தேசிய சாகித்திய விழாவில் 2007ம் ஆண்டுக்குரிய சிறந்த நாடகநாலுக்கான விருதினைப் பெற்றது.

நடையில் நாழன்று நாட்கள் - தாபி.சுப்பிரமணியம். திருக்கோணமலை: ஆழத்து இலக்கியச்சோலை, 21, ஒளவையார் வீதி, 1வது பதிப்பு, மார்க்கூ 2006. (திருக்கோணமலை: ரெயின்போ மினிலாப், 361, நீதிமன்ற வீதி). 88 பக்கம், விலை: ரூபா 100., அளவு: 18x13 சமீ., ISBN: 955-1170-01-6.

தன் மகனைச் சந்திக்க யாழ்ப்பாணம் சென்ற தந்தை, போர் மூண்டுவிட்ட நிலையில் அங்கிருந்து மிகத் தவிப்போடு திருக்கோணமலைக்குத் திரும்புகிறார். போக்குவரத்துக்கு வாகனம் எதுவும் இல்லாத நிலையில் முல்லைத்தீவு ஊடாக நடந்து ஒவ்வொரு கிராமமாகக் கடந்துவரும்போது குடும்பம் பற்றிய அவரது ஏக்கத்தையும், துயரத்தையும் ஆசிரியர் மிக நுணுக்கமாகச் சொல்கிறார். இக்கதை தொண்ணாறின் இடப்பெயர்வையும் அதன் அவங்களையும் மீண்டும் எம் கண்முன் நிறுத்துகின்றது. இலங்கையின் இனப்பிரச்சினை ஒரு கால்நடைப்பயணியின் பன்னிரு நாட்பயணத்தினாடாக விரிகின்றது. கல்வித்துறையில் நீண்டகாலம் பணியாற்றியவர் தாபி.சுப்பிரமணியம். திருக்கோணமலையின் குறிப்பிடத்தக்க படைப்பாளி. 1998இல் பிரான்ஸ் தமிழ் ஓலி மன்றம் தினக்குரல் பத்திரிகையுடன் இணைந்து நடத்திய சில்லையூர் செல்வராஜன் நினைவுப்போட்டியில் ஜம்பதினாயிரம் ரூபாவுக்கான முதற்பரிசை இவரது நாடகம் ஒன்று பெற்றுக்கொண்டது. 2000ம் ஆண்டின் முத்த கலைஞர்

ஸழத்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்

விருதினையும் திருக்கோணமலை - மட்டக்களப்பு மறைமாவட்ட சமூகத் தொடர்பு ஆணைக்குழு இவருக்கு வழங்கிக் கொரவித்தது.

நல்லைக்குமரன் மலர் 1997 - நல்லையா விஜயசுந்தரம் (பதிப்பாசிரியர்). யாழ்ப்பாணம்: சைவசமய விகாரக்குழு, யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மன்றம், 1வது பதிப்பு, 1997. (யாழ்ப்பாணம்: பாரதி அச்சகம்).

109 பக்கம், ஓவியங்கள், விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை. அளவு: 25x18 சமீ.

நல்லூர் குந்தசவாமி கோயில் தேர்த்திருவிழாவை முன்னிட்டு 1993ம் ஆண்டு முதல் வருடாந்தம் வெளியிடப்படும் மலர். இது ஜெந்தாவது மலராக 1997 நல்லூர்த் திருவிழாவின்போது வெளிவந்துள்ளது. யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தின் பாரிய இடப்பெயர்வு 1995இல் நடைபெற்றதன் பின்னர் யாழ்ப்பாண மண்ணில் வெளியாகிய முதலாவது நூல் இது என்ற வரலாற்றுப் பெருமையும் இம்மலருக்கு உண்டு. ஆசிச்செய்திகளுடன் ஆண்மீகக் கட்டுரைகள் நிறைந்து காணப்படுகின்றன.

நொறுங்குண்ட இருதயம் - மங்களநாயகம் தம்பையா (மூல ஆசிரியர்), எஸ். சிவலிங்கராஜா (பதிப்பாசிரியர்). சுன்னாகம்: யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி ஆய்வு நிறுவனம், CISRS, மருதனார் மடம், மீஸ்பதிப்பு, 1996, 1வது பதிப்பு, 1914. (வட்டுக்கோட்டை: அமெரிக்க இலங்கை மிதின் அச்சகம்). (20), 213 பக்கம், விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை, அளவு: 20x14.5 சமீ.

ஸழத்தின் முதலாவது சமூக நாவலாகவும் ஸழத்தின் முதல் பெண் எழுத்தாளரின் படைப்பாகவும் இது உருவாகியுள்ளது. யாழ்ப்பாணத்துக் கிராமமொன்றில் சமூக ஊழல்களால் மனம் பாதிப்புக்குள்ளான ஒரு பெண்ணின் கதை. சுப்பிரமணியரின் மக்களான பொன்னுத்துரையும் கண்மணியும் அவள் கணவனான அருளப்பாவும், பொன்னுத்துரையின் காதலியான பொன்மணியும் முக்கிய பாத்திரங்கள். கணவனால் பலவகையிலும் கொடுமைப்படுத்தப்பட்ட கண்மணி மனமுடைந்தவளாக, கிறிஸ்தவ பாதிரியாரின் அருஞ்சரைகளால் அமைதி காண்கிறாள். இறுதியில் அருளப்பா நல்லவனாக அன்பு செலுத்தவந்த போது அவள் ஆவி பிரிகிறது. பலத்த எதிர்பார்ப்புகளை மீறி, பொன்மணி பொன்னுத்துரையை மனம் முடிக்கிறாள். 20ம் நூற்றாண்டு ஆரம்பகால யாழ்ப்பாணப் பிரதேச கிறிஸ்தவ மிதினரிகளின் சமயப் பிரச்சாரப் பின்னணியில் அமைந்த கதை. இம்மீஸ்பதிப்பு பேராயர் கலாநிதி எஸ். ஜெபநேசன் அவர்களின் அயராத முயற்சியுடன் போர்க்காலக் கெடுபிடிகளுக்குள்ளும், பாரிய வலிகாமம் புலப்பெயர்வுச் சூழலிலும் பலத்த இழப்புகளுக்கு மத்தியில் உருவாகியுள்ளது.

பெயர்நியாப் பெரியோன்: காலமும் கவிதையும் - தி. உதயசூரியன். யாழ்ப்பாணம்: பட்டப் படிப்புகள் கல்லூரி, 57/13, ஸ்ரான்லி வீதி, 1வது பதிப்பு, ஆடி 2002. (யாழ்ப்பாணம்: திருவள்ளுவர் ஓப்செட் பிரின்டிங், நல்லூர்). xii, 44 பக்கம், சித்திரங்கள், விலை: ரூபா 70., அளவு: 20x14 சமீ.

கவிதைத்துறையிலே தீவிர ஈடுபாடுகொண்டு நவீன கவிதைகளை

எழுதிவரும் இளங்கவிஞர் தி.உதயகுமார் போர் உலாவரும் மண்ணில் இருந்து தன்னைச் சூழ்ந்து நடக்கும் நிகழ்வுகளை கவிதைகளாகப் பதிவு செய்திருக்கிறார். முதல் இருபாடல்களையும் செம்மணி புதைக்குறிகளுடன் தொடங்கும் இவர், ஜெயசிக்குறு போர் நடவடிக்கை, கிபீர் விமானத்-தாக்குதல், ஏரிபொருள் தட்டுப்பாடு, உணவுத் தட்டுப்பாடு என்று எதையுமே விட்டுவைக்கவில்லை. இந்திய இராணுவம் தமிழர் மண்ணை ஆக்கிரமித்து இருந்த வேளையிலும், இரண்டாம் கட்ட ஸம்போரின்போதும், இடப்-பெயர்விள் பின்னர் வண்ணியில் வாழ்ந்தபோதும், யாழ்ப்பாணத்துக்கான பாதை திறக்கப்பட்ட பின்னருமாக அவ்வப்போது தான் எழுதியவற்றுள் தேர்ந்த 25 கவிதைகளை இத்தொகுப்பில் சேர்த்துள்ளார்.

மரணங்கள் மலிந்த பூமி - செங்கை ஆழியான். சென்னை 600017: கவிதா பப்ளிக்கேஷன்ஸ், தபால் பெட்டி எண் 6123, 8. மாசிலாமணி தெரு, பாண்டிபஜார், திநகர், 1வது பதிப்பு, ஆகஸ்ட் 2005. (சென்னை 600005: மணி ஓப்செட்). 224 பக்கம், விலை: இந்திய ரூபா 100., அளவு: 21.5x13.5 சமீ.

1995 ஒக்டோபர் 30ம் திகதி வலிகாமத்தில் வாழ்ந்த 5 லட்சம் மக்கள் ஒருவழிபாதையுடாகக் கொட்டும் மழையில் ஏதிலிகளாகத் தென்மராட்சிக்கும் வடமராட்சிக்கும் வண்ணிக்கும் இடம்பெயர்ந்துசெல்ல நேரிட்டது. அந்தப் பாரிய இடப்பெயர்வைக் கருப்பொருளாகக் கொண்டு எழுதப்பட்ட நாவல் இது. இதன் முதலாவது பதிப்பினை நூலாசிரியர் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து, தான் சார்ந்த யாழ். இலக்கிய வட்டத்தின் வாயிலாக ஏர்ல் 2000இல் ஏற்கெனவே வெளியிட்டிருக்கிறார்.

முடிவில்லாத ஆரம்பங்கள் - சு. சிவராசா. யாழ்ப்பாணம்: ம. சந்திரபோஸ், 1வது பதிப்பு, பதிப்பு விபரம் தரப்படவில்லை. (யாழ்ப்பாணம்: பொஸ்கோ ஆர்ட்டோன பிரின்டர்ஸ்). (6), 84 பக்கம், விலை: குறிப்பிடப்படவில்லை, அளவு: 21.5x14 சமீ. (இன்னால் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தில் பார்வையிடப்பட்டது. சேர்க்கை இலக்கம் 143855).

யாழ்ப்பாணமா? கொழும்பா?: நாடகம் - அராலியூர் ந. சுந்தரம்பிள்ளை. யாழ்ப்பாணம்: ந. சுந்தரம்பிள்ளை, 30, கடைச்சாமி வீதி, நீராவியடி, 1வது பதிப்பு, மே 1998. (யாழ்ப்பாணம்: மேனகா அச்சகம், காங்கேசன்துறை வீதி). (24), 106 பக்கம், விலை: ரூபா 50. அளவு: 18x12.5 சமீ. நூலின் தலைப்புக்குரிய நாடகம், 1995 வடபுலத்து பாரிய இடப்பெயர்வைப் பின்னணியாகக் கொண்டது. கொழும்பு உங்களுக்கு வாடகை வீடு போன்றது. யாழ்ப்பாணமே உங்கள் சொந்த வீடு என்ற கருத்தை கொழும்பிலுள்ள யாழ்ப்பாணத்துக் தமிழருக்கு வலியுறுத்தும் கதை. இதைத்தவிர மேலும் ஆறு நாடகங்கள்-அனைத்தும் சமகால நிகழ்வுகளைப் பகைப்புலமாகக் கொண்டு சமூக சீர்திருத்தக் கருத்துகளைப் போதிப்பவையாக எழுதப்பெற்றவை. அடையாள அட்டை என்ற நாடகம், இலங்கைத்- தமிழருக்கு அவர்களது அடையாள அட்டை எத்தனை முக்கியத்துவமானது என்பதை சுவையாக வெளிக்காட்டுவது. இது நோர்வே தமிழ் கலை கலாச்சார மன்றம் நடத்திய வானொலி நாடகப்போட்டியில் முதற் பரிசுபெற்றது.●

அழக்தமிழரின் போர்க்காலம் - இலக்கியங்கள் ஆய்வுகள் பதிவுகள்



## அகிலன் நினைவு தபாற்தலை



அகிலனின் 25வது ஆண்டு  
நினைவு வைபவத்தை முன்னிட்டு  
அகிலனின் உருவம் பொறித்த  
கணடிய தபாற்தலை (முத்திரை)  
கணடிய தபால் தினைக்களத்தால்  
2014ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம்  
வெளியிடப்பட்டது.